

INSTITUT PRO KRIMINOLOGII A SOCIÁLNÍ PREVENCI

**ZÁKON O VÝNOSECH Z TRESTNÉ ČINNOSTI,
platný ve Spojeném království Velké Británie od roku 2002**

Překlad: I.T.C. Jan Žižka

Tento text nemá charakter oficiálního překladu,
neprošel jazykovou korekturou a je určen pro studijní účely

Neprodejné

Praha 2004

ISBN 80-7338-035-8

© Institut pro kriminologii a sociální prevenci, 2004

www.kriminologie.cz

ÚVOD

IKSP v edici Prameny předkládá odborné veřejnosti překlad Zákona o výnosech z trestné činnosti, platného ve Spojeném království od roku 2002. Tato úprava je nesporně zajímavá tím, že reflektuje již nový fenomén doby - mezinárodní terorismus, resp. jeho financování a reaguje na něj.

V této souvislosti však nebude na škodu připomenout genezi celého problému, tedy proč vlastně výnosy ze zločinu a jejich legalizace trápí nejen represivní aparát (policii) a moc soudní (prokuratury, státní zastupitelstva či soudy), ale i moc výkonnou (tedy vlády). Proto bude první část úvodu zaměřena spíše obecně s přihlédnutím k ekonomii, právní otázky ve vztahu k české právní úpravě a právní hodnocení předkládaného zákona budou obsahem druhé části úvodu.

I.

Problém výnosů z trestné činnosti (špinavých peněz) a jejich legalizace (praní, očisty¹) nepochybně existoval dlouho předtím, než jako takový začal být chápán: zločin by musí 'vyplácet' a ziskuchtivost je podle světových kriminologů jedním ze závažných kriminogenních faktorů. Nicméně jako skutečný problém začal být chápán až ve 20. století; pokusme se zodpovědět otázku, proč až tehdy.

Zjevně k tomu přispělo nové chápání funkce státu: stát dostal zcela nové úlohy v souvislosti s vývojem ekonomiky. Je sice pravda, že již v předchozím období (18. století) chtěli absolutističtí monarchové přizpůsobovat ekonomiku svým potřebám, ale jejich zdroje byly příliš omezené a nástroje k tomuto přizpůsobování příliš slabé k tomu, aby měly nějaký účinek. V století následujícím vlády naopak vědomě omezovaly své zásahy do ekonomiky. Růst státní moci ve dvacátém století nepochybně souvisí s finančními potřebami vedení válek (dvě světové války), ale pouze částečně, spíše souvisí se zvyšující se funkcí státu v oblasti zdravotnictví, sociální péče apod. (tato zcela nová funkce započala již koncem 19. století Bismarckovými reformami): pochopitelně s těmito aktivitami státu vzrostla úloha státního rozpočtu, úloha daní a odvodů.

V r. 1920 byla v USA zavedena prohibice (tedy zákaz výroby, distribuce a prodeje destilátů, vína a piva), která trvala až do roku 1933. Kromě toho, že i tento zákon dokumentuje obecně rostoucí roli státu (stát přímo zasáhl do 'svobody' individua), měl - zejména v souvislosti s tématem - své nečekané důsledky: výrobu, distribuci a prodej alkoholu si zmonopolizovaly zločinecké organizace, zejména Cosa Nostra (americká odnož italské mafie). Výnosy z tohoto 'podnikání' byly obrovské; vznikaly z obrovského přetlaku poptávky nad nabídkou, proti níž byly státní

¹ Nadále v tomto úvodu budeme používat i sice hovorový, ale výstižný termín „praní špinavých peněz“.

instituce bezmocné, nota bene, když ji samy vyvolaly. Pro ilegální podnikatele však vznikl problém: jak těchto prostředků užívat tak, aby nebyl patrný jejich zločinný původ. Znamý Al Capone údajně zřídil síť prádelen, které do svých tržeb 'přidávaly' tržby ilegální, které pak mohly být následně vydávány za legální (od toho je také odvozen termín „praní špinavých peněz“), navíc v souvislosti s tématem není bez zajímavosti, že byl posléze odsouzen za 'pouhý' daňový únik.

Je patrné, že vývoj zločinu do značné míry kopíruje vývoj ekonomiky: do místa, kde legální ekonomika absentuje v uspokojování libovolné potřeby², vniká organizovaný zločin a z logiky věci vyplývá, že uspokojuje především nezákonné, či přímo protizákonné potřeby; za to si - přirozeně - nechává zaplatit. Zisky organizovaného zločinu byly a jsou obrovské (viz specializované práce IKSP, týkající se organizovaného zločinu).

Souběžně s rozmachem organizovaného zločinu v průběhu dvacátého století se také rozšiřovalo chápání výnosů z trestné činnosti (špinavých peněz); a současně s tím, jak rostla úloha státu v ekonomice, vzrůstala role státního rozpočtu a zejména jeho příjmů (tedy daní, odvodů a poplatků). Daňový únik začal být chápán jako trestný čin (v této souvislosti bývá citován výrok amerického ministra financí, že daňový únik je nejtěžší zločin po vraždě). Výnosem ze zločinu začaly být označovány i výnosy z čistě hospodářské sféry, pokud neprošly procesem zdanění; tím se do zorného úhlu zákonů proti legalizaci výnosů z trestné činnosti dostala i ekonomická kriminalita, tedy tzv. 'kriminalita bílých límečků', aniž by byla nutně spojena s klasicky chápaným organizovaným zločinem. Průkopníky takto chápaného pojetí špinavých peněz byly a doposud jsou USA; v současné době se čtyři velké anglosaské státy (USA, Kanada, Velká Británie a Austrálie) dohodly na společném postupu proti daňovým únikům, přičemž se chtějí zaměřit hlavně na oblast velkých korporací, které zneužívají rozdílů v daňových podmínkách v různých jurisdikcích. Iniciativa počítá se zřízením koordinačního centra a výhledově s rozšířením nejprve na státy skupiny G7 a později na všechny státy, které se angažují v boji proti praní peněz a financování terorismu v rámci Financial Action Task Force. Vyplývá z toho, že daňové úniky dostanou nálepkou společensky vysoce nebezpečné činnosti, k jejímuž odhalení se budou nasazovat stejně sofistikované nástroje, jaké se používají v boji proti globálním hrozbám³.

A konečně posledním historicky nejmladším okruhem je problematika mezinárodního terorismu. Jde o zcela nový fenomén ve vývoji společnosti, který lze bezesporu řadit ke globální hrozbě, zejména poté, co začíná dostávat zdání civilizačního konfliktu. Připomeňme si konstatování v části, věnované organizovanému zločinu: vzniká-li libovolná potřeba a neexistuje-li její legální uspokojení, obsazuje tuto 'tržní skulinu' organizovaný zločin. Je tomu tak i v případě

² Tato situace se v ekonomické teorii nazývá tržní mezera, tržní skulina.

³ Ekonom 23/2004 str. 59 agenturní zpráva.

mezinárodního terorismu, zejména v jeho uspokojování potřeb zbraní a dalšího vojenského materiálu: obchodní a jiné vazby mezi drogovými 'narkobarony' a teroristy existovaly a existují, právě tak, jako existují vazby mezi organizovaným zločinem zejména bývalých postkomunistických zemí (který má ale poněkud jiné parametry než organizovaný zločin Západu) a mezinárodním terorismem. Přitom není vyloučeno, že mezinárodní terorismus obsazuje aktivity organizovaného zločinu, zejména obchod s drogami za účelem získání finančních prostředků na financování svých hlavních aktivit. Právě tak mezinárodní terorismus má své aktivity v legálním podnikání (ani v tom se neliší od organizovaného zločinu); jejich cíl je však odlišný: zatímco organizovaný zločin se legálními aktivitami snaží zakrýt původ peněz, získaných z ilegální činnosti, mezinárodní terorismus tyto legální prostředky využívá k financování svých ilegálních aktivit.

Shrnutí: boj proti legalizaci výnosů ze zločinu se týká v zásadě čtyř velkých okruhů zločinných aktivit:

1. obecné kriminální činnosti,
2. organizovaného zločinu,
3. ekonomické kriminality a za
4. mezinárodního terorismu.

Dlužno podotknout, že, podobně jako u organizovaného zločinu, ekonomické kriminality i terorismu, neexistuje obecně přijímaná definice špinavých peněz. Ekonomická teorie ani praxe nerozlišuje, a ani rozlišovat nemůže, původ peněz. To přísluší zákonodárcům a právníkům: jestliže se např. libovolná ekonomická aktivita (do té doby zcela legální) prohlásí za nezákonnou na základě politického rozhodnutí, pak i výnosy z této činnosti budou nezákonné (což byl výše zmíněný případ prohibice v USA). Navíc existuje obrovský problém i u obecně uznávaných protizákonných aktivit všech tří skupin (namátkou např. obchod s drogami, zpronevěry i zisky z legálního podnikání teroristů): existuje skupina zemí, která finanční prostředky i z těchto aktivit bez problémů přijímá: jde o tzv. daňové ráje, mezi které nepatří pouze Bahamy a některé další ostrovy v Karibiku, ale i britské korunní území, konkrétně ostrov Man. K daňovým rájům má blízko Lichtenštejnsko a dokonce i Švýcarsko se svou zásadou absolutního bankovního tajemství (alespoň donedávna).

K problémům tohoto rázu lze přiřadit i cosi, co lze souhrnně nazvat profesní tajemství (např. bankovní - již zmíněné Švýcarsko, ale s touto problematikou se dlouho potýkaly všechny země s tržní ekonomikou, neboť bankovní tajemství se v podstatě rovná obchodnímu tajemství a obavy se zneužití informací byly a jsou značné) či dodržení mlčenlivosti plynoucí ze závazků vůči klientovi (advokáti, právní zástupci, poradci apod.).

Konečně třetí problém spočívá v existenci zemí, zejména rozvojových (Afrika, Latinská Amerika), jejichž ekonomika postrádá dostatečné kapitálové zdroje, a jejichž vlády se z toho důvodu ani příliš nesnaží původ finančních prostředků odhalit (jisté náznaky obdobného stavu jsme mohli pozorovat i v ČR v počáteční etapě ekonomické transformace).

Koneckonců i existence tzv. výnosů ze zločinu, resp. problém jejich legalizace byl u nás reflektován až v r. 1996, '1. euronovela' byla z roku 2000 a v současnosti se projednává 2. 'euronovela', která do okruhu osob povinných hlásit podezřelé transakce zahrnula i právní zástupce (advokáty, notáře ap.), čímž vzbudila vlnu nevole a zatím nebyla přijata.

Až dosud jsme hovořili výhradně o penězích jako základu výnosů z trestné činnosti. Je to pochopitelné, protože peníze jako takové mají nesporné přednosti: jsou v podstatě anonymní, snadno převoditelné (zejména v době elektronického bankovníctví) a je možno (zejména pokud jde o volně směnitelné měny) je uplatnit kdekoli na světě. Abstrahuje se od systému služeb a protislužeb, který je sice krajně nebezpečný z hlediska fungování systému a který lze sice také hodnotově vyjádřit; z hlediska tématu, tedy legalizace výnosů z trestné činnosti, však není důležitý.

Je však nutno na problém pohlížet komplexně jako na jakékoli výnosy z trestné činnosti (tedy nezužovat toto pojetí pouze na peníze): to proto, že mohou existovat i určité majetkové transakce, u nichž nefigurují přímo peníze jako platidlo, ale mohou nabývat podoby směnek, dluhopisů, obchodních podílů, akcií, drahých kovů, drahých kamenů, šperků apod. a movitého i nemovitého majetku. V každém případě však pachatelé legalizované finanční prostředky používají pro osobní potřebu, někdy i jako 'vklad' do podnikání, a je v této souvislosti lhostejné, o jaký typ podnikání jde.

Velký problém v odhalování výnosů ze zločinu představují některé organizační formy podnikání: v tomto případě zejména forma společností s ručením omezeným a v ještě větší míře forma akciové společnosti. Jestliže i ve spol. s r.o. lze vlastnictví 'zneprůhlednit' formou řetězení podílů, přesto není nemožné dopátrat se původního investora, pak u akciových společností jde vskutku o sysifovskou práci. Připomeňme v této souvislosti případ z ČR, kde až na upozornění americké strany začalo být rozkrýváno faktické vlastnictví sítě hotelů, kterou údajně vlastnila legální kyperská společnost. V této společnosti však měla majoritu libyjská vláda (samozřejmě opět přes další nastrčenou firmu), přičemž Libye tehdy byla na seznamu zemí, podporujících mezinárodní terorismus. V této souvislosti se opět musíme zmínit o tzv. daňových rájích: kromě nulového zdanění a 'diskrétnosti', pokud jde o klienty bank, existuje zde možnost založení společnosti prakticky bez personální evidence, čímž je značně ztěženo dohledávání původu osob, které danou společnost založily, pátrání po zdrojích financí a uskutečněných transakcích apod. Je s podivem, proč jsou vlastně trpěny, zejména v souvislosti s obecně proklamovaným bojem proti organizovanému

zločinu, s přeměnou 'studené' války proti mezinárodnímu terorismu ve válku 'horkou', navíc spojují-li se vyspělé státy i v boji proti daňovým únikům (viz výše). Neváhaly-li USA použít vojenskou sílu proti generálu Noriegovi, kterého vinily z obchodování s narkotiky (Panama) a v současné době bojují v Afganistanu a Iráku proti mezinárodnímu terorismu, pak je dost nepochopitelné, že připouští existenci takovýchto 'oáz' a to dokonce v bezprostřední blízkosti svých hranic (již zmíněná celá oblast Karibiku).

Jak z tohoto hlediska dopadá ČR? Vezmeme-li výše zmíněné čtyři okruhy vzniku výnosů ze zločinu, můžeme konstatovat, že pokud jde o první dva (tedy obecný i organizovaný zločin), nebyla ve větší míře zaznamenána snaha o legalizaci výnosů ze zločinu, resp. nešlo o nějakou soustavnou, organizovanou a masivní činnost. Totéž se vztahuje na poslední okruh, tedy legalizace výnosů podporujících mezinárodní terorismus (pomineme-li zmíněný případ hotelů). Největší problém z hlediska tématu činí bod 3. - tedy ekonomická kriminalita. Česká republika sice zcela evidentně není daňovým rájem (v současné době se na celém 'evropském' území vede diskuse na téma výše daní a nekalá daňová soutěž ze strany nových členských států; ČR se této soutěže zatím neúčastní), přesto výnosy z ekonomické kriminality zcela bezkonkurenčně vedou. Je tomu tak zejména proto, že transformace ekonomiky probíhala ve zcela neuspokojivém právním rámci, že u nás nebyly zavedeny postupy, které jsou naprosto běžné v zemích s tržní ekonomikou a které v zásadě ji samu ochraňují a že některé tyto nedostatky se nedaří odstraňovat dosud pro ideologickou téměř zaslepenost. V podrobnostech lze odkázat na výzkumnou práci IKSP o ekonomické a finanční kriminalitě (IKSP 2004).

Česká republika sice nefiguruje na seznamu patnácti zemí, kde probíhá praní peněz ve velkém (tedy mezi zeměmi jako Egypt, Barma, Rusko, Ukrajina či Filipíny, donedávna na tomto seznamu bylo i Maďarsko), ale i přesto objem transakcí praní špinavých peněz roste. V roce 2001 vzrostl objem finančních transakcí, jež byly podezřelé z praní špinavých peněz, na 12 miliard korun, což stále ještě není důvodem k zařazení na tento seznam, který každoročně zveřejňuje Finanční akční výbor proti praní peněz, přesto jde o důvod k zamyšlení.

Co brání specializovanému útvaru MF ČR (Finančně analytický útvar - FAÚ) v efektivní činnosti k odhalování podezřelých transakcí? Je to především neexistence institutu majetkových příznání⁴, která samozřejmě - jaký každý podobný instrument - mohou být zneužita, ale v tomto konkrétním případě by jejich zavedení bylo zcela namístě.

⁴ Boje nad zákonem o majetkových příznáních jsou zejména politicky - nikoli odborně - motivovány.

V ČR se na rozdíl od jiných zemí ani tak neperou 'špinavé' peníze z obchodů z drogami, ev. dalších podobných zločinných aktivit, jako spíše (jak bylo výše zmíněno) z převodů majetku z privatizace, dalšími zdroji výnosů ze zločinu jsou zejména finanční prostředky z podvodů, krácení daní, pašování či ze zneužívání informací v obchodním styku - jak patrně, jde o čistě 'ekonomickou kriminalitu'; proto také v drtivé většině v podezřeních z legalizace výnosů figurují občané ČR, podíl dalších národností, mezi nimiž vedou zejména občané Vietnamu, Číny a Ruské federace, je zanedbatelný.

Zhruba 80 procent hlášení o podezřelých operacích dostává analytický útvar ministerstva financí od bank. Dalších zhruba 15 procent hlášení pochází od institucí kapitálového trhu. Menší procento pak připadá na směnárny a peněžní expresní služby či na zahraniční orgány.

Český zákon o legalizaci výnosů ze zločinu je nyní v souladu s evropským právem. Předmětem jeho další novely, jak již zmíněno výše, by mělo být rozšíření institucí hlásících podezřelé transakce o notáře, advokáty, účetní a auditory na základě směrnice, kterou v současné době projednává Evropský parlament.

II.

Z právního hlediska je podstatou legalizace výnosů z trestné činnosti tzv. praní špinavých peněz jednání, které sleduje zakrytí nezákonného původu výnosů s cílem vzbudit zdání, že se jedná o příjmy nabyté v souladu se zákonem. Boj proti legalizaci výnosů z trestné činnosti není problémem pouze jednotlivých států ale je záležitostí mezinárodní. Nejdůležitějšími mezinárodními opatřeními v boji proti legalizaci výnosů z trestné činnosti jsou: Úmluva Organizace spojených národů proti nedovolenému obchodu s omamnými a psychotropními látkami podepsaná dne 20. prosince 1988 ve Vídni a Úmluva Rady Evropy o praní, vyhledávání, zadržování a konfiskaci výnosů z trestné činnosti podepsaná dne 8. listopadu 1990 ve Štrasburku. Dalšími úmluvami, které obsahují ustanovení proti legalizaci výnosů z trestné činnosti jsou Úmluva OSN proti nadnárodnímu organizovanému zločinu podepsaná dne 12. prosince v Palermu a Mezinárodní úmluva o potlačování financování terorizmu podepsaná dne 10. ledna 2000 v New Yorku. Podrobně jsou Úmluvy popsány například v odborné publikaci viz Šturma, Nováková, Bílková: Mezinárodní a evropské instrumenty proti terorismu a organizovanému zločinu, C. H. Beck, 2003

Do českého právního řádu již bylo implementováno mnoho důležitých mezinárodních závazků. Stěžejním dokumentem z celé řady mezinárodních opatření proti legalizaci výnosů z trestné činnosti je pro Českou republiku Úmluva o praní, vyhledávání, zadržování a konfiskaci

výnosů z trestné činnosti z 8. 11. 1990 podepsaná ve Štrasburku. Štrasburská Úmluva byla implementována do našeho právního řádu **zákonem č. 61/1996 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti**, ve znění zákona č. 159/2000 Sb jehož cílem je omezit a snížit praní špinavých peněz. Tento zákon je mimotrestní normou, ne však ojedinělou, a má preventivní charakter na rozdíl od trestněprávních předpisů obsahujících ustanovení proti legalizaci výnosů z trestné činnosti, která mají charakter sankční. V mimotrestní oblasti je normou stěžejní. Legalizací výnosů z trestné činnosti se podle tohoto zákona rozumí jednání sledující zakrytí nezákonného původu výnosu z této činnosti s cílem vzbudit zdání, že jde o příjem nabytý v souladu se zákonem (§1). Jednání spočívá zejména:

- a) v přeměně nebo převodu majetku s vědomím, že pochází z trestné činnosti za účelem jeho utajení nebo zastření jeho původu nebo za účelem napomáhání osobě, která se účastní páčání takové činnosti, aby unikla důsledkům svého jednání
- b) v utajení nebo zastření skutečné povahy zdroje umístění, pohybu majetku a nakládání s ním nebo změny práv vztahujících se k majetku s vědomím, že tento majetek pochází z trestné činnosti
- c) v nabytí, držbě, použití majetku nebo nakládání s ním s vědomím, že pochází z trestné činnosti
- d) ve zločinném spolčení osob nebo jiné formě součinnosti za účelem jednání uvedeného pod písmeny a,b nebo c.

Výnosem se podle tohoto zákona rozumí jakákoliv ekonomická výhoda z jednání, která vykazuje znaky trestného činu.

Zákon č. 61/1996 Sb. vymezuje také okruh finančních institucí a ukládá jim řadu povinností, a to především oznamovací povinnost o všech podezřelých obchodech a identifikovat účastníky obchodů, ve kterých finanční částka přesahuje 500 000 Kč. Tuto povinnost plní vůči Finančnímu analytickému útvaru (FAÚ), organizační složce Ministerstva financí, vytvořené na základě zák. č. 61/1996 Sb. a prováděcí vyhlášky Ministerstva financí č. 183/1996 Sb. o plnění oznamovací povinnosti finančními institucemi. FAÚ přijímá a analyzuje oznámení o podezřelých obchodech a pokud je důvodné podezření ze spáchání trestné činnosti, podá orgánům činným v trestním řízení trestní oznámení (§ 10 odst.2.). Zákon byl již několikrát novelizován a v současné době se projednává jeho další novelizace jejíž cílem je harmonizovat zákon proti praní špinavých peněz s právním řádem Evropské unie. Podrobný výklad tohoto zákona i s komentářem obsahuje odborná literatura např. Mgr. I. Kolesár: Zákon proti praní špinavých peněz v novelizovaném znění, Linde Praha a.s., 2002.

V trestní oblasti hmotného práva se legalizace výnosů z trestné činnosti týká dvou skutkových podstat trestných činů vymezených na základě závazků plynoucích rovněž z této Úmluvy a jsou to § 252 odst. 2 TrZ podílnictví z nedbalosti, kdy trestnost jednání spočívá v tom, že:

- kdo jinému z nedbalosti umožní zastřít původ nebo zjištění původu věci získané trestnou činností
- a § 252a TrZ trestný čin legalizace výnosů z trestné činnosti, kdy protiprávní jednání spočívá v tom, že zastírá původ nebo jinak usiluje, aby bylo podstatně ztíženo nebo znemožněno zjištění původu věci nebo jiného majetkového prospěchu získaného trestnou činností, s cílem vzbudit zdání, že taková věc nebo prospěch byly nabyty v souladu se zákonem, nebo kdo jinému spáchání takového činu umožní.

Obě skutkové podstaty jsou obsažené v trestním zákoně č. 140/1961 Sb. v pozdějším znění předpisů v jeho hlavě deváté zvláštní části v trestných činech majetkových.

Legalizace výnosů z trestné činnosti tzv. praní špinavých peněz souvisí s problémem **odčerpávání výnosů z trestné činnosti**. Odčerpávání takto získaných výnosů je opatřením jak represivním, tak preventivním a pokud bude systém odčerpávání zisků z trestné činnosti dobře fungovat, je zde i šance na snížení takovéto kriminální činnosti neboť pro pachatele bude méně výnosná.

Odčerpat výnosy z trestné činnosti je možné prostřednictvím uložení některých druhů trestů. Jedná se o trest propadnutí majetku podle § 51 TrZ, trest peněžitý podle § 53 TrZ, trest propadnutí věci podle § 55 TrZ. V případě, že nelze uložit trest propadnutí věci podle § 55 TrZ, je možné odčerpat prospěch získaný trestným činem uložением ochranného opatření a to zabráním věci podle § 73 TrZ. Zisk a legalizace výnosů z trestné činnosti je přísněji postihována, pokud je tato činnost páchána v rámci organizovaného zločinu nebo zločinného spolčení. Tento postih je upraven ustanoveními podle § 252a odst.2 písm.a), podle § 187 odst. 4 písm. c (přísnější potrestání pachatele jako člena organizované skupiny), a dále podle § 163a (účast na zločinném spolčení), podle § 43 a § 44 TrZ (ukládání trestu odnětí svobody pachateli trestného činu spáchaného ve prospěch zločinného spolčení).

Český trestní řád obsahuje též několik procesních ustanovení proti legalizaci výnosů z trestné činnosti. Jsou to ustanovení o zajištění peněžních prostředků na účtu u banky podle § 79a TrŘ, o zajištění dalších finančních prostředků podle § 79b TrŘ a o zajištění zaknihovaných cenných papírů podle § 79c TrŘ. Tato ustanovení umožňují zajistit nebo blokovat peněžní prostředky, blokovat čerpání finančního úvěru nebo zajistit cenné papíry pokud skutečnosti nasvědčují tomu, že jsou určeny ke spáchání trestného činu, nebo byly k jeho spáchání použity,

nebo jsou přímo výnosem z trestné činnosti. V případě, že nejde o finanční prostředky a zaknihované cenné papíry a jde o jiné věci, které je třeba zajistit, je možné postupovat podle ustanovení § 78 a 79 TrŘ o vydání a odnětí věci. Dalším ustanovením, které obsahuje trestní řád je ustanovení § 347–349 TrŘ o zajištění výkonu trestu propadnutí majetku, které se použije v případě, kdy lze očekávat maření výkonu trestu propadnutí majetku.

V současné době byl zpracován a vládě předložen návrh rekodifikace trestního práva který obsahuje v návrhu nového trestního zákona některé změny týkající se problematiky legalizace výnosů z trestné činnosti. Návrh vychází se stávajících skutkových podstat § 252 odst. 2 a § 252a TrZ a nově budou doplněny tak, že trestný čin, ze kterého výnos pochází, může být spáchán v České republice nebo v cizině a nepůjde už jen o zastírání původu nebo zjištění původu věci, ale nově také o zastření původu nebo zjištění původu jiného majetkového prospěchu. Co se týče trestních sankcí k odčerpání výnosů z trestní činnosti návrh rekodifikace obsahuje změny ve výčtu jejich druhů a podmínkách pro jejich ukládání. Budou též rozšířeny možnosti ukládání trestu propadnutí věci a ochranné opatření zabrání věci. Pokud věc, která může být soudem prohlášena za propadlou a pachatel ji před uložením trestu zničí, poškodí nebo ji učiní neupotřebitelnou, může soud uložit propadnutí peněžité částky až do výše, která odpovídá hodnotě této věci. Návrh umožňuje také zabrání náhradní hodnoty pokud by bylo zmařeno zabrání věci, které by se ochranné opatření týkalo. Návrh rekodifikace obsahuje novou právní úpravu odpovědnosti právnických osob za trestné činy. Trestní odpovědnost se bude týkat výslovně uvedených trestných činů mezi něž patří i legalizace výnosů z trestné činnosti.

V Spojeném království byl v roce 2002 jako opatření proti legalizaci výnosů z trestné činnosti přijat zákon o výnosech z trestné činnosti. Zákon je komplexní, obsáhlý a je členěn do 12 oddílů s 10 přílohami. Obsahuje ustanovení o zřízení Úřadu pro vymáhání majetku a opatřeních ke jmenování jeho ředitele a stanovení jeho působností, příkazy ke konfiskaci ve vztahu k osobám, jež mají prospěch z kriminálního jednání, dále ustanovení o příkazech k zajištění majetku, která zamezují manipulaci s majetkem, umožnění vymáhání majetku, který je nebo zastupuje majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání, nebo který má být použit pro nezákonné jednání, učinění opatření ve věci praní špinavých peněz, stanovení vyšetřování souvisejících s prospěchem z kriminálního jednání nebo s majetkem, který je nebo zastupuje majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání, nebo s praním špinavých peněz a dále opatření k prosazení cizozemských žádostí o právní pomoc a cizozemských příkazů vydaných v případě, kdy se zjistí nebo existuje důvodné podezření, že majetek byl získán prostřednictvím nezákonného jednání.

Oddíl 7. zákona je přímo nazván praní špinavých peněz a celý se uceleně touto problematikou zabývá. Jsou však i další související ustanovení týkající se praní špinavých peněz,

kteřá jsou obsažena též v jiných oddílech zákona. Například v oddíle 8. týkajícího se vyšetřování, jsou v jeho hlavách obsaženy mimo jiné ustanovení o soudních příkazech k prohlídce a zabavení majetku § 352 a násl., o příkazech ke zpřístupnění informací § 357 a násl. a příkazech ke sledování účtu § 370 a násl. V oddíle 8. jsou také vymezeny trestné činy praní špinavých peněz § 415.

Trestným činem praní špinavých peněz je podle tohoto zákona (oddíl 7.) trestný čin podle § 327 **Zatajování atd.**, kdy osoba spáchá trestný čin pokud:

- a) zatají trestný majetek
- b) skryje trestný majetek
- c) smění trestný majetek
- d) převede trestný majetek
- e) odstraní trestný majetek z Anglie a Walesu, Skotska nebo Severního Irska;

dále podle § 328 **Opatření**, kdy osoba spáchá trestný čin pokud se účastní opatření nebo provádí opatření o němž ví, nebo se domnívá, že napomáhá k nabytí, zadržení, použití nebo kontrole kriminálního majetku ze strany jiné osoby nebo jejím jménem

a podle § 329 **Akvizice, použití a držba**, kdy osoba se dopustí trestného činu pokud:

- a) získá trestný majetek
- b) použije trestný majetek
- c) má v držení trestný majetek.

Osoba však nespáchá výše uvedené trestné činy pokud:

- a) provede oprávněné zpřístupnění informací (pokud dojde k poskytnutí informací předtím, než spáchá uvedený čin v předchozích odstavcích) a je jí udělen příslušný souhlas
- b) zamýšlela učinit takové zpřístupnění informací, ale měla pádnou omluvu k tomu, aby tak neučinila
- c) čin, který koná je prováděn v rámci výkonu její funkce v souvislosti s prosazováním některého z ustanovení tohoto Zákona nebo jiného právního předpisu souvisejícího s kriminálním jednáním nebo prospěchem z kriminálního jednání.

Trestné činy pokus, komplot, podnět, napomáhání, navádění, poskytování rady nebo zprostředkování ke spáchání trestného činu podle § 327, § 328 a § 329 jsou rovněž klasifikovány jako trestný čin praní špinavých peněz.

Majetkem, který osoba z takového kriminálního jednání získá se rozumí veškerý kdekoli umístěný majetek (§ 414), který zahrnuje:

- a) peníze
- b) veškeré formy majetku - nemovitý, osobní, dědičný a movitý

c) majetková práva k nemotným statkům.

Zákon Spojeného království o výnosech z trestné činnosti není vhodné srovnávat a českým zákonem o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti neboť jeho základem je anglosaské právo, které je založeno na jiných právních principech než právo české. Protože je však tento zákon velice propracovaný, komplexní a odborně zajímavý a uvádíme jej celý v překladu nikoli za účelem jeho komparace se zákonem českým, ale jako seznámení se s právní úpravou a zamyšlení se nad některými právními instituty problematiky boje proti výnosům z trestné činnosti v jiné zemi s odlišným právním systémem.

Ing. Vladimír Baloun (část I.)

JUDr. Soňa Krejčová (část II.)

Literatura:

Cameron R.: Stručné ekonomické dějiny světa, Victoria Publishing, Praha 1996.

Gáliková L.: Pranie špinavých peňazí, EMP č. 1/2004, Bratislava.

Kolesár I.: Zákon proti praní špinavých peněz v novelizovaném znění, Linde Praha a.s., 2002.

Šturma, Nováková, Bílková: Mezinárodní a evropské instrumenty proti terorismu a organizovanému zločinu, C. H. Beck, 2003.

otevřené

zdroje:

tisk,

Internet.

OBSAH

Úvod.....	3
Zákon o výnosech z trestného činu	23
ODDÍL 1	27
ÚŘAD PRO VYMÁHÁNÍ MAJETKU (<i>ASSETS RECOVERY AGENCY</i>)	27
§1 Úřad a jeho ředitel	27
§2 Funkce ředitele: obecně.....	27
§3 Akreditace a školení	28
§4 Spolupráce	28
§5 Poradenství a asistence	29
ODDÍL 2	30
KONFISKACE: ANGLIE A WALES	30
Příkazy ke konfiskaci (confiscation orders)	30
§6 Vydání příkazu	30
§7 Vymahatelná částka.....	31
§8 Prospěch obžalovaného	31
§9 Dostupná částka.....	32
§10 Předpoklady soudu vyslovené v případě kriminálního způsobu života	33
§11 Lhůta pro úhradu	34
§12 Úrok z nezaplacených částkách.....	35
§13 Účinky příkazu na další pravomoci soudu	35
Procesní záležitosti	36
§14 Odložení	36
§15 Účinek odložení.....	37
§16 Podání oznámení (Statement of information)	38
§17 Reakce obžalovaného na oznámení.....	39
§18 Zpřístupnění informací ze strany obžalovaného	39
Nové projednání (Reconsideration)	40
§19 Nebyl vydán příkaz: nové projednání případu	40
§20 Nebyl vydán příkaz: nové projednání prospěchu	41
§21 Příkaz byl vydán: nové projednání prospěchu	43
§22 Příkaz byl vydán: nové projednání dostupné částky	45
§23 Nedostatečná dostupná částka: změna příkazu	46
§24 Nedostatečná dostupná částka: zrušení příkazu	47
§25 Nízká zbývající částka k úhradě: zrušení příkazu	47
§26 Informace	48
Obžalovaný uprchne.....	48
§27 Obžalovaný je odsouzen nebo postaven před soud	48
§28 Obžalovaný není obviněn ani zproštěn viny	49
§29 Změna příkazu.....	50
§30 Zrušení příkazu.....	51
Odvolání	51
§31 Odvolání ze strany státního zástupce nebo ředitele.....	51
§32 Pravomoci soudu při odvolání.....	51
§33 Odvolání ke Sněmovně lordů	53
Výkonný orgán.....	54
§34 Výkonný orgán	54
Vymáhání formou pokut aj.	55

§35 Ředitel nebyl jmenován výkonným orgánem.....	55
§36 Ředitel byl zvolen jako výkonný orgán.....	55
§37 Žádost ředitele o výkon	55
§38 Ustanovení o uvěznění nebo vazbě	56
§39 Opětovné posouzení atd.: změny výměry trestu odnětí svobody	57
Příkazy k zajištění majetku (Restraint orders)	58
§40 Podmínky pro výkon pravomocí	58
§41 Příkazy k zajištění majetku (Restraint orders)	59
§42 Žádost, zrušení a změna	60
§43 Odvolání k Odvolacímu soudu.....	61
§44 Odvolání ke Sněmovně lordů	61
§45 Zabavení	61
§46 Nepřímé důkazy (hearsay).....	62
§47 Doplnky	62
Správci majetku (Management receivers).....	63
§48 Jmenování.....	63
§49 Pravomoci.....	63
Exekuční správci (Enforcement receivers)	64
§50 Jmenování.....	64
§51 Pravomoci.....	65
Správci ředitele (Úřadu pro vymáhání majetku)	66
§52 Jmenování.....	66
§53 Pravomoci.....	67
Rozdělení částek.....	68
§54 Exekuční správci	68
§55 Částky přijaté oprávněným soudcem pověřeným výkonem	69
§56 Správci ředitele (Úřadu pro vymáhání majetku)	70
§57 Částky přijaté ředitelem	71
Omezení	71
§58 Příkazy k zajištění majetku (Restraint orders)	71
§59 Exekuční správci	72
§60 Správci ředitele (Úřadu pro vymáhání majetku)	72
Správci: další ustanovení.....	73
§61 Ochrana	73
§62 Další žádosti	73
§63 Zrušení a změna příkazu	74
§64 Řídící správci (Management receivers): odvolání.....	74
§65 Odvolání k Odvolacímu soudu.....	75
§66 Odvolání ke Sněmovně lordů	75
Zabavené peníze.....	76
§67 Zabavené peníze	76
Finanční vyšetřovatelé.....	77
§68 Žádosti a odvolání	77
Výkon pravomocí.....	77
§69 Pravomoci soudu a správce	77
Předání (Committal).....	78
§70 Předání ze strany magistrátního soudu.....	78
§71 Vydávání rozsudků Královským soudem	79
Náhrada	79
§72 Závažné porušení.....	79

§73 Změna nebo zrušení příkazu	80
Vymáhání v zahraničí.....	81
§74 Vymáhání v zahraničí.....	81
Výklad	82
§75 Trestný způsob života.....	82
§76 Jednání a prospěch	83
§77 Právně vadné dary	83
§78 Dary a jejich příjemci.....	84
§79 Hodnota: základní pravidlo	84
§80 Hodnota majetku získaného v rámci kriminálního jednání.....	85
§81 Hodnota právně vadných darů.....	86
§82 Postižitelný majetek (Free property)	86
§83 Realizovatelný majetek	86
§84 Majetek: obecná ustanovení	87
§85 Soudní řízení	87
§86 Žádosti.....	88
§87 Příkazy ke konfiskaci	89
§88 Jiná interpretační ustanovení	89
Obecné.....	90
§89 Postup odvolání k Odvolacímu soudu.....	90
§90 Postup odvolání ke Sněmovně lordů.....	90
§91 Nařízení Královského soudu	90
ODDÍL 5	91
OBČANSKOPRÁVNÍ VYMÁHÁNÍ VÝNOSŮ Z NEZÁKONNÉHO JEDNÁNÍ..	91
HLAVA 1	91
ÚVOD	91
§240 Obecné účely tohoto Oddílu.....	91
§241 „Nezákonné jednání“.....	91
§242 „Majetek nabytý prostřednictvím nezákonného jednání“	91
Trestní řízení ve věci příkazů k vymáhání (recovery orders).....	93
§243 Trestní řízení ve věci příkazů k vymáhání v Anglii a Walesu nebo Severním Irsku	93
§244 Řízení ve věci příkazů k vymáhání ve Skotsku.....	93
§245 „Související majetek“ (Associated property)	94
Předběžný příkaz k uvalení správy (Anglie a Wales a Severní Irsko)	94
§246 Žádost o předběžný příkaz k uvalení správy	94
§247 Funkce předběžného správce.....	95
§248 Evidence	95
§249 Evidence (Severní Irsko).....	96
§250 Povinnosti odpůrce atd.	97
§251 Dohled předběžného správce a změna příkazu	97
§252 Omezení při nakládání s majetkem	97
§253 Omezení řízení a opravných prostředků.....	98
§254 Vyloučení majetku, jež není vymahatelný atd.	98
§255 Oznamování	99
Předběžné příkazy k uvalení správy (Interim administration orders) (Skotsko).....	99
§256 Žádost o předběžný příkaz k uvalení správy	99
§257 Funkce předběžného správce.....	100
§258 Právní překážky (inhibitions) vážnoucí na majetku, na nějž se vztahuje příkaz.....	100
§259 Povinnosti odpůrce (respondent) atd.	101
§260 Dohled předběžného správce a změna příkazu	102

§261 Omezení při nakládání s majetkem	102
§262 Omezení řízení a opravných prostředků.....	102
§263 Vyloučení majetku, jež není vymahatelný atd.	103
§264 Oznamování	103
§265 Zabavení majetku, který je předmětem předběžného příkazu k uvalení správy	103
Převod a realizace vymahatelného majetku	104
§266 Příkazy k vymáhání (recovery orders)	104
§267 Funkce správce (trustee) při vymáhání v občanskoprávním řízení	105
§268 Evidence příkazu k vymáhání(recovery order) (Skotsko).....	106
§269 Předkupní práva atd. (rights of pre-emption)	106
§270 Související (associated) a společný (joint) majetek	106
§271 Smlouvy o souvisejícím (associated) a společném (joint) majetku	107
§272 Související (associated) a společný (joint) majetek: neplnění smlouvy.....	108
§273 Úhrady ve věci nároků v rámci systému důchodového zabezpečení	108
§274 Následná úprava závazků v souladu se systémy důchodového zabezpečení	109
§275 Systémy důchodového zabezpečení: doplnění	110
§276 Příkazy ke svolení	111
§277 Příkazy ke svolení: důchody	111
§278 Omezení pro vymáhání	112
§279 Paragraf 278: doplněk	113
§280 Rozdělení realizovaných výnosů.....	114
Výjimky atd.....	114
§281 Oběti krádeže atd.....	114
§282 Další výjimky	115
Různé.....	116
§283 Náhrada	116
§284 Platba ze strany předběžného správce (interim administrator / trustee) (Skotsko)	117
§286 Rozsah pravomocí (Skotsko)	117
§287 Finanční limit	118
§288 Promlčení	118
HLAVA 3	122
VYMÁHÁNÍ HOTOVOSTI V ZJEDNODUŠENÉM ŘÍZENÍ.....	122
Prohlídky (searches).....	122
§289 Prohlídky	122
§290 Předchozí souhlas	123
§291 Zpráva o výkonu pravomocí	124
§292 Prováděcí předpis (code of practice).....	124
§293 Prováděcí předpis (code of practice) (Skotsko)	125
Zabavení a zadržení (Seizure and detention)	125
§294 Zabavení hotovosti	125
§295 Zadržení zabavené hotovosti	126
§296 Úrok.....	127
§297 Uvolnění zadržené hotovosti	127
Konfiskace (forfeiture)	128
§298 Konfiskace (forfeiture)	128
§299 Odvolání proti konfiskaci.....	128
§300 Rozdělení zabavené hotovosti	128
Doplňující.....	129
§301 Oběti a jiní vlastníci	129
§302 Náhrada (compensation)	129

§303 „Minimální částka“	130
HLAVA 4	131
OBECNÉ	131
Vymahatelný majetek.....	131
§304 Majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání	131
§305 Zajištění majetku atd.	131
§306 Slučování majetku	131
§307 Vymahatelný majetek: narůstající zisky	132
§308 Obecné výjimky	132
§309 Jiné výjimky	134
§310 Darování podílů (granting interests)	134
Platební neschopnost (Insolvency).....	135
§311 Platební neschopnost (insolvency)	135
Přenesení výkonných funkcí	136
§312 Plnění funkcí skotské vlády konstáblem/konstáblý (constables) ve Skotsku	136
§313 Omezení výkonu funkcí ředitele ze strany policie	136
Interpretace.....	137
§314 Získání majetku a manipulace s majetkem	137
§315 Soudy v Severním Irsku	137
§316 Obecná interpretace.....	137
ODDÍL 6	140
PŮSOBNOST V OBLASTI FINANČNÍ SPRÁVY	140
Obecná působnost	140
§317 Obecná působnost v oblasti finanční správy	140
§318 Působnost v oblasti finanční správy týkající se zaměstnání.....	141
§319 Zdroj příjmů	142
§320 Odvolání	142
Působnost v oblasti dědické daně (Inheritance tax functions)	143
§321 Působnost ředitele: přechod hodnoty	143
§322 Působnost ředitele: určitá majetková vyrovnání	143
Obecné.....	144
§324 Působnost v oblasti finanční správy	145
§325 Prohlášení	146
§326 Výklad	146
ODDÍL 7	148
PRANÍ ŠPINAVÝCH PENĚZ	148
(MONEY LAUNDERING)	148
Trestné činy	148
§327 Zatajování atd.	148
§328 Opatření.....	148
§329 Akvizice, použití a držba (acquisition, use and possession)	149
§330 Nezpřístupnění informací: zákonem upravovaný sektor.....	149
§331 Nezpřístupnění informací: oprávnění úředníci v zákonem upravovaném sektoru.....	151
§332 Nezpřístupnění informací: jiní oprávnění úředníci	152
§333 Poskytnutí výstrahy (tipping off)	152
§334 Tresty.....	153
Souhlas	154
§336 Oprávněný úředník: souhlas	154
Zpřístupnění informací.....	156

§337 Chráněná zpřístupnění informací	156
§338 Oprávněná zpřístupnění informací	156
§339 Forma a způsob zpřístupnění informací	157
Výklad	158
§340 Výklad	158
ODDÍL 8	160
VYŠETŘOVÁNÍ	160
HLAVA 1	160
ÚVOD	160
§341 Vyšetřování	160
§342 Trestné činy maření vyšetřování	160
HLAVA 2	162
ANGLIE A WALES A SEVERNÍ IRSKO	162
Soudci a soudy	162
§343 Soudci	162
§344 Soudy	162
Příkazy k předložení (Production orders)	162
§345 Příkazy k předložení	162
§346 Požadavky na vydání příkazu k předložení	163
§347 Příkaz k povolení vstupu (order to grant entry)	163
§348 Další ustanovení	164
§349 Informace v počítači (computer information)	164
§350 Ministerstva (government departments)	165
§351 Doplnková ustanovení	165
Soudní příkazy k prohlídce a zabavení (search and seizure warrants)	166
§352 Soudní příkazy k prohlídce a zabavení	166
§353 Požadavky v případě, kdy není k dispozici příkaz k předložení	167
§354 Další ustanovení: obecně	168
§355 Další ustanovení: konfiskace a praní špinavých peněz	169
§356 Další ustanovení: občanskoprávní vymáhání	169
Příkazy ke zpřístupnění informací (disclosure orders)	170
§357 Příkazy ke zpřístupnění informací	170
§358 Požadavky na vydání příkazu ke zpřístupnění informací	171
§359 Trestné činy	171
§360 Výpovědi	172
§361 Další ustanovení	172
§362 Doplnková ustanovení	173
Příkazy ke zpřístupnění informací týkajících se klienta (Customer information orders)	174
§363 Příkazy ke zpřístupnění informací týkajících se klienta	174
§364 Význam informací týkajících se klienta	174
§365 Požadavky na vydání příkazu ke zpřístupnění informací týkajících se klienta	176
§366 Trestné činy	176
§367 Výpovědi	177
§368 Zpřístupnění informací (disclosure of information)	177
§369 Doplnky	177
Příkazy ke sledování účtu (Account monitoring orders)	178
§370 Příkazy ke sledování účtu (Account monitoring orders)	178
§371 Požadavky na vydání příkazu ke sledování účtu	179
§372 Výpovědi	179

§373 Návrhy	180
§374 Zpřístupnění informací	180
§374 Doplnky	180
Důkazy mimo území Spojeného království (Evidence overseas)	180
§376 Důkazy mimo území Spojeného království	180
Prováděcí předpis (Code of practice)	181
§377 Prováděcí předpis	181
Výklad	182
§378 Oprávnění pracovníci	182
§379 Různé	183
HLAVA 4	184
VÝKLAD	184
§413 Kriminální jednání	184
§414 Majetek	184
§415 Trestné činy praní špinavých peněz	185
§416 Jiná interpretační ustanovení	185
ODDÍL 9	187
ÚPADEK ATD.	187
Konkurs v Anglii a Walesu	187
§417 Úpravy Zákona z roku 1986	187
§418 Omezení pravomocí	187
§419 Právně vadné dary (tainted gifts)	188
Zabavení majetku (sequestration) ve Skotsku	189
§420 Úpravy Zákona z roku 1985	189
§421 Omezení pravomocí	190
§422 Právně vadné dary (tainted gifts)	191
Konkurs v Severním Irsku	191
§423 Úpravy Vyhlášky z roku 1989	191
§424 Omezení pravomocí	192
§425 Právně vadné dary (tainted gifts)	193
Likvidace v Anglii a Walesu a ve Skotsku	193
§426 Likvidace v souladu se Zákonem z roku 1986	193
§427 Právně vadné dary (tainted gifts)	195
Likvidace v Severním Irsku	196
§428 Likvidace v souladu s Vyhláškou z roku 1989	196
§429 Právně vadné dary (tainted gifts)	197
Zástavní práva s možností dispozice (Floating charges)	197
§430 Zástavní práva s možností dispozice	197
Společnosti s ručením omezeným (Limited liability partnerships)	199
§431 Společnosti s ručením omezeným	199
Likvidátoři (Insolvency practitioners)	199
§432 Likvidátoři	199
§433 Význam pojmu „likvidátor“	201
Výklad	201
§434 Výklad	201
ODDÍL 10	202
INFORMACE	202
Anglie a Wales a Severní Irsko	202
§435 Používání informací ze strany ředitele	202

§436 Zpřístupnění informací řediteli.....	202
§437 Návazné zpřístupnění informací.....	203
§438 Zpřístupnění informací ze strany ředitele.....	204
Skotsko	205
§439 Zpřístupnění informací Lordu advokátovi (Lord Advocate) a skotské vládě (Scottish Ministers)	205
§440 Návazné zpřístupnění informací.....	206
§441 Zpřístupnění informací ze strany Lorda advokáta (Lord Advocate) a skotské vlády (Scottish Ministers)	206
Účely mimo území Spojeného království (Overseas purposes).....	208
§442 Omezení zpřístupnění informací pro účely mimo území Spojeného království	208
ODDÍL 11.....	209
SPOLUPRÁCE	209
§443 Výkon pravomocí v různých částech Spojeného království	209
§444 Cizozemská žádost o právní pomoc a cizozemské příkazy	209
§445 Cizozemské vyšetřování.....	210
§446 Nařízení soudu.....	211
§447 Výklad	211
ODDÍL 12.....	213
RŮZNÉ A OBECNÉ	213
Různé.....	213
§448 Daně	213
§449 Zaměstnanci Úřadu (pro vymáhání majetku): pseudonymy	213
§450 Pseudonymy: Skotsko	213
§451 Trestní stíhání ve věci cel a daní	214
§452 Zaměstnanci Koruny	215
§453 Odkazy na finanční vyšetřovatele	215
§454 Celní úředníci	215
§455 Právní předpis.....	215
Obecné.....	215
§456 Změny.....	215
§457 Zrušovací ustanovení (repeals and revocations)	215
§458 Počátek platnosti	215
§459 Příkazy a nařízení	216
§460 Finance	217
§461 Rozsah platnosti	217
§462 Krátký název	217
PŘÍLOHA 1	218
ÚŘAD PRO VYMÁHÁNÍ MAJETKU (<i>ASSETS RECOVERY AGENCY</i>)	218
PŘÍLOHA 2	221
TRESTNÉ ČINY PROTI ŘÁDNÉMU ZPŮSOBU ŽIVOTA (<i>LIFESTYLE OFFENCES</i>): <i>ANGLIE A WALES</i>	221
PŘÍLOHA 3	224
SPRÁVCI (<i>ADMINISTRATORS</i>): DALŠÍ USTANOVENÍ	224
PŘÍLOHA 6	229
PRAVOMOCI PŘEDBĚŽNÉHO SPRÁVCE (<i>INTERIM RECEIVER OR ADMINISTRATOR</i>).....	229
PŘÍLOHA 7	231

PRAVOMOCI SPRÁVCE VE VĚCI OBČANSKOPRÁVNÍHO VYMÁHÁNÍ	231
PŘÍLOHA 8	232
FORMY PROHLÁŠENÍ	232
PŘÍLOHA 9	233
ZÁKONEM UPRAVOVANÝ SEKTOR A ORGÁNY DOZORU	233
ODDÍL 1	233
ZÁKONEM UPRAVOVANÝ SEKTOR	233
ODDÍL 2	236
ORGÁNY DOZORU	236
ODDÍL 3	237
PRAVOMOC K PROVÁDĚNÍ ÚPRAV	237
PŘÍLOHA 10	238
DANĚ	238
ODDÍL 1	238
OBECNÉ	238
ODDÍL 2	239
USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE ODDÍLU 5	239
ÚVODNÍ	239
DAŇ Z KAPITÁLOVÝCH ZISKŮ (<i>CAPITAL GAINS TAX</i>)	239
DAŇ Z PŘÍJMU A DAŇ Z PŘÍJMU PRÁVNICKÝCH OSOB (<i>INCOME TAX AND CORPORATION TAX</i>)	240
KAPITÁLOVÉ DAŇOVÉ ÚLEVY (<i>CAPITAL ALLOWANCES</i>)	241
SYSTÉMY ZAMĚSTNANECKÝCH A JINÝCH AKCIÍ (<i>EMPLOYEE ETC. SHARE SCHEMES</i>)	245

Trestná činnost & policejní dohled

Home ► Trestný čin & policejní dohled ► Organizovaná & mezinárodní trestná činnost ► Zákon o výnosech z trestné činnosti ► Proč potřebujeme Zákon o výnosech z trestné činnosti

Zákon o výnosech z trestného činu

<u>Úvod</u>	<u>Účel</u>	<u>Zabavení výnosů z trestné činnosti</u>	<u>Soudní rozsudky</u>	<u>Vymáhání hotovosti</u>
-------------	-------------	---	----------------------------	-------------------------------

Proč potřebujeme Zákon o výnosech z trestné činnosti

„Nezapomínejme na to, jaké zlo působí naší společnosti velké peníze v organizovaném zločinu, obzvláště pak v obchodu s drogami“

Částky související s trestnou činností jsou obrovské. Tzv. špinavé peníze, majetek nabytý trestnou činností představuje pravděpodobně 2% HDP ve Velké Británii, či částku 18 miliard liber. Polovina z této částky je hodnota ilegálních transakcí s drogami ve Velké Británii. Odhadované ztráty z podvodů dosahují částky 5 milionů liber ročně a každým rokem vzrůstají.

Rozbor příkladu 1

Rozbor příkladu 2

Při překračování hranic zákona se šéfové organizovaného zločinu dostávají do obrovských potíží. Organizovaný zločin má vliv na nás všechny. Na ty, jejichž domy byly vyloupeny, ty, kteří přišli o své úspory díky podvodníkům i na oběti drogově závislých lupičů

Stávající legislativa je neadekvátní. Máme-li odstranit a zničit zločinné organizace, musíme odstranit majetek těchto organizací nabytý trestnou činností

Individuální příklady

Rozbor příkladu 1

Pan A obchodník s nemovitostmi v oblasti Manchesteru, který se distancoval od své předchozí trestné činnosti. Má společníky, kteří se jeho jménem zabývají krádeží a distribucí tvrdých drog, čímž pan A zůstává „nedotknutelným“. Pan A nahromadil obrovské množství majetku, které nedokáže vysvětlit. Tento majetek využívají drogoví dealeri a prostitutky.

- Pan A vlastní více než 100 nemovitostí;
- vlastní zámořskou jachtu;
- žije v desetipokojovém sídle;

- pan A pronajímá své domy drogovým dealerům za podmínky, že pro něho prodávají drogy;
- rovněž prostitutky využívají nemovitosti pana A;
- pan A na dálku organizuje síť dealerů tvrdých drog, z nichž mnozí byli v nedávné době odsouzeni;
- své podnikání legalizuje prostřednictvím praní špinavých peněz;
- majetek pana A měl před 15 měsíci údajně hodnotu 5 milionů liber. Nyní se částka zvýšila na 20 milionů. Neexistuje doklad způsobu, jímž mohl této částky nabýt.

Rozbor případu 2

- Pan B žije v domě s 28 pokoji v jihovýchodní Anglii.
- jeho majetek je napsán na jméno společníka;
- aby se vyhnul zabavení majetku, nechal jej všechen přepsat na své přátele a členy rodiny, avšak ponechává si nad ním kontrolu;
- založil fiktivní mateřské a „spící“ společnosti;
- koupil nemovitosti jako např. sklady v zahraničí na falešná jména;
- jeho příjmy nahromaděné většinou z prodeje drog ve Velké Británii byly převedeny do zahraničí buď fyzicky nebo prostřednictvím zahraničních účtů.

„Při překračování hranic zákona se šéfové organizovaného zločinu dostávají do obrovských potíží.“

- Ve Velké Británii je okolo 400 klíčových šéfů organizovaných skupin, kteří nahromadili majetek z trestné činnosti v hodnotě přibližně 440 milionů liber. Zhruba 220 milionů liber je v rukách pouze 39 osob.
- Jen v policejních oblastech Londýna, West Midlands, Merseyside a West Yorkshire identifikovala Asociace vrchních policejních důstojníků (*Association of Chief Police Officers*) 60-70 osob s majetkem více než 100 000 liber, u nějž je silné podezření, že pochází z trestné činnosti.
- V 18 venkovských policejních oblastech je více než 300 delikventů, jejichž majetek má hodnotu více než 100 000 liber. Mnozí z nich jsou zapojeni do organizovaného zločinu v hlavních městských či metropolitních centrech, přičemž samotní podezřelí žijí v bohatých předměstských oblastech.

- V současné době policejní složky odhadují, že existuje přinejmenším 370 místních zločineckých magnátů s majetkem, jež by mohl podléhat vymáhání, ale vyšetřování nepokračuje kvůli nedostatku pravomocí, expertízy a prostředků.

„Organizovaný zločin má vliv na nás všechny. Na ty, jejichž domy byly vyloupeny, ty, kteří přišli o své úspory díky podvodníkům i na oběti drogově závislých lupičů“

Šéfové zločinných organizací jsou často nepřímě zodpovědní za velké množství trestné činnosti. Na základě výzkumu Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*) a Národního útvaru kriminální policie (*National Crime Squad*) by 1 milion liber zabavený drogovému dealerovi znemožnil nákup 50 kg heroinu za velkoobchodní ceny. Pouze 1 kg heroinu prodávaný na ulici by mohl mít za následek:

- ukradený majetek v hodnotě 220 000 liber
- 220 obětí vloupání
- 220 zaznamenaných trestných činů při nákladech 100 liber za každý prvotní zásah policie
- náklady ve výši 650-10 000 liber na trestní stíhání každého lupiče
- 1 078 trestných činů měsíčně spáchaných drogově závislými
- 75 000 liber na léčbu 1 drogově závislého, který je HIV pozitivní

V letech 2001/2002 odstranily britské orgány činné v trestním řízení celkem asi 3 400 kg heroinu z distribučního řetězce. Příkazy ke konfiskaci (*confiscation orders*) a zabavení hotovosti z prodeje drog v letech 2000/2001 způsobily odstranění 23,5 milionů liber z oběhu a teoreticky zabránily importu dalších až 1 175 kg heroinu.

„Stávající legislativa je neadekvátní. Máme-li odstranit a zničit zločinné organizace, musíme odstranit majetek těchto organizací nabytý trestnou činností“

- Zmíněných 23,5 milionů liber navrácených prostřednictvím stávajících pravomocí v oblasti konfiskace a propadnutí majetku v letech 2000/2001 představuje pouze malý podíl majetku nabytého v souvislosti s trestnou činností.
- Během posledních 5 let došlo k nárůstu příkazů ke konfiskaci (*confiscation orders*) v průměru pouze o 20% v případě drog a ještě méně v případě jiných trestných činů.
- Míra skutečného inkasa příkazů ke konfiskaci se pohybuje okolo 40% a méně z celkových částek, jejichž zabavení nařídí soud.
- Částky za drogy zabavené na hranicích jsou velmi nízké, zhruba 4,6 milionů liber v letech 2001/2002, zatímco se odhaduje, že v roce 1994 ze země odešlo 970 milionů liber v podobě plateb za ilegální dodávky drog.

- V současné době policie využívá finančních vyšetřovatelů pouze ve velmi malém počtu vyšetřování. Pokud by byl k dispozici dostatečný počet školených vyšetřovatelů, existuje prostor ke značnému zvýšení této úrovně. Proto jsme policejním složkám v Anglii a Walesu dali k dispozici prostředky na přijetí dalších 88 finančních vyšetřovatelů.
- Většina výnosů ze zločinných organizací je nezdaněných. Odhaduje se, že v roce 1996 organizace činné v obchodu s drogami, prostituci, prodeji kradeného zboží a hazardních hrách nashromáždily mezi 6,5 a 11,1 miliardami liber.

ODDÍL 1

ÚŘAD PRO VYMÁHÁNÍ MAJETKU (*ASSETS RECOVERY AGENCY*)

§1 Úřad a jeho ředitel

- (1) Je třeba zřídit Úřad pro vymáhání majetku (*Assets Recovery Agency*) (v tomto zákoně dále jen Úřad).
- (2) Ministr (*Secretary of State*) musí jmenovat ředitele Úřadu (v tomto zákoně dále jen ředitel).
- (3) Ředitel je individuální orgán.
- (4) Ředitel je oprávněn
 - (a) jmenovat jako zaměstnance Úřadu takové osoby, a
 - (b) učinit taková opatření k zajištění služeb,

jež považuje za adekvátní vzhledem k výkonu svých působností nebo v souvislosti s nimi.

- (5) Ředitel však musí dostat souhlas ministra státní služby (*Minister for the Civil Service*) ohledně počtu zaměstnanců oprávněných v souladu s odst. (4), písm. (a).
- (6) Veškeré činnosti, které je ředitel oprávněn nebo povinen provádět může vykonávat
 - (a) zaměstnanec Úřadu, nebo
 - (b) osoba vykonávající služby v rámci dohody učiněné ředitelem,

pokud k tomuto účelu byl dotyčný (obecně nebo konkrétně) oprávněn ze strany ředitele.

- (7) Příloha 1 obsahuje další ustanovení o Úřadu a řediteli.

§2 Funkce ředitele: obecně

- (1) Ředitel je povinen vykonávat své funkce způsobem, jež sám považuje za nejlepší cestu ke snížení kriminality.
- (2) Při výkonu svých funkcí dle odst. (1) je ředitel povinen
 - (a) jednat účinně a efektivně
 - (b) brát ohled na stávající roční plán (schválený ministrem v souladu s Přílohou 1)
- (3) Ředitel je oprávněn vykonávat veškeré činnosti (včetně realizace vyšetřování), jež považuje za

- (a) vhodné k usnadnění, nebo
 - (b) napomáhající výkonu svých funkcí.
- (4) Odstavec (3) však neopravňuje ředitele k vypůjčování peněz.
- (5) Při zvažování způsobu, jež je v souladu s odst. (1) považován za nejlepší cestu ke snížení kriminality je ředitel povinen brát v úvahu poučení, jež se mu dostane ze strany ministra (*Secretary of State*).
- (6) Poučení musí naznačovat, že snižování kriminality je obecně nejlépe zajišťováno prostřednictvím trestních vyšetřování a trestních řízení.

§3 Akreditace a školení

- (1) Ředitel je povinen zřídit systém pro akreditaci finančních vyšetřovatelů.
- (2) Systém akreditace musí zahrnovat zajištění
 - (a) sledování výkonu akreditovaných finančních vyšetřovatelů, a
 - (b) odebrání akreditace všem osobám, které poruší nebo neplní podmínky, na základě kterých byly akreditovány.
- (3) Dotyčný může být akreditován
 - (a) v souvislosti s tímto Zákonem
 - (b) v souvislosti s určitými ustanoveními tohoto Zákona.
- (4) Akreditace však může být omezena na přesně stanovené účely.
- (5) Odkaz na akreditovaného finančního vyšetřovatele v tomto Zákoně bude interpretován obdobně.
- (6) Ředitel může dotyčnému účtovat poplatek
 - (a) za to, že byl akreditován jako finanční vyšetřovatel a
 - (b) za sledování jeho výkonu ve funkci akreditovaného finančního vyšetřovatele.
- (7) Ředitel je povinen učinit opatření k proškolení osob v oblasti
 - (a) finančního vyšetřování a
 - (b) aplikace tohoto zákona.
- (8) Ředitel je oprávněn účtovat poplatek osobám, kterým bylo poskytnuto školení.

§4 Spolupráce

- (1) Osoby činné ve vyšetřování nebo trestním stíhání trestných činů jsou povinny spolupracovat s ředitelem při výkonu jeho funkcí.

- (2) Ředitel je povinen spolupracovat s dotyčnými osobami při výkonu funkcí, jež jsou jim v souladu s tímto Zákonem přiděleny.

§5 Poradenství a asistence

Ředitel je povinen poskytovat ministrovi (*Secretary of State*) poradenství a asistenci, jež ministr přiměřeně vyžaduje, a jež

- (a) souvisí se záležitostmi týkajícími se aplikace tohoto Zákona a
- (b) má pomoci ministrovi při výkonu jeho funkcí za účelem snížení kriminality.

ODDÍL 2 KONFISKACE: ANGLIE A WALES

Příkazy ke konfiskaci (confiscation orders)

§6 Vydání příkazu

- (1) Pokud jsou splněny následující dvě podmínky, musí Královský soud (*Crown Court*) postupovat v souladu s tímto paragrafem.
- (2) První podmínkou je, že obžalovaný spadá do jednoho z následujících odstavců
 - (a) je obviněn ze spáchání trestného činu nebo trestných činů, jež spadají pod trestní řízení před Královským soudem;
 - (b) je odeslán ke Královskému soudu ve věci trestného činu nebo trestných činů v souladu s §3, 4 nebo 6 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*);
 - (c) je odeslán ke Královskému soudu ve věci trestného činu nebo trestných činů v souladu s §70 dále v textu (zvažuje se předání pro účely příkazu ke konfiskaci (*confiscation order*)).
- (3) Druhou podmínkou je, že
 - (a) státní zástupce nebo ředitel požádá soud, aby postupoval v souladu s tímto paragrafem, nebo
 - (b) soud se domnívá, že je vhodné tak učinit.
- (4) Soud musí postupovat následovně:
 - (a) musí rozhodnout, zda obžalovaný vede trestný způsob života;
 - (b) pokud rozhodne, že obžalovaný vede trestný způsob života, musí soud rozhodnout, zda obžalovaný měl prospěch ze svého obecného kriminálního jednání;
 - (c) pokud soud rozhodne, že obžalovaný nevede trestný způsob života, musí rozhodnout, zda měl prospěch z konkrétního kriminálního jednání.
- (5) Pokud soud v souladu s odst. (4), pís.(b) nebo (c) rozhodne, že obžalovaný měl prospěch ze zmíněného kriminálního jednání, musí soud
 - (a) stanovit vymahatelnou částku, a
 - (b) vydat příkaz (příkaz ke konfiskaci), který nařídí obžalovanému zaplacení předmětné částky.
- (6) Soud však musí naložit s povinností v odst. (5) jako s pravomocí, pokud se domnívá, že oběť kriminálního jednání zahájila nebo zamýšlí zahájit trestní řízení proti obžalovanému ve věci újmy, zranění nebo škody utrpěné v souvislosti s kriminálním jednáním.

- (7) Soud musí po důkladném zvážení pravděpodobností rozhodnout o všech otázkách vyvstávajících v souladu s odst. (4) nebo (5).
- (8) První podmínka není splněna, pokud obžalovaný uprchne (ale platí §27).
- (9) Odkazy v tomto Oddíle na předmětný trestný čin (nebo trestné činy) jsou odkazy na trestný čin (nebo trestné činy) uvedené v odst. (2).

§7 Vymahatelná částka

- (1) Pro účely §6 se vymahatelná částka rovná prospěchu obžalovaného z předmětného kriminálního jednání.
- (2) Pokud obžalovaný prokáže, že dostupná částka (*available amount*) je magistrátní než daný prospěch, rovná se vymahatelná částka
 - (a) dostupné částce, nebo
 - (b) nominální hodnotě, je-li dostupná částka nulová.
- (3) Platí-li však §6, odst.(6), vymahatelná částka je částka,
 - (a) kterou soud považuje za spravedlivou, ale
 - (b) která nepřevyšuje částku v souladu s odst.(1) nebo případně (2).
- (4) Pro účely odst.(1) je třeba při výpočtu prospěchu obžalovaného z kriminálního jednání ignorovat majetek vzhledem k němuž je
 - (a) vydán příkaz k vymáhání (*recovery order*) v souladu s §266, nebo
 - (b) vydán příkaz k zabavení (*forfeiture order*) v souladu s §298, odst.(2).
- (5) Pokud soud rozhodne o výši dostupné částky, musí do příkazu ke konfiskaci zahrnout vyjádření o zjištěních v záležitostech, jež jsou relevantní pro rozhodování o této částce.

§8 Prospěch obžalovaného

- (1) Pokud soud postupuje v souladu s §6, platí tento paragraf za účelem
 - (a) rozhodnutí o tom, zda měl obžalovaný prospěch z kriminálního jednání, a
 - (b) rozhodnutí o jeho prospěchu z kriminálního jednání.
- (2) Soud je povinen
 - (a) zohlednit jednání projevené do doby, než soud vydá své rozhodnutí,
 - (b) vzít v úvahu majetek získaný do této doby.
- (3) Odst.(4) platí v případě, že
 - (a) předmětné jednání je klasifikováno jako obecné kriminální jednání,
 - (b) proti obžalovanému byl již dříve vydán příkaz ke konfiskaci zmíněný v odst.(5), a

- (c) pro účely tohoto příkazu byl jeho prospěch považován za prospěch z obecného kriminálního jednání.
- (4) Jeho prospěch zjištěný v době, kdy byl proti němu vydán poslední příkaz ke konfiskaci uvedený v odst.(3), pís.(c) musí být pro účely tohoto paragrafu brán jako prospěch z jeho obecného kriminálního jednání v té době.
- (5) Pokud je předmětné jednání klasifikováno jako obecné kriminální jednání, je soud povinen odečíst úhrn následujících částek:
- (a) částku, jejíž úhrada je nařízena v souladu s příkazem ke konfiskaci (*confiscation order*) vydaným dříve proti obžalovanému;
 - (b) částku, jejíž úhrada je nařízena v souladu s příkazem ke konfiskaci (*confiscation order*) vydaným dříve proti obžalovanému v souladu s jakýmkoli ustanovením uvedeným v odst.(7).
- (6) Odstavec (5) se však nevztahuje na částku, která byla vzata v úvahu pro účely odečtení v souladu se zmíněným odstavcem v jakémkoli předchozím případě.
- (7) Jedná se o následující ustanovení:
- (a) Zákon o trestných činech nezákonného obchodování s drogami z roku 1986 (hl.32) (*Drug Trafficking Offences Act*);
 - (b) Oddíl 1 (Skotského) Zákona o trestní justici z roku 1987 (§41) (*Criminal Justice (Scotland) Act*);
 - (c) Oddíl 6 Zákona o trestní justici z roku 1988 (hl.33) (*Criminal Justice Act*);
 - (d) Vyhláška (Severního Irska) o trestní justici (Konfiskace) z roku 1990 (S.I. 1990/2588 (N.I. 17)) (*Criminal Justice (Confiscation) (Northern Ireland) Order*);
 - (e) Oddíl 1 Zákona o nezákonném obchodování s drogami z roku 1994 (hl.37) (*Drug Trafficking Act*);
 - (f) Oddíl 1 (Skotského) Zákona o výnosech z trestné činnosti z roku 1995 (hl.43) (*Proceeds of Crime (Scotland) Act*);
 - (g) Vyhláška (Severního Irska) o výnosech z trestné činnosti z roku 1996 (S.I. 1996/1299 (N.I. 9)) (*Proceeds of Crime (Northern Ireland) Order*);
 - (h) Oddíl 3 nebo 4 tohoto Zákona.
- (8) Odkaz na obecné kriminální jednání v případě příkazu ke konfiskaci vydaného v souladu s některým z ustanovení uvedených v odst.(7) je odkaz na jednání, vzhledem k němuž je soud povinen nebo oprávněn vyslovit jednu či více domněnek za účelem posouzení prospěchu dotyčného z předmětného jednání.

§9 Dostupná částka

- (1) Pro účely určení dostupné částky je dostupná částka úhrnem:
- (a) součtu hodnot (v době vydání příkazu ke konfiskaci) veškerého postižitelného majetku (*free property*) v té době v držení obžalovaného minus celková hodnota splatná v rámci plnění závazků, které mají v tom okamžiku přednost, a
 - (b) součtu hodnot (v daném okamžiku) všech právně vadných darů (*tainted gifts*).

(2) Závazek má přednost tehdy, jedná-li se o závazek obžalovaného

- (a) zaplatit částku dlužnou ve věci pokuty nebo jiného nařízení soudu, jež bylo uloženo nebo vydáno při usvědčení ze spáchání trestného činu a kdykoli před vydáním příkazu ke konfiskaci, nebo
- (b) zaplatit částku, jež by byla zahrnuta mezi přednostní závazky, kdyby bankrot obžalovaného začal v den příkazu ke konfiskaci nebo na tento den byla nařízena likvidace.

(3) Termín „Přednostní závazky (*Preferential debts*)“ má význam stanovený v §386 Zákona o úpadku z roku 1986 (hl.45) (*Insolvency Act*)

§10 Předpoklady soudu vyslovené v případě kriminálního způsobu života

(1) Pokud soud v souladu s §6 rozhodne, že obžalovaný vede trestný způsob života, musí učinit následující čtyři předpoklady za účelem

- (a) rozhodnutí, zda měl obžalovaný prospěch ze svého obecného kriminálního jednání, a
- (b) rozhodnutí o jeho prospěchu z kriminálního jednání.

(2) Prvním předpokladem je, že majetek převedený na obžalovaného kdykoli po příslušném datu obžalovaný nabyt

- (a) v důsledku svého obecného kriminálního jednání, a
- (b) v nejzazší době, kdy se má za to, že měl majetek v držení.

(3) Druhým předpokladem je, že majetek v držení obžalovaného kdykoli po datu obvinění obžalovaný nabyt

- (a) v důsledku svého obecného kriminálního jednání, a
- (b) v nejzazší době, kdy se má za to, že měl majetek v držení.

(4) Třetím předpokladem je, že jakékoli výdaje obžalovaného kdykoli po příslušném datu pochází z majetku, který obžalovaný nabyt v důsledku svého obecného kriminálního jednání.

(5) Čtvrtým předpokladem je, že pro účely ocenění nabytého majetku (nebo domněle nabytého majetku) se předpokládá, že jej obžalovaný nabyt bez jakýchkoli dalších podílů na předmětném majetku.

(6) Soud však nesmí vyslovit požadovaný předpoklad ve vztahu k danému majetku nebo výdaji, pokud

- (a) se předpoklad ukáže být nesprávným, nebo
- (b) by při vyslovení předpokladu hrozilo vážné riziko nespravedlnosti.

(7) Pokud soud nevysloví jeden či více požadovaných předpokladů, musí proto uvést své důvody.

(8) Příslušný den je první den lhůty šesti měsíců zakončené

- (a) v den, kdy bylo proti obžalovanému zahájeno trestní řízení ve věci daného trestného činu, nebo
- (b) v dřívější datum jedná-li se o dva nebo více trestných činů, a trestní řízení bylo zahájeno v různé dny.

(9) Pokud byl však vůči obžalovanému vydán příkaz ke konfiskaci zmíněný v §8, odst.(3), písm. (c) kdykoli během doby uvedené v odst.(8),

- (a) příslušný den je den, kdy byl vypočítán prospěch obžalovaného pro účely posledního takového příkazu ke konfiskaci;
- (b) druhý předpoklad se nevztahuje na majetek, který měl obžalovaný v držení v příslušný den nebo před ním.

(10) Datum obvinění je

- (a) datum obvinění obžalovaného ze spáchání předmětného trestného činu, nebo
- (b) datum posledního obvinění jedná-li se o dva nebo více trestných činů, kdy obvinění bylo vysloveno v různé dny.

§11 Lhůta pro úhradu

(1) Částka splatná v souladu s příkazem ke konfiskaci musí být uhrazena v okamžiku vydání příkazu; to však podléhá následujícím ustanovením tohoto paragrafu.

(2) Pokud obžalovaný prokáže, že potřebuje čas k uhrazení nařízené částky, může soud, který vydává příkaz ke konfiskaci vydat příkaz umožňující provést úhradu ve stanovené lhůtě.

(3) Stanovená lhůta

- (a) musí začít dnem vydání příkazu ke konfiskaci, a
- (b) nesmí překročit šest měsíců.

(4) Pokud v průběhu stanovené lhůty obžalovaný požádá Královský soud (*Crown Court*) o prodloužení stanovené lhůty a soud shledá vyjíměčné okolnosti, může vydat příkaz k prodloužení stanovené lhůty.

(5) Prodloužená lhůta

- (a) musí začít dnem vydání příkazu ke konfiskaci, a
- (b) nesmí překročit 12 měsíců.

(6) Příkaz dle odst.(4)

- (a) může být vydán po vypršení stanovené lhůty, ale
- (b) nesmí být vydán po ukončení lhůty 12 měsíců od data vydání příkazu ke konfiskaci.

(7) Soud nesmí vydat příkaz dle odst.(2) nebo (4) aniž dá příležitost ke vznesení námitek

- (a) státnímu zástupci, nebo
- (b) řediteli, byl-li jmenován jako výkonný orgán ve věci příkazu dle §34.

§12 Úrok z nezaplacených částkách

- (1) Pokud částka nařízená dotyčnému k úhradě v rámci příkazu ke konfiskaci není zaplacená v době, kdy má být zaplacená, je dotyčný povinen zaplatit úrok z částky za dobu, po kterou zůstává částka nezaplacená.
- (2) Úroková sazba je stejná jako sazba za dobu stanovenou v §17 Zákona o rozsudcích z roku 1838 (*Judgement Act*) (§110) (úrok z dluhů ve věcech občanskoprávních rozsudků).
- (3) Pro účely tohoto paragrafu nemusí být úhrada částky dle příkazu ke konfiskaci zaplacená, pokud
 - (a) byl podán návrh dle §11, odst.(4),
 - (b) soud nerozhodl o návrhu, a
 - (c) neskončila doba 12 měsíců začínající dnem vydání příkazu ke konfiskaci.
- (4) Při uplatňování tohoto Oddílu musí být s výší úroku nakládáno jako s částí částky splatné v rámci příkazu ke konfiskaci.

§13 Účinky příkazu na další pravomoci soudu

- (1) Vydá-li soud příkaz ke konfiskaci, musí ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů postupovat dle ustanovení v odst.(2) a (4).
- (2) Soud musí zohlednit příkaz ke konfiskaci předtím než
 - (a) uloží obžalovanému pokutu, nebo
 - (b) vydá příkaz spadající do odst. (3).
- (3) Následující příkazy spadají do tohoto odstavce:
 - (a) jiný příkaz zahrnující platbu ze strany obžalovaného než příkaz uvedený v §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (příkazy k náhradě (*compensation orders*));
 - (b) příkaz v souladu s §27 Zákona o zneužívání drog z roku 1971 (*Misuse of Drugs Act*) (hl.38) (příkazy k zabavení (*forfeiture orders*));
 - (c) příkaz v souladu s §143 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (příkazy k odnětí majetku (*deprivation orders*));
 - (d) příkaz v souladu s §23 Zákona o terorismu z roku 2000 (*Terrorism Act*) (hl.11) (příkazy k zabavení (*forfeiture orders*)).
- (4) Dle odstavce (2) musí soud při rozhodování o přiměřeném trestu pro obžalovaného vyjmut z ohledu příkaz ke konfiskaci.
- (5) Odstavec (6) platí pokud

- (a) Královský soud vydá jak příkaz ke konfiskaci (*confiscation order*), tak příkaz k zaplacení náhrady (*compensation order*), v souladu s §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) té samé osobě ve stejném řízení, a
 - (b) soud se domnívá, že obžalovaný nebude mít dostatek prostředků k plnému splnění závazků v rámci obou příkazů.
- (6) V takovém případě musí soud nařídit, že část náhrady, kterou určí, musí být zaplacena z částek zabavených v rámci příkazu ke konfiskaci. Částka, kterou soud určí, musí být částka, o které se soud domnívá, že nebude vymahatelná z důvodu nedostatečných prostředků dotyčného.

Procesní záležitosti

§14 Odložení

- (1) Soud může
- (a) postupovat v souladu s §6 předtím než odsoudí obžalovaného ve věci předmětného trestného činu (nebo za jakýkoli ze spáchaných trestných činů), nebo
 - (b) odložit trestní řízení v souladu s §6 o stanovenou dobu.
- (2) Lhůta odložení může být prodloužena.
- (3) Lhůta odložení (včetně prodloužené lhůty) nesmí vypršet po skončení povolené lhůty (*permitted period*).
- (4) Odstavec (3) však neplatí ve vyjimečných okolnostech.
- (5) Povolená lhůta je doba dvou let po datu odsouzení.
- (6) Pokud se ale
- (a) obžalovaný odvolá proti svému odsouzení za předmětný trestný čin (nebo za jakýkoli z trestných činů), a
 - (b) lhůta tří měsíců (počínaje dnem rozhodnutí o odvolání) skončí po lhůtě stanovené v odstavci (5),
- je povolená lhůta doba tří měsíců.
- (7) Odložení nebo prodloužení je možné
- (a) na žádost obžalovaného;
 - (b) na žádost státního zástupce nebo ředitele;
 - (c) na vlastní návrh soudu.
- (8) Pokud
- (a) je trestní řízení odloženo o určitou dobu, a
 - (b) předtím, než tato doba skončí, je podána žádost o prodloužení této doby,
- může být žádost kladně vyřízena i po skončení lhůty.

(9) Datum odsouzení je

- (a) datum, kdy byl obžalovaný odsouzen ve věci předmětného trestného činu, nebo
- (b) datum pozdějšího odsouzení jedná-li se o dva nebo více trestných činů, a k odsouzení došlo v různé dny.

(10) Odkazy na odvolání zahrnují odkazy na podávání žádostí dle §111 Zákona o magistrátních soudech (*Magistrates' Courts Act*) z roku 1980 (hl.43) (vyličení případu).

(11) Příkaz ke konfiskaci nesmí být zrušen pouze na základě toho, že došlo k pochybení nebo opominutí v řízení souvisejícím se žádostí o odložení nebo jeho udělením.

(12) Odstavec (11) však neplatí, pokud soud před vydáním příkazu ke konfiskaci

- (a) uložil obžalovanému pokutu;
- (b) vydal příkaz spadající do §13, odst.(3);
- (c) vydal příkaz dle §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (příkazy k náhradě (*compensation orders*)).

§15 Účinek odložení

(1) Pokud soud odloží řízení dle §6, může přistoupit k odsouzení obžalovaného ve věci předmětného trestného činu (nebo jakýkoli z trestných činů).

(2) Při ukládání trestu obžalovanému ve věci předmětného trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů) během lhůty odložení nesmí soud

- (a) uložit obžalovanému pokutu,
- (b) vydat příkaz spadající do §13, odst.(3), nebo
- (c) vydat příkaz k zaplacení náhrady dle §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*).

(3) Odsoudí-li soud obžalovaného ve věci předmětného trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů) ve lhůtě odložení, může po uplynutí této doby soud pozměnit trest

- (a) uložením pokuty obžalovanému,
- (b) vydáním příkazu spadajícího do §13, odst.(3), nebo
- (c) vydáním příkazu k zaplacení náhrady dle §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*).

(4) Soud však může postupovat dle odstavce (3) pouze ve lhůtě do 28 dnů počínaje posledním dnem lhůty odložení.

(5) Pro účely

- (a) §18, odst.(2) Zákona o odvolání v trestních věcech z roku 1968 (hl.19) (*Criminal Appeal Act*) (časová lhůta pro odvolání nebo pro žádosti o povolení odvolání), a

(b) odstavec 1 Přílohy 3 Zákona o trestní justici z roku 1988 (*Criminal Justice Act*) (hl.33) časová lhůta pro žádost o povolení k předání případu v souladu s §36 zmíněného Zákona),
musí být rozsudek považován za uložený nebo vydaný v den, kdy je pozměněn v souladu s odst.(3).

(6) Přistoupí-li soud k odsouzení obžalovaného dle odst.(1), má §6 účinnost jako kdyby dané kriminální jednání obžalovaného zahrnovalo jednání, jež je podstatou trestných činů, které soud vzal v úvahu při rozhodování o trestu obžalovaného ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů.

(7) Lhůta odložení je doba, po kterou je odloženo řízení dle §6.

§16 Podání oznámení (Statement of information)

(1) Postupuje-li soud dle §6 v případě, kdy platí §6, odst.(3), písm. (a), musí státní zástupce nebo případně ředitel předložit soudu podání oznámení do data, které nařídí soud.

(2) Postupuje-li soud dle §6 v případě, kdy platí §6, odst.(3), písm. (b) a nařídí-li státnímu zástupci předložení oznámení, musí státní zástupce oznámení předložit ve lhůtě, kterou nařídí soud.

(3) Pokud se státní zástupce nebo případně ředitel domnívá, že obžalovaný vede trestný způsob života, je oznámení faktickým vyličením případu, o němž se státní zástupce nebo ředitel domnívá, že je relevantní v souvislosti s rozhodováním o následujících otázkách:

- (a) zda vede obžalovaný trestný způsob života;
- (b) zda měl obžalovaný prospěch ze svého obecného kriminálního jednání;
- (c) o jeho prospěchu z kriminálního jednání.

(4) Výpověď dle odstavce (3) musí obsahovat informace, o nichž se státní zástupce nebo ředitel domnívá, že jsou relevantní

- (a) v souvislosti s vyslovením předpokladu ze strany soudu dle §10;
- (b) za účelem umožnění soudu rozhodnout, zda jsou okolnosti takové, že soud nemůže vyslovit tyto předpoklady.

(5) Pokud se státní zástupce nebo případně ředitel nedomnívá, že obžalovaný vede trestný způsob života, je oznámení faktickým vyličením případu, o němž se státní zástupce nebo ředitel domnívá, že je relevantní v souvislosti s rozhodováním o následujících otázkách:

- (a) zda měl obžalovaný prospěch ze svého konkrétního kriminálního jednání;
- (b) o jeho prospěchu z kriminálního jednání.

(6) Předá-li státní zástupce nebo ředitel soudu oznámení,

- (a) může kdykoli předat soudu jiné oznámení;
- (b) musí soudu předložit jiné oznámení, pokud mu to soud nařídí, a musí je předložit ve lhůtě, kterou určí soud.

- (7) Pokud soud vydá příkaz dle tohoto paragrafu, může ho kdykoli změnit vydáním jiného příkazu.

§17 Reakce obžalovaného na oznámení

- (1) Předá-li státní zástupce nebo ředitel soudu oznámení a kopie je doručena obžalovanému, může soud obžalovanému nařídít
- (a) aby naznačil (v době, kterou soud určí) míru, do které přijímá jednotlivá obvinění v oznámení, a
 - (b) pokud nepřijímá obvinění, aby předložil podrobnosti o skutečnostech, které má soud zvážit.
- (2) Pokud obžalovaný do jakékoli míry přijme obvinění v oznámení, může soud jeho přijetí pokládat za konečné v záležitostech, ke kterým se obvinění vztahuje za účelem rozhodnutí v otázkách uvedených v §16, odst.(3) nebo (5).
- (3) Pokud v jakémkoli ohledu obžalovaný nesplní příkaz dle odstavce (1), může s ním být pro účely odstavce (2) nakládáno jako kdyby přijal veškerá obvinění v oznámení vyjma
- (a) obvinění, vůči němuž splnil požadavek;
 - (b) obvinění, že měl prospěch z obecného nebo konkrétního kriminálního jednání.
- (4) Pro účely tohoto paragrafu může obvinění být přijato nebo předložena další fakta způsobem, který nařídí soud.
- (5) Vydá-li soud příkaz v souladu s tímto paragrafem, může ho kdykoli změnit vydáním jiného příkazu.
- (6) V trestním řízení ve věci trestného činu není v souladu s tímto paragrafem jako důkaz přípustná domněnka, že obžalovaný měl prospěch z jednání.

§18 Zpřístupnění informací ze strany obžalovaného

- (1) Tento paragraf platí pokud
- (a) soud postupuje v souladu s §6 v případě, kdy platí §6, odst.(3), písm. (a), nebo
 - (b) soud postupuje v souladu s §6 v případě, kdy platí §6, odst.(3), písm. (b) nebo pokud soud zvažuje, zda tímto způsobem pokračovat.
- (2) Za účelem získání informací, které mají pomoci při výkonu působností může soud kdykoli nařídít obžalovanému, aby poskytl informace specifikované v příkazu.
- (3) Příkaz v souladu s tímto paragrafem může požadovat zpřístupnění všech nebo stanovené části informací, a to stanoveným způsobem do stanoveného data.
- (4) Pokud obžalovaný bez přiměřené omluvy nesplní příkaz dle tohoto paragrafu, může soud učinit závěr jaký uzná za vhodný.

- (5) Odstavec (4) neovlivňuje žádnou pravomoc soudu nakládat s obžalovaným ve věci nesplnění příkazu v souladu s tímto paragrafem.
- (6) Přijme-li státní zástupce nebo ředitel do jakékoli míry obvinění poskytnuté obžalovaným
- (a) při podání informací požadovaných v rámci příkazu dle tohoto paragrafu, nebo
 - (b) v jakékoli jiné výpovědi poskytnuté soudu ve vztahu k záležitostem relevantním pro stanovení dostupné částky dle §9,
- může soud považovat přijetí za nezvratitelné stran záležitostí, ke kterým se vztahuje.
- (7) Pro účely tohoto paragrafu může obvinění být přijato způsobem, jež nařídí soud.
- (8) Vydá-li soud příkaz v souladu s tímto paragrafem, může ho kdykoli změnit vydáním jiného příkazu.
- (9) Žádná informace dle tohoto paragrafu, již lze pokládat za zpřístupnění informací ze strany obžalovaného, že měl prospěch z kriminálního jednání, není přípustná jako důkaz v soudním řízení ve věci trestného činu.

Nové projednání (Reconsideration)

§19 Nebyl vydán příkaz: nové projednání případu

- (1) Tento paragraf platí, pokud
- (a) je splněna první podmínka v §6, ale žádný soud nepostupoval v souladu s uvedeným paragrafem,
 - (b) existuje důkaz, který státní zástupce neměl v příslušný den k dispozici,
 - (c) před koncem lhůty šesti měsíců počínaje dnem odsouzení požádá státní zástupce nebo ředitel Královský soud o zvážení důkazů, a
 - (d) po zvážení důkazů se soud domnívá, že je vhodné, aby postupoval v souladu s §6.
- (2) Pokud platí tento paragraf, musí soud postupovat v souladu s §6, a pokud tak učiní, platí odstavce (3) až (8).
- (3) Pokud soud již odsoudil obžalovaného ve věci předmětného trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů), má §6 platnost, jako kdyby jeho konkrétní kriminální jednání zahrnovalo jednání, jež tvoří podstatu trestných činů, které soud vzal v úvahu při rozhodování o trestu obžalovaného ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů.
- (4) §8, odst.(2) neplatí, a pravidla, jež jsou uplatňována namísto toho jsou, že soud je povinen
- (a) vzít v úvahu jednání dotyčného před příslušným datem,
 - (b) vzít v úvahu majetek nabytý před tímto datem,
 - (c) vzít v úvahu majetek nabytý v ten den nebo po tomto dni, byl-li nabyt v důsledku jednání před tímto datem nebo v souvislosti s tímto jednáním.

(5) V §10

- (a) první a druhý předpoklad se nevztahují na majetek v držení obžalovaného nejdříve v příslušný den nebo poté;
- (b) třetí předpoklad se nevztahuje na výdaje obžalovaného v tento den nebo poté;
- (c) čtvrtý předpoklad se nevztahuje na majetek nabytý (nebo domněle nabytý) obžalovaným v tento den nebo po něm.

(6) Vymahatelná částka pro účely §6 je taková částka,

- (a) kterou soud považuje za spravedlivou, ale
- (b) která nepřevyšuje částku uvedenou v §7.

(7) Při určování spravedlivé částky musí soud zohlednit obzvláště

- (a) částku uvedenou v §7;
- (b) jakoukoli pokutu uloženou obžalovanému v souvislosti s předmětným trestným činem (nebo jakýmkoli z trestných činů);
- (c) jakýkoli příkaz, jež spadá do §13, odst.(3) a byl vydán vůči obžalovanému v souvislosti s předmětným trestným činem (nebo jakýmkoli z trestných činů), a jež soud ještě nevzal v úvahu při rozhodování o tom, co je postižitelný majetek (*free property*) v držení obžalovaného pro účely §9;
- (d) jakýkoli příkaz vydaný obžalovanému v souvislosti s předmětným trestným činem (nebo jakýmkoli z trestných činů) v souladu s §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (příkazy k náhradě (*compensation orders*)).

(8) Byl-li vůči obžalovanému vydán příkaz k zaplacení náhrady v souladu s §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) v souvislosti s předmětným trestným činem (nebo jakýmkoli z trestných činů), §13, odst.(5) a (6) neplatí.

(9) Příslušný den je

- (a) datum rozhodnutí, vydal-li soud rozhodnutí nepostupovat dle §6,
- (b) datum odsouzení, nevydal-li soud takové rozhodnutí.

(10) Datum odsouzení je

- (a) datum odsouzení obžalovaného ve věci předmětného trestného činu, nebo
- (b) datum posledního odsouzení v případě, že se jedná o dva nebo více trestných činů, kdy byla odsouzení provedena v různé dny.

§20 Nebyl vydán příkaz: nové projednání prospěchu

(1) Tento paragraf platí při splnění následujících dvou podmínek.

(2) První podmínkou je, že během řízení dle §6 soud rozhodl, že

- (a) obžalovaný vede trestný způsob života, ale neměl prospěch ze svého obecného kriminálního jednání, nebo

- (b) obžalovaný nevede trestný způsob života a neměl prospěch ze svého konkrétního kriminálního jednání.
- (3) Kdyby soud postupoval dle §6, jelikož ho o to požádal ředitel, druhá podmínka zní, že
 - (a) ředitel má v ruce důkaz, který neměl k dispozici v době, kdy soud rozhodl, že obžalovaný neměl prospěch ze svého obecného nebo konkrétního kriminálního jednání,
 - (b) před vypršením lhůty šesti měsíců počínaje dnem odsouzení ředitel požádá Královský soud o zvážení důkazů, a
 - (c) po zvážení důkazů soud dojde k závěru, že kdyby byl měl důkaz k dispozici, byl by rozhodl, že obžalovaný měl prospěch ze svého obecného nebo konkrétního kriminálního jednání.
- (4) Kdyby soud postupoval dle §6, jelikož ho o to požádal státní zástupce, nebo proto, že se domníval, že jedná správně, druhá podmínka zní, že
 - (a) existuje důkaz, který státní zástupce neměl k dispozici v době, kdy soud rozhodl, že obžalovaný neměl prospěch ze svého obecného nebo konkrétního kriminálního jednání,
 - (b) před vypršením lhůty šesti měsíců počínaje dnem odsouzení ředitel požádá Královský soud o zvážení důkazů, a
 - (c) po zvážení důkazů soud dojde k závěru, že kdyby byl měl důkaz k dispozici, byl by rozhodl, že obžalovaný měl prospěch ze svého obecného nebo konkrétního kriminálního jednání.
- (5) Platí-li tento paragraf, soud
 - (a) musí vydat nové rozhodnutí dle §6, odst.(4), písm.(b) nebo (c) o tom, zda obžalovaný měl prospěch ze svého obecného nebo konkrétního kriminálního jednání;
 - (b) může vydat příkaz ke konfiskaci v souladu s uvedeným paragrafem.
- (6) Odstavce (7) až (12) níže platí tehdy, postupuje-li soud dle §6 v rámci plnění předmětného paragrafu.
- (7) Odsoudil-li soud již obžalovaného za předmětný trestný čin (nebo jakýkoli z trestných činů), má §6 platnost jako kdyby jeho konkrétní kriminální jednání zahrnovalo jednání, jež tvoří podstatu trestných činů, které soud vzal v úvahu při rozhodování o trestu obžalovaného ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů.
- (8) §8, odst.(2) neplatí, a pravidla uplatňována místo něho jsou, že soud je povinen
 - (a) vzít v úvahu jednání obžalovaného před datem původního rozhodnutí, že obžalovaný neměl prospěch ze svého obecného nebo konkrétního kriminálního jednání;
 - (b) vzít v úvahu majetek nabytý před tímto datem,
 - (c) vzít v úvahu majetek nabytý v ten den nebo po tomto dni, byl-li nabyt v důsledku jednání před tímto datem nebo v souvislosti s tímto jednáním.

(9) V §10

- (a) první a druhý předpoklad neplatí s ohledem na majetek v držení obžalovaného nejdříve v den nebo po dni původního rozhodnutí, že obžalovaný neměl prospěch ze svého obecného nebo konkrétního kriminálního jednání;
- (b) třetí předpoklad neplatí s ohledem na výdaje obžalovaného v ten den nebo po tom dni;
- (c) čtvrtý předpoklad neplatí s ohledem na majetek nabytý (nebo domněle nabytý) obžalovaným v ten den nebo po tom dni.

(10) Pro účely §6 je vymahatelná částka taková částka,

- (a) kterou soud považuje za spravedlivou, ale
- (b) která nepřevyšuje částku uvedenou v §7.

(11) Při určování spravedlivé částky musí soud zohlednit obzvláště

- (a) částku uvedenou v §7;
- (b) jakoukoli pokutu uloženou obžalovanému v souvislosti s předmětným trestným činem (nebo jakýmkoli z trestných činů);
- (c) jakýkoli příkaz, jež spadá do §13, odst.(3) a byl vydán vůči obžalovanému v souvislosti s předmětným trestným činem (nebo jakýmkoli z trestných činů), a jež soud ještě nevzal v úvahu při rozhodování o tom, co je postižitelný majetek (*free property*) v držení obžalovaného pro účely §9;
- (d) jakýkoli příkaz vydaný obžalovanému v souvislosti s předmětným trestným činem (nebo jakýmkoli z trestných činů) v souladu s §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (příkazy k náhradě (*compensation orders*)).

(12) Byl-li vůči obžalovanému vydán příkaz k zaplacení náhrady v souladu s §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů, §13, odst.(5) a (6) výše neplatí.

(13) Datum odsouzení je datum stanovené při uplatňování §19, odst.(10).

§21 Příkaz byl vydán: nové projednání prospěchu

(1) Tento paragraf platí, pokud

- (a) soud vydal příkaz ke konfiskaci (*confiscation order*),
- (b) existuje důkaz, který ředitel neměl v příslušnou dobu k dispozici,
- (c) státní zástupce nebo ředitel se domnívají, že kdyby měl soud určit částku prospěchu obžalovaného v rámci plnění tohoto paragrafu, tato částka by převýšila příslušnou částku,
- (d) před vypršením lhůty šesti let počínaje dnem odsouzení požádá státní zástupce nebo ředitel Královský soud o zvážení důkazů, a
- (e) po zvážení důkazů se soud domnívá, že je správné, aby postupoval v souladu s tímto paragrafem.

(2) Soud musí provést nový výpočet prospěchu obžalovaného z předmětného jednání, přičemž platí odst.(3) až (6) níže.

- (3) Pokud soud již odsoudil obžalovaného ve věci předmětného trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů), má §6 platnost jako kdyby jeho konkrétní kriminální jednání zahrnovalo jednání, jež tvoří podstatu trestných činů, které soud vzal v úvahu při rozhodování o trestu obžalovaného ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů.
- (4) §8, odst.(2) neplatí a pravidla, jež jsou uplatňována namísto toho jsou, že soud je povinen
- (a) vzít v úvahu jednání dotyčného před příslušným datem,
 - (b) vzít v úvahu majetek nabytý před tímto datem,
 - (c) vzít v úvahu majetek nabytý v ten den nebo po tomto dni, byl-li nabyt v důsledku jednání před tímto datem nebo v souvislosti s tímto jednáním.
- (5) Při uplatňování §8, odst.(5) musí být ignorován příkaz ke konfiskaci.
- (6) V §10
- (a) první a druhý předpoklad se nevztahují na majetek v držení obžalovaného nejdříve poté, co soud rozhodl o jeho prospěchu pro účely příkazu ke konfiskaci;
 - (b) třetí předpoklad se nevztahuje na výdaje obžalovaného po tomto datu;
 - (c) čtvrtý předpoklad se nevztahuje na majetek nabytý (nebo domněle nabytý) obžalovaným po tomto datu.
- (7) Pokud částka stanovená v souladu s novým výpočtem prospěchu obžalovaného převyšuje příslušnou částku, soud
- (a) musí provést nový výpočet vymahatelné částky pro účely §6, a
 - (b) pokud převyšuje částku, která má být zaplacená v rámci příkazu ke konfiskaci, může soud změnit příkaz nahrazením požadované částky částkou, kterou považuje za správnou.
- (8) Při uplatňování odst.(7), písm.(a) musí soud
- (a) provést nový výpočet prospěchu obžalovaného;
 - (b) uplatnit §9 jako kdyby doba vydání příkazu ke konfiskaci znamenala dobu nového výpočtu vymahatelné částky, a datum příkazu ke konfiskaci znamenalo datum nového výpočtu.
- (9) Při uplatňování odst.(7), písm.(b) musí soud zohlednit obzvláště
- (a) jakoukoli pokutu uloženou obžalovanému za předmětný trestný čin (nebo jakýkoli z trestných činů);
 - (b) jakýkoli příkaz spadající do §13, odst.(3), jež byl vydán vůči obžalovanému ve věci předmětného trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů), pokud příkaz nebyl již zohledněn ze strany soudu při rozhodování o postižitelném majetku (*free property*) v držení obžalovaného pro účely §9.
 - (c) jakýkoli příkaz, jež byl vydán vůči obžalovanému ve věci předmětného trestného činu (nebo jakýkoli z trestných činů) v souladu s §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (příkazy k náhradě (*compensation orders*)).

- (10) Avšak při uplatňování odst.(7), písm.(b) nesmí soud brát ohled na příkaz spadající do odst.(9), písm.(c), vydal-li soud nařízení v souladu s §13, odst.(6).
- (11) Při rozhodování v souladu s tímto paragrafem, zda jedna částka převyšuje jinou, musí soud zohlednit veškeré změny v hodnotě peněz.
- (12) Příslušná doba je
- (a) datum, kdy soud vypočítal prospěch obžalovaného pro účely příkazu ke konfiskaci, pokud nebyl tento paragraf uplatněn dříve;
 - (b) datum, kdy soud naposledy vypočítal prospěch obžalovaného při plnění tohoto paragrafu, pokud byl tento paragraf uplatněn dříve.
- (13) Příslušná částka je
- (a) částka stanovená jako prospěch obžalovaného pro účely příkazu ke konfiskaci, pokud nebyl tento paragraf uplatněn dříve;
 - (b) částka naposledy stanovená jako prospěch obžalovaného při plnění tohoto paragrafu, pokud byl tento paragraf uplatněn dříve.
- (14) Datum odsouzení je datum stanovené při uplatňování §19, odst.(10).

§22 Příkaz byl vydán: nové projednání dostupné částky

- (1) Tento paragraf platí, pokud
- (a) soud vydal příkaz ke konfiskaci,
 - (b) částka požadovaná k úhradě byla částka stanovená v souladu s §7, odst.(2), a
 - (c) žadatel spadající do odst.(2) požádá Královský soud o provedení nového výpočtu dostupné částky.
- (2) Žadatelé spadající do tohoto odstavce:
- (a) státní zástupce;
 - (b) ředitel;
 - (c) správce oprávněný v souladu s §50 nebo 52.
- (3) V případě, kdy platí tento paragraf, musí soud provést nový výpočet, přičemž musí uplatnit §9 jako kdyby doba vydání příkazu ke konfiskaci znamenala dobu nového výpočtu vymahatelné částky, a datum příkazu ke konfiskaci znamenalo datum nového výpočtu.
- (4) Pokud částka stanovená v souladu s novým výpočtem převyšuje příslušnou částku, může soud změnit příkaz nahrazením požadované částky částkou,
- (a) o které se domnívá, že je spravedlivá, ale
 - (b) která nepřevyšuje částku stanovenou jako prospěch obžalovaného z předmětného jednání.
- (5) Při rozhodování o tom, co je spravedlivé, musí soud zohlednit obzvláště

- (a) jakoukoli pokutu uloženou obžalovanému v souvislosti s předmětným trestným činem (nebo jakýmkoli z trestných činů);
 - (b) jakýkoli příkaz, jež spadá do §13, odst.(3) a byl vydán vůči obžalovanému v souvislosti s předmětným trestným činem (nebo jakýmkoli z trestných činů), a jež soud ještě nevzal v úvahu při rozhodování o tom, co je postižitelný majetek (*free property*) v držení obžalovaného pro účely §9;
 - (c) jakýkoli příkaz vydaný vůči obžalovanému v souvislosti s předmětným trestným činem (nebo jakýmkoli z trestných činů) v souladu s §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (příkazy k náhradě (*compensation orders*)).
- (6) Avšak při rozhodování o tom, co je spravedlivé nesmí soud brát ohled na příkaz spadající do odst.(5), písm. (c), vydal-li soud nařízení v souladu s §13, odst.(6).
- (7) Při rozhodování v souladu s tímto paragrafem, zda jedna částka převyšuje jinou musí soud zohlednit veškeré změny v hodnotě peněz.
- (8) Příslušná částka je
- (a) částka stanovená jako dostupná částka pro účely příkazu ke konfiskaci, pokud nebyl tento paragraf uplatněn dříve;
 - (b) částka naposledy stanovená jako dostupná částka při plnění tohoto paragrafu, pokud byl tento paragraf uplatněn dříve.
- (9) Částka stanovená jako prospěch obžalovaného z předmětného jednání je
- (a) částka takto stanovená v době vydání příkazu, nebo
 - (b) byl-li v souladu s §21 proveden jeden či více nových výpočtů prospěchu obžalovaného, jedná se o částku stanovenou u příležitosti posledního takového výpočtu.

§23 Nedostatečná dostupná částka: změna příkazu

- (1) Tento paragraf platí, pokud
- (a) soud vydal příkaz ke konfiskaci, a
 - (b) obžalovaný nebo správce oprávněný v souladu s §50 nebo 52 požádá Královský soud o změnu příkazu dle tohoto paragrafu.
- (2) V takovém případě musí soud vypočítat dostupnou částku, přičemž musí uplatnit §9 jako kdyby doba vydání příkazu ke konfiskaci znamenala dobu nového výpočtu vymahatelné částky, a datum příkazu ke konfiskaci znamenalo datum nového výpočtu.
- (3) Shledá-li soud, že dostupná částka (takto vypočítaná) nepostačuje k zaplacení částky splatné dle příkazu ke konfiskaci, může soud změnit příkaz nahrazením požadované částky menší částkou, kterou soud považuje za spravedlivou.
- (4) Byl-li dotýčný soudně prohlášen v úpadku nebo jeho konkurzní podstata zkonfiskována, nebo byl-li vydán příkaz k likvidaci společnosti, musí soud zvážit, do jaké míry lze realizovatelný majetek v držení dotýčného nebo společnosti rozdělit mezi věřitele.

- (5) Soud je oprávněn nevěnovat pozornost jakémukoli nedostatku, o kterém se domnívá, že (částečně nebo zcela) souvisí s jednáním obžalovaného uskutečněným za účelem ochrany majetku v držení příjemce právně vadného daru před riziky realizace v souladu s tímto Oddílem.
- (6) V odstavci (4) „společnost“ znamená společnost, která může být v souladu se Zákonem o úpadku z roku 1986 (hl.45) (*Insolvency Act*) nebo Vyhláškou Severního Irska o úpadku z roku 1989 (S.I. 1989/2405 (N.I. 19)) (*Insolvency (Northern Ireland) Order*) zlikvidována.

§24 Nedostatečná dostupná částka: zrušení příkazu

- (1) Tento paragraf platí, pokud
- (a) soud vydal příkaz ke konfiskaci, a
 - (b) oprávněný úředník soudu pověřený výkonem (*justices' chief executive*) požádá Královský soud o zrušení příkazu, a
 - (c) zbývající částka, která má být zaplacená v rámci příkazu je nižší než 1 000 liber.
- (2) V takovém případě musí soud vypočítat dostupnou částku, přičemž musí uplatnit §9 jako kdyby doba vydání příkazu ke konfiskaci znamenala dobu nového výpočtu vymahatelné částky, a datum příkazu ke konfiskaci znamenalo datum nového výpočtu.
- (3) Pokud soud
- (a) shledá, že dostupná částka (takto vypočítaná) nepostačuje k uhrazení požadované částky, a
 - (b) domnívá se, že nedostatek je zcela způsoben daným důvodem nebo kombinací daných důvodů,
- může příkaz ke konfiskaci zrušit.
- (4) Dané důvody jsou
- (a) v případě, kdy se jakákoli část realizovatelného majetku skládá z peněz v jiné měně než je libra šterlinků, a kdy se objevily výkyvy v devizovém kurzu;
 - (b) jakékoli důvody stanovené nařízením ministra (*Secretary of State*).
- (5) Ministr (*Secretary of State*) je oprávněn nařízením změnit částku na dobu stanovenou v odst.(1), písm (c).

§25 Nízká zbývající částka k úhradě: zrušení příkazu

- (1) Tento paragraf platí pokud:
- (a) soud vydal příkaz ke konfiskaci,
 - (b) oprávněný úředník soudu pověřený výkonem (*justices' chief executive*) požádá Královský soud o zrušení příkazu, a
 - (c) zbývající částka k úhradě dle příkazu je 50 a méně liber.

(2) V takovém případě může soud příkaz zrušit.

(3) Ministr (*Secretary of State*) může prostřednictvím nařízení změnit částku na přechodnou dobu stanovenou v odst.(1), písm. (c).

§26 Informace

(1) Tento paragraf platí pokud:

- (a) soud postupuje v souladu s §6 v rámci plnění §19 nebo 20, nebo
- (b) státní zástupce nebo žalobce postupuje dle §21.

(2) V takovém případě

- (a) státní zástupce nebo ředitel musí soudu předat oznámení ve lhůtě nařízené soudem;
- (b) platí tedy §16 (s příslušnými změnami v případě, kdy státní zástupce nebo ředitel postupuje v souladu s §21);
- (c) platí tedy §17;
- (d) platí §18, jež platí za podmínek zmíněných v §18, odst.(1).

Obžalovaný uprchne

§27 Obžalovaný je odsouzen nebo postaven před soud

(1) Tento paragraf platí při splnění následujících dvou podmínek.

(2) První podmínkou je, že obžalovaný uprchne poté

- (a) co je obviněn ze spáchání trestného činu nebo trestných činů v rámci řízení před Královským soudem,
- (b) co je postaven před Královský soud ve věci trestného činu nebo trestných činů podle §3, 4 nebo 6 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*), nebo
- (c) co je postaven před Královský soud ve věci trestného činu nebo trestných činů podle §70 níže (předání za účelem zvažování příkazu ke konfiskaci).

(3) Druhou podmínkou je, že

- (a) státní zástupce nebo ředitel požádá Královský soud, aby postupoval v souladu s tímto paragrafem, a
- (b) soud se domnívá, že je vhodné, aby tak učinil.

(4) Pokud platí tento paragraf, musí soud postupovat v souladu s §6 tím samým způsobem jakým musí postupovat, jsou-li výše zmíněné dvě podmínky splněny; toto ustanovení však podléhá odst.(5).

(5) Postupuje-li soud v souladu s §6 uplatňovaným dle tohoto paragrafu, má tento Oddíl platnost s následujícími změnami:

- (a) osoba, o které se soud domnívá, že by mohla být zasažena příkazem dle §6 je oprávněna dostavit se k soudu a vznést námitky;
- (b) soud nesmí vydat příkaz dle §6 aniž by státní zástupce nebo ředitel učinil přiměřené kroky s cílem kontaktovat obžalovaného;
- (c) §6, odst.(9) platí, jako kdyby odkaz na odst.(2) byl ve skutečnosti odkaz na odst.(2) tohoto paragrafu;
- (d) §10, §16, odst.(4), §17 a §18 je nutné ignorovat;
- (e) §19, 20 a 21 je nutné ignorovat v době, kdy je obžalovaný stále na útěku.

(6) Jakmile obžalovaný přestane být na útěku, má §19 platnost jako kdyby znění odst.(1), písm. (a) znělo:

„(a) v době, kdy první podmínka v §27 byla splněna, soud nepostupoval v souladu s §6,“

(7) Pokud se soud domnívá, že není vhodné, aby postupoval v souladu s tímto paragrafem, pak jakmile obžalovaný přestane být na útěku, má §19 platnost jako kdyby znění odst.(1), písm. (b) bylo:

„(b) existuje důkaz, který státní zástupce nebo ředitel neměl v příslušnou dobu k dispozici,“

§28 Obžalovaný není obviněn ani zproštěn viny

(1) Tento paragraf platí při splnění následujících dvou podmínek.

(2) První podmínkou je, že

- (a) trestní řízení ve věci trestného činu nebo trestných činů je zahájeno proti obžalovanému, ale není ukončeno,
- (b) obžalovaný uprchne, a
- (c) vypršela doba dvou let (počínaje dnem, kdy se soud domnívá, že obžalovaný uprchnul).

(3) Druhou podmínkou je, že

- (a) státní zástupce nebo ředitel požádá Královský soud, aby postupoval v souladu s tímto paragrafem, a
- (b) soud se domnívá, že je vhodné, aby tak učinil.

(4) Pokud platí tento paragraf, musí soud postupovat v souladu s §6 tím samým způsobem jakým musí postupovat, jsou-li výše zmíněné dvě podmínky splněny; toto ustanovení však podléhá odst.(5).

(5) Postupuje-li soud v souladu s §6 uplatňovaným dle tohoto paragrafu, má tento Oddíl platnost s následujícími změnami:

- (a) osoba, o které se soud domnívá, že by mohla být zasažena příkazem dle §6 je oprávněna dostavit se k soudu a vznést námitky;
- (b) soud nesmí vydat příkaz dle §6 aniž by státní zástupce nebo ředitel učinil přiměřené kroky s cílem kontaktovat obžalovaného;

- (c) §6, odst.(9) platí, jako kdyby odkaz na odst.(2) byl ve skutečnosti odkaz na odst.(2) tohoto paragrafu;
 - (d) §10, §16, odst.(4), §17 až 20 je nutné ignorovat;
 - (e) §21 je nutné ignorovat v době, kdy je obžalovaný stále na útěku.
- (6) Jakmile obžalovaný přestane být na útěku, má §21 platnost jako kdyby datum obvinění znamenalo
- (a) datum zahájení trestního řízení proti obžalovanému ve věci předmětného trestného činu,
 - (b) dřívější datum, pokud se jedná o dva nebo více trestných činů a trestní řízení ve věcech těchto činů byla zahájena v různé dny.

(7) Pokud

- (a) soud vydá příkaz v souladu s §6 uplatněným v souladu s tímto paragrafem, a
 - (b) obžalovaný je následně obviněn z předmětného trestného činu (trestných činů) v řízení před Královským soudem,
- neplatí §6 ve věci předmětného obvinění.

§29 Změna příkazu

(1) Tento paragraf platí, pokud

- (a) soud vydá příkaz ke konfiskaci v souladu s §6 dle uplatnění v §28,
- (b) obžalovaný přestane být na útěku,
- (c) obžalovaný je obviněn ze spáchání trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů) uvedeného v §28, odst.(2), písm.(a),
- (d) obžalovaný se domnívá, že požadovaná částka byla příliš vysoká (s ohledem na okolnosti převažující v době, kdy byla částka stanovena pro účely příkazu), a
- (e) před vypršením příslušné lhůty obžalovaný požádá Královský soud o zvážení důkazů, na nichž je založena jeho domněnka.

(2) Pokud (po zvážení důkazů) soud dojde k závěru, že domněnka obžalovaného je opodstatněná

- (a) musí soud stanovit částku, jež měla být požadovanou částkou k úhradě (s ohledem na okolnosti převažující v době, kdy byla částka pro účely příkazu stanovena), a
- (b) může změnit příkaz záměnou požadované částky k úhradě za částku, o které se domnívá, že je spravedlivá.

(3) Příslušná lhůta je doba 28 dnů počínaje

- (a) datem obvinění obžalovaného ze spáchání trestného činu uvedeného v §28, odst.(2), písm. (a), nebo
- (b) pozdějším datem v případě, že se jedná o dva nebo více trestných činů a obvinění byla vyslovena v různé dny.

(4) Avšak v případě, kdy se §28, odst.(2), písm.(a) vztahuje na více než jeden trestný čin, nesmí soud vydat příkaz v souladu s tímto paragrafem pokud se neujistí, že není možné,

aby bylo zahájeno nebo postupováno v jakémkoli jiném řízení ve věci trestného činu, z jehož spáchání nebyl obžalovaný obviněn.

§30 Zrušení příkazu

(1) Odstavec (2) platí pokud

- (a) soud vydá příkaz ke konfiskaci v souladu s §6 dle uplatnění v §28,
- (b) obžalovaný je následně souzen ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů a zproštěn viny ve všech bodech obžaloby, a
- (c) obžalovaný požádá Královský soud o zrušení příkazu.

(2) V takovém případě je soud povinen příkaz zrušit.

(3) Odstavec (4) platí pokud

- (a) soud vydá příkaz ke konfiskaci v souladu s §6 dle uplatnění v §28,
- (b) obžalovaný přestane být na útěku,
- (c) odstavec (1), písm.(b) neplatí, a
- (d) obžalovaný požádá Královský soud o zrušení příkazu.

(4) V takovém případě může soud příkaz zrušit, pokud shledá, že

- (a) došlo k nepatřičnému prodlení v průběhu řízení uvedeného v §28, odst.(2), nebo
- (b) státní zástupce nezamýšlí pokračovat v trestním stíhání.

(5) Pokud soud zruší příkaz ke konfiskaci v souladu s tímto paragrafem, může vydat takový následný nebo vedlejší příkaz, jaký uzná vhodný.

Odvolání

§31 Odvolání ze strany státního zástupce nebo ředitele

- (1) Pokud Královský soud vydá příkaz ke konfiskaci, může se státní zástupce nebo ředitel ve věci předmětného příkazu odvolat k Odvolacímu soudu.
- (2) Pokud Královský soud rozhodne nevydat příkaz ke konfiskaci, může se proti tomuto rozhodnutí státní zástupce nebo ředitel odvolat k Odvolacímu soudu.
- (3) Odstavce (1) a (2) neplatí pro příkaz nebo rozhodnutí provedené v souladu s §19, 20, 27 nebo 28.

§32 Pravomoci soudu při odvolání

- (1) Při odvolání v souladu s §31, odst.(1) může Odvolací soud potvrdit, zrušit nebo pozměnit příkaz ke konfiskaci.

- (2) Při odvolání v souladu s §31, odst.(2) může Odvolací soud potvrdit rozhodnutí, nebo pokud se domnívá, že rozhodnutí bylo nesprávné, může
- (a) sám postupovat v souladu s §6 (příčemž opomíjí odstavce (1) až (3)), nebo
 - (b) nařídit Královskému soudu, aby postupoval znovu v souladu s §6.
- (3) Při opětovném postupování za účelem plnění tohoto paragrafu musí Královský soud dodržovat veškerá nařízení Odvolacího soudu.
- (4) Pokud soud vydá nebo změní příkaz ke konfiskaci v souladu s tímto paragrafem nebo v rámci plnění nařízení v souladu s tímto paragrafem, je povinen:
- (a) zohlednit jakoukoli pokutu uloženou obžalovanému ve věci předmětného trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů);
 - (b) zohlednit jakýkoli příkaz spadající do §13, odst.(3), jež byl vydán vůči obžalovanému ve věci předmětného trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů), pokud příkaz nebyl již zohledněn ze strany soudu při rozhodování o postižitelném majetku (*free property*) v držení obžalovaného pro účely §9.
- (5) Pokud Odvolací soud postupuje v souladu s §6 nebo Královský soud postupuje znovu v souladu s uvedeným paragrafem při plnění nařízení dle tohoto paragrafu, platí odstavce (6) až (10).
- (6) Odsoudil-li již soud obžalovaného ve věci předmětného trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů), má §6 platnost jako kdyby konkrétní jednání obžalovaného zahrnovalo jednání, jež je podstatou trestných činů, které soud vzal v úvahu při rozhodování o trestu obžalovaného ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů.
- (7) Pokud byl vůči obžalovanému vydán příkaz ve věci předmětného trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů) v souladu s §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (příkazy k náhradě (*compensation orders*)):
- (a) musí soud tuto skutečnost zohlednit, a
 - (b) výše uvedený §13, odst.(5) a (6) neplatí.
- (8) §8, odst.(2) neplatí a nařízení, jež platí namísto něj stanoví, že soud musí
- (a) zohlednit jednání obžalovaného před příslušným datem;
 - (b) zohlednit majetek nabytý před tímto datem;
 - (c) zohlednit majetek nabytý v ten den nebo po tomto dni, byl-li nabyt před tímto datem v důsledku jednání nebo v souvislosti s tímto jednáním.
- (9) V §10
- (a) první a druhý předpoklad se nevztahují na majetek v držení obžalovaného nejdříve v příslušný den nebo poté;
 - (b) třetí předpoklad se nevztahuje na výdaje obžalovaného v tento den nebo poté;
 - (c) čtvrtý předpoklad se nevztahuje na majetek nabytý (nebo domněle nabytý) obžalovaným v tento den nebo po něm.

(10) §26 platí při uplatnění za okolností uvedených v odstavci (1) zmíněného paragrafu.

(11) Příslušný den je datum, kdy Královský soud rozhodl nevydat příkaz ke konfiskaci.

§33 Odvolání ke Sněmovně lordů

(1) Odvolání ke Sněmovně lordů se podává proti rozhodnutí Odvolacího soudu ve věci odvolání v souladu s §31.

(2) Odvolání v souladu s tímto paragrafem se podává z instance

(a) obžalovaného nebo státního zástupce (pokud se státní zástupce odvolal v souladu s §31);

(b) obžalovaného nebo ředitele (pokud se ředitel odvolal v souladu s §31).

(3) U odvolání proti rozhodnutí Odvolacího soudu o potvrzení, změně nebo vydání příkazu ke konfiskaci může Sněmovna lordů příkaz potvrdit, zrušit nebo změnit.

(4) U odvolání proti rozhodnutí Odvolacího soudu ve věci rozhodnutí Královského soudu nevydat příkaz ke konfiskaci nebo proti rozhodnutí Odvolacího soudu zrušit příkaz ke konfiskaci může Sněmovna lordů

(a) potvrdit rozhodnutí, nebo

(b) nařídit Královskému soudu, aby postupoval znovu v souladu s §6, pokud se domnívá, že rozhodnutí nebylo správné.

(5) Při obnoveném postupu za účelem plnění tohoto paragrafu musí Královský soud dodržovat veškerá nařízení Sněmovny lordů.

(6) Pokud soud změní příkaz ke konfiskaci v souladu s tímto paragrafem nebo vydá příkaz ke konfiskaci za účelem plnění nařízení v souladu s tímto paragrafem, musí soud

(a) zohlednit jakoukoli pokutu uloženou obžalovanému ve věci předmětného trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů);

(b) zohlednit jakýkoli příkaz spadající do §13, odst.(3), jež byl vydán vůči obžalovanému ve věci předmětného trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů), pokud příkaz nebyl již zohledněn ze strany soudu při rozhodování o postizitelném majetku v držení obžalovaného pro účely §9.

(7) Pokud Královský soud postupuje znovu v souladu s §6 při plnění nařízení dle tohoto paragrafu, platí odst.(8) až (12).

(8) Pokud soud již odsoudil obžalovaného ve věci předmětného trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů), má §6 platnost, jako kdyby jeho konkrétní kriminální jednání zahrnovalo jednání, jež tvoří podstatu trestných činů, které soud vzal v úvahu při rozhodování o trestu obžalovaného ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů.

- (9) Byl-li vůči obžalovanému vydán příkaz (k zaplacení náhrady) v souladu s §130 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů,
- (a) musí Královský soud tuto skutečnost vzít v úvahu, a
 - (b) výše uvedený §13, odst.(5) a (6) neplatí.
- (10) §8, odst.(2) neplatí, a nařízení, jež jsou uplatňována namísto toho jsou, že Královský soud je povinen
- (a) vzít v úvahu jednání dotyčného před příslušným datem,
 - (b) vzít v úvahu majetek nabytý před tímto datem,
 - (c) vzít v úvahu majetek nabytý v ten den nebo po tomto dni, byl-li nabyt v důsledku jednání před tímto datem nebo v souvislosti s tímto jednáním.
- (11) V §10
- (a) první a druhý předpoklad se nevztahují na majetek v držení obžalovaného nejdříve v příslušný den nebo poté;
 - (b) třetí předpoklad se nevztahuje na výdaje obžalovaného v tento den nebo poté;
 - (c) čtvrtý předpoklad se nevztahuje na majetek nabytý (nebo domněle nabytý) obžalovaným v tento den nebo po něm.
- (12) §26 platí při uplatnění za okolností uvedených v odst.(1) zmíněného paragrafu.
- (13) Příslušný den je
- (a) v případě, kdy Královský soud vydal příkaz ke konfiskaci, jež byl zrušen Odvolacím soudem, datum vydání tohoto příkazu Královským soudem;
 - (b) v ostatních případech datum, kdy Královský soud rozhodl nevydat příkaz ke konfiskaci.

Výkonný orgán

§34 Výkonný orgán

- (1) Odstavec (2) platí vydá-li soud příkaz ke konfiskaci a platí některý z následujících odstavců:
- (a) soud postupoval v souladu s §6 poté, co o to byl požádán ředitelem;
 - (b) soud postupoval v souladu s §6 na základě žádosti ředitele v souladu s §19, 20, 27 nebo 28;
 - (c) soud postupoval v souladu s §6 v důsledku odvolání ředitele na základě §31, odst.(2) nebo §33;
 - (d) předtím než soud vydal příkaz, požádal ředitel soud, aby ho jmenoval výkonným orgánem pro předmětný příkaz.
- (2) V jakémkoli z těchto případů musí soud jmenovat ředitele výkonným orgánem pro předmětný příkaz.

§35 Ředitel nebyl jmenován výkonným orgánem

(1) Tento paragraf platí pokud soud

- (a) vydá příkaz ke konfiskaci, a
- (b) nejmenuje ředitele výkonným orgánem ve věci předmětného příkazu.

(2) §139, odst.(2) až (4) a (9) a §140, odst.(1) až (4) Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (funkce soudu ve věci pokut a vymáhání pokut) se uplatňují jako kdyby požadovaná částka k úhradě byla pokutou uloženou obžalovanému soudem, který vydává příkaz ke konfiskaci.

(3) Při uplatňování Oddílu 3 Zákona o magistrátních soudech z roku 1980 (hl.43) (*Magistrates' Courts Act*) u částky splatné na základě příkazu ke konfiskaci

- (a) je třeba ignorovat §75 výše uvedeného Zákona (pravomoc nakládat s okamžitou platbou);
- (b) tato částka není částka nařízená k úhradě na základě obvinění pro účely §81 (vymáhání pokut uložených mladistvým pachatelům), ani pokuta pro účely §85 (prominutí pokut) výše uvedeného Zákona;
- (c) v §87 výše uvedeného Zákona je třeba ignorovat odstavec (3) (zjišťování prostředků).

§36 Ředitel byl zvolen jako výkonný orgán

(1) Tento paragraf platí pokud soud

- (a) vydá příkaz ke konfiskaci, a
- (b) jmenuje ředitele výkonným orgánem pro předmětný příkaz.

(2) §139, odst.(2) až (4) a (9) Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (funkce soudu ve věci pokut a vymáhání pokut) se uplatňují jako kdyby požadovaná částka k úhradě byla pokutou uloženou obžalovanému soudem, který vydává příkaz ke konfiskaci.

§37 Žádost ředitele o výkon

(1) Pokud se ředitel domnívá, že podmínky uvedené v odstavci (2) jsou splněny, může podat žádost *ex parte* ke Královskému soudu o vydání soudní obsílky vůči obžalovanému.

(2) Podmínky jsou následující:

- (a) byl vydán příkaz ke konfiskaci;
- (b) ředitel byl jmenován výkonným orgánem ve věci předmětného příkazu;
- (c) příkaz není splněn z důvodu odmítnutí nebo úmyslného zanedbání ze strany obžalovaného;
- (d) proti příkazu není odvolání;
- (e) ředitel učinil vše proveditelné (vyjma tohoto §) ve snaze realizovat příkaz.

- (3) Pokud má Královský soud za to, že podmínky jsou splněny, může vydat soudní obsílku nařizující obžalovanému, aby se dostavil před soud v den a na místo stanovené v obsílce.
- (4) Pokud se obžalovaný v rámci plnění obsílky nedostaví ke Královskému soudu, může soud vydat soudní příkaz k jeho zatčení (*warrant for arrest*).
- (5) Pokud
- (a) se obžalovaný dostaví ke Královskému soudu za účelem plnění obsílky nebo soudního příkazu vydaného v souladu s odst.(4), a
 - (b) soud má za to, že podmínky uvedené v odst.(2) jsou splněny,
- může vydat soudní příkaz k umístění obžalovaného do vězení nebo vazby z důvodu nezaplacení částky, která měla být zaplacená v souladu s příkazem ke konfiskaci.
- (6) Odstavec (7) se uplatňuje v případě, že zbývajíc částka k úhradě dle příkazu ke konfiskaci byla v době vydání soudního příkazu v souladu s odst.(5) nižší než částka požadovaná k úhradě.
- (7) V takovém případě musí soud nahradit délku trvání uvěznění nebo vazby stanovenou pro daný příkaz v souladu s §139, odst.(2) Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) takovou délkou trvání, jež je vůči původní délce trvání ve stejném poměru v jakém je částka, kterou zbývá uhradit k částce nařízené soudem k úhradě.
- (8) Odstavce (9) a (10) platí pokud
- (a) byl obžalovaný odsouzen k trestu odnětí svobody nebo umístěn do vazby v rámci plnění soudního příkazu vydaného v souladu s odst.(5), a
 - (b) je uhrazena platba určité nebo celkové částky, kterou zbývá uhradit dle příkazu ke konfiskaci.
- (9) Pokud se jedná o uhrazení celé částky, kterou zbývá uhradit, musí být obžalovaný propuštěn, pokud není ve vazbě z nějakého jiného důvodu.
- (10) Pokud se jedná o uhrazení nižší částky, je délka trvání uvěznění snížena tak, aby byla vůči délce trvání stanovené v souladu s §139, odst.(2) Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) ve stejném poměru v jakém je částka, kterou zbývá uhradit k částce nařízené k úhradě.

§38 Ustanovení o uvěznění nebo vazbě

- (1) Odstavec (2) platí pokud

- (a) je vydán soudní příkaz k uvěznění obžalovaného nebo uvalení do vazby z důvodu nezaplacení částky nařízené k úhradě na základě příkazu ke konfiskaci ve věci trestného činu nebo trestných činů, a
- (b) v době vydání soudního příkazu je obžalovaný povinen odpykat si trest ve vazbě ve věci trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů).

- (2) V takovém případě trvání odnětí svobody nebo vazby v souladu s §108 Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (vazba osob ve věku 18 až 20 let za neplnění) z důvodu nezaplacení částky nezačne běžet až do uplynutí doby uvedené v odstavci (1), písm.(b) výše.
- (3) Odkaz v odstavci (1), písm. (b) na trvání vazebního trestu, který si má obžalovaný odpykat ve věci trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů) je odkaz na trvání odnětí svobody, nebo trvání vazebního trestu v ústavu pro mladistvé pachatele, který si má dotyčný odpykat ve věci trestného činu (nebo jakéhokoli z trestných činů).
- (4) Pro účely odst.(3) musí být následné lhůty a lhůty, jež jsou zcela nebo zčásti souběžné považovány za jednu lhůtu, přičemž je třeba ignorovat následující:
- (a) tresty podmíněčně odložené v souladu s §118, odst.(1) Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*), které nevstoupily v platnost v době vydání soudního příkazu;
 - (b) v případě trestu odnětí svobody uvedeného v platnost nařízením v souladu s §47, odst.(1) Trestního zákona z roku 1977 (*Criminal Law Act*) (hl.45) (tresty odnětí svobody částečně odpykané a částečně odložené) jakákoli část trestu, kterou obžalovaný nemusel v té době odpykat ve vězení;
 - (c) doba trvání trestu odnětí svobody nebo vazby stanovená v souladu s §139, odst.(2) Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (doba, kterou má obžalovaný odpykat při nezaplacení pokuty atd.), vzhledem k níž nebyl v té době vydán soudní příkaz k umístění obžalovaného do vězení nebo vazby.
- (5) Odpykává-li si obžalovaný trest odnětí svobody nebo vazební trest z důvodu nezaplacení dlužné částky dle příkazu ke konfiskaci, nebrání jeho trest v tom, aby byl příkaz ke konfiskaci účinný jedná-li se o jakoukoli jinou metodu prosazování.

§39 Opětovné posouzení atd.: změny výměry trestu odnětí svobody

- (1) Odstavec (2) platí pokud
- (a) soud změnil příkaz ke konfiskaci v souladu s §21, 22, 23, 29, 32 nebo 33,
 - (b) účelem změny je změnit maximální dobu příslušnou ve vztahu k příkazu dle §139, odst.(4) Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*), a
 - (c) výsledkem je, že maximální doba je kratší než délka trvání trestu odnětí svobody nebo vazebního trestu stanovená ve vztahu k příkazu dle §139, odst.(2) Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*).
- (2) V takovém případě musí soud namísto dříve stanovené délky stanovit sníženou výměru trestu odnětí svobody nebo vazebního trestu souvisejícího s příkazem ke konfiskaci dle §139, odst. (2) Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*).
- (3) Odstavec (4) platí, pokud platí odst. (1), písm. (a) a (b), ale neplatí písm. (c).
- (4) V takovém případě může soud změnit výměru trestu odnětí svobody nebo vazebního trestu stanovenou v souvislosti s příkazem ke konfiskaci dle §139(2) Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*).
- (5) Pokud je účelem §12 zvýšit maximální dobu příslušnou ve vztahu k příkazu ke konfiskaci dle §139, odst. (4) Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*), může při uplatňování ze

strany oprávněné osoby soud změnit výměru trestu odnětí svobody nebo vazebního trestu stanovenou v souvislosti s příkazem dle §139, odst. (2) zmíněného Zákona.

(6) Oprávněná osoba je

- (a) ředitel, byl-li jmenován jako výkonný orgán ve věci příkazu v souladu s §34;
- (b) ve všech ostatních případech státní zástupce.

Příkazy k zajištění majetku (Restraint orders)

§40 Podmínky pro výkon pravomocí

(1) Královský soud může vykonávat pravomoci udělené §41 při splnění některé z následujících podmínek.

(2) První podmínkou je, že

- (a) ve věci trestného činu bylo zahájeno trestní řízení v Anglii a Walesu, a
- (b) je důvodné podezření, že domnělý pachatel měl prospěch ze svého kriminálního jednání.

(3) Druhou podmínkou je, že

- (a) ve věci trestného činu bylo v Anglii a Walesu zahájeno trestní řízení, ale nebylo ukončeno, a
- (b) je důvodné podezření, že obžalovaný měl prospěch ze svého kriminálního jednání.

(4) Třetí podmínkou je, že

- (a) státní zástupce nebo ředitel podal návrh v souladu s §19, 20, 27 nebo 28 a neuzavřel ho, nebo se soud domnívá, že k takovému návrhu dojde, a
- (b) je důvodné podezření, že obžalovaný měl prospěch ze svého kriminálního jednání.

(5) Čtvrtou podmínkou je, že

- (a) státní zástupce nebo ředitel podal návrh v souladu s §21 a neuzavřel ho, nebo se soud domnívá, že k takovému návrhu dojde, a
- (b) existuje též důvodná domněnka, že soud rozhodne v souladu s uvedeným paragrafem, že částka stanovená v rámci nového výpočtu výnosu obžalovaného převyšuje příslušnou částku (tak, jak je stanovená v uvedeném paragrafu).

(6) Pátou podmínkou je, že

- (a) státní zástupce nebo ředitel podal návrh v souladu s §22 a neuzavřel ho, nebo se soud domnívá, že k takovému návrhu dojde, a
- (b) existuje též důvodná domněnka, že soud rozhodne v souladu s uvedeným paragrafem, že částka stanovená v rámci nového výpočtu výnosu obžalovaného převyšuje příslušnou částku (tak, jak je stanovená v uvedeném paragrafu).

- (7) Druhá podmínka není splněna pokud se soud domnívá, že
- (a) došlo k přílišnému prodlení v procesu řízení, nebo
 - (b) státní zástupce nemá v úmyslu v řízení pokračovat.
- (8) Pokud byl podán návrh uvedený v třetí, čtvrté nebo páté podmínce, není podmínka splněna domnívá-li se soud, že
- (a) došlo k přílišnému prodlení při podávání návrhu, nebo
 - (b) státní zástupce nebo ředitel nemá v úmyslu v řízení pokračovat.
- (9) Je-li první podmínka splněna
- (a) odkaz v tomto Oddíle na obžalovaného se týká domnělého pachatele;
 - (b) odkaz v tomto Oddíle na státního zástupce se týká osoby, o které se soud domnívá, že povede řízení ve věci daného trestného činu;
 - (c) §77, odst. (9) má účinek jako kdyby trestní řízení ve věci daného trestného činu bylo zahájeno proti obžalovanému v době zahájení vyšetřování.

§41 Příkazy k zajištění majetku (Restraint orders)

- (1) Je-li splněna některá podmínka uvedená v §40, může Královský soud vydat příkaz (příkaz k zajištění majetku (*restraint order*)), který zakazuje dotyčnému provádět transakce s realizovatelným majetkem v jeho držení.
- (2) Příkaz k zajištění majetku může stanovit, že se týká
- (a) veškerého realizovatelného majetku dotyčné osoby, ať už je tento majetek popsán v příkazu či nikoli;
 - (b) realizovatelného majetku převedeného na dotyčnou osobu po vydání příkazu.
- (3) Příkaz k zajištění majetku může podléhat výjimkám. Výjimka může obzvláště
- (a) zajistit přiměřené životní výdaje a přiměřené výlohy právní ochrany;
 - (b) činit opatření za účelem umožnění dotyčnému pokračovat v obchodu, podnikání, profesi nebo zaměstnání;
 - (c) může podléhat dalším podmínkám.
- (4) Výjimka příkazu k zajištění majetku však nesmí zajišťovat žádné výlohy právní ochrany, jež
- (a) se vztahují k trestnému činu spadajícímu do odst.(5), a
 - (b) jež vzniknou obžalovanému nebo příjemci právně vadného daru.
- (5) Do tohoto odstavce spadají následující trestné činy:
- (a) trestný čin uvedený v §40, odst. (2) nebo (3) při splnění první nebo druhé podmínky;
 - (b) předmětný trestný čin (nebo jakýkoli z trestných činů) je-li splněna třetí nebo čtvrtá podmínka.

(6) Odstavec (7) platí pokud

- (a) soud vydá příkaz k zajištění majetku, a
- (b) žadatel o vydání příkazu požádá soud, aby postupoval v souladu s odst. (7) (buď v rámci žádosti o příkaz k zajištění majetku nebo kdykoli poté).

(7) Soud může vydat takový příkaz, o němž se domnívá, že je vhodný za účelem zajištění účinnosti příkazu k zajištění majetku.

(8) Příkaz k zajištění majetku nepostihuje majetek, jež v daném okamžiku podléhá obžalobě v souladu s některým z následujících ustanovení:

- (a) §9 Zákona o trestných činech nezákonného obchodování s drogami z roku 1986 (*Drug Trafficking Offences Act*) (hl. 32);
- (b) §78 Zákona o trestní justici z roku 1988 (*Criminal Justice Act*) (hl. 33);
- (c) §14 Vyhlášky (Severního Irska) o trestní justici (konfiskace) (S.I. 1990/2588 (N.I.17)) (*Criminal Justice (Confiscation) (Northern Ireland) Order*);
- (d) §27 Zákona o nezákonném obchodování s drogami z roku 1994 (*Drug Trafficking Act*) (hl. 37);
- (e) paragraf 32 Vyhlášky (Severního Irska) o výnosech z trestné činnosti (S.I. 1996/1299 (N.I.9)) (*Proceeds of Crime (Northern Ireland) Order*).

(9) Nakládání s majetkem zahrnuje jeho odvezení z Anglie a Walesu.

§42 Žádost, zrušení a změna

(1) Příkaz k zajištění majetku

- (a) může být vydán pouze na žádost žadatele uvedeného v odst. (2);
- (b) může být vydán na žádost *ex parte* adresované soudci v neveřejném řízení (*in chambers*).

(2) Do tohoto odstavce spadají následující žadatelé:

- (a) státní zástupce;
- (b) ředitel;
- (c) akreditovaný finanční vyšetřovatel.

(3) Žádost o zrušení nebo změnu příkazu k zajištění majetku nebo jiného příkazu dle §41, odst. (7) může podat ke Královskému soudu

- (a) osoba, která požádala o vydání příkazu;
- (b) jakákoli osoba zasažená příkazem.

(4) Odstavce (5) až (7) se vztahují na uplatnění v souladu s odst. (3).

(5) Soud může

- (a) zrušit příkaz;
 - (b) změnit příkaz.
- (6) Byla-li podmínka v §40, jež byla splněna, taková, že bylo zahájeno trestní řízení nebo učiněno soudní podání, musí soud v okamžiku uzavření trestního řízení nebo žádosti příkaz zrušit.
- (7) Byla-li podmínka v §40, jež byla splněna, taková, že bylo zahájeno vyšetřování nebo mělo být učiněno soudní podání, musí soud příkaz zrušit, pokud v přiměřené době není zahájeno řízení ve věci trestného činu nebo není učiněno soudní podání.

§43 Odvolání k Odvolacímu soudu

- (1) Pokud na základě žádosti o vydání příkazu k zajištění majetku (*restraint order*) soud rozhodne, že příkaz nevydá, může se osoba, která o vydání příkazu požádala, proti tomuto rozhodnutí odvolat k Odvolacímu soudu.
- (2) Je-li podána žádost v souladu s §42, odst.(3) v souvislosti s vydáním příkazu k zajištění majetku nebo příkazu dle §41, odst. (7), mohou se následující osoby odvolat k Odvolacímu soudu ve věci rozhodnutí Královského soudu o předmětné žádosti:
- (a) osoba, jež požádala o vydání příkazu;
 - (b) jakákoli osoba postižená příkazem.
- (3) V případě odvolání v souladu s odstavcem (1) nebo (2) může Odvolací soud
- (a) potvrdit rozhodnutí, nebo
 - (b) vydat takové rozhodnutí, o němž se domnívá, že je adekvátní.

§44 Odvolání ke Sněmovně lordů

- (1) Odvolání ke Sněmovně lordů se podává proti rozhodnutí Odvolacího soudu ve věci odvolání dle §43.
- (2) Odvolání v souladu s tímto paragrafem se podává z instance osoby, jež se zúčastnila řízení před Odvolacím soudem.
- (3) U odvolání v souladu s tímto paragrafem může Sněmovna lordů
- (a) potvrdit rozhodnutí Odvolacího soudu, nebo
 - (b) vydat takové rozhodnutí, o němž se domnívá, že je adekvátní.

§45 Zabavení

- (1) Nabude-li příkaz k zajištění majetku právní moci, je příslušník policie nebo celní úředník oprávněn zabavit jakýkoli realizovatelný majetek, na nějž se vztahuje požadavek zákazu vyvezení za hranice Anglie a Walesu.
- (2) S majetkem zabaveným v souladu s odst. (1) musí být nakládáno v souladu s nařízeními soudu, který příkaz vydal.

§46 Nepřímé důkazy (hearsay)

- (1) Z řízení o zajištění majetku (*restraint proceedings*) nesmí být vyloučeny důkazy na základě toho, že se jedná o nepřímé důkazy (jakéhokoli stupně).
- (2) §2 až 4 Zákona o důkazech v občanskoprávním řízení z roku 1995 (*Civil Evidence Act*) (hl. 38) platí ve vztahu k řízení o zajištění majetku jako paragrafy, které se týkají občanskoprávního řízení.
- (3) Řízení o zajištění majetku je řízení ve věci
 - (a) příkazu k zajištění majetku;
 - (b) zrušení nebo změny příkazu k zajištění majetku;
 - (c) odvolání v souladu s §43 nebo 44.
- (4) Nepřímý důkaz je tvrzení učiněné jinak než osobou v rámci ústní výpovědi během řízení, jež je předloženo jako důkaz o uvedených záležitostech.
- (5) Kromě tohoto paragrafu žádné ustanovení nemá účinky na přípustnost důkazů.

§47 Doplnky

- (1) Zákony o evidenci (*registration Acts*)
 - (a) se vztahují na příkazy k zajištění majetku jakož i na příkazy, jež mají dopad na nemovitosti a jež soud vydává za účelem vymáhání rozsudků nebo závazků;
 - (b) se vztahují na žádosti o vydání příkazů k zajištění majetku jakož i na další dosud neprojednané žaloby ve věcech nemovitostí.
- (2) Zákony o evidenci jsou
 - (a) Zákon o katastru nemovitostí z roku 1925 (hl.21) (*Land Registration Act*);
 - (b) Zákon o právech váznoucích na nemovitostech z roku 1972 (hl. 61) (*Land Charges Act*);
 - (c) Zákon o katastru nemovitostí z roku 2002 (hl.9) (*Land Registration Act*).
- (3) Ve věci příkazu k zajištění majetku však nesmí být do vlastnického registru dle Zákona o evidenci nemovitostí z roku 2002 (*Land registration Act*) zapsán žádný záznam (*notice*).
- (4) S osobou, jež žádá o vydání příkazu k zajištění majetku musí být pro účely §57 Zákona o evidenci nemovitostí z roku 1925 (*Land Registration Act*) (právní překážky (*inhibitions*)) jednáno jako s osobou ve vztahu k jakékoli evidované nemovitosti, ke které
 - (a) se vztahuje žádost, nebo
 - (b) se vztahuje příkaz k zajištění majetku v rámci plnění žádosti.

(c) Správci majetku (Management receivers)

§48 Jmenování

(1) Odstavec (2) platí pokud

- (a) Královský soud vydá příkaz k zajištění majetku, a
- (b) žadatel o příkaz k zajištění majetku požádá soud, aby postupoval v souladu s odstavcem (2) (buď v rámci uplatnění příkazu k zajištění majetku nebo kdykoli poté).

(2) Královský soud může prostřednictvím nařízení jmenovat správce ve vztahu k realizovatelnému majetku, na nějž se vztahuje příkaz k zajištění majetku.

§49 Pravomoci

(1) Jmenuje-li soud v souladu s §48 správce, může soud v souladu s tímto paragrafem postupovat u návrhu osoby, která požádala o vydání příkazu k zajištění majetku.

(2) Soud může prostřednictvím nařízení udělit správci následující pravomoci týkající se realizovatelného majetku, na nějž se vztahuje příkaz k zajištění majetku:

- (a) pravomoc k zabavení majetku;
- (b) pravomoc ke spravování či jinému nakládání s majetkem;
- (c) pravomoc k zahájení, pokračování nebo obhajobě v řízení ve věci předmětného majetku;
- (d) pravomoc realizovat takovou část majetku, jež je nezbytná pro uspokojení výdajů a honoráře správce.

(3) Soud může prostřednictvím nařízení udělit správci pravomoc vstoupit do jakýchkoli prostor v Anglii a Walesu a učinit následující kroky:

- (a) prohledat či prozkoumat prostory nebo předměty dle oprávnění soudu;
- (b) udělat nebo získat kopii, fotografii či jiný záznam takto oprávněných prostor/předmětů;
- (c) odstranit cokoli, čeho je správce povinen či oprávněn se zmocnit v rámci plnění soudního příkazu.

(4) Soud může prostřednictvím nařízení oprávnit správce k učinění kteréhokoli z následujících kroků za účelem výkonu svých pravomocí:

- (a) mít majetek v držení;
- (b) uzavírat smlouvy;
- (c) žalovat a být žalován;
- (d) zaměstnávat pověřené osoby;
- (e) vykonávat plné moci, právní úkony či jiné právní instrumenty;
- (f) činit jiné kroky, které soud považuje za vhodné.

(5) Soud může nařídit kterékoli osobě, která má v držení realizovatelný majetek, na nějž se vztahuje příkaz k zajištění majetku, aby jej předala správci.

(6) Soud

- (a) může nařít osobě, jež má podíl na realizovatelném majetku, na nějž se vztahuje příkaz k zajištění majetku, aby správci zaplatila částku, kterou stanoví soud ve vztahu k podílu v držení obžalovaného nebo příjemce právně vadného daru;
- (b) může (po úhradě částky) na základě příkazu převést, udělit nebo zrušit veškeré podíly na majetku.

(7) Odstavce (2), (5) a (6) se nevztahují na majetek, jež v daném okamžiku podléhá obžalobě v souladu s některým z následujících ustanovení:

- (a) §9 Zákona o trestných činech nezákonného obchodování s drogami z roku 1986 (*Drug Trafficking Offences Act*) (hl. 32);
- (b) §78 Zákona o trestní justici z roku 1988 (*Criminal Justice Act*) (hl. 33);
- (c) §14 Vyhlášky (Severního Irska) o trestní justici (konfiskace) (S.I. 1990/2588 (N.I.17)) (*Criminal Justice (Confiscation) (Northern Ireland) Order*);
- (d) §27 Zákona o nezákonném obchodování s drogami z roku 1994 (*Drug Trafficking Act*) (hl. 37);
- (e) §32 Vyhlášky (Severního Irska) o výnosech z trestné činnosti (S.I. 1996/1299 (N.I.9)) (*Proceeds of Crime (Northern Ireland) Order*).

(8) Soud nesmí

- (a) udělit pravomoc uvedenou v odstavci (2), písm.(b) nebo (d) ve vztahu k majetku, nebo
- (b) vykonávat pravomoc jemu udělenou dle odst. (6) ve vztahu k majetku, pokud nedá osobám, jež mají podíly na majetku přiměřenou šanci vznést námitky.

(9) Soud může nařít, že pravomoc udělená příkazem dle tohoto paragrafu podléhá podmínkám a výjimkám, které stanoví soud.

(10) Spravování či jiné nakládání s majetkem zahrnuje:

- (a) prodej majetku či jeho části nebo podílu na něm;
- (b) provádění obchodních činností či jejich zprostředkování jiné osobě, přičemž aktiva z této činnosti tvoří předmětný majetek nebo jeho část;
- (c) kapitálové výdaje v souvislosti s majetkem.

Exekuční správci (Enforcement receivers)

§50 Jmenování

(1) Tento paragraf platí pokud

- (a) je vydán příkaz ke konfiskaci,
- (b) tento příkaz není splněn, a
- (c) tento příkaz nepodléhá odvolání.

- (2) Na žádost státního zástupce může Královský soud prostřednictvím příkazu jmenovat nuceného správce ve vztahu k realizovatelnému majetku.

§51 Pravomoci

- (1) Jmenuje-li soud v souladu s §50 správce, může soud v souladu s tímto paragrafem postupovat u návrhu státního zástupce.
- (2) Soud může prostřednictvím nařízení udělit správci následující pravomoci týkající se realizovatelného majetku:
- (a) pravomoc k zajištění majetku;
 - (b) pravomoc ke spravování či jinému nakládání s majetkem;
 - (c) pravomoc realizovat majetek takovým způsobem, jež soud uzná za vhodný;
 - (d) pravomoc k zahájení, pokračování nebo obhajobě v řízení ve věci předmětného majetku.
- (3) Soud může prostřednictvím nařízení udělit správci pravomoc vstoupit do jakýchkoli prostor v Anglii a Walesu a učinit následující kroky:
- (a) prohledat či prozkoumat prostory nebo předměty na základě oprávnění soudu;
 - (b) udělat nebo získat kopii, fotografii či jiný záznam takových prostor/předmětů;
 - (c) odstranit cokoli, čeho je správce povinen či oprávněn se zmocnit v rámci plnění soudního příkazu.
- (4) Soud může prostřednictvím nařízení oprávnit správce k učinění kteréhokoli z následujících kroků za účelem výkonu svých pravomocí:
- (a) mít majetek v držení;
 - (b) uzavírat smlouvy;
 - (c) žalovat a být žalován;
 - (d) zaměstnávat pověřené osoby;
 - (e) vykonávat plné moci, právní úkony či jiné právní instrumenty;
 - (f) činit jiné kroky, které soud považuje za vhodné.
- (5) Soud může nařídit kterékoli osobě, která má v držení realizovatelný majetek, aby jej předala správci.
- (6) Soud
- (a) může nařídit osobě, jež má podíl na realizovatelném majetku, aby konkursnímu správci zaplatila částku, kterou stanoví soud ve vztahu k podílu v držení obžalovaného nebo příjemce právně vadného daru;
 - (b) může (po úhradě částky) na základě příkazu převést, udělit nebo zrušit veškeré podíly na majetku.
- (7) Odstavce (2), (5) a (6) se nevztahují na majetek, jež v daném okamžiku podléhá obžalobě v souladu s některým z následujících ustanovení:

- (a) §9 Zákona o trestných činech nezákonného obchodování s drogami z roku 1986 (*Drug Trafficking Offences Act*) (hl. 32);
- (b) §78 Zákona o trestní justici z roku 1988 (*Criminal Justice Act*) (hl. 33);
- (c) §14 Vyhlášky (Severního Irska) o trestní justici (konfiskace) (S.I. 1990/2588 (N.I.17)) (*Criminal Justice (Confiscation) (Northern Ireland) Order*);
- (d) §27 Zákona o nezákonném obchodování s drogami z roku 1994 (*Drug Trafficking Act*) (hl. 37);
- (e) §32 Vyhlášky (Severního Irska) o výnosech z trestné činnosti (S.I. 1996/1299 (N.I.9)) (*Proceeds of Crime (Northern Ireland) Order*).

(8) Soud nesmí

- (a) udělit pravomoc uvedenou v odstavci (2), písm.(b) nebo (c) ve vztahu k majetku, nebo
- (b) vykonávat pravomoc jemu udělenou dle odst. (6) ve vztahu k majetku, pokud nedá osobám, jež mají podíly na majetku přiměřenou šanci vznést námitky.

(9) Soud může nařídit, že pravomoc udělená příkazem dle tohoto paragrafu podléhá podmínkám a výjimkám, které stanoví soud.

(10) Spravování či jiné nakládání s majetkem zahrnuje:

- (a) prodej majetku či jeho části nebo podílu na něm;
- (b) provádění obchodních činností či jejich zprostředkování jiné osobě, přičemž aktiva z této činnosti tvoří předmětný majetek nebo jeho část;
- (c) kapitálové výdaje související s majetkem.

Správci ředitele (Úřadu pro vymáhání majetku)

§52 Jmenování

(1) Tento paragraf platí pokud

- (a) je vydán příkaz ke konfiskaci, a
- (b) ředitel je jmenován jako výkonný orgán ve věci příkazu dle §34.

(2) Tento paragraf však neplatí pokud

- (a) příkaz ke konfiskaci vydal Odvolací soud, a
- (b) poté, co Královský soud postupoval v souladu s tímto paragrafem, byl příkaz ke konfiskaci splněn.

(3) Pokud platí tento paragraf, musí Královský soud vydat příkaz ke jmenování správce ve vztahu k realizovatelnému majetku.

(4) Příkaz v souladu s odst. (3)

- (a) musí udělit pravomoc řediteli ke jmenování osoby, která bude správcem, a

- (b) nabývá účinnosti poté, co ředitel jmenuje tuto osobu.
- (5) V souladu s odst. (4) nesmí ředitel jmenovat osobu pokud v době, kdy tak učiní, příkaz ke konfiskaci
 - (a) není splněn, a
 - (b) nepodléhá odvolání.
- (6) Osobou jmenovanou do funkce správce v souladu s odst. (4) může být
 - (a) zaměstnanec Úřadu;
 - (b) osoba poskytující služby dle ujednání ze strany ředitele.
- (7) Pokud platí tento paragraf, neplatí §50.

§53 Pravomoci

- (1) Jmenuje-li soud v souladu s §52 správce, může soud v souladu s tímto paragrafem postupovat u návrhu ředitele.
- (2) Soud může prostřednictvím nařízení udělit správci následující pravomoci týkající se realizovatelného majetku:
 - (d) pravomoc k zabavení majetku;
 - (e) pravomoc ke spravování či jinému nakládání s majetkem;
 - (f) pravomoc realizovat majetek takovým způsobem, jež soud uzná za vhodný;
 - (g) pravomoc k zahájení, pokračování nebo obhajobě v trestním řízení ve věci předmětného majetku.
- (3) Soud může prostřednictvím nařízení udělit správci pravomoc vstoupit do jakýchkoli prostor v Anglii a Walesu a učinit následující kroky:
 - (a) prohledat či prozkoumat prostory nebo předměty na základě oprávnění soudu;
 - (b) udělat nebo získat kopii, fotografii či jiný záznam těchto prostor/předmětů;
 - (c) odstranit cokoli, čeho je správce povinen či oprávněn se zmocnit v rámci plnění soudního příkazu.
- (4) Soud může prostřednictvím nařízení oprávnit správce k učinění kteréhokoli z následujících kroků za účelem výkonu svých pravomocí:
 - (a) mít majetek v držení;
 - (b) uzavírat smlouvy;
 - (c) žalovat a být žalován;
 - (d) zaměstnávat pověřené osoby;
 - (e) vykonávat plné moci, právní úkony či jiné právní instrumenty;
 - (f) činit jiné kroky, které soud považuje za vhodné.
- (5) Soud může nařídit kterékoli osobě, která má v držení realizovatelný majetek, aby jej předala správci.

(6) Soud

- (a) může nařídít osobě, jež má podíl na realizovatelném majetku, aby správci zaplatila částku, kterou stanoví soud ve vztahu k podílu v držení obžalovaného nebo příjemce právně vadného daru;
- (b) může (po úhradě částky) na základě příkazu převést, udělit nebo zrušit veškeré podíly na majetku.

(7) Odstavce (2), (5) a (6) se nevztahují na majetek, jež v daném okamžiku podléhá obžalobě v souladu s některým z následujících ustanovení:

- (a) §9 Zákona o trestných činech nezákonného obchodování s drogami z roku 1986 (*Drug Trafficking Offences Act*) (hl. 32);
- (b) §78 Zákona o trestní justici z roku 1988 (*Criminal Justice Act*) (hl. 33);
- (c) §14 Vyhlášky (Severního Irska) o trestní justici (konfiskace) (S.I. 1990/2588 (N.I.17)) (*Criminal Justice (Confiscation) (Northern Ireland) Order*);
- (d) §27 Zákona o nezákonném obchodování s drogami z roku 1994 (*Drug Trafficking Act*) (hl. 37);
- (e) §32 Vyhlášky (Severního Irska) o výnosech z trestné činnosti (S.I. 1996/1299 (N.I.9)) (*Proceeds of Crime (Northern Ireland) Order*).

(8) Soud nesmí

- (a) udělit pravomoc uvedenou v odstavci (2), písm. (b) nebo (c) ve vztahu k majetku, nebo
- (b) vykonávat pravomoc jemu udělenou dle odst. (6) ve vztahu k majetku, pokud nedá osobám, jež mají podíly na majetku přiměřenou šanci vznést námitky.

(9) Soud může nařídít, že pravomoc udělená příkazem dle tohoto paragrafu podléhá podmínkám a výjimkám, které stanoví soud.

(10) Spravování či jiné nakládání s majetkem zahrnuje:

- (a) prodej majetku či jeho části nebo podílu na něm;
- (b) provádění obchodních činností či jejich zprostředkování jiné osobě, přičemž aktiva z této činnosti tvoří předmětný majetek nebo jeho část;
- (c) kapitálové výdaje v souvislosti s majetkem.

Rozdělení částek

§54 Exekuční správci

(1) Tento paragraf se vztahuje na částky, jež jsou v rukách správce oprávněného v souladu s §50, pokud se jedná o

- (a) výnos z realizace majetku dle §51;
- (b) částky (jiné než částky uvedené v odst. (a)), na nichž má obžalovaný podíl.

(2) Částky musí být použity následovně:

- (a) zaprvé musí být použity jako úhrada výdajů osoby, která jedná jako likvidátor (*insolvency practitioner*), jež jsou splatné dle tohoto odstavce v souladu s §432;
 - (b) zadruhé musí být použity při úhradě jakýchkoli plateb, které nařídí Královský soud;
 - (c) zatřetí musí být použity jménem obžalovaného za účelem splnění příkazu ke konfiskaci.
- (3) Byla-li dlužná částka dle příkazu ke konfiskaci plně uhrazena a správci zbyla jakákoli částka, je povinen ji rozdělit
 - (a) mezi osoby, které měly (nebo mají) podíly na předmětném majetku dle nařízení Královského soudu, a
 - (b) v takových poměrech, jaké určí Královský soud.
- (4) Před vydáním nařízení uvedeným v odst. (3) musí soud dát osobám, které měly (nebo mají) podíl na předmětném majetku, přiměřenou šanci vznést námitky.
- (5) Pro účely odst. (3) a (4) je/jsou předmětným majetkem
 - (a) majetek zastoupený výnosy uvedenými v odstavci (1), písm.(a);
 - (b) částky uvedené v odstavci (1), písm.(b).
- (6) Správce je povinen použít částky dle specifikace v odstavci (2), písm.(c), a to tak, že je v souladu s dlužnou částkou dle předmětného příkazu zaplatí oprávněnému soudci pověřenému výkonem (*appropriate justices' chief executive*).
- (7) Oprávněný soudce pověřený výkonem (*appropriate justices' chief executive*) je soudce magistrátního soudu zodpovědný za výkon příkazu ke konfiskaci jako kdyby požadovaná částka k úhradě byla pokuta.

§55 Částky přijaté oprávněným soudcem pověřeným výkonem

- (1) Tento paragraf platí pokud oprávněný soudce pověřený výkonem přijme částku splatnou v souladu s příkazem ke konfiskaci (částky přijaté v souladu s §54 či jinak).
- (2) Přijetí částek ze strany oprávněného soudce pověřeného výkonem snižuje částku, jež má být zaplacená v rámci příkazu, ale oprávněný soudce pověřený výkonem je povinen přijaté částky použít následovně.
- (3) Nejprve je musí použít na úhradu výdajů osoby, která jedná jako likvidátor, jež
 - (a) jsou splatné dle tohoto odstavce v souladu s §432, ale
 - (b) nejsou ještě zaplacené dle §54, odst.(2), písm.(a).
- (4) Pokud oprávněný soudce pověřený výkonem přijal částky uvedené v §54, musí je dále použít

- (a) zaprvé na úhradu odměny a výdajů správce oprávněného dle §48 do té míry, do jaké nebyly splněny v rámci výkonu pravomoci správce udělené v §49, odst.(2), písm.(d);
 - (b) zadruhé na úhradu odměny a výdajů správce oprávněného v souladu s §50.
- (5) Pokud bylo vydáno nařízení dle §13, odst. (6) k úhradě náhrady z částek získaných v rámci příkazu ke konfiskaci, je oprávněný soudce pověřený výkonem povinen dále použít částky na úhradu této náhrady.
- (6) Pokud poté, co oprávněný soudce pověřený výkonem provede platby požadované v předchozích ustanoveních tohoto paragrafu, zůstane nějaká platba neuhrazena, musí být s touto částkou v souladu s §60 Zákona o smírčích soudcích z roku 1997 (hl. 25) (*Justices of the Peace Act*) (uplatňování pokut atd.) nakládáno jako kdyby se jednalo o pokutu uloženou magistrátním soudem.
- (7) Odstavec (4) neplatí je-li správce zaměstnancem Královského orgánu trestního stíhání (*Crown Prosecution Service*) nebo Komisařů pro cla a daně (*Commissioners for Customs and Excise*), přičemž není důležité, zda se jedná o stálého nebo dočasného zaměstnance, nebo dočasně přeloženou osobu.

§56 Správci ředitele (Úřadu pro vymáhání majetku)

- (1) Tento paragraf se týká částek, jež jsou v rukou správce oprávněného v souladu s §52, pokud se jedná o
- (a) výnos z realizace majetku dle paragrafu 53;
 - (b) částky (jiné než částky uvedené v písm. (a)), na nichž má obžalovaný podíl.
- (2) Částky musí být použity následovně:
- (a) zaprvé musí být použity jako úhrada výdajů osoby, která jedná jako likvidátor, jež jsou splatné dle tohoto odstavce v souladu s §432;
 - (b) zadruhé musí být použity při úhradě jakýchkoli plateb, které nařídí Královský soud;
 - (c) zatřetí musí být použity jménem obžalovaného za účelem splnění příkazu ke konfiskaci prostřednictvím úhrady splatné částky do rukou ředitele.
- (3) Byla-li dlužná částka dle příkazu ke konfiskaci plně uhrazena a správci zbyla jakákoli částka, je povinen ji rozdělit
- (a) mezi osoby, které měly (nebo mají) podíly na předmětném majetku dle nařízení Královského soudu, a
 - (b) v takových poměrech, jaké určí Královský soud.
- (4) Před vydáním nařízení uvedeným v odst. (3) musí soud dát osobám, které měly (nebo mají) podíl na předmětném majetku přiměřenou šanci vznést námitky.
- (5) Pro účely odstavce (3) a (4) je/jsou předmětným majetkem
- (a) majetek zastoupený výnosy uvedenými v odst. (1), písm.(a);
 - (b) částky uvedené v odst. (1), písm.(b).

§57 Částky přijaté ředitelem

- (1) Tento paragraf platí pokud ředitel přijme částky splatné v souladu s příkazem ke konfiskaci (ať už se jedná o částky přijaté v souladu s §56 či jinak).
- (2) Přijetí částek ze strany ředitele snižuje částku, která má být zaplacená v rámci příkazu, ale ředitel je povinen přijaté částky použít následovně.
- (3) Nejprve je musí použít na úhradu výdajů osoby, která jedná jako likvidátor, jež
 - (a) jsou splatné dle tohoto odstavce v souladu s §432, ale
 - (b) nejsou ještě zaplacené v souladu s §56, odst.(2), písm.(a).
- (4) Pokud ředitel přijal částky uvedené v §56, musí je dále použít
 - (a) zaprvé na úhradu odměny a výdajů správce oprávněného dle §48 do té míry, do jaké nebyly splněny v rámci výkonu pravomoci správce udělené v §49, odst.(2), písm.(d);
 - (b) zadruhé na úhradu odměny a výdajů správce oprávněného v souladu s §52.
- (5) Pokud bylo vydáno nařízení dle §13, odst. (6) k úhradě náhrady z částek získaných v rámci příkazu ke konfiskaci, je ředitel povinen dále použít částky na úhradu této náhrady.
- (6) Odstavec (4) neplatí pokud je správcem zaměstnanec Úřadu nebo osoba poskytující služby dle ujednání ze strany ředitele.

Omezení

§58 Příkazy k zajištění majetku (Restraint orders)

- (1) Odstavce (2) až (4) platí v případě, že soud vydá příkaz k zajištění majetku.
- (2) Na realizovatelný majetek, na nějž se vztahuje předmětný příkaz nesmí být uvalena soudní exekuce vyjma svolení Královského soudu a v souladu s podmínkami, které Královský soud stanoví.
- (3) Pokud se příkaz týká nájmu prostor, není žádný pronajímatel či jiná osoba, které je placen nájem, oprávněn k výkonu práva uvedeného v odstavci (4) vyjma svolení Královského soudu a v souladu s podmínkami, které Královský soud stanoví.
- (4) Pro účely tohoto odstavce je předmětným právem právo zabavení formou pokojného návratu do předmětných prostor na základě neplnění jakékoli podmínky nájmu ze strany nájemce.
- (5) Pokud se soud, který zahájil řízení ve věci předmětného majetku domnívá, že vůči majetku byl uplatněn nebo vydán příkaz k zajištění majetku, může soud buď zastavit řízení nebo pokračovat v souladu s podmínkami, které uzná za vhodné.

(6) Předtím než soud vykoná některou z pravomocí jemu udělených v odstavci (5), musí dát šanci na vyslyšení

(a) žadateli o příkaz k zajištění majetku, a

(b) správci oprávněnému ve věci předmětného majetku v souladu s §48, 50 nebo 52.

§59 Exekuční správci

(1) Odstavce (2) až (4) platí v případě, že soud vydá příkaz v souladu s §50, jímž jmenuje správce ve věci realizovatelného majetku.

(2) Na realizovatelný majetek, na nějž se vztahuje předmětný příkaz nesmí být uvalena soudní exekuce vyjma svolení Královského soudu a v souladu s podmínkami, které Královský soud stanoví.

(3) Je-li správce jmenován ve věci nájmu prostor, není žádný pronajímatel či jiná osoba, které je placen nájem, oprávněn k výkonu práva uvedeného v odstavci (4) vyjma svolení Královského soudu a v souladu s podmínkami, které Královský soud stanoví.

(4) Pro účely tohoto odstavce je předmětným právem právo zabavení formou pokojného návratu do předmětných prostor na základě neplnění jakékoli podmínky nájmu ze strany nájemce.

(5) Pokud se soud, který zahájil řízení ve věci předmětného majetku domnívá, že vůči majetku byl uplatněn nebo vydán příkaz dle §50, jímž byl jmenován správce ve věci předmětného majetku, může soud buď zastavit řízení nebo pokračovat v souladu s podmínkami, které uzná za vhodné.

(6) Předtím než soud vykoná některou z pravomocí jemu udělených v odstavci (5), musí dát šanci na vyslyšení

(a) státnímu zástupci, a

(b) správci (byl-li vydán příkaz v souladu s §50).

§60 Správci ředitele (Úřadu pro vymáhání majetku)

(1) Odstavce (2) až (4) platí pokud

(a) Královský soud vydal příkaz dle §52 ke jmenování správce ve věci realizovatelného majetku, a

(b) příkaz nabyl účinnosti.

(2) Na majetek nesmí být uvalena soudní exekuce vyjma svolení Královského soudu a v souladu s podmínkami, které Královský soud stanoví.

(3) Pokud se příkaz týká jmenování správce ve věci nájmu prostor, není žádný pronajímatel či jiná osoba, které je placen nájem, oprávněn k výkonu práva uvedeného v odstavci (4) vyjma svolení Královského soudu a v souladu s podmínkami, které Královský soud stanoví.

- (4) Pro účely tohoto odstavce je předmětným právem právo zabavení formou pokojného návratu do předmětných prostor na základě neplnění jakékoli podmínky nájmu ze strany nájemce.
- (5) Pokud se soud (Královský soud nebo jiný soud), který zahájil řízení ve věci předmětného majetku domnívá, že příkaz ke jmenování správce ve věci předmětného majetku nabyt účinností, může soud buď zastavit řízení nebo pokračovat v souladu s podmínkami, které uzná za vhodné.
- (6) Předtím než soud vykoná některou z pravomocí jemu udělených v odstavci (5), musí dát šanci na vyslyšení
- (a) řediteli, a
 - (b) správci.

Správci: další ustanovení

§61 Ochrana

Pokud správce oprávněný v souladu s §48, 50 nebo 52

- (a) podá žalobu ve věci majetku, jež není realizovatelným majetkem,
 - (b) by byl oprávněn podat žalobu, kdyby se jednalo o realizovatelný majetek, a
 - (c) má přiměřenou jistotu, že je oprávněn žalobu podat,
- není nikomu odpovědný za žádné škody vyplývající ze žaloby vyjma případu, kdy jsou předmětné škody způsobeny jeho nedbalostí.

§62 Další žádosti

- (1) Tento paragraf se vztahuje na správce oprávněného v souladu s §48, 50 nebo 52.
- (2) Správce může požádat Královský soud o vydání příkazu obsahujícího směrnice pro výkon jeho pravomocí.
- (3) Následující osoby mohou učinit soudní podání ke Královskému soudu:
- (a) jakákoli osoba zasažená žalobou ze strany správce;
 - (b) jakákoli osoba, která by mohla být zasažena žalobou, kterou se správce chystá podat.
- (4) U žádosti v souladu s tímto paragrafem může soud vydat takový příkaz, který uzná za vhodný.

§63 Zrušení a změna příkazu

- (1) Následující osoby mohou požádat Královský soud o změnu nebo zrušení příkazu vydaného v souladu s §48 až 53:
 - (a) správce;
 - (b) osoba, jež požádala o vydání příkazu nebo ředitel (byl-li příkaz vydán v souladu s §52 nebo 53);
 - (c) jakákoli osoba zasažená příkazem.
- (2) U žádosti v souladu s tímto paragrafem může soud
 - (a) zrušit příkaz;
 - (b) změnit příkaz.
- (3) Ale v případě příkazu v souladu s §48 nebo 49
 - (a) pokud podmínka v §40, jež byla splněna stanovila, že bylo zahájeno řízení nebo podána žádost, musí soud při uzavření řízení nebo žádosti příkaz zrušit;
 - (b) pokud podmínka, jež byla splněna stanovila, že bylo zahájeno vyšetřování nebo měla být podána žádost, musí soud příkaz zrušit, pokud v přiměřené lhůtě nedojde k zahájení řízení nebo podání žádosti.

§64 Řídící správci (Management receivers): odvolání

- (1) Tento paragraf platí pokud
 - (a) je správce jmenován v souladu s §48 ve věci realizovatelného majetku (řídící správce), a
 - (b) soud jmenuje správce v souladu s §50 nebo vydá příkaz ke jmenování správce v souladu s §52.
- (2) Soud musí řídícímu správci nařídit, aby převedl na druhého správce veškerý majetek v držení řídícího správce, a to na základě pravomocí, jež mu uděluje §49.
- (3) Avšak v případě, kdy soud vydá příkaz dle §52, jeho příkaz dle odstavce (2) výše nevejde v platnost dokud nevejde v platnost příkaz dle §52.
- (4) Odstavec (2) se nevztahuje na majetek v držení řídícího správce v souladu s výkonem jeho pravomoci dle §49, odst.(2), písm.(d).
- (5) Splní-li řídící správce příkaz dle odstavce (2), je odvolán
 - (a) ze své funkce dle §48,
 - (b) z jakéhokoli závazku dle tohoto Zákona vyplývajícího z jeho funkce.
- (6) Platí-li tento paragraf, může soud vydat takový následný nebo vedlejší příkaz, jaký uzná za vhodný

§65 Odvolání k Odvolacímu soudu

- (1) Pokud na základě žádosti o vydání příkazu dle §48 až 51 nebo §53 soud rozhodne, že příkaz nevydává, může se osoba, která o vydání příkazu požádala proti tomuto rozhodnutí odvolat k Odvolacímu soudu.
- (2) Pokud soud vydá příkaz dle §48 až 51 nebo §53, mohou se následující osoby ve věci rozhodnutí soudu odvolat k Odvolacímu soudu:
 - (a) osoba, jež požádala o vydání příkazu;
 - (b) jakákoli osoba zasažená příkazem.
- (3) Pokud na základě žádosti o vydání příkazu dle §62 soud rozhodne, že příkaz nevydává, může se osoba, která o vydání příkazu požádala proti tomuto rozhodnutí odvolat k Odvolacímu soudu.
- (4) Pokud soud vydá příkaz dle §62, mohou se následující osoby ve věci rozhodnutí soudu odvolat k Odvolacímu soudu:
 - (a) osoba, jež požádala o vydání příkazu;
 - (b) jakákoli osoba zasažená příkazem;
 - (c) správce.
- (5) Následující osoby se mohou odvolat k Odvolacímu soudu proti rozhodnutí soudu o žádosti dle §63:
 - (a) osoba, jež požádala o vydání příkazu na jehož základě byla provedena žádost nebo ředitel (pokud byl příkaz vydán v souladu s §52 nebo 53);
 - (b) jakákoli osoba zasažená rozhodnutím soudu;
 - (c) správce.
- (6) U odvolání v souladu s tímto paragrafem může Odvolací soud
 - (a) potvrdit rozhodnutí, nebo
 - (b) vydat takový příkaz, který uzná za vhodný.

§66 Odvolání ke Sněmovně lordů

- (1) Odvolání ke Sněmovně lordů se podává proti rozhodnutí Odvolacího soudu ve věci odvolání v souladu s §65.
- (2) Odvolání v souladu s tímto paragrafem se podává z instance jakékoli osoby, jež se účastnila řízení u Odvolacího soudu.
- (3) U odvolání v souladu s tímto paragrafem může Sněmovna lordů
 - (a) potvrdit rozhodnutí Odvolacího soudu, nebo
 - (b) vydat takový příkaz, který uzná za vhodný.

§67 Zabavené peníze

- (1) Tento paragraf se týká peněz, které
 - (a) má v držení osoba, a
 - (b) jsou uloženy na jeho účtu v bance nebo stavebním družstvu (*Building Society*).
- (2) Tento paragraf se rovněž týká peněz, které má v držení osoba, a které
 - (a) byly zabaveny příslušníkem policie v souladu s §19 Zákona o důkazech v trestním řízení z roku 1984 (hl. 60) (*Police and Criminal Evidence Act*) (obecná pravomoc zabavení atd.), a
 - (b) jsou uloženy na účtu policie v bance nebo stavebním družstvu.
- (3) Tento paragraf se rovněž týká peněz, které má v držení osoba, a které
 - (a) byly zabaveny celním úředníkem v souladu s §19 Zákona z roku 1984 uplatněného v souladu s §114, odst. (2) zmíněného Zákona, a
 - (b) jsou uloženy na účtu Komisařů pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*) v bance nebo stavebním družstvu.
- (4) Tento paragraf platí jsou-li splněny následující podmínky:
 - (a) je v účinnosti příkaz k zabavení ve vztahu k penězům, na něž se vztahuje tento paragraf;
 - (b) byl vydán příkaz ke konfiskaci vůči osobě, která má peníze v držení;
 - (c) ředitel nebyl jmenován výkonným orgánem pro výkon příkazu ke konfiskaci;
 - (d) nebyl jmenován správce v souladu s §50 ve věci předmětných peněz;
 - (e) skončila lhůta povolená v souladu s §11 pro zaplacení částky požadované na základě příkazu ke konfiskaci.
- (5) V takovém případě může magistrátní soud (*magistrates' court*) nařídít bance nebo stavebnímu družstvu, aby peníze zaplatily oprávněnému úředníkovi soudu pověřenému výkonem ve věci částky splatné v rámci příkazu ke konfiskaci.
- (6) Pokud banka nebo stavební družstvo nesplní příkaz dle odstavce (5)
 - (a) může magistrátní soud nařídít, aby zaplatily částku nepřevyšující 5000 liber, a
 - (b) pro účely Zákona o magistrátních soudech z roku 1980 (hl.43) (*Magistrates' Courts Act*) se s částkou nakládá jako se soudně nařízenou částkou k úhradě na základě odsouzení ze strany soudu.
- (7) Aby bylo možné zohlednit změnu hodnoty peněz, může ministr (*Secretary of State*) nařízením nahradit částku pro daný okamžik stanovenou v odst. (6), písm.(a) jinou částkou.
- (8) Pro účely tohoto paragrafu

- (a) banka je instituce přijímající vklady ve smyslu Bankovního zákona z roku 1987 (hl.22) (*Banking Act*);
- (b) pojem „stavební družstvo“ má význam dle Zákona o stavebních družstvech z roku 1986 (hl.53) (*Building Societies Act*).

Finanční vyšetřovatelé

§68 Žádosti a odvolání

(1) Odstavce (2) a (3) se vztahují na

- (a) žádosti dle §41, 42, 48, 49 nebo 63;
- (b) odvolání dle §43, 44, 65 nebo 66.

(2) Akreditovaný finanční vyšetřovatel nesmí takovou žádost nebo odvolání podávat pokud nespadá do odstavce (3).

(3) Akreditovaný finanční vyšetřovatel spadá do tohoto odstavce, jedná-li se o některou z následujících osob, nebo pokud je pro účely tohoto paragrafu pověřen některou z následujících osob:

- (a) konstábl, jehož hodnost není nižší než superintendent,
- (b) celní úředník, jehož hodnost není nižší než hodnost, kterou Komisaři pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*) určí jako ekvivalentní hodnost,
- (c) akreditovaný finanční vyšetřovatel, který spadá do popisu uvedeného v příkazu vydaném ministrem (*Secretary of State*) pro účely tohoto odstavce v souladu s §453.

(4) Pokud takovou žádost nebo odvolání podá akreditovaný finanční vyšetřovatel, může jakýkoli další krok u žádosti nebo odvolání, nebo u další žádosti nebo odvolání souvisejícím s předmětnou záležitostí podat jiný akreditovaný finanční vyšetřovatel, který spadá do odstavce (3).

(5) Pokud

- (a) žádost o příkaz k zabavení podá akreditovaný finanční vyšetřovatel, a
- (b) soud je povinen v souladu s §58, odst. (6) dát žadateli o vydání příkazu příležitost, aby byl vyslyšen,

může soud dát příležitost jinému akreditovanému finančnímu vyšetřovateli, který spadá do odstavce (3).

Výkon pravomocí

§69 Pravomoci soudu a správce

(1) Tento paragraf se vztahuje na

- (a) pravomoci udělené soudu v souladu s §41 až 60 a §62 až 67;
- (b) pravomoci správce oprávněného v souladu s §48, 50 nebo 52.

(2) Pravomoci

- (a) musí být vykonávány s ohledem na aktuální hodnotu realizovatelného majetku, jež je k dispozici (prostřednictvím realizace majetku) pro splnění příkazu ke konfiskaci, který je nebo by mohl být vydán vůči obžalovanému;
- (b) v případě, kdy nebyl vydán příkaz ke konfiskaci, musí být pravomoci vykonávány za účelem zajištění, aby nedošlo ke snížení hodnoty realizovatelného majetku;
- (c) musí být vykonávány bez ohledu na závazky obžalovaného nebo příjemce právně vadného daru, pokud je závazek v rozporu s předmětem plnění příkazu ke konfiskaci, který je nebo by mohl být vydán vůči obžalovanému;
- (d) mohou být vykonávány ve věci dluhu ze strany Koruny.

(3) Odstavec (2) platí v souladu s následujícími nařízeními:

- (a) pravomoci musí být vykonávány s cílem umožnit osobě jiné než je obžalovaný nebo příjemce právně vadného daru zachovat nebo získat zpět hodnotu svého podílu;
- (b) v případě realizovatelného majetku v držení příjemce právně vadného daru musí být pravomoci vykonávány s cílem realizace ne vyšší než aktuální hodnoty daru;
- (c) v případě, kdy vůči obžalovanému nebyl vydán příkaz ke konfiskaci, nesmí být majetek prodán, nařídí-li tak soud dle odst. (4).

(4) Pokud na žádost obžalovaného nebo příjemce právně vadného daru soud rozhodne, že majetek nelze nahradit, může nařídít, že majetek nesmí být prodán.

(5) Příkaz dle odstavce (4) může být odvolán nebo změněn.

Předání (Committal)

§70 Předání ze strany magistrátního soudu

(1) Tento paragraf platí, pokud

- (a) je obžalovaný odsouzen magistrátním soudem ve věci trestného činu, a
- (b) státní zástupce požádá soud o předání obžalovaného Královskému soudu za účelem zvážení příkazu ke konfiskaci dle §6.

(2) V takovém případě magistrátní soud

- (a) musí ve věci předmětného trestného činu předat obžalovaného Královskému soudu, a
- (b) může předat obžalovaného Královskému soudu ve věci jakéhokoli jiného trestného činu, který spadá do odstavce (3).

(3) Do tohoto odstavce spadá trestný čin, pokud

- (a) obžalovaného z jeho spáchání obvinil magistrátní soud nebo jiný soud, a
- (b) magistrátní soud má pravomoc jednat s obžalovaným ve věci tohoto trestného činu.

- (4) Pokud je ve věci trestného činu nebo trestných činů provedeno předání,
- (a) platí tedy §6, a
 - (b) předání funguje jako předání obžalovaného k projednání ze strany Královského soudu v souladu s §71.
- (5) Pokud dojde k předání v souladu s tímto paragrafem ve věci trestného činu, ve věci kterého (vyjma tohoto paragrafu) mohl magistrátní soud předat obžalovaného k vyššímu soudu, aby byl vynesena rozsudek dle §3, odst. (2) Zákona o ukládání trestů (*Sentencing Act*) (trestné činy stíhatelné oběma způsoby), musí soud uvést, zda by tak býval učinil.
- (6) Předáním dle tohoto paragrafu může být předání do vazby nebo na kauci.

§71 Vydávání rozsudků Královským soudem

- (1) Je-li obžalovaný odeslán ke Královskému soudu dle §70 ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů, platí tento paragraf (ať už soud postupuje dle §6 či nikoli).
- (2) V případě trestného činu, u nějž magistrátní soud v souladu s §70, odst. (5) uvedl, že by býval odeslal obžalovanému k vyššímu soudu, aby byl vynesena rozsudek, Královský soud
- (a) musí zjistit okolnosti případu, a
 - (b) může s obžalovaným jednat způsobem, jakým by s ním jednal, kdyby byl dotýčný právě obviněn ze spáchání trestného činu na základě předchozí obžaloby.
- (3) V případě jiného trestného činu Královský soud
- (a) musí zjistit okolnosti případu, a
 - (b) může s obžalovaným jednat způsobem, jakým by s ním jednal magistrátní soud, kdyby ho právě obvinil ze spáchání trestného činu.

Náhrada

§72 Závažné porušení

- (1) Jsou-li následující tři podmínky splněny, může Královský soud nařídit zaplacení takové náhrady, kterou považuje za spravedlivou.
- (2) První podmínka je splněna, pokud je ve věci trestného činu zahájeno trestní vyšetřování a není zahájeno řízení.
- (3) První podmínka je rovněž splněna, pokud je proti dotýčnému zahájeno řízení ve věci trestného činu a
- (a) řízení nepovede k jeho odsouzení ve věci předmětného trestného činu, nebo
 - (b) je odsouzen ve věci předmětného trestného činu, ale odsouzení je zrušeno, nebo je dotýčnému ve věci předmětného trestného činu udělena milost.
- (4) Pokud platí odstavec (2), druhou podmínkou je, že

- (a) v trestním vyšetřování došlo k závažnému porušení ze strany osoby uvedené v odstavci (9), a
 - (b) vyšetřování by nebylo pokračovalo, kdyby nedošlo k porušení.
- (5) Pokud platí odstavec (3), druhou podmínkou je, že
- (a) v trestním vyšetřování ve věci trestného činu nebo při jeho trestním stíhání došlo k závažnému porušení ze strany osoby uvedené v odstavci (9), a
 - (b) vyšetřování by nebylo zahájeno ani nepokračovalo, kdyby nedošlo k porušení.
- (6) Třetí podmínkou je, že osoba, jež měla v držení realizovatelný majetek a utrpěla ztrátu v důsledku jakékoli činnosti provedené ve vztahu k tomuto majetku při výkonu příkazu dle tohoto Oddílu, podá žádost v souladu s tímto paragrafem.
- (7) Trestný čin uvedený v odstavci (2) může být jeden z mnoha trestných činů ve věci nichž je zahájeno vyšetřování.
- (8) Trestný čin uvedený v odstavci (3) může být jeden z mnoha trestných činů ve věci nichž je zahájeno trestní řízení.
- (9) Náhrada v souladu s tímto paragrafem musí být zaplacená žadateli a
- (a) pokud osobou, jíž se porušení týká, byl příslušník policie, nebo tato osoba jednala jako příslušník policie, musí být náhrada zaplacená z policejního fondu, z něhož jsou hrazeny výdaje policie;
 - (b) pokud osobou, jíž se porušení týká, byl zaměstnanec Královského orgánu trestního stíhání (*Crown Prosecution Service*), nebo tato osoba jednala jeho jménem, musí náhradu zaplatit Nejvyšší státní zástupce (*Director of Public Prosecutions*);
 - (c) pokud osobou, jíž se porušení týká, byl zaměstnanec Úřadu pro závažnou hospodářskou trestnou činnost (*Serious Fraud Office*), musí náhradu zaplatit ředitel tohoto Úřadu;
 - (d) pokud osobou, jíž se porušení týká, byl celní úředník, musí náhradu zaplatit Komisaři pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*);
 - (e) pokud osobou, jíž se porušení týká, byl úředník Daňového úřadu (*Commissioners of Inland Revenue*), musí náhradu zaplatit tento Úřad.

§73 Změna nebo zrušení příkazu

- (1) Tento paragraf platí, pokud
- (a) soud změnil příkaz ke konfiskaci dle §29 nebo ho zruší dle §30, a
 - (b) osoba, která měla v držení realizovatelný majetek a v důsledku vydání příkazu utrpěla ztrátu, podala žádost ke Královskému soudu.
- (2) Soud může nařídit zaplacení takové náhrady, kterou považuje za spravedlivou.
- (3) Náhrada v souladu s tímto paragrafem musí být zaplacená:
- (a) žadateli;

(b) lordem kancléřem (*Lord Chancellor*).

Vymáhání v zahraničí

§74 Vymáhání v zahraničí

(1) Tento paragraf platí, pokud

- (a) je splněna jakákoli z podmínek v §40,
- (b) státní zástupce nebo ředitel se domnívá, že realizovatelný majetek se nachází ve státě nebo na území mimo Spojené království (dožádaný stát), a
- (c) státní zástupce nebo ředitel pošle ministrowi (*Secretary of State*) žádost o právní pomoc s cílem jejího předání dle tohoto paragrafu.

(2) V případě, kdy nebyl vydán příkaz ke konfiskaci, je žádostí o právní pomoc žádost adresovaná vládě dožádaného státu, aby zajistila zákaz jakékoli osobě nakládat s realizovatelným majetkem.

(3) V případě, kdy příkaz ke konfiskaci byl vydán a nebyl splněn nebo zrušen, je žádostí o právní pomoc žádost adresovaná vládě dožádaného státu, aby zajistila

- (a) zákaz jakékoli osobě nakládat s realizovatelným majetkem;
- (b) realizaci realizovatelného majetku a rozdělení výnosů v souladu se zákony dožádaného státu.

(4) V případě, kdy příkaz ke konfiskaci byl vydán a splněn nebo zrušen, nelze pro účely tohoto paragrafu požádat o právní pomoc.

(5) Pokud se ministr (*Secretary of State*) domnívá, že je to vhodné, může předat žádost o právní pomoc vládě dožádaného státu.

(6) Je-li majetek realizován v rámci plnění žádosti dle odstavce (3), nesmí být částka nařízená k zaplacení dle příkazu ke konfiskaci být snížena o částku rovnající se výnosu z realizace.

(7) Potvrzení, jež má být vydáno jménem žádané vlády je přijatelné jako důkaz, pokud uvádí

- (a) že majetek byl realizován v rámci plnění žádosti dle odstavce (3),
- (b) datum realizace, a
- (c) výnos ze realizace.

(8) Je-li výnos z realizace v rámci plnění žádosti dle odstavce (3) vyjádřen v jiné měně než je libra šterlinků, musí být převeden na ekvivalent libry šterlinků vypočítaný podle devizového kurzu platného ke konci dne realizace.

§75 Trestný způsob života

- (1) Obžalovaný vede trestný způsob života pouze a jedině tehdy, je-li splněna následující podmínka.
- (2) Podmínkou je, že předmětný trestný čin (nebo jakýkoli z trestných činů) splňuje některý z následujících parametrů:
 - (a) je uveden v Příloze 2;
 - (b) tvoří základ pro jednání, jež tvoří část průběhu trestné činnosti;
 - (c) jedná se o trestný čin páchaný po dobu minimálně šesti měsíců, a obžalovaný měl prospěch z jednání, jež tvoří podstatu předmětného trestného činu.
- (3) Jednání tvoří část průběhu trestné činnosti pokud obžalovaný měl prospěch z jednání a
 - (a) v řízení, v němž byl odsouzen, byl odsouzen ve věci třech či více dalších trestných činů, z nichž každý tvoří podstatu jednání, z něhož měl dotýčný prospěch, nebo
 - (b) v době šesti let konče dnem zahájení výše uvedeného řízení (nebo dřívějším dnem, jedná-li se o více než jeden termín) byl odsouzen v minimálně dvou na sobě nezávislých případech ve věci trestného činu tvořeného jednáním, z něhož měl dotýčný prospěch.
- (4) Trestný čin však nesplňuje kritéria v odstavci (2), písm.(b) nebo (c) pokud obžalovaný nezíská prospěch ve výši nejméně 5 000 liber.
- (5) Příslušný prospěch pro účely odstavce (2), písm. (b) je
 - (a) prospěch z jednání, jež tvoří podstatu trestného činu;
 - (b) prospěch z jakéhokoli jiného jednání, jež tvoří část průběhu trestné činnosti a jež tvoří podstatu trestného činu, za jehož spáchání byl obžalovaný odsouzen;
 - (c) prospěch z jednání, jež tvoří podstatu trestného činu, který soud vzal nebo vezme v úvahu při ukládání trestu obžalovanému ve věci trestného činu uvedeného v písm. (a) nebo (b).
- (6) Příslušný prospěch pro účely odstavce (2), písm.(c) je
 - (a) prospěch z jednání, jež tvoří podstatu trestného činu;
 - (b) prospěch z jednání, jež tvoří podstatu trestného činu, který soud vzal nebo vezme v úvahu při ukládání trestu obžalovanému ve věci trestného činu uvedeného v písm. (a).
- (7) Ministr (*Secretary of State*) může prostřednictvím nařízení změnit Přílohu 2.
- (8) Ministr (*Secretary of State*) může prostřednictvím nařízení změnit aktuální částku stanovenou v odstavci (4).

§76 Jednání a prospěch

- (1) Kriminální jednání je jednání, které
 - (a) tvoří podstatu trestného činu v Anglii a Walesu, nebo
 - (b) by tvořilo podstatu takového trestného činu, kdyby k němu došlo v Anglii a Walesu.
- (2) Obecné kriminální jednání obžalovaného je veškeré jeho kriminální jednání, a je irelevantní
 - (a) jestli k jednání došlo před nebo po schválení tohoto Zákona;
 - (b) jestli majetek, jež tvoří prospěch z kriminálního jednání byl nabyt před nebo po schválení tohoto Zákona.
- (3) Konkrétní kriminální jednání obžalovaného je veškeré jeho kriminální jednání, jež spadá do některého z následujících odstavců:
 - (a) jednání, které tvoří podstatu předmětného trestného činu nebo trestných činů;
 - (b) jednání, které tvoří podstatu trestných činů, z nichž byl obžalovaný obviněn ve stejném trestním řízení jako v řízení, v rámci něhož byl odsouzen ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů;
 - (c) jednání, které tvoří podstatu trestných činů, které soud vezme v úvahu při rozhodování o rozsudku obžalovaného ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů.
- (4) Dotyčný má prospěch z jednání, pokud získá majetek v důsledku tohoto jednání nebo v souvislosti s ním.
- (5) Pokud dotyčný získá peněžitou výhodu v důsledku jednání nebo v souvislosti s ním, má se za to, že v důsledku tohoto jednání nebo v souvislosti s ním získal peněžitou částku, jež se rovná hodnotě uvedené peněžité výhody.
- (6) Odkazy na majetek nebo peněžitou výhodu získanou v souvislosti s jednáním zahrnují odkazy na majetek nebo peněžitou výhodu získanou v souvislosti s uvedeným jednáním i v jiné souvislosti.
- (7) Pokud má dotyčný prospěch ze svého jednání, jeho prospěch se rovná hodnotě získaného majetku.

§77 Právně vadné dary

- (1) Odstavce (2) a (3) platí pokud
 - (a) žádný soud nevydal rozhodnutí o tom, zda obžalovaný vede trestný způsob života, nebo
 - (b) soud rozhodl, že obžalovaný vede trestný způsob života.
- (2) Dar je právně vadný pokud byl darován obžalovaným kdykoli po příslušném datu.
- (3) Dar je rovněž právně vadný pokud byl kdykoli darován obžalovaným a sestával z majetku,

- (a) jež obžalovaný získal v důsledku svého obecného kriminálního jednání nebo v souvislosti s ním, nebo
 - (b) jež (celý nebo část a přímo či nepřímo) představoval majetek v rukou obžalovaného, jež obžalovaný získal v důsledku svého obecného kriminálního jednání nebo v souvislosti s ním.
- (4) Odstavec (5) platí pokud soud rozhodl, že obžalovaný nevede trestný způsob života.
- (5) Dar je právně vadný pokud byl darován obžalovaným kdykoli po
- (a) datu spáchání předmětného trestného činu, nebo
 - (b) datu spáchání dřívějšího trestného činu pokud konkrétní kriminální jednání obžalovaného sestává ze dvou nebo více trestných činů, které byly spáchány v různou dobu.
- (6) Pro účely odstavce (5) je průběžný trestný čin trestný čin spáchaný při první příležitosti jeho spáchání.
- (7) Pro účely odstavce (5) konkrétní kriminální jednání obžalovaného zahrnuje jakékoli jednání, jež tvoří podstatu trestných činů, které soud vzal v úvahu při rozhodování o rozsudku obžalovaného ve věci předmětného trestného činu nebo trestných činů.
- (8) Dar může být právně vadný ať už byl darován před nebo po schválení tohoto Zákona.
- (9) Příslušný den je první den lhůty šesti měsíců konče
- (a) dnem zahájení trestního řízení proti obžalovanému ve věci předmětného trestného činu, nebo
 - (b) dřívějším dnem v případě, kdy se jedná o dva nebo více trestných činů a trestní řízení byla zahájena v různé dny.

§78 Dary a jejich příjemci

- (1) Pokud obžalovaný převede majetek na jinou osobu za úplatu, jejíž hodnota je mnohem nižší, než je hodnota majetku v době převodu, má se za to, že obžalovaný daroval dar.
- (2) Pokud platí odstavec (1), nakládá se z daným majetkem jako s takovým podílem na převáděném majetku, který představuje zlomek,
- (a) jehož čitatelem je rozdíl mezi dvěma hodnotami uvedenými v odstavci (1), a
 - (b) jehož jmenovatelem je hodnota majetku v době převodu.
- (3) Odkaz na příjemce právně vadného daru se týká osoby, které obžalovaný daroval předmětný dar.

§79 Hodnota: základní pravidlo

- (1) Tento paragraf platí pro účely určení hodnoty majetku v držení osoby v daném okamžiku.
- (2) Jeho hodnota je tržní hodnota majetku v daném okamžiku.

(3) Má-li však v daném okamžiku jiná osoba podíl na majetku, jeho hodnota ve vztahu k osobě uvedené v odstavci (1) je tržní hodnota jeho podílu v daném okamžiku bez ohledu na jakákoli omezení uložená oprávněným orgánem (*charging orders*) v souladu s ustanovením uvedeným v odstavci (4).

(4) Jedná se o ustanovení:

- (a) §9 Zákona o trestných činech nezákonného obchodování s drogami z roku 1986 (*Drug Trafficking Offences Act*) (hl. 32);
- (b) §78 Zákona o trestní justici z roku 1988 (*Criminal Justice Act*) (hl. 33);
- (c) §14 Vyhlášky (Severního Irska) o trestní justici (konfiskace) (S.I. 1990/2588 (N.I.17)) (*Criminal Justice (Confiscation) (Northern Ireland) Order*);
- (d) §27 Zákona o nezákonném obchodování s drogami z roku 1994 (*Drug Trafficking Act*) (hl. 37);
- (e) §32 Vyhlášky (Severního Irska) o výnosech z trestné činnosti (S.I. 1996/1299 (N.I.9)) (*Proceeds of Crime (Northern Ireland) Order*).

(4) Tento paragraf platí v souladu s §80 a 81.

§80 Hodnota majetku získaného v rámci kriminálního jednání

(1) Tento paragraf platí pro účely určení hodnoty majetku, který dotyčný získal v důsledku svého kriminálního jednání nebo v souvislosti s ním. Rozhodná doba je okamžik, kdy soud vydá rozhodnutí.

(2) Hodnota majetku v rozhodné době je vyšší z níže uvedených:

- (a) hodnota majetku (v době, kdy ho dotyčný získal) upravená o zohlednění pozdějších změn v hodnotě peněz;
- (b) hodnota (v rozhodné době) majetku uvedeného v odstavci (3).

(3) Majetek zajištěný dle tohoto odstavce je následující:

- (a) pokud má dotyčný v držení získaný majetek, je majetkem zajištěným dle tohoto odstavce tento získaný majetek;
- (b) pokud nemá dotyčný v držení žádnou část získaného majetku, je majetkem zajištěným dle tohoto odstavce jakýkoli majetek, jež přímo či nepřímo představuje tento majetek v jeho rukou;
- (c) pokud má dotyčný v držení část získaného majetku, je majetkem zajištěným dle tohoto odstavce předmětná část a jakýkoli majetek, který přímo či nepřímo představuje druhou část v rukou dotyčného.

(4) Odkazy v odstavci (2), písm.(a) a (b) týkající se hodnoty jsou odkazy na hodnotu stanovenou v souladu s §79.

§81 Hodnota právně vadných darů

- (1) Hodnota právně vadného daru v kterémkoli okamžiku (rozhodné době) je vyšší z následujících:
 - (a) hodnota majetku (v době, kdy ho dotyčný získal) upravená o zohlednění pozdějších změn v hodnotě peněz;
 - (b) hodnota (v rozhodné době) majetku uvedeného v odstavci (2).
- (2) Majetek zajištěný dle tohoto odstavce je následující:
 - (a) pokud má dotyčný v držení získaný majetek, je majetkem zajištěným dle tohoto odstavce tento získaný majetek;
 - (b) pokud nemá dotyčný v držení žádnou část získaného majetku, je majetkem zajištěným dle tohoto odstavce jakýkoli majetek, jež představuje tento majetek v jeho ruce;
 - (c) pokud má dotyčný v držení část získaného majetku, je majetkem zajištěným dle tohoto odstavce předmětná část a jakýkoli majetek, který přímo či nepřímo představuje druhou část v ruce dotyčného.
- (3) Odkazy v odstavci (1), písm.(a) a (b) týkající se hodnoty jsou odkazy na hodnotu stanovenou v souladu s §79.

§82 Postižitelný majetek (Free property)

Majetek je postižitelný, pokud vůči němu není v platnosti příkaz v souladu s některými z následujících ustanovení:

- (a) §27 Zákona o zneužívání drog z roku 1971 (hl. 38) (*Misuse of Drugs Act*) (příkazy k zabavení (*forfeiture orders*));
- (b) §11 Vyhlášky (Severního Irska) o trestní justici z roku 1994 (S.I. 1994/2795 (N.I. 15)) (příkazy k odnětí majetku (*deprivation orders*)) (*Criminal Justice (Northern Ireland) Order*);
- (c) Oddíl 2 (Skotského) Zákona o výnosech z trestné činnosti z roku 1995 (hl. 43) (zabavení majetku použitého při trestné činnosti) (*Proceeds of Crime (Scotland) Act*);
- (d) §143 Zákona o ukládání trestů (příkazy k odnětí majetku (*deprivation orders*)) (*Sentencing Act*);
- (e) §23 nebo 111 Zákona o terorismu z roku 2000 (hl. 11) (příkazy k odnětí majetku (*deprivation orders*)) (*Terrorism Act*);
- (f) §246, 266, 295, odst. (2) nebo §298, odst. (2) tohoto Zákona.

§83 Realizovatelný majetek

Realizovatelný majetek je:

- (a) jakýkoli postižitelný majetek v držení obžalovaného;
- (b) jakýkoli postižitelný majetek v držení příjemce právně vadného daru.

§84 Majetek: obecná ustanovení

(1) Majetek je veškerý majetek, který se nachází kdekoli a zahrnuje:

- (a) peníze;
- (b) veškeré formy nemovitého nebo movitého majetku;
- (c) pohledávky a jiný nehmotný majetek.

(2) Následující pravidla platí ve vztahu k majetku:

- (a) majetek je v držení dotyčného pokud má na něm dotyčný podíl;
- (b) dotyčný získá majetek pokud získá podíl na majetku;
- (c) majetek je převeden ze strany jedné osoby na jinou osobu pokud první osoba převede nebo daruje podíl na majetku druhé osobě;
- (d) odkazy na majetek v držení osoby zahrnují odkazy na majetek převedený na správce, stálého nebo předběžného správce (ve smyslu (Skotského) Zákona o konkursu z roku 1985 (hl.66) (*Bankruptcy (Scotland) Act*) nebo na likvidátora;
- (e) odkazy na podíl na majetku v držení osoby zahrnují odkazy na podíl, jež by dotyčný měl v prospěšném držení, kdyby majetek nebyl předán správci;
- (f) odkazy na podíl ve vztahu k nemovitosti v Anglii a Walesu nebo Severním Irsku jsou odkazy na jakékoli zákonné majetkové právo k nemovitosti, práva či oprávněné zájmy v souladu s ekvitou;
- (g) odkazy na podíl ve vztahu k nemovitosti ve Skotsku jsou odkazy na jakékoli majetkové právo k nemovitosti, podíl, věcné břemeno nebo jiné dědičné právo k nemovitosti včetně dědičného zástavního práva;
- (h) odkazy na podíl ve vztahu k jinému majetku než je nemovitost zahrnují odkazy na právo (včetně práva držby).

§85 Soudní řízení

(1) Soudní řízení ve věci trestného činu je zahájeno

- (a) poté, co smíří soudce (*justice of the peace*) vydá ve věci předmětného trestného činu soudní obsílku nebo soudní příkaz dle §1 Zákona o magistrátních soudech z roku 1980 (hl. 43) (*Magistrates' Courts Act*);
- (b) je-li dotyčný poté, co byl vzat do vazby bez soudního příkazu obviněn ze spáchání trestného činu;
- (c) je-li podán návrh trestní obžaloby v souladu s §2 Zákona o výkonu justice (různá ustanovení) z roku 1933 (hl. 33) (*Administration of Justice Act*) v případě, který spadá do odstavce (2), písm.(b) předmětného paragrafu (podání soudce Odvolacího soudu nebo Vrchního soudu).

(2) Je-li v odstavci (1) stanoven ve vztahu k řízení více než jeden termín, je řízení zahájeno v dřívějším z nich.

(3) Je-li obžalovaný v řízení ve věci předmětného trestného činu zproštěn viny ve všech bodech obžaloby, je řízení ukončeno v okamžiku jeho zproštění.

- (4) Je-li obžalovaný v řízení odsouzen ve věci předmětného trestného činu a rozsudek je zrušen, nebo je obžalovaný omilostněn předtím, než je vydán příkaz ke konfiskaci, je řízení ukončeno v okamžiku zrušení rozsudku nebo omilostnění obžalovaného.
- (5) Je-li vůči obžalovanému v řízení ve věci předmětného trestného činu vydán příkaz ke konfiskaci (ať už příkaz vydá Královský soud nebo Odvolací soud), je řízení ukončeno
- (a) v okamžiku splnění nebo zrušení příkazu, nebo
 - (b) poté, co je příkaz zrušen a neexistuje další možnost odvolání proti rozhodnutí příkaz zrušit.
- (6) Je-li obžalovaný odsouzen v řízení ve věci předmětného trestného činu, ale Královský soud rozhodne nevydat vůči němu příkaz ke konfiskaci, platí následující nařízení:
- (a) je-li zamítnuta žádost o odvolání dle §31, odst.(2), je řízení ukončeno vydáním rozhodnutí o zamítnutí;
 - (b) vyprší-li lhůta pro žádost o odvolání dle §31, odst.(2) bez uplatnění žádosti, je řízení ukončeno vypršením lhůty;
 - (c) pokud u odvolání dle §31, odst.(2) Odvolací soud potvrdí rozhodnutí Královského soudu a je zamítnuta žádost o odvolání dle §33, je řízení ukončeno vydáním rozhodnutí o zamítnutí;
 - (d) pokud u odvolání dle §31, odst.(2) Odvolací soud potvrdí rozhodnutí Královského soudu a vyprší-li lhůta pro žádost o odvolání dle §33 bez uplatnění žádosti, je řízení ukončeno vypršením lhůty;
 - (e) pokud u odvolání dle §31, odst. (2) Odvolací soud potvrdí rozhodnutí Královského soudu a u odvolání dle §33 Sněmovna lordů potvrdí rozhodnutí Odvolacího soudu, je řízení ukončeno poté, co Sněmovna lordů potvrdí toto rozhodnutí;
 - (f) pokud u odvolání dle §31, odst. (2) nařídí Odvolací soud Královskému soudu, aby případ znovu posoudil, a při opětovném posouzení Královský soud rozhodne nevydat vůči obžalovanému příkaz ke konfiskaci, je řízení ukončeno poté, co Královský soud vydá toto rozhodnutí;
 - (g) pokud u odvolání dle §33 nařídí Sněmovna lordů Královskému soudu, aby případ znovu posoudil, a při opětovném posouzení Královský soud rozhodne nevydat vůči obžalovanému příkaz ke konfiskaci, je řízení ukončeno poté, co Královský soud vydá toto rozhodnutí.
- (7) Při uplatňování odstavce (6) je nutné ignorovat veškeré pravomoci pro prodloužení lhůty pro podání žádosti o odvolání.
- (8) Při uplatňování odstavce (6) je nutné ignorovat skutečnost, že soud může při pozdější příležitosti rozhodnout o vydání příkazu ke konfiskaci vůči obžalovanému.

§86 Žádosti

- (1) Žádost v souladu s §19, 20, 27 nebo 28 je vyřízena
- (a) v případě, kdy soud rozhodne nevydat vůči obžalovanému příkaz ke konfiskaci poté, co soud vydá rozhodnutí;

- (b) v případě, kdy je v důsledku žádosti vůči obžalovanému vydán příkaz ke konfiskaci poté, co je příkaz splněn nebo zrušen nebo poté, co je příkaz zrušen a neexistuje další možnost odvolání proti rozhodnutí o zrušení příkazu;
- (c) v případě, kdy dojde ke stažení žádosti poté, co osoba, která podala žádost, oznámí soudu, kterému žádost doručila, stažení této žádosti.

(2) Žádost v souladu s §21 nebo 22 je vyřízena

- (a) v případě, kdy soud rozhodne změnit předmětný příkaz ke konfiskaci poté, co soud vydá rozhodnutí;
- (b) v případě, kdy soud změni v důsledku žádosti příkaz ke konfiskaci poté, co je příkaz splněn nebo zrušen, nebo poté, co je příkaz zrušen a neexistuje další možnost odvolání proti rozhodnutí o zrušení příkazu;
- (c) v případě, kdy dojde ke stažení žádosti poté, co osoba, která podala žádost, oznámí soudu, kterému žádost doručila, stažení této žádosti.

§87 Příkazy ke konfiskaci

- (1) Příkaz ke konfiskaci je splněn pokud neexistují žádné dlužné částky s ním související.
- (2) Příkaz ke konfiskaci podléhá odvolání do té doby, až už neexistuje žádná další možnost odvolání, na základě něhož by příkaz mohl být změněn nebo zrušen. Za tímto účelem je nutné ignorovat jakoukoli pravomoc k udělení možnosti odvolání mimo stanovenou lhůtu.

§88 Jiná interpretační ustanovení

- (1) Odkaz na předmětný trestný čin (nebo trestné činy) musí být interpretován v souladu s §6, odst.(9).
- (2) Trestní vyšetřování je vyšetřování, jež jsou příslušníci policie nebo jiné osoby povinny provést za účelem zjištění, zda by měl dotčený být obžalován ze spáchání trestného činu.
- (3) Obžalovaný je osoba, vůči níž je zahájeno řízení ve věci předmětného trestného činu (ať už byl odsouzen nebo nikoli).
- (4) Odsouzení obžalovaného ve věci trestného činu znamená další naložení s obžalovaným ve věci trestného činu.
- (5) Zákon o ukládání trestů (*Sentencing Act*) je Zákon o pravomocích trestních soudů (ukládání trestů) z roku 2000 (hl. 6) (*Powers of Criminal Courts (Sentencing) Act*)
- (6) Následující odstavce se vztahují na příkazy:
 - (a) příkaz ke konfiskaci je příkaz v souladu s §6;
 - (b) příkaz k zabavení je příkaz v souladu s §41.
- (7) §75 až 87 a tento paragraf platí pro účely tohoto Oddílu.

§89 Postup odvolání k Odvolacímu soudu

- (1) Odvolání k Odvolacímu soudu v souladu s tímto Oddílem se podává pouze se svolením výše uvedeného soudu.
- (2) V souladu s nařízeními soudu vydanými dle §53, odst. (1) Zákona o Nejvyšším soudu z roku 1981 (hl.54) (rozdělení pravomocí mezi občanskoprávní a trestní útvary) (*Supreme Court Act*) je trestní útvar Odvolacího soudu útvarem,
 - (a) k němuž se podává odvolání k Odvolacímu soudu v souladu s tímto Oddílem, a
 - (b) který má vykonat jurisdikci Odvolacího soudu v souladu s tímto Oddílem.
- (3) V souvislosti s odvoláními k Odvolacímu soudu v souladu s tímto Oddílem může ministr (*Secretary of State*) vydat příkaz obsahující ustanovení související s jakýmkoli ustanovením v Zákoně o odvolání v trestních věcech z roku 1968 (hl. 19) (v souladu se stanovenými úpravami) (*Criminal Appeal Act*).

§90 Postup odvolání ke Sněmovně lordů

- (1) §33, odst.(3) Zákona o odvolání v trestních věcech z roku 1968 (omezení odvolání ze strany trestního útvaru Odvolacího soudu) (*Criminal Appeal Act*) nebrání odvolání ke Sněmovně lordů v souladu s tímto Oddílem.
- (2) V souvislosti s odvoláními ke Sněmovně lordů v souladu s tímto Oddílem může ministr (*Secretary of State*) vydat příkaz obsahující ustanovení související s jakýmkoli ustanovením Zákona o odvolání v trestních věcech z roku 1968 (hl.19) (v souladu se stanovenými úpravami) (*Criminal Appeal Act*).

§91 Nařízení Královského soudu

Ve vztahu k

- (a) trestnímu řízení v souladu s tímto Oddílem, nebo
 - (b) správci oprávněným v souladu s tímto Oddílem,
- mohou Nařízení Královského soudu obsahovat ustanovení související s ustanovením v Nařízeních Občanského práva procesního (*Civil Procedure Rules*).

ODDÍL 5

OBČANSKOPRÁVNÍ VYMÁHÁNÍ VÝNOSŮ Z NEZÁKONNÉHO JEDNÁNÍ

HLAVA 1

ÚVOD

§240 Obecné účely tohoto Oddílu

(1) Účelem tohoto Oddílu je

- (a) umožnit výkonnému orgánu vymáhat v občanskoprávním řízení před Vrchním soudem nebo Trestním soudem (*Court of Session*) majetek, jež je nebo představuje majetek nabytý prostřednictvím nezákonného jednání,
- (b) umožnit zabavení peněz v rámci občanskoprávního řízení před magistrátním soudem (*magistrates' court*) nebo soudem hrabství (*sheriff court*) (ve Skotsku), jež jsou majetkem nebo představují majetek nabytý prostřednictvím nezákonného jednání, nebo jež mají být použity pro nezákonné jednání.

(2) Pravomoci udělené v souladu s tímto Oddílem lze vykonat ve vztahu k majetku (včetně hotovosti) bez ohledu na to, jestli v souvislosti s majetkem bylo zahájeno řízení ve věci trestného činu.

§241 „Nezákonné jednání“

(1) Jednání, k němuž došlo v kterékoli části Spojeného království je nezákonným jednáním, je-li nezákonné v souladu s trestním právem platným v dané části.

(2) Jednání,

- (a) k němuž dojde ve státě mimo území Spojeného království a jež je nezákonné v souladu s trestním právem tohoto státu, a
- (b) kdyby k němu došlo v části Spojeného království, by bylo považováno za nezákonné v souladu s trestním právem dané části,

je rovněž nezákonným jednáním.

(3) Soud nebo soudce hrabství musí po důkladném zvážení pravděpodobností rozhodnout, je-li prokázáno,

- (a) že se vyskytly okolnosti, jež mohly tvořit podstatu nezákonného jednání, nebo
- (b) že dotyčný zamýšlel použít hotovost pro nezákonné jednání.

§242 „Majetek nabytý prostřednictvím nezákonného jednání“

(1) Osoba získá majetek prostřednictvím nezákonného jednání (ať již svým jednáním nebo jednáním jiné osoby), pokud získá majetek svým jednáním nebo oplátkou za toto jednání.

(2) Při rozhodování o tom, zda byl majetek získán prostřednictvím nezákonného jednání

- (a) je irrelevantní, zda byly peníze, zboží nebo služby poskytnuty za účelem dostat dotyčného do pozice, kdy se dopustí předmětného jednání,
- (b) není nezbytné prokázat, že jednání bylo určité povahy pokud se prokáže, že majetek byl získán prostřednictvím jednání jednoho z mnoha typů, z nichž každý je považován za nezákonné jednání.

Zákon o výnosech z trestné činnosti z roku 2002

2002 Hlava 29 – pokračování

ODDÍL 5, OBČANSKOPRÁVNÍ VYMÁHÁNÍ VÝNOSŮ ATD. Z NEZÁKONNÉHO JEDNÁNÍ - pokračování

HLAVA 2 OBČANSKOPRÁVNÍ VYMÁHÁNÍ U VRCHNÍHO SOUDU NEBO NEJvyššího soudu v občanskoprávních věcech (COURT OF SESSION)

Trestní řízení ve věci příkazů k vymáhání (recovery orders)

§243 Trestní řízení ve věci příkazů k vymáhání v Anglii a Walesu nebo Severním Irsku

(1) Trestní řízení ve věci příkazu k vymáhání může zahájit výkonný orgán u Vrchního soudu (*High Court*) proti osobě, o níž se výkonný orgán domnívá, že má v držení vymahatelný majetek (*recoverable property*).

(2) Výkonný orgán musí doručit žalobu (*claim form*)

(a) odpůrci (povinnému) (*respondent*), a

(b) pokud soud netrvá na doručení, pak jakékoli jiné osobě, o níž se orgán domnívá, že má v držení související majetek (*associated property*), který si orgán přeje podrobit příkazu k vymáhání,

bez ohledu na místo trvalého bydliště, bydliště nebo pobytu.

(3) Pokud majetek, jež chce výkonný orgán podrobit příkazu k vymáhání, není specifikován v žalobě konkrétně, musí být popsán obecně. Žaloba musí uvést, zda se má jednat o vymahatelný majetek nebo související majetek.

(4) Výše uvedený odkaz na žalobu zahrnuje detaily žaloby, které jsou doručeny následně.

§244 Řízení ve věci příkazů k vymáhání ve Skotsku

(1) Řízení ve věci příkazu k vymáhání může zahájit výkonný orgán u Nejvyššího soudu v občanskoprávních věcech (*Court of Session*) proti osobě, o níž se výkonný orgán domnívá, že má v držení vymahatelný majetek (*recoverable property*).

(2) Výkonný orgán musí doručit návrh

(a) odpůrci (povinnému) (*respondent*), a

(b) pokud soud netrvá na doručení, pak jakékoli jiné osobě, o níž se orgán domnívá, že má v držení související majetek (*associated property*), který si orgán přeje podrobit příkazu k vymáhání,

bez ohledu na místo trvalého bydliště, bydliště nebo pobytu.

(3) Pokud majetek, jež chce výkonný orgán podrobit příkazu k vymáhání, není specifikován v návrhu konkrétně, musí být popsán obecně. Návrh musí uvést, zda se má jednat o vymahatelný majetek nebo související majetek.

§245 „Související majetek“ (Associated property)

- (1) Pojem „související majetek“ znamená majetek některého z následujících popisů (včetně majetku v držení odpůrce), jež sám o sobě není vymahatelným majetkem:
 - (a) podíl na vymahatelném majetku,
 - (b) jiný podíl na majetku, v němž spočívá vymahatelný majetek,
 - (c) pokud je vymahatelný majetek podílové spoluvlastnictví, pak majetek druhého držitele,
 - (d) pokud je (ve Skotsku) vymahatelný majetek vlastněn podílově, pak podíl druhého majitele,
 - (e) je-li vymahatelný majetek součástí většího majetku, ale nejedná se o samostatnou část, pak zbytkový majetek.
- (2) Odkazy na majetek související s vymahatelným majetkem musí být vykládány obdobně.
- (3) S majetkem nesmí být nakládáno jako s majetkem souvisejícím s vymahatelným majetkem, jež se skládá z práv v rámci systému důchodového zabezpečení (ve smyslu §273 až 275).

Předběžný příkaz k uvalení správy (Anglie a Wales a Severní Irsko)

§246 Žádost o předběžný příkaz k uvalení správy

- (1) V případě, kdy výkonný orgán může zahájit řízení ve věci příkazu k vymáhání u Vrchního soudu, může orgán požádat soud o předběžný příkaz k uvalení správy (*receiving order*) (před nebo po zahájení řízení).
- (2) Předběžný příkaz k uvalení správy je příkaz
 - (a) k zadržení, úschově nebo ochraně majetku, a
 - (b) ke jmenování předběžného správce.
- (3) Žádost o předběžný příkaz k uvalení správy může být podána bez předběžného oznámení, pokud jsou okolnosti takové, že oznámení žádosti by poškodilo právo výkonného orgánu na získání předběžného příkazu k uvalení správy k předmětnému majetku.
- (4) Soud může vydat předběžný příkaz k uvalení správy na základě žádosti, pokud se domnívá, že jsou splněny podmínky v odstavci (5) a případně (6).
- (5) První podmínkou je, že existuje přiměřená jistota, že
 - (a) majetek, na nějž se vztahuje žádost o vydání příkazu je nebo obsahuje vymahatelný majetek, a
 - (b) pokud jakákoli jeho část není vymahatelný majetek, jedná se o související majetek.
- (6) Druhou podmínkou je, že pokud

- (a) majetek, na nějž se vztahuje žádost o vydání příkazu obsahuje domnělý související majetek, a
 - (b) výkonný orgán neurčil totožnost osoby, jež ho má v držení,
- provedl výkonný orgán veškeré přiměřené kroky, aby tak učinil.
- (7) Ve své žádosti o předběžný příkaz k uvalení správy musí výkonný orgán určit vhodně kvalifikovanou osobu pro jmenování do funkce předběžného správce, avšak kandidát nesmí být zaměstnancem Úřadu.
- (8) Rozsah pravomoci k vydání předběžného příkazu k uvalení správy není omezen §247 až 255.

§247 Funkce předběžného správce

- (1) Předběžný příkaz k uvalení správy může oprávnit správce k výkonu nebo mu nařídít
- (a) výkon jakýchkoli pravomocí uvedených v Příloze 6,
 - (b) provedení jakýchkoli dalších kroků, které soud považuje za vhodné
- za účelem zajištění, zadržení, úschovy nebo ochrany majetku, na nějž se vztahuje příkaz, nebo za účelem učinění kroků uvedených v odstavci (2).
- (2) Předběžný příkaz k uvalení správy musí nařídít předběžnému správci, aby učinil kroky, jež soud považuje za nezbytné s cílem zjistit,
- (a) zda majetek, na nějž se vztahuje příkaz je vymahatelný majetek nebo související majetek,
 - (b) zda je veškerý ostatní majetek vymahatelný majetek (ve vztahu ke stejnému nezákonnému jednání) a pokud ano, kdo ho má v držení.
- (3) Pokud
- (a) předběžný správce nakládá s majetkem, jež není majetek, na nějž se vztahuje příkaz,
 - a
 - (b) v době, kdy s majetkem nakládá se na základě dostatečných důvodů domnívá, že je oprávněn tak činit v rámci plnění příkazu,
- neodpovídá předběžný správce žádné osobě za ztráty nebo škody vyplývající z jeho nakládání s majetkem vyjma případů, kdy jsou tyto ztráty nebo škody způsobené jeho nedbalostí.

§248 Evidence

(1) Zákony o evidenci

- (a) platí v souvislosti s předběžnými příkazy k uvalení správy stejně jako v souvislosti s příkazy, které mají účinky na nemovitosti a vydává je soud za účelem prosazení rozsudků nebo závazků,
- (b) platí v souvislosti se žádostmi o vydání předběžného příkazu k uvalení správy stejně jako v souvislosti s dalšími neuzavřenými transakcemi s nemovitostmi.

(2) Zákony o evidenci jsou

- (a) Zákon o katastru nemovitostí z roku 1925 (hl. 21) (*Land Registration Act*);
 - (b) Zákon o právech váznoucích na nemovitostech z roku 1972 (hl. 61) (*Land Charges Act*);
 - (c) Zákon o katastru nemovitostí z roku 2002 (hl.9) (*Land Registration Act*).
- (3) Ve věci předběžného příkazu k uvalení správy však nesmí být do vlastnického registru dle Zákona o evidenci nemovitostí z roku 2002 (*Land registration Act*) zapsán žádný záznam (*notice*).
- (4) S osobou, jež žádá o vydání předběžného příkazu k uvalení správy musí být pro účely §57 Zákona o evidenci nemovitostí z roku 1925 (právní překážky) (*Land registration Act (inhibitions)*) jednáno jako s osobou, jež má podíl na jakékoli evidované nemovitosti, ke které
- (a) se vztahuje žádost, nebo
 - (b) ke které se vztahuje předběžný příkaz k uvalení správy v rámci plnění žádosti.

§249 Evidence (Severní Irsko)

- (1) S osobou, jež žádá o vydání předběžného příkazu k uvalení správy musí být pro účely §66 Zákona (Severního Irska) o evidenci nemovitostí z roku 1970 (§18 (N.I.)) (oznámení) (*Land registration Act (Northern Ireland) (cautions)*) jednáno jako s osobou, jež má podíl na jakékoli evidované nemovitosti, ke které
- (a) se vztahuje žádost, nebo
 - (b) ke které se vztahuje předběžný příkaz k uvalení správy v rámci plnění žádosti.
- (2) Po doručení kopie předběžného příkazu k uvalení správy musí registrační úředník učinit zápis v souvislosti s jakoukoli evidovanou nemovitostí, k níž se vztahuje předběžný příkaz k uvalení správy zakazující jakékoli nakládání s nemovitostí bez souhlasu Vrchního soudu.
- (3) Odstavce (3) a (4) §67 Zákona (Severního Irska) o evidenci nemovitostí z roku 1970 (právní překážky) (*Land Registration Act (Northern Ireland) (inhibitions)*) se vztahují na zápis provedený v souladu s odstavcem (2) jakož i na zápis provedený na žádost jakékoli osoby s podílem na evidované nemovitosti v souladu s odstavcem (1) výše uvedeného paragrafu.
- (4) V případě, že je předběžný příkaz k uvalení správy chráněn zápisem zapsaným v souladu se Zákonem (Severního Irska) o evidenci nemovitostí z roku 1970 (*Land Registration Act (Northern Ireland)*) nebo v souladu se Zákony o evidenci listin k nemovitostem (*Registration of Deeds Acts*) může příkaz, jež nebere zřetel na předběžný příkaz k uvalení správy nařídít vymazání zápisu.
- (5) V tomto paragrafu

Pojmy „registrační úředník“ a „zápis“ mají stejný význam jako v Zákoně (Severního Irska) o evidenci nemovitostí z roku 1970 (*Land registration Act (Northern Ireland)*), a Pojem „zákony o převodech listin“ má význam uvedený v §46(2) Zákona (Severního Irska) o interpretaci zákonů z roku 1954 (hl.33 (N.I.)) (*Interpretation Act (Northern Ireland)*).

§250 Povinnosti odpůrce atd.

- (1) Předběžný příkaz k uvalení správy může nařídit osobě, na jejíž majetek se příkaz vztahuje,
 - (a) aby dopravila majetek na místo (v Anglii a Walesu, nebo Severním Irsku) stanovené správcem, nebo aby jej umístila do úschovy předběžného správce (pokud je schopna tak učinit),
 - (b) aby učinila vše, co jí přiměřeně nařizuje předběžný správce ve smyslu ochrany majetku.
- (2) Předběžný příkaz k uvalení správy může nařídit osobě, na jejíž majetek se příkaz vztahuje, aby doručila veškeré listiny, které se týkají majetku, jež má v držení nebo pod kontrolou, a to na místo (v Anglii a Walesu nebo Severním Irsku) určené předběžným správcem nebo aby je umístila do úschovy předběžného správce.

„Listina“ znamená jakýkoli záznam informace.

§251 Dohled předběžného správce a změna příkazu

- (1) Předběžný správce, účastník řízení a jakákoli osoba zasažená jednáním předběžného správce, nebo osoba, jež může být zasažena navrženým jednáním, které má předběžný správce provést, může kdykoli požádat soud o pokyny týkající se výkonu funkcí předběžného správce.
- (2) Před vydáním pokynů dle odstavce (1) musí soud předběžnému správci jakož i jakékoli osobě, jež se zajímá o žádost, dát příležitost, aby byli vyslyšeni (stejně jako účastníkům řízení).
- (3) Soud může kdykoli předběžný příkaz k uvalení správy změnit nebo odložit.
- (4) Předtím než soud vykoná jakoukoli pravomoc na základě ustanovení této Hlavy za účelem změny nebo odložení předběžného příkazu k uvalení správy, musí soud předběžnému správci jakož i jakékoli osobě, jež může být zasažena rozhodnutím soudu, dát příležitost, aby byli vyslyšeni (stejně jako účastníkům trestního řízení).

§252 Omezení při nakládání s majetkem

- (1) V souladu s výjimkami uvedenými v tomto paragrafu musí předběžný příkaz k uvalení správy zakázat nakládání s majetkem osobě, na jejíž majetek se příkaz vztahuje.
- (2) Výjimky mohou být provedeny při vydání předběžného příkazu k uvalení správy nebo při žádosti o změnu příkazu.
- (3) Výjimka může obzvláště činit opatření za účelem umožnění dotyčného
 - (a) zajistit přiměřené životní výdaje, nebo
 - (b) pokračovat v obchodu, podnikání, profesi nebo zaměstnání,a může podléhat určitým podmínkám.

- (4) Výjimka však nemůže být udělena za účelem umožnění dotyčnému zajistit náklady právní pomoci ve věci řízení v souladu s tímto Oddílem.
- (5) Není-li vyloučený majetek specifikován v příkazu, musí být v příkazu popsán obecně.
- (6) Pravomoc k udělování výjimek musí být uplatňována tak, aby bylo co nejlépe zajištěno, že nebude nepatřičně narušeno plnění práva výkonného orgánu na vymáhání majetku získaného prostřednictvím nezákonného jednání.

§253 Omezení řízení a opravných prostředků

- (1) Zatímco platí předběžný příkaz k uvalení správy
 - (a) může soud přerušit řízení, exekuci či jiný právní proces ve vztahu k majetku, na nějž se příkaz vztahuje;
 - (b) na majetek, na nějž se vztahuje předmětný příkaz nesmí být uvalena soudní exekuce vyjma svolení soudu a v souladu s podmínkami, které soud stanoví.
- (2) Pokud se soud (Vrchní soud nebo jakýkoli jiný soud), který dosud vede řízení ve věci předmětného majetku domnívá, že vůči majetku byl uplatněn nebo vydán předběžný příkaz k uvalení správy, může soud buď zastavit řízení nebo pokračovat v souladu s podmínkami, které uzná za vhodné.
- (3) Pokud se předběžný příkaz k uvalení správy týká nájmu prostor, není žádný pronajímatel či jiná osoba, které je placen nájem, oprávněn k výkonu práva zabavení formou pokojného návratu do předmětných prostor na základě neplnění jakékoli podmínky nájmu ze strany nájemce, vyjma svolení soudu a v souladu s podmínkami, které stanoví Královský soud.
- (4) Před výkonem pravomocí udělených v tomto paragrafu musí soud předběžnému správci (je-li jmenován) jakož i jakékoli osobě, jež může být zasažena rozhodnutím soudu, dát příležitost, aby byli vyslyšeni (stejně jako účastníkům kteréhokoli z předmětných řízení).

§254 Vyloučení majetku, jež není vymahatelný atd.

- (1) Pokud soud rozhodne, že majetek, na nějž se vztahuje předběžný příkaz k uvalení správy, není ani vymahatelný ani související majetek, musí příkaz změnit a majetek vyloučit.
- (2) Soud může změnit předběžný příkaz k uvalení správy a vyloučit z majetku, na nějž se příkaz vztahuje jakýkoli majetek, jež by mohl být souvisejícím majetkem, pokud se soud domnívá, že tím nebude narušeno právo výkonného orgánu na vymáhání majetku získaného prostřednictvím nezákonného jednání.
- (3) Soud může vyloučit jakýkoli majetek dle odstavce (2) na základě jakýchkoli podmínek i v době platnosti předběžného příkazu k uvalení správy, které soud považuje za nezbytné nebo vhodné.

§255 Oznamování

- (1) Předběžný příkaz k uvalení správy musí nařídit, aby předběžný správce co nejdříve informoval výkonný orgán a soud, pokud se domnívá, že
 - (a) majetek, na nějž se v souladu s obžalobou, že se jedná o vymahatelný majetek, vztahuje příkaz, není ve skutečnosti vymahatelný majetek,
 - (b) majetek, na nějž se v souladu s obžalobou, že se jedná o související majetek, vztahuje příkaz, není ve skutečnosti související majetek,
 - (c) majetek, na nějž se příkaz nevztahuje, je vymahatelný majetek (ve vztahu ke stejnému nezákonnému jednání) nebo související majetek, nebo
 - (d) majetek, na nějž se vztahuje příkaz je v držení osoby, jež je jiná osoba než je osoba, o které se tvrdí, že má majetek v držení,nebo pokud se předběžný správce domnívá, že došlo k jakékoli zásadní změně okolností.
- (2) Předběžný příkaz k uvalení správy musí nařídit, aby předběžný správce
 - (a) oznámil svá zjištění soudu,
 - (b) doručil kopie své zprávy výkonnému orgánu a osobě, která má v držení majetek, na nějž se vztahuje příkaz, nebo kterou by zpráva mohla jinak zasáhnout.

Předběžné příkazy k uvalení správy (Interim administration orders) (Skotsko)

§256 Žádost o předběžný příkaz k uvalení správy

- (1) V případě, kdy výkonný orgán může zahájit řízení ve věci příkazu k vymáhání u Nejvyššího soudu v občanskoprávních věcech (*Court of Session*), může orgán požádat soud o předběžný příkaz k uvalení správy (před nebo po zahájení řízení).
- (2) Předběžný příkaz k uvalení správy je příkaz
 - (a) k zabavení, úschově nebo ochraně majetku, a
 - (b) ke jmenování předběžného správce.
- (3) Žádost o předběžný příkaz k uvalení správy může být podána bez oznámení, pokud jsou okolnosti takové, že oznámení žádosti by poškodilo právo výkonného orgánu na získání příkazu k vymáhání k předmětnému majetku.
- (4) Soud může vydat předběžný příkaz k uvalení správy na základě žádosti pokud se domnívá, že jsou splněny podmínky v odstavcích (5) a případně (6).
- (5) První podmínkou je, že existuje *probabilis causa litigandi*, že
 - (a) majetek, na nějž se vztahuje žádost o příkaz je nebo obsahuje vymahatelný majetek, a
 - (b) pokud některá jeho část není vymahatelný majetek, jedná se o související majetek.
- (6) Druhou podmínkou je, že pokud

- (a) majetek, na nějž se vztahuje žádost o příkaz zahrnuje domnělý související majetek,
a
- (b) výkonný orgán neurčil totožnost osoby, která má majetek v držení,
provedl výkonný orgán veškeré přiměřené kroky, aby tak učinil.

(7) Ve své žádosti o vydání předběžného příkazu k uvalení správy musí výkonný orgán jmenovat vhodně způsobilou osobu do funkce předběžného správce, avšak kandidátem nesmí být zaměstnanec Skotské státní správy (*Scottish Administration*).

(8) Rozsah pravomocí pro vydání předběžného příkazu k uvalení správy se neomezuje na §257 až 264.

§257 Funkce předběžného správce

(1) Předběžný příkaz k uvalení správy může oprávnit konkursního správce k výkonu nebo mu nařídít

- (a) výkon jakýchkoli pravomocí uvedených v Příloze 6,
- (b) provedení jakýchkoli dalších kroků, které soud považuje za vhodné,
za účelem zajištění, zadržení, úschovy nebo ochrany majetku, na nějž se vztahuje příkaz, nebo za účelem učinění kroků uvedených v odstavci (2).

(2) Předběžný příkaz k uvalení správy musí nařídít předběžnému správci, aby učinil kroky, jež soud považuje za nezbytné s cílem zjistit,

- (a) zda majetek, na nějž se vztahuje příkaz je vymahatelný majetek nebo související majetek,
- (b) zda je veškerý ostatní majetek vymahatelný majetek (ve vztahu ke stejnému nezákonnému jednání) a pokud ano, kdo ho má v držení.

(3) Pokud

- (a) předběžný správce nakládá s majetkem, jež není majetek, na nějž se vztahuje příkaz,
a
- (b) v době, kdy s majetkem nakládá se na základě dostatečných důvodů domnívá, že je oprávněn tak činit v rámci plnění příkazu,
neodpovídá předběžný správce žádné osobě za ztráty nebo škody vyplývající z jeho nakládání s majetkem vyjma případů, kdy jsou tyto ztráty nebo škody způsobené jeho nedbalostí.

§258 Právní překážky (inhibitions) vážnoucí na majetku, na nějž se vztahuje příkaz

(1) U žádosti výkonného orgánu může Nejvyšší soud v občanskoprávních věcech (*Court of Session*) ve vztahu k majetku uvedenému v odstavci (2) vydat omezující příkaz (*warrant for inhibition*) vůči jakékoli osobě uvedené v předběžném příkazu k uvalení správy.

(2) Dědičný majetek na území Skotska je majetek, na nějž se vztahuje předběžný příkaz k uvalení správy (obecně nebo dle popisu v žádosti).

(3) Omezující příkaz (*warrant for inhibition*)

- (a) platí jako kdyby byl vydán na základě závislosti výkonného orgánu na podání žaloby ve věci pohledávky vůči dotyčnému a lze ho oprávněně provést, odvolat, prominout nebo omezit, a
 - (b) má účinek omezující úřední listiny (*letters of inhibition*) a musí být neprodleně zaevidován výkonným orgánem v rejstříku omezení a soudních rozhodnutí (*register of inhibitions and adjudications*).
- (4) §155 (Skotského) Konsolidačního zákona o vlastnických právech k nemovitostem z roku 1868 (hl. 101) (datum platnosti zákazu) (*Title to Land Consolidation (Scotland) Act*) se uplatňuje ve vztahu k omezení, k němuž je vydán soudní příkaz dle odstavce (1), jakož i na právní překážku prostřednictvím dvou samostatných omezujících úředních listin nebo listin obsažených v soudní obsílce.
- (5) Výkon omezení v souladu s tímto paragrafem ve věci předmětného majetku nemá vliv na výkon pravomocí předběžného správce v souladu s tímto Oddílem nebo pro účely tohoto Oddílu ve vztahu k předmětnému majetku.
- (6) Omezení vykonané v souladu s tímto paragrafem přestává být účinné pokud přestane platit předběžný příkaz k uvalení správy ve věci předmětného majetku, ve vztahu k němuž byl vydán omezující příkaz.
- (7) Pokud omezení přestane do jakékoli míry platit v souladu s odstavcem (6), je výkonný orgán povinen
 - (a) požádat o zrušení nebo omezení zákazu, a
 - (b) zajistit, aby se zrušení nebo omezení zákazu objevilo v rejstříku omezení a soudních rozhodnutí (*register of inhibitions and adjudications*).

§259 Povinnosti odpůrce (respondent) atd.

- (1) Předběžný příkaz k uvalení správy může nařídit osobě, na jejíž majetek se příkaz vztahuje,
 - (a) aby dopravila majetek na místo (ve Skotsku) stanovené předběžným správcem, nebo aby jej umístila do úschovy předběžného správce (pokud je schopna tak učinit),
 - (b) aby učinila vše, co jí přiměřeně nařizuje předběžný správce ve smyslu ochrany majetku.
- (2) Předběžný příkaz k uvalení správy může nařídit osobě, na jejíž majetek se příkaz vztahuje, aby doručila veškeré listiny, které se týkají majetku, jež má v držení nebo pod kontrolou, a to na místo (ve Skotsku) určené předběžným správcem nebo aby je umístila do úschovy předběžného správce.

„Listina“ znamená jakýkoli záznam informace.

§260 Dohled předběžného správce a změna příkazu

- (1) Předběžný správce, účastník řízení a jakákoli osoba zasažená jednáním předběžného správce, nebo osoba, jež může být zasažena navrženým jednáním, které má předběžný správce provést, může kdykoli požádat soud o pokyny týkající se výkonu funkcí předběžného správce.
- (2) Před vydáním pokynů dle odstavce (1) musí soud předběžnému správci jakož i jakékoli osobě, jež se zajímá o žádost, dát příležitost, aby byli vyslyšeni (stejně jako účastníkům řízení).
- (3) Soud může kdykoli předběžný příkaz k uvalení správy změnit nebo odložit.
- (4) Předtím než soud vykoná jakoukoli pravomoc na základě ustanovení této Hlavy za účelem změny nebo odložení předběžného příkazu k uvalení správy, musí soud předběžnému správci jakož i jakékoli osobě, jež může být zasažena rozhodnutím soudu, dát příležitost, aby byli vyslyšeni (stejně jako účastníkům řízení).

§261 Omezení při nakládání s majetkem

- (1) V souladu s výjimkami uvedenými v tomto paragrafu musí předběžný příkaz k uvalení správy zakázat manipulaci s majetkem osobě, na jejíž majetek se příkaz vztahuje.
- (2) Výjimky mohou být provedeny při vydání předběžného příkazu k uvalení správy nebo při žádosti o změnu příkazu.
- (3) Výjimka může obzvláště činit opatření za účelem umožnění dotyčného
 - (a) zajistit přiměřené životní výdaje, nebo
 - (b) pokračovat v obchodu, podnikání, profesi nebo zaměstnání,a může podléhat určitým podmínkám.
- (4) Výjimka však nemůže být udělena za účelem umožnění dotyčnému zajistit náklady právní pomoci ve věci řízení v souladu s tímto Oddílem.
- (5) Není-li vyloučený majetek specifikován v příkazu, musí být v příkazu popsán obecně.
- (6) Pravomoc k udělování výjimek musí být uplatňována tak, aby bylo co nejlépe zajištěno, že nebude nepatřičně narušeno plnění práva výkonného orgánu na vymáhání majetku získaného prostřednictvím nezákonného jednání.

§262 Omezení řízení a opravných prostředků

- (1) Zatímco platí předběžný příkaz k uvalení správy, může soud zastavit žalobu, exekuci či jiné soudní řízení ve věci majetku, na nějž se vztahuje příkaz.
- (2) Pokud se soud (Nejvyšší soud v občanskoprávních věcech (*Court of Session*) nebo jakýkoli jiný soud), který dosud vede řízení ve věci předmětného majetku domnívá, že vůči majetku byl uplatněn nebo vydán předběžný příkaz k uvalení správy, může soud buď zastavit řízení nebo pokračovat v souladu s podmínkami, které uzná za vhodné.

- (3) Před výkonem pravomocí udělených v tomto paragrafu musí soud předběžnému správci (je-li jmenován) jakož i jakékoli osobě, jež může být zasažena rozhodnutím soudu, dát příležitost, aby byli vyslyšeni (stejně jako účastníkům kteréhokoli z předmětných řízení).

§263 Vyloučení majetku, jež není vymahatelný atd.

- (1) Pokud soud rozhodne, že majetek, na nějž se vztahuje předběžný příkaz k uvalení správy, není ani vymahatelný ani související majetek, musí příkaz změnit a majetek vyloučit.
- (2) Soud může změnit předběžný příkaz k uvalení správy a vyloučit z majetku, na nějž se příkaz vztahuje jakýkoli majetek, jež by mohl být souvisejícím majetkem, pokud se soud domnívá, že tím nebude narušeno právo výkonného orgánu na vymáhání majetku získaného prostřednictvím nezákonného jednání.
- (3) Soud může vyloučit jakýkoli majetek dle odstavce (2) na základě jakýchkoli podmínek i v době platnosti předběžného příkazu k uvalení správy, pokud soud považuje tyto podmínky za nezbytné nebo vhodné.

§264 Oznamování

- (1) Předběžný příkaz k uvalení správy musí nařídit, aby předběžný správce co nejdříve informoval výkonný orgán a soud, pokud se domnívá, že
- (a) majetek, na nějž se v souladu s obžalobou, že se jedná o vymahatelný majetek, vztahuje příkaz, není ve skutečnosti vymahatelný majetek,
 - (b) majetek, na nějž se v souladu s obžalobou, že se jedná o související majetek, vztahuje příkaz, není ve skutečnosti související majetek,
 - (c) majetek, na nějž se příkaz nevztahuje, je vymahatelný majetek (ve vztahu ke stejnému nezákonnému jednání) nebo související majetek, nebo
 - (d) majetek, na nějž se vztahuje příkaz je v držení osoby, jež je jiná osoba než je osoba, o které se tvrdí, že má majetek v držení,
- nebo pokud se předběžný správce domnívá, že došlo k jakékoli zásadní změně okolností.
- (2) Předběžný příkaz k uvalení správy musí nařídit, aby předběžný správce
- (a) oznámil svá zjištění soudu,
 - (b) doručil kopie své zprávy výkonnému orgánu a osobě, jež má v držení majetek, na nějž se vztahuje příkaz, nebo již by zpráva mohla jinak postihnout.

§265 Zabavení majetku, který je předmětem předběžného příkazu k uvalení správy

- (1) Na žádost výkonného orgánu nebo předběžného správce může Nejvyšší soud v občanskoprávních věcech (*Court of Session*) ve vztahu k movitému vymahatelnému majetku, na nějž se vztahuje předběžný příkaz k uvalení správy (obecně nebo dle popisu v příkazu) vydat soudní příkaz k zabavení (*warrant for arrestment*).
- (2) Žádost výkonného orgánu dle odstavce (1) může být podána souběžně se žádostí o předběžný příkaz k uvalení správy, nebo kdykoli poté.

- (3) Tento soudní příkaz k zabavení může být vydán pouze za předpokladu, že majetek by podléhal zabavení pouze kdyby osoba s nárokem na majetek byla dlužníkem.
- (4) Soudní příkaz dle odstavce (1) má účinnost jako kdyby byl vydán v závislosti na žalobě proti dotyčnému ve věci pohledávky podané na instanci výkonného orgánu nebo předběžného správce, a lze ho oprávněně vykonat, zrušit, prominout nebo omezit.
- (5) Výkon zabavení majetku v souladu s tímto paragrafem nemá vliv na výkon pravomocí předběžného správce ve věci předmětného majetku v souladu s tímto Oddílem nebo pro účely tohoto Oddílu.
- (6) Zabavení vykonané v souladu s tímto paragrafem přestává být účinné tehdy, když přestane platit předběžný příkaz k uvalení správy ve věci předmětného majetku, ve vztahu k němuž byl soudní příkaz k zabavení vydán.
- (7) Přestane-li zabavení do jakékoli míry platit v souladu s odst. (6), musí výkonný orgán nebo předběžný správce požádat Nejvyšší soud v občanskoprávních věcech (*Court of Session*) o příkaz, jímž bude zabavení zrušeno nebo omezeno.

Převod a realizace vymahatelného majetku

§266 Příkazy k vymáhání (recovery orders)

- (1) Pokud se v řízení na základě ustanovení této Hlavy soud domnívá, že majetek je vymahatelný, je soud povinen vydat příkaz k vymáhání (*recovery order*).
- (2) Příkaz k vymáhání musí svěřit vymahatelný majetek správci pro účely náhrady v rámci občanskoprávního řízení.
- (3) Soud však nesmí v příkazu k vymáhání uvést
 - (a) opatření týkající se vymahatelného majetku, je-li splněna každá z podmínek v odstavci (4) nebo (5), a nebylo by spravedlivé a nestranné, kdyby tak učinil, nebo
 - (b) opatření, jež je neslučitelné s jakýmkoli z Konvenčních práv (*Convention rights*) (ve smyslu Zákona o lidských právech z roku 1998 (hl.42) (*Human Rights Act*)).
- (4) Ve vztahu k soudu v Anglii a Walesu nebo Severním Irsku jsou podmínky uvedené v odst. (3), písm.(a) následující:
 - (a) povinný (*respondent*) získal vymahatelný majetek v dobré víře,
 - (b) po získání majetku učinil kroky, které by neučinil, kdyby majetek nezískal, nebo učinil kroky předtím, než získal majetek, které by neučinil, kdyby si nemyslel, že majetek získá,
 - (c) v době kdy učinil tyto kroky, nevěděl, že se jedná o vymahatelný majetek,
 - (d) kdyby vůči majetku byl vydán příkaz k vymáhání, tento příkaz by mu z důvodu učiněných kroků uškodil.
- (5) Ve vztahu k soudu ve Skotsku jsou podmínky uvedené v odst. (3), písm.(a) následující:

- (a) povinný (*respondent*) získal vymahatelný majetek v dobré víře,
 - (b) po získání majetku učinil kroky, které by neučinil, kdyby majetek nezískal, nebo učinil kroky předtím, než získal majetek, které by neučinil, kdyby si nemyslel, že majetek získá,
 - (c) v době kdy učinil tyto kroky, neměl pádný důvod domnívat se, že se jedná o vymahatelný majetek,
 - (d) kdyby vůči majetku byl vydán příkaz k vymáhání, tento příkaz by mu z důvodu učiněných kroků uškodil.
- (6) Při rozhodování o spravedlivosti a nestrannosti uvedení opatření v příkazu k vymáhání (jsou-li splněny podmínky v odstavci (4) nebo (5)), musí soud zohlednit
- (a) stupeň újmy, kterou by odpůrce utrpěl, kdyby byla v příkazu zahrnuta předmětná opatření,
 - (b) zájem výkonného orgánu na získání realizovaného výnosu z vymahatelného majetku.
- (7) Příkaz k vymáhání může dělit jakýkoli majetek.
- (8) Příkaz k vymáhání může uložit podmínky ohledně způsobu, jímž je správce ve věci občanskoprávního vymáhání majetku oprávněn nakládat s majetkem, jež je mu v rámci příkazu svěřen za účelem jeho realizace.
- (9) Tento paragraf podléhá ustanovením v §270 až 278.

§267 Funkce správce (trustee) při vymáhání v občanskoprávním řízení

- (1) Správce (*trustee*) pro vymáhání v občanskoprávním řízení je osoba oprávněná soudem pro výkon příkazu k vymáhání(*recovery order*).
- (2) Výkonný orgán je povinen funkce správce jmenovat vhodně způsobilou osobu do.
- (3) Funkce správce jsou
 - (a) provést zajištění, zabavení nebo ochranu majetku svěřeného správci v rámci příkazu k vymáhání(*recovery order*),
 - (b) v případě jiného než peněžitého majetku realizovat hodnotu majetku ve prospěch výkonného orgánu, a
 - (c) vykonávat veškeré další funkce jemu udělené v rámci této Hlavy.
- (4) Při plnění svých funkcí jedná správce jménem výkonného orgánu a musí dodržovat veškerá nařízení tohoto orgánu.
- (5) Správce musí realizovat hodnotu majetku, jež je mu svěřen v rámci příkazu k vymáhání(*recovery order*) pokud je to možné, a to takovým způsobem, aby dosáhl co nejvyšší částky, jež má být výkonnému orgánu zaplacená.
- (6) Správce disponuje pravomocemi uvedenými v Příloze 7.

- (7) Zmínky o soudním příkazu k náhradě (*recovery order*) v tomto paragrafu zahrnují příkaz v souladu s §276 a odkaz na majetek svěřený správci v rámci příkazu k vymáhání zahrnuje majetek svěřený správci při plnění příkazu dle §276.

§268 Evidence příkazu k vymáhání(*recovery order*) (Skotsko)

- (1) Soudní úředník je povinen neprodleně po vydání příkazu k vymáhání(*recovery order*), jež se vztahuje na dědičný majetek umístěný ve Skotsku zaslat ověřenou kopii příkazu vedoucímu rejstříku omezení a soudních rozhodnutí (*register of inhibitions and adjudications*) k zaznamenání do tohoto rejstříku.
- (2) Záznam v souladu s odstavcem (1) platí od data platnosti příkazu k vymáhání(*recovery order*) jako omezení na instanci správce ve věci občanskoprávního vymáhání vůči osobě, již byl dědičný majetek svěřen před tímto datem.

§269 Předkupní práva atd. (*rights of pre-emption*)

- (1) Příkaz k vymáhání (*recovery order*) platí ve vztahu k jakémukoli majetku bez ohledu na ustanovení (jakékoli povahy), jež by jinak znemožnila, pokutovala nebo omezila předání tohoto majetku.
- (2) Předkupní právo (*pre-emption right*), právo na zrušení smlouvy (*right of irritancy*), právo navrácení (*right of return*) nebo jiné obdobné právo není účinné ani se nestane vykonatelným v důsledku předání majetku v rámci příkazu k vymáhání(*recovery order*).

Právo navrácení znamená jakékoli právo v souladu s ustanovením o navrácení nebo právu na navrácení majetku do původního stavu za stanovených okolností.

- (3) V případě, že je majetek svěřen v rámci příkazu k vymáhání(*recovery order*), platí jakékoli z výše uvedených práv jako kdyby osoba, již je majetek svěřen byla stejná osoba před zákonem jako osoba, v jejímž držení majetek byl, a jako kdyby nedošlo k žádnému převodu majetku.
- (4) Zmínky o právech v odstavcích (2) a (3) nezahrnují práva vzhledem k nimž byl vydán příkaz k vymáhání (*recovery order*).
- (5) Tento paragraf platí ve vztahu k vytváření podílů (*interests*) či provádění jiných operací v rámci příkazu k vymáhání v souvislosti s předáním majetku.

§270 Související (*associated*) a společný (*joint*) majetek

- (1) §271 a 272 platí pokud soud vydá příkaz k vymáhání (*recovery order*) ve věci vymahatelného majetku v případě uvedeném v odst. (2) nebo (3).
- (2) V souladu s tímto odstavcem se jedná o případy, kdy
- (a) majetek, na nějž se vztahuje řízení, zahrnuje majetek, který souvisí s vymahatelným majetkem a je specifikován nebo popsán v žalobě (ve Skotsku) nebo v žádosti, a
 - (b) pokud související majetek není majetkem povinného (*respondent*), je žaloba nebo žádost doručena osobě, o jejíž majetek se jedná, nebo soud netrvá na doručení.

(3) V souladu s tímto odstavcem se jedná o případy, kdy

- (a) vymahatelný majetek patří spoluvlastníkům, a
- (b) jeden z vlastníků je vyloučený spoluvlastník (*excepted joint owner*).

(4) Vyloučený spoluvlastník je osoba, jež získala majetek za okolností, za jakých by majetek nebyl vymahatelný. Podíl vyloučeného spoluvlastníka na vymahatelném majetku je takový podíl, který by mu patřil, kdyby spoluvlastnictví bylo rozděleno.

(5) Odstavce (3) a (4) se nevztahují na Skotsko.

§271 Smlouvy o souvisejícím (associated) a společném (joint) majetku

(1) V případě, kdy

- (a) platí tento paragraf, a
- (b) výkonný orgán (na straně jedné) a osoba, jež má v držení související majetek, nebo jež je vyloučeným spoluvlastníkem (na straně druhé) se dohodnou, že příkaz k vymáhání (*recovery order*) může namísto předání vymahatelného majetku do rukou správce pro vymáhání v rámci občanskoprávního řízení požadovat, aby osoba, jež má v držení související majetek nebo jež je vyloučeným spoluvlastníkem, zaplatila částku správci.

(2) Příkaz k vymáhání (*recovery order*), který stanoví požadavek dle odstavce (1) může za účelem splnění požadavků účinnosti smlouvy obsahovat ustanovení o předání, vytvoření nebo zániku podílu na majetku.

(3) Částka platby je částka, u které se výkonný orgán a dotyčná osoba dohodnou, že představuje

- (a) v případě dle §270, odst. (2) hodnotu vymahatelného majetku,
- (b) v případě dle §270, odst. (3) hodnotu vymahatelného majetku bez hodnoty podílu vyloučeného spoluvlastníka.

(4) Pokud však

- (a) se na související majetek nebo spoluvlastnictví kdykoli vztahoval předběžný příkaz k uvalení správy (*interim receiving order*) nebo (*interim administrative order*), a
 - (b) výkonný orgán souhlasí s tím, že dotyčná osoba v důsledku předběžného příkazu k uvalení správy utrpěla ztrátu,
- může být částka k úhradě snížena o částku, u které se výkonný orgán a dotyčná osoba dohodnou, že je přiměřená, s ohledem na ztrátu a další relevantní okolnosti.

(5) Jedná-li se o více než jednu položku souvisejícího majetku nebo více než jednoho vyloučeného spoluvlastníka, dojde k dohodě o celkové částce k úhradě správci a na části této částky, kterou má zaplatit každá osoba, která má v držení související majetek nebo je vyloučeným spoluvlastníkem, mezi oběma (nebo všemi osobami) a výkonným orgánem.

(6) Příkaz k vymáhání stanovící požadavek dle odstavce (1) musí obsahovat ustanovení o tom, kdy přestává vymahatelný majetek být vymahatelným.

§272 Související (associated) a společný (joint) majetek: neplnění smlouvy

(1) V případě, kdy platí tento paragraf, může soud vydat následující ustanovení, pokud

- (a) neexistuje smlouva dle §271, a
- (b) soud se domnívá, že je spravedlivé a nestranné, aby tak učinil.

(2) Příkaz k vymáhání může stanovit, aby

- (a) související majetek byl svěřen správci pro vymáhání v občanskoprávním řízení nebo případně aby byl podíl vyloučeného spoluvlastníka splacen, nebo
- (b) v případě vyloučeného spoluvlastníka byl jeho podíl rozdělen.

(3) Příkaz k vymáhání, jež obsahuje ustanovení v souladu s odst. (2), písm.(a) může stanovit

- (a) zaplacení částky ze strany správce osobě, jež má v držení související majetek, nebo jež je vyloučeným spoluvlastníkem, nebo
- (b) vytvoření podílu ve prospěch dotyčné osoby, nebo uložení závazků či podmínek ve vztahu k majetku svěřenému správci,

nebo obojí.

(4) Při tvorbě ustanovení v příkazu k vymáhání v souladu s odstavci (2) nebo (3) musí soud vzít v úvahu

- (a) práva osoby, jež má v držení související majetek, nebo jež je vyloučeným spoluvlastníkem, a hodnotu, kterou pro ni majetek nebo případně jeho podíl (včetně hodnoty, kterou nelze vyčíslit v penězích) má,
- (b) zájem výkonného orgánu na získání realizovaného výnosu z vymahatelného majetku.

(5) Pokud

- (a) předběžný příkaz k uvalení správy (*interim receiving order* nebo *interim administration order*) platil kdykoli ve vztahu k souvisejícímu majetku nebo podílovému spoluvlastnictví, a
- (b) soud se domnívá, že osoba, jež má v držení související majetek, nebo jež je vyloučeným spoluvlastníkem utrpěla v důsledku předběžného příkazu k uvalení správy ztrátu,

může příkaz k vymáhání obsahující ustanovení dle odstavce (2) nebo (3) nařídit, aby výkonný orgán zaplatil této osobě náhradu.

(6) Částka náhrady dle odst. (5) je částka, kterou soud považuje za přiměřenou s přihlédnutím ke ztrátě dotyčné osoby a jiným relevantním okolnostem.

§273 Úhrady ve věci nároků v rámci systému důchodového zabezpečení

(1) Tento paragraf se vztahuje na vymahatelný majetek obsahující právní nároky v rámci systému důchodového zabezpečení.

- (2) Příkaz k vymáhání ve věci majetku musí namísto předání majetku správci za účelem vymáhání v rámci občanskoprávního řízení nařídit, aby správci systému důchodového zabezpečení (*trustees or managers of the pension schemes*)
- (a) zaplatili správci pro vymáhání v rámci občanskoprávního řízení ve stanovené lhůtě částku určenou správci, jež se rovná hodnotě právních nároků, a
 - (b) uvedli v platnost jakékoli jiné ustanovení v souladu s tímto paragrafem a následujícími dvěma paragrafy týkající se předmětného systému.

Tento odstavec platí v souladu s §276 až 278.

- (3) Příkaz k vymáhání vydaný v souladu s odst. (2) převažuje ustanovení systému důchodového zabezpečení do té míry, do jaké jsou v rozporu s ustanoveními příkazu.
- (4) Příkaz k vymáhání vydaný v souladu s odst. (2) může stanovit vymáhání nákladů, jež správci systému vzniknou (prostřednictvím odečtení od částky, kterou mají zaplatit správci pro vymáhání v rámci občanskoprávního řízení nebo jiným způsobem) při
- (a) plnění příkazu k vymáhání, nebo
 - (b) zpřístupnění informací výkonnému orgánu nebo předběžnému správci před vydáním příkazu.
- (5) Žádné z následujících ustanovení se nevztahuje na soud, jež vydává příkaz k vymáhání v souladu s odst. (2):
- (a) jakákoli ustanovení §159 Zákona o systému důchodového zabezpečení z roku 1993 (*Pension Schemes Act*) (hl. 48), §155 Zákona (Severního Irska) o systému důchodového zabezpečení z roku 1993 (*Pension Schemes (Northern Ireland) Act*) (hl. 49), §91 Zákona o důchodech z roku 1995 (*Pensions Act*) (hl. 26) nebo §89 Vyhlášky (Severního Irska) o důchodech z roku 1995 (*Pensions (Northern Ireland) Order*) (S.I. 1995/3213 (N.I.22)) (jež zamezuje postoupení a vydávání příkazů, které omezují dotyčného v přijímání čehokoli, co je mu zakázáno převádět),
 - (b) jakékoli ustanovení právního předpisu (přijatého nebo navrženého) souvisejícího s ustanoveními uvedenými odst.(5), písm.(a),
 - (c) jakékoli ustanovení předmětného systému důchodového zabezpečení související s některým z výše uvedených ustanovení.

§274 Následná úprava závazků v souladu se systémy důchodového zabezpečení

- (1) Příkaz k vymáhání vydaný v souladu s §273, odst. (2) musí nařídit správci systému důchodového zabezpečení, aby provedli takové omezení závazků systému, jež považují za nezbytné v důsledku úhrady provedené v rámci plnění předmětného odstavce.
- (2) Obdobně musí příkaz nařídit správci, aby zajistili zánik závazků systému důchodového zabezpečení ve věci vymahatelného majetku povinného (*respondent*), na nějž se vztahuje §273.
- (3) Pokud příkaz k vymáhání nařizuje správci, aby zajistili zánik závazků systému důchodového zabezpečení ve věci vymahatelného majetku, na nějž se vztahuje §273, zahrnují jejich pravomoci (obzvláště) pravomoc ke snížení částky

- (a) dávky nebo budoucí dávky, na níž povinný (*respondent*) má nebo může mít nárok v rámci systému,
- (b) budoucí dávky, na níž má jakákoli jiná osoba nárok v rámci systému ve věci předmětného majetku.

§275 Systémy důchodového zabezpečení: doplnění

- (1) Předpisy mohou obsahovat ustanovení týkající se výkonu pravomocí správců v souladu s §273 a 274, včetně ustanovení o výpočtu a ověření hodnoty právních nároků a závazků v kterémkoli okamžiku.
- (2) Pravomoc udělená v souladu s odst. (1) zahrnuje pravomoc ke stanovení hodnot, jež mají být vypočteny a ověřeny
 - (a) způsobem, který v konkrétním případě schválí předepsaná osoba, nebo
 - (b) podle směrnice připravované průběžně předepsanou osobou.
- (3) Předpisy jsou předpisy vydané ministrem (*Secretary of State*) po konzultaci se skotskou vládou (*Scottish Ministers*); předepsaný znamená předepsaný pomocí předpisů.
- (4) Systém důchodového zabezpečení je zaměstnanecké důchodové zabezpečení (*occupational pension scheme*) nebo důchodové zabezpečení osob samostatně výdělečně činných (*personal pension scheme*). Tyto výrazy mají stejný význam, jaký jim je připsán v Zákoně o systému důchodového zabezpečení z roku 1993 (hl. 48) (*Pension Schemes Act*), nebo v Severním Irsku v Zákoně (Severního Irska) o systému důchodového zabezpečení z roku 1993 (hl. 49) (*Pension Schemes (Northern Ireland) Act*).
- (5) V souvislosti se zaměstnaneckým důchodovým zabezpečením nebo důchodovým zabezpečením osob samostatně výdělečně činných jsou správci (*trustees* nebo *managers*)
 - (a) v případě systému ustaveného v souladu se správou cizího majetku svěřenečtí správci (*trustees*),
 - (b) ve všech ostatních případech správci penzijního systému (*managers*).
- (6) Odkazy na systém důchodového zabezpečení zahrnují
 - (a) smlouvu o důchodu (*retirement annuity contract*) (ve smyslu Oddílu 3 Zákona o důchodech a reformě sociálního zabezpečení z roku 1999 (hl. 30)) (*Welfare Reform and Pensions Act*), nebo v Severním Irsku ve smyslu Oddílu 4 Vyhlášky (Severního Irska) o důchodech a reformě sociálního zabezpečení z roku 1999 (*Welfare Reform and Pensions (Northern Ireland) Order*),
 - (b) důchodové pojištění (*annuity policy*) nebo důchodové připojištění (*insurance policy*) uzavřené nebo převedené za účelem uplatnění nároků v rámci zaměstnaneckého důchodového zabezpečení nebo důchodového zabezpečení osob samostatně výdělečně činných,
 - (c) důchodové pojištění uzavřené za účelem zrušení závazku ve věci důchodového úvěru (*pension credit*) v souladu s §29, odst. (1), písm. (b) Zákona o důchodech a reformě sociálního zabezpečení z roku 1999 (hl. 30) (*Welfare Reform and Pensions Act*), nebo v Severním Irsku v souladu s §26, odst. (1), písm. (b) Vyhlášky

(Severního Irska) o důchodech a reformě sociálního zabezpečení z roku 1999 (*Welfare Reform and Pensions (Northern Ireland) Order*).

(7) Správce (*trustee* nebo *manager*)

- (a) v souvislosti se smlouvou o důchodu nebo jiném důchodovém pojištění je to poskytovatel důchodové renty (*provider of the annuity*),
- (b) v souvislosti s důchodovým připojištěním se jedná o pojišťovatele (*insurer*).

(8) Odstavce (3) až (7) platí pro účely této skupiny paragrafů (tj. §273 a 274, a tento paragraf).

§276 Příkazy ke svolení

- (1) Soud může vydat příkaz, jímž zastaví řízení ve věci příkazu k vymáhání za podmínek dohodnutých mezi stranami pro účely dalšího postupu v řízení, pokud jsou osoby, k jejichž majetku se vztahuje řízení nebo smlouva, účastníky/stranami jak řízení, tak smlouvy.
- (2) Příkaz dle odstavce (1) může kromě zastavení řízení za daných podmínek
 - (a) stanovit, aby majetek, jež může být vymahatelným majetkem, přestal být vymahatelným majetkem,
 - (b) učinit další opatření, jež soud považuje za vhodná.
- (3) §280 se týká majetku svěřeného správci pro vymáhání v rámci občanskoprávního řízení, nebo peněz jemu zaplacených za účelem plnění smlouvy, jakož i majetku svěřenému správci prostřednictvím příkazu k vymáhání nebo peněz zaplacených v souladu s §271.

§277 Příkazy ke svolení: důchody

- (1) Tento paragraf platí v případě, kdy vymahatelný majetek, s nímž souvisí řízení na základě ustanovení této Hlavy, zahrnuje právní nároky v rámci systému důchodového zabezpečení.
- (2) Příkaz vydaný v souladu s §276
 - (a) nemůže zastavit řízení za podmínky, kdy jsou právní nároky svěřeny jiné osobě, ale
 - (b) může obsahovat ustanovení ukládající následující požadavek, jsou-li správci systému smluvními stranami smlouvy, na jejímž základě je příkaz vydán.
- (3) Požadavek zní, že správci (*trustees*) nebo správci penzijního systému (*managers*)
 - (a) provedou platbu v souladu se smlouvou, a
 - (b) uvedou v platnost jakékoli jiné ustanovení v souladu s tímto paragrafem ve věci předmětného systému.
- (4) Správci (*trustees*) nebo správci penzijního systému (*managers*) mají pravomoc uzavřít smlouvu ve věci řízení za jakýchkoli podmínek, za nichž může být v souladu s §276 zastaveno řízení.

- (5) Následující ustanovení platí v souvislosti s příkazem dle §276, pokud příkaz obsahuje požadavek uvedený v odst. (3).
- (6) Příkaz převažuje ustanovení systému důchodového zabezpečení do té míry, do jaké jsou v rozporu s ustanoveními příkazu.
- (7) Příkaz může stanovit vymáhání nákladů, jež správcům systému vzniknou (prostřednictvím odečtení od částky, kterou mají zaplatit správci pro vymáhání v rámci občanskoprávního řízení nebo jiným způsobem) při
- (a) plnění příkazu k vymáhání, nebo
 - (b) zpřístupnění informací výkonnému orgánu nebo předběžnému správci před vydáním příkazu.
- (8) §273, odst. (5) a §274 (interpretované spolu s §275) mají účinnost jako kdyby daný požadavek byl obsažen v příkazu vydaném v souladu s §273, odst.(2).
- (9) §275, odst. (4) až (7) platí pro účely tohoto paragrafu.

§278 Omezení pro vymáhání

- (1) Tento paragraf platí pokud výkonný orgán usiluje o příkaz k vymáhání
- (a) ve věci jak majetku, jež je nebo představuje majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání, tak souvisejícího majetku (*related property*), nebo
 - (b) ve věci majetku, jež je nebo představuje majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání v případě, že tento příkaz nebo příkaz dle §276 byl již dříve vydán ve věci souvisejícího majetku.
- (2) Pro účely tohoto paragrafu
- (a) původní majetek znamená majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání,
 - (b) s původním majetkem a jakoukoli částí majetku, která představuje původní majetek musí být nakládáno, jako kdyby spolu vzájemně souvisely.
- (3) Soud není povinen vydat příkaz k vymáhání pokud se domnívá, že právo výkonného orgánu na vymáhání původního majetku bylo uspokojeno prostřednictvím předchozího příkazu k vymáhání nebo příkazu dle §276.
- (4) Na základě odst. (3) může soud jednat v souladu s odst. (5), pokud se domnívá, že
- (a) je možné vydat příkaz k vymáhání ve věci dvou nebo více souvisejících částí vymahatelného majetku, ale
 - (b) vydání příkazu k vymáhání ve věci všech těchto částí není požadováno za účelem uspokojení práva výkonného orgánu na vymáhání původního majetku.
- (5) Soud může za účelem uspokojení uvedeného práva v požadovaném rozsahu vydat příkaz k vymáhání ve věci
- (a) pouze některých ze souvisejících částí majetku, nebo

(b) pouze části z některých souvisejících částí majetku, nebo obou.

(6) V případě, kdy soud může vydat příkaz k vymáhání ve věci majetku, nebrání tento paragraf vymáhání zisků vzniklých v souvislosti s majetkem.

(7) Pokud

(a) je v souladu s §298 vydán příkaz k zabavení vymahatelného majetku, a

(b) výkonný orgán následně usiluje o vydání příkazu k vymáhání ve věci souvisejícího majetku,

nakládá se s příkazem dle §298 pro účely tohoto paragrafu jako kdyby se jednalo o příkaz k vymáhání, jež výkonný orgán získal ve věci zabaveného majetku (*forfeited property*).

(8) Pokud

(a) při konání rozsudku v občanskoprávním řízení (ve Velké Británii či jinde) navrhovatel (*claimant*) získal majetek od obžalovaného (přisouzený majetek („*the judgment property*“)),

(b) oznámení (*claim*) bylo založeno na skutečnosti, že obžalovaný získal majetek, jež je předmětem soudního rozhodnutí prostřednictvím nezákonného jednání, a

(c) výkonný orgán následně usiluje o příkaz k vymáhání ve věci majetku, jež souvisí s majetkem, který je předmětem soudního rozhodnutí,

nakládá se se soudním rozhodnutím pro účely tohoto paragrafu jako kdyby se jednalo o příkaz k vymáhání, jež výkonný orgán získal ve věci majetku, jež je předmětem soudního rozhodnutí.

Ve Skotsku se namísto pojmů „navrhovatel/žalobce“ (*claimant*) a „obžalovaný“ (*defendant*) používají pojmy „navrhovatel/žalobce“ (*pursuer*) a „žalovaný/odpůrce“ (*defender*).

(9) Pokud

(a) byl při rozhodování o hodnotě prospěchu dotyčného z kriminálního jednání pro účely vydání příkazu ke konfiskaci (*confiscation order*) vzat v úvahu majetek, a

(b) výkonný orgán následně usiluje o vydání příkazu k vymáhání ve věci souvisejícího majetku,

nakládá se s příkazem ke konfiskaci pro účely tohoto paragrafu jako kdyby se jednalo o příkaz k vymáhání, jež výkonný orgán získal ve věci majetku uvedeného v písm. (a).

(10) V odstavci (9) znamená příkaz ke konfiskaci

(a) příkaz v souladu s §6, 92 nebo 156, nebo

(b) příkaz v souladu se souvisejícím ustanovením právního předpisu uvedeného v §8, odst.(7), písm.(a) až (g).

a ve vztahu k příkazu uvedenému v písm. (b) hodnota prospěchu dotyčného z kriminálního jednání znamená příslušnou částku v souladu s předmětným právním předpisem.

§279 Paragraf 278: doplněk

(1) Odstavce (2) a (3) uvádějí příklady uspokojení práva výkonného orgánu na vymáhání původního majetku (*original property*).

(2) Pokud

- (a) dojde ke ztrátě (jiné než snížení) původního majetku, a
- (b) dojde k získání jiného majetku (náhradního majetku (*representative property*)) namísto původního majetku,

je právo výkonného orgánu na vymáhání původního majetku uspokojeno vydáním příkazu k vymáhání ve věci buď původního majetku nebo náhradního majetku.

(3) Pokud

- (a) dojde ke snížení původního majetku, a
- (b) dojde k získání jiného majetku (náhradního majetku (*representative property*)) namísto majetku, se kterým bylo naloženo,

je právo výkonného orgánu na vymáhání původního majetku uspokojeno vydáním příkazu k vymáhání ve věci zbývajících původního majetku spolu s náhradním majetkem nebo majetkem, s nímž bylo naloženo.

(4) V tomto paragrafu

- (a) snížení majetku (*part disposal*) znamená manipulaci, na niž se vztahuje § 314, odst.(1),
- (b) původní majetek má stejný význam jako v § 278.

§280 Rozdělení realizovaných výnosů

(1) Tento paragraf se vztahuje na

- (a) částky představující realizované výnosy z majetku, jež byl v rámci příkazu k vymáhání svěřen správci pro vymáhání v rámci občanskoprávního řízení, nebo jež správce získal při plnění příkazu k vymáhání,
- (b) částky svěřené správci v rámci příkazu k vymáhání, nebo které správce získal při plnění příkazu k vymáhání.

(2) Správce je povinen z předmětných částek uvolnit

- (a) zaprvé platby, jež je povinen provést v souladu s § 272,
- (b) zadruhé platby nákladů vzniklých osobě, která jedná jako likvidátor (*insolvency practitioner*), jež jsou splatné v souladu s tímto odstavcem na základě ustanovení § 432, odst. (10).

a veškeré částky, které zbývá zaplatit výkonnému orgánu.

Výjimky atd.

§281 Oběti krádeže atd.

- (1) V řízení ve věci příkazu k vymáhání je osoba, která tvrdí, že jí patří majetek, jež je považován za vymahatelný majetek, nebo jakákoli jeho část, oprávněna požádat o prohlášení (*declaration*) v souladu s tímto paragrafem.

(2) Pokud se žadatel dostaví k soudu, aby splnil následující podmínku, může soud v tomto smyslu vydat prohlášení.

(3) Podmínkou je, že

- (a) dotyčný byl prostřednictvím nezákonného jednání připraven o majetek, jehož se domáhá, nebo o majetek, který tento majetek představuje,
- (b) majetek, o který byl připraven, nebyl vymahatelným majetkem bezprostředně předtím, než o něj byl připraven, a
- (c) majetek, kterého se dožaduje, mu patří.

(4) Majetek, na který se vztahuje prohlášení v souladu s tímto paragrafem, není vymahatelný majetek.

§282 Další výjimky

(1) Trestní řízení ve věci příkazu k vymáhání nesmí být zahájeno proti žádné osobě za okolností předepsané povahy, přičemž okolnosti se mohou týkat samotné osoby nebo majetku, či jiné záležitosti.

V tomto paragrafu pojem předepsaný znamená předepsaný v rámci vyhlášky vydané ministrem (*Secretary of State*) po konzultaci se skotskou vládou (*Scottish Ministers*).

(2) Řízení ve věci příkazu k vymáhání nesmí být zahájeno ve věci hotovosti zajištěné kdekoli na území Velké Británie, pokud není rovněž zahájeno řízení ve věci jiného majetku, než je hotovost, a jež je majetkem té samé osoby.

(3) Řízení ve věci příkazu k vymáhání nesmí být zahájeno proti Finančnímu úřadu (*Financial Services Authority*) ve věci vymahatelného majetku v držení tohoto Úřadu.

(4) Řízení ve věci příkazu k vymáhání nesmí být zahájeno ve věci majetku, který podléhá některým z následujících zatížení:

- (a) vedlejšímu zajištění (*collateral security charge*) ve smyslu Nařízení o finančních trzích a úpadku (vyrovnání) z roku 1999 (S.I. 1999/2979) (*Financial Markets and Insolvency (Settlement Finality) Regulations*),
- (b) tržním poplatkům (*market charge*) ve smyslu Oddílu 7 Zákona o obchodních společnostech z roku 1989 (hl. 40) (*Companies Act*),
- (c) poplatkům peněžního trhu (*money market charge*) ve smyslu Nařízení o finančních trzích a úpadku (peněžní trh) z roku 1995 (S.I. 1995/2049) (*Financial Markets and Insolvency (Money Market) Regulations*),
- (d) systémovým poplatkům (*system charge*) ve smyslu Nařízení o finančních trzích a úpadku z roku 1996 (S.I. 1996/1469) (*Financial Markets and Insolvency Regulations*) nebo Nařízení (Severního Irska) o finančních trzích a úpadku z roku 1996 (S.R. 1996/252) (*Financial Markets and Insolvency Regulations (Northern Ireland)*).

(5) Řízení ve věci příkazu k vymáhání nesmí být zahájeno proti žádné osobě ve věci vymahatelného majetku, jež má v držení, z důvodu že osoba jedná nebo jednala jako likvidátor (*insolvency practitioner*).

Jednání ve funkci likvidátora (*insolvency practitioner*) má stejný význam jako v §433.

Různé

§283 Náhrada

- (1) Pokud v případě majetku, na nějž se kdykoli vztahoval předběžný příkaz k uvalení správy (*interim receiving order / interim administration order*) soud v průběhu řízení nerozhodne, že se jedná o vymahatelný nebo související majetek, může osoba, o jejíž majetek se jedná, požádat soud o náhradu.
- (2) Odstavec (1) neplatí pokud soud
 - (a) vydal prohlášení ve věci majetku na základě ustanovení §281, nebo
 - (b) vydá příkaz dle §276.
- (3) Pokud soud vydal rozhodnutí, na základě kterého nemohl být ve věci předmětného majetku vydán žádný příkaz k vymáhání, musí být žádost o náhradu podána ve lhůtě tří měsíců
 - (a) ve vztahu k rozhodnutí Vrchního soudu (*High Court*) v Anglii a Walesu počínaje datem vydání rozhodnutí nebo pokud je podána žádost o odvolání, počínaje datem zpětvzetí nebo zamítnutí žádosti nebo (pokud je žádost uspokojena) datem konečného uzavření řízení ve věci odvolání,
 - (b) ve vztahu k rozhodnutí Nejvyššího soudu v občanskoprávních věcech (*Court of Session*) nebo Vrchního soudu v Severním Irsku (*High Court*) počínaje datem vydání rozhodnutí, nebo pokud dojde k odvolání proti rozhodnutí, počínaje datem konečného uzavření řízení ve věci odvolání.
- (4) Pokud bylo v Anglii a Walesu nebo Severním Irsku přerušeno řízení ve věci předmětného majetku, musí být žádost o náhradu podána ve lhůtě tří měsíců počínaje datem přerušení.
- (5) Pokud se soud domnívá, že žadatel utrpěl ztrátu v důsledku předběžného příkazu k uvalení správy (*interim receiving order / interim administration order*), může nařídit výkonnému orgánu, aby dotyčnému zaplatil náhradu.
- (6) Pokud by (nebýt §269, odst.(2)) jakékoli právo uvedené ve zmíněném odstavci bývalo působilo ve prospěch dotyčného, nebo by ho dotyčný býval vykonal, může podat žádost k soudu o náhradu.
- (7) Žádost o náhradu v souladu s odst. (6) musí být podána ve lhůtě tří měsíců počínaje předáním uvedeným v §269, odst.(2).
- (8) Pokud se soud domnívá, že v důsledku působení §269 nemůže následně předmětné právo působit ve prospěch žadatele nebo ho případně žadatel nemůže vykonávat, může soud požádat výkonný orgán, aby dotyčnému zaplatil náhradu.
- (9) Částka náhrady splatná v souladu s tímto paragrafem je částka, kterou soud považuje za přiměřenou s přihlédnutím k utrpěné ztrátě a dalším relevantním okolnostem.

§284 Platba ze strany předběžného správce (interim administrator / trustee) (Skotsko)

Jakékoli poplatky nebo náklady, které vzniknou během výkonu funkcí předběžnému správci (*interim administrator*) nebo správci (*trustee*) pro vymáhání v rámci občanskoprávního řízení, jehož jmenuje Nejvyšší soud v občanskoprávních věcech (*Court of Session*) refunduje skotská vláda (*Scottish Ministers*) co nejdříve poté, kdy náklady a výdaje vznikly.

§285 Účinek příkazu k vymáhání (*recovery order*) (Skotsko)

- (1) Zajištění (*arrestment*) nebo zabavení (*poinding*) vymahatelného majetku provedené v době jmenování správce pro vymáhání v občanskoprávním řízení nebo po něm nemá účinky vůči správci.
- (2) Veškerý takto zabavený nebo zkonfiskovaný majetek, nebo výnosy z prodeje (byl-li majetek prodán) musí být předány správci pro vymáhání v občanskoprávním řízení.
- (3) Zabavení podstaty (*ground*) ve věci vymahatelného majetku v době jmenování nebo poté je neúčinné ve věci správce pro vymáhání v občanskoprávním řízení vyjma úroku uvedeného v odstavci (4).
- (4) Tento úrok je
 - (a) úrok z dluhu vůči zajištěnému věřiteli za stávající pololetí, a
 - (b) nedoplatek úroku z tohoto dluhu za jeden rok bezprostředně po začátku daného pololetí.
- (5) Při jmenování nebo poté nesmí jiná osoba podnítit nebo požadovat posouzení nároku vůči vymahatelnému majetku, ani nesmí být schválena jako exekutor-věřitel ve věci předmětného majetku.
- (6) Omezení vymahatelného majetku přestane být účinné ve vztahu k dědičnému majetku, jež je v době jmenování obsažen ve vymahatelném majetku.
- (7) Ustanovení tohoto paragrafu platí ve vztahu k
 - (a) řízení ve věci daní a poplatků (*maills and duties*), a
 - (b) řízení ve věci zabavení majetku (*sequestration*),podobně jako platí ve vztahu k zajištění nebo zabavení (*arrestment or poinding*).

§286 Rozsah pravomocí (Skotsko)

- (1) Příkazy dle této Hlavy může vydat vůči osobě Nejvyšší soud v občanskoprávních věcech (*Court of Session*) bez ohledu na to, kde má osoba sídlo, trvalé bydliště nebo pobyt.
- (2) Takový příkaz může vydat Nejvyšší soud v občanskoprávních věcech (*Court of Session*) ve věci movitého majetku bez ohledu na jeho umístění.
- (3) Tento příkaz ve věci movitého majetku dotyčného nemůže Nejvyšší soud v občanskoprávních věcech (*Court of Session*) vydat v případě, kdy

(a) osoba nemá sídlo, trvalé bydliště nebo pobyt ve Skotsku, a
(b) majetek není umístěn ve Skotsku,
pokud k nezákonnému jednání nedošlo ve Skotsku.

§287 Finanční limit

- (1) Kdykoli platí příkaz, jež stanoví částku pro účely tohoto paragrafu, nemůže výkonný orgán zahájit řízení ve věci příkazu k vymáhání pokud se výkonný orgán důvodně nedomnívá, že celková hodnota vymahatelného majetku, kterou chce orgán podrobit příkazu k vymáhání není menší než stanovená částka.
- (2) Pravomoc k vydání příkazu v souladu s odstavcem (1) může vykonat ministr (*Secretary of State*) po konzultaci se skotskou vládou (*Scottish Ministers*).
- (3) Pokud orgán požádá o předběžný příkaz k uvalení správy (*interim receiving order or interim administration order*) před zahájením řízení, vztahuje se odstavec (1) na žádost místo na začátek řízení.
- (4) Tento paragraf nemá vliv na pokračování řízení ve věci příkazu k vymáhání, jež bylo řádně zahájeno, ani na účinek vydání nebo pokračování předběžného příkazu k uvalení správy (*interim receiving order or interim administration order*), o který bylo řádně zažádáno.

§288 Promlčení

- (1) Na konci §27 Zákona o promlčení z roku 1980 (hl. 58) (*Limitation Act*) je vloženo ustanovení:

„27A Řízení ve věci vymáhání majetku získaného prostřednictvím nezákonného jednání atd.

- (1) Žádná z časových omezení uvedená v předchozích ustanoveních tohoto Zákona se nevztahují na řízení dle Hlavy 2 Oddílu 5 Zákona o výnosech z trestné činnosti z roku 2002 (občanskoprávní vymáhání výnosů z nezákonného jednání) (*Proceeds of Crime Act*).
- (2) Řízení v souladu s uvedenou Hlavou ve věci příkazu k vymáhání v souvislosti s vymahatelným majetkem nesmí být zahájeno po skončení doby dvanácti let od data, kdy nastal důvod k žalobě ze strany ředitele (Úřadu pro vymáhání majetku).
- (3) Řízení v souladu s uvedenou Hlavou je zahájeno pokud
 - (a) je podáno oznámení (*claim form*), nebo
 - (b) je podána žádost o předběžný příkaz k uvalení správy (*interim receiving order*),podle toho, co nastane dříve.
- (4) Důvod k žalobě ze strany ředitele ve věci vymahatelného majetku nastane

- (a) v případě řízení ve věci příkazu k vymáhání v souvislosti s majetkem získaným prostřednictvím nezákonného jednání, pokud je majetek tímto způsobem získán,
- (b) v případě řízení ve věci příkazu k vymáhání v souvislosti s vymahatelným majetkem, pokud majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání, jež majetek představuje, byl získán tímto způsobem.

(5) Pokud

- (a) by osoba (nebýt předchozích ustanovení tohoto Zákona) měla důvod k žalobě ve věci neoprávněného převodu majetku (*conversion of a chattel*), a
- (b) je zahájeno řízení v souladu s předmětnou Hlavou ve věci příkazu k vymáhání v souvislosti s movitým majetkem,

§3, odst. (2) tohoto Zákona nebrání dotyčnému, aby trval na uplatnění dle §281 daného Zákona při tvrzení, že mu majetek patří, nebo aby soud vydal prohlášení v jeho prospěch v souladu s daným paragrafem.

- (6) Pokud soud vydá takové prohlášení, musí se s jeho vlastnickým právem k movitému majetku nakládat tak, jako kdyby nezaniklo dle §3, odst.(2) daného zákona.

- (7) Výrazy použité v tomto paragrafu a Oddíle 5 uvedeného Zákona mají stejný význam v tomto paragrafu jako ve zmíněném Oddíle.“

(2) Na konci §19A (Skotského) Zákona o promlčení z roku 1973 (hl. 52) (*Prescription and Limitation (Scotland) Act*) je vloženo ustanovení:

„19B Řízení ve věci vymáhání majetku získaného prostřednictvím nezákonného jednání atd.

- (1) Žádná z časových omezení uvedená v předchozích ustanoveních tohoto Zákona se nevztahují na řízení dle Hlavy 2 Oddílu 5 Zákona o výnosech z trestné činnosti z roku 2002 (občanskoprávní vymáhání výnosů z nezákonného jednání) (*Proceeds of Crime Act*).

- (2) Řízení v souladu s uvedenou Hlavou ve věci příkazu k vymáhání v souvislosti s vymahatelným majetkem nesmí být zahájeno po skončení doby dvanácti let od data, kdy nastal důvod k žalobě ze strany skotské vlády (*Scottish Ministers*).

- (3) Řízení v souladu s uvedenou Hlavou je zahájeno pokud

- (a) je zahájeno řízení, nebo
- (b) je podána žádost o předběžný příkaz k uvalení správy (*interim administration order*),

podle toho, co nastane dříve.

- (4) Důvod k žalobě ze strany skotské vlády (*Scottish Ministers*) ve věci vymahatelného majetku nastane

- (a) v případě řízení ve věci příkazu k vymáhání v souvislosti s majetkem získaným prostřednictvím nezákonného jednání, pokud je majetek tímto způsobem získán,
- (b) v případě řízení ve věci příkazu k vymáhání v souvislosti s vymahatelným majetkem, pokud majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání, jež majetek představuje, byl získán tímto způsobem.

(5) Výrazy použité v tomto paragrafu a v Oddíle 5 uvedeného Zákona mají stejný význam v tomto paragrafu jako ve zmíněném Oddíle.“

(3) Na konci §72 Vyhlášky (Severního Irska) o promlčení z roku 1989 (SI 1989/1339 (N.I. 11)) (*Limitation (Northern Ireland Order)*) je vloženo ustanovení:

„72A Řízení ve věci vymáhání majetku získaného prostřednictvím nezákonného jednání atd.

(1) Žádná z časových omezení stanovená v Oddílech II a III se nevztahují na řízení dle Hlavy 2 Oddílu 5 Zákona o výnosech z trestné činnosti z roku 2002 (občanskoprávní vymáhání výnosů z nezákonného jednání) (*Proceeds of Crime Act*).

(2) Řízení v souladu s uvedenou Hlavou ve věci příkazu k vymáhání v souvislosti s vymahatelným majetkem nesmí být zahájeno po skončení doby dvanácti let od data, kdy nastal důvod k žalobě ze strany ředitele (Úřadu pro vymáhání majetku).

(3) Řízení v souladu s uvedenou Hlavou je zahájeno pokud

- (a) je podáno oznámení (*claim form*), nebo
- (b) je podána žádost o předběžný příkaz k uvalení správy (*interim receiving order*),

podle toho, co nastane dříve.

(4) Důvod k podání žaloby ve věci vymahatelného majetku vznikne řediteli

- (a) v případě řízení ve věci příkazu k vymáhání v souvislosti s majetkem získaným prostřednictvím nezákonného jednání, pokud je majetek tímto způsobem získán,
- (b) v případě řízení ve věci příkazu k vymáhání v souvislosti s vymahatelným majetkem, pokud majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání, jež majetek představuje, byl získán tímto způsobem.

(5) Pokud

- (a) by osoba (nebýt časového omezení stanoveného touto Vyhláškou) měla důvod k žalobě ve věci neoprávněného převodu majetku (*conversion of a chattel*), a
- (b) je zahájeno řízení v souladu s předmětnou Hlavou ve věci příkazu k vymáhání v souvislosti s movitým majetkem,

§17, odst. (2) Vyhlášky nebrání dotyčnému, aby trval na uplatnění dle §281 daného Zákona při tvrzení, že mu majetek patří, nebo aby soud vydal prohlášení v jeho prospěch v souladu s daným paragrafem.

- (6) Pokud soud vydá takové prohlášení, musí se s jeho vlastnickým právem k movitému majetku nakládat tak, jako kdyby nezaniklo dle §17, odst.(2) Vyhlášky.

Výrazy použité v tomto paragrafu Vyhlášky a v Oddíle 5 uvedeného Zákona mají stejný význam v tomto paragrafu Vyhlášky jako ve zmíněném Oddíle.“

Zákon o výnosech z trestné činnosti z roku 2002

2002 Hlava 29 – pokračování

ODDÍL 5, OBČANSKOPRÁVNÍ VYMÁHÁNÍ VÝNOSŮ ATD. Z NEZÁKONNÉHO JEDNÁNÍ - pokračování

HLAVA 3

VYMÁHÁNÍ HOTOVOSTI V ZJEDNODUŠENÉM ŘÍZENÍ

Prohlídky (searches)

§289 Prohlídky

- (1) Pokud má celní úředník nebo konstábl pohybující se zákonně v určité budově důvodné podezření, že se v budově nachází hotovost,
 - (a) jež je vymahatelným majetkem nebo ji kdokoli zamýšlí použít pro nezákonné jednání, a
 - (b) jejíž hodnota není nižší než minimální hodnota,je oprávněný pracovník oprávněn provést prohlídku v budově s cílem nalezení hotovosti.
- (2) Pokud má celní úředník nebo konstábl důvodné podezření, že osoba (podezřelý) má u sebe hotovost,
 - (a) jež je vymahatelným majetkem nebo ji kdokoli zamýšlí použít pro nezákonné jednání, a
 - (b) jejíž hodnota není nižší než minimální hodnota,je oprávněný pracovník oprávněn vykonat následující pravomoci.
- (3) Celní úředník nebo konstábl je oprávněn, pokud se domnívá, že to je nezbytné nebo užitečné, nařídit podezřelému,
 - (a) aby umožnil prohlídku jakéhokoli předmětu, který má u sebe,
 - (b) aby umožnil osobní prohlídku.
- (4) Celní úředník nebo konstábl ve výkonu pravomocí dle odstavce (3), písm.(b) je oprávněn zadržet podezřelého na takovou dobu, jaká je nezbytná k výkonu jeho pravomocí.
- (5) Pravomoci udělené v souladu s tímto paragrafem
 - (a) mohou být vykonány pouze do té míry, do jaké jsou nezbytné pro účely nalezení hotovosti,
 - (b) může vykonat celní úředník pouze má-li důvodné podezření, že předmětné nezákonné jednání souvisí s přidělenou záležitostí (ve smyslu Záкона о správě cel a daní z roku 1979 (hl. 2) (*Customs and Excise Management Act*)).
- (6) Hotovost jsou

- (a) bankovky a mince v jakékoli měně,
 - (b) peněžní poukázky,
 - (c) šeky jakéhokoli druhu včetně cestovních šeků,
 - (d) bankovní směnky (*banker's drafts*),
 - (e) dluhopisy a akcie na doručitele,
- nacházející se kdekoli na území Spojeného království.

- (7) Hotovost rovněž zahrnuje jakýkoli druh peněžního instrumentu, který se nachází kdekoli na území Spojeného království, je-li tento prostředek specifikován ministrem (*Secretary of State*) v nařízení vydaném po konzultaci se skotskou vládou (*Scottish Ministers*).
- (8) Tento paragraf nevyžaduje, aby se osoba podrobila intimní prohlídce nebo prohlídce prostřednictvím vysvléknutí (ve smyslu §164 Zákona o správě cel a daní z roku 1979 (hl. 2) (*Customs and Excise Management Act*)).

§290 Předchozí souhlas

- (1) Pravomoci udělené v souladu s §289 lze vykonat pouze s oprávněným souhlasem, ledaže je za daných okolností nemožné získat souhlas předtím, než je pravomoc vykonána.
- (2) Oprávněný souhlas znamená souhlas soudního úředníka (*judicial officer*) nebo (pokud to v daném případě není možné) souhlas vrchního úředníka (*senior officer*).
- (3) Soudní úředník (*judicial officer*) znamená
- (a) v Anglii a Walesu a Severnímu Irsku smírčí soudce (*justice of the peace*),
 - (b) ve Skotsku soudce hrabství (*sheriff*).
- (4) Vrchní úředník znamená
- (a) v souvislosti s výkonem pravomoci celního úředníka celní úředník hodnosti určené Komisaři pro cla a spotřební daně (*Commissioners of Customs and Excise*), jež je ekvivalentní hodnosti vrchního policejního úředníka,
 - (b) v souvislosti s výkonem pravomoci konstábla (*constable*) vrchní policejní úředník (*senior police officer*).
- (5) Vrchní policejní úředník je policejní úředník hodnosti alespoň inspektora (*inspector*).
- (6) Jsou-li pravomoci vykonávány bez souhlasu soudního úředníka v případě, kdy
- (a) není zabavena hotovost v souladu s §294, nebo
 - (b) jakákoli zabavená hotovost není zabavena na více než 48 hodin,
- musí celní úředník nebo konstábl, jež vykonal pravomoc podat písemnou zprávu oprávněné osobě.
- (7) Zpráva musí obsahovat podrobnosti o okolnostech, které úředníka vedly k závěru, že
- (a) mělo dojít k výkonu pravomocí, a
 - (b) nebylo možné získat souhlas soudního úředníka.
- (8) V tomto paragrafu a §291 oprávněná osoba znamená

- (a) v Anglii a Walesu a Severnímu Irsku osobu oprávněnou ministrem (*Secretary of State*),
 - (b) ve Skotsku osobu oprávněnou skotskou vládou (*Scottish Ministers*).
- (9) Oprávněnou osobou nesmí být osoba zaměstnaná ministerstvem nebo pro účely ministerstva nebo Skotské správy (*Scottish Administration*). Podmínky jejího jmenování včetně odměny nebo výdajů, které jí mají být uhrazeny, určuje dotyčný, který osobu jmenoval.

§291 Zpráva o výkonu pravomocí

- (1) Co nejdříve po skončení účetního roku je oprávněná osoba povinna zpracovat zprávu za daný rok.

„Účetní rok“ znamená:

- (a) období počínaje datem vstoupení v platnost tohoto paragrafu a konče příštím 31. březnem (což je první účetní rok), a
 - (b) každé následné období dvanácti měsíců počínaje 1. dubnem.
- (2) Zpráva musí obsahovat stanovisko oprávněné osoby k okolnostem a způsobu, jímž jsou pravomoci udělené v souladu s §289 vykonávány v případech, kdy je celní úředník nebo konstábl, který dané pravomoci vykonal, povinen podat zprávu dle §290, odst. (6).
- (3) Ve zprávě může oprávněná osoba uvést jakákoli doporučení, která považuje za vhodná.
- (4) Oprávněná osoba je povinna zaslat kopii své zprávy ministrovi (*Secretary of State*) nebo skotské vládě (*Scottish Ministers*), a ti musí zajistit zveřejnění této zprávy.
- (5) Ministr (*Secretary of State*) je povinen předložit kopii, kterou obdrží v souladu s tímto odstavcem parlamentu. Obdobně je skotská vláda (*Scottish Ministers*) povinna předložit zprávu, kterou obdrží v souladu s tímto odstavcem Skotskému parlamentu.

§292 Prováděcí předpis (code of practice)

- (1) Ministr (*Secretary of State*) je povinen vydat prováděcí předpis v souvislosti s výkonem pravomocí celních úředníků a (v Anglii a Walesu a Severnímu Irsku) konstáblů, jež jsou jim uděleny na základě ustanovení §298.
- (2) Pokud ministr navrhne vydání prováděcího předpisu, je ministr povinen
- (a) zveřejnit návrh,
 - (b) zvážit veškeré námitky k návrhu ze strany skotské vlády nebo jiných osob,
 - (c) upravit návrh v souladu s těmito námitkami, pokud to považuje za vhodné.
- (3) Ministr je povinen předložit návrh předpisu parlamentu.
- (4) Poté co předložil návrh předpisu parlamentu, může ho prostřednictvím nařízení uvést v platnost.

- (5) Ministr je oprávněn přezkoumat celý již vydaný předpis nebo jeho část a vydat revidovanou verzi předpisu. Odstavce (2) až (4) se vztahují na takto revidovaný předpis stejně jako se vztahují na původní předpis.
- (6) Nedodržení některého ustanovení předpisu ze strany celního úředníka nebo konstábla samo o sobě netvoří podstatu k zahájení trestního nebo občanskoprávního řízení.
- (7) Předpis je přijatelný jako důkaz v trestním nebo občanskoprávním řízení a soud nebo soudní porota ho může vzít v úvahu v případě, kdy to považuje za relevantní.

§293 Prováděcí předpis (code of practice) (Skotsko)

- (1) Skotská vláda (*Scottish Ministers*) je povinna vydat prováděcí předpis v souvislosti s výkonem pravomocí konstáblů ve Skotsku, jež jsou jim uděleny na základě ustanovení §298.
- (2) Pokud vláda navrhne vydání prováděcího předpisu, je povinna
 - (a) zveřejnit návrh,
 - (b) zvážit veškeré námitky k návrhu,
 - (c) upravit návrh v souladu s těmito námitkami, pokud to považuje za vhodné.
- (3) Vláda je povinna předložit návrh předpisu Skotskému parlamentu.
- (4) Poté co předložila návrh předpisu Skotskému parlamentu, může ho vláda prostřednictvím nařízení uvést v platnost.
- (5) Vláda je oprávněna přezkoumat celý již vydaný předpis nebo jeho část a vydat revidovanou verzi předpisu. Odstavce (2) až (4) se vztahují na takto revidovaný předpis stejně jako se vztahují na původní předpis.
- (6) Nedodržení některého ustanovení předpisu ze strany konstábla samo o sobě netvoří podstatu k zahájení trestního nebo občanskoprávního řízení.
- (7) Předpis je přijatelný jako důkaz v trestním nebo občanskoprávním řízení a soud nebo soudní porota ho může vzít v úvahu v případě, kdy to považuje za relevantní.

Zabavení a zadržení (Seizure and detention)

§294 Zabavení hotovosti

- (1) Celní úředník nebo konstábl může zabavit hotovost, pokud má důvodné podezření, že se jedná o
 - (a) vymahatelný majetek, nebo
 - (b) majetek, jež dotyčný zamýšlí použít pro nezákonné jednání.

(2) Celní úředník nebo konstábl může rovněž zabavit hotovost, u jejíž části má důvodné podezření, že se jedná o

- (a) vymahatelný majetek, nebo
 - (b) majetek, jež dotyčný zamýšlí použít pro nezákonné jednání,
- pokud není možné zabavit pouze danou část.

(3) Tento paragraf neopravňuje zabavení hodnoty hotovosti, pokud je hotovost, nebo část, ke které se vztahuje důvodné podezření, nižší než minimální hodnota.

§295 Zadržení zabavené hotovosti

(1) Přestože má celní úředník nebo konstábl stále důvodné podezření, může být hotovost zabavená v souladu s §294 zadržena nejprve na dobu 48 hodin.

(2) Dobu, po kterou může být zadržena hotovost nebo její část lze prodloužit pomocí příkazu vydaného magistrátním soudem nebo (ve Skotsku) soudcem hrabství (*sheriff*). Příkaz však nesmí opravňovat zadržení hotovosti

- (a) po skončení období tří měsíců počínaje dnem vydání příkazu,
- (b) po skončení období dvou let počínaje datem prvního příkazu v případě jakéhokoli dalšího příkazu v souladu s tímto paragrafem.

(3) Smírčí soudce (*justice of the peace*) může rovněž vykonat pravomoc magistrátního soudu a vydat první příkaz ve smyslu odstavce (2), jímž se prodlouží dané období.

(4) Žádost o vydání příkazu ve smyslu odstavce (2)

- (a) v Anglii a Walesu a Severnímu Irsku mohou vydat Komisaři pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*), nebo konstábl (*constable*),
 - (b) ve Skotsku ji může vydat skotská vláda v souvislosti se svými funkcemi dle §298, nebo státní zástupce (*procurator fiscal*),
- a soud, soudce hrabství (*sheriff*) nebo soudce (*justice*) může příkaz vydat pokud se domnívá, že v souvislosti s hotovostí, jež má být nadále zadržena, platí jedna z následujících podmínek.

(5) První podmínkou je, že existuje důvodné podezření, že hotovost je vymahatelným majetkem a že buď

- (a) její další zadržení je oprávněné po dobu, kdy je dále vyšetřováno její nabytí, nebo se uvažuje (ve Spojeném království nebo jinde) o zahájení řízení proti osobě ve věci trestného činu, s nímž hotovost souvisí, nebo
- (b) bylo zahájeno řízení proti osobě ve věci trestného činu, s nímž hotovost souvisí, a toto řízení nebylo uzavřeno.

(6) Druhou podmínkou je, že existuje důvodné podezření, že se zamýšlí použití hotovosti pro nezákonné jednání, a že buď

- (a) její další zadržení je oprávněné po dobu, kdy je dále vyšetřováno její zamýšlené použití, nebo se uvažuje (ve Spojeném království nebo jinde) o zahájení řízení proti osobě ve věci trestného činu, s nímž hotovost souvisí, nebo

- (b) bylo zahájeno řízení proti osobě ve věci trestného činu, s nímž hotovost souvisí, a toto řízení nebylo uzavřeno.
- (7) Je rovněž možné podat žádost o vydání příkazu ve smyslu odst.(2) ve věci zabavené hotovosti dle §294, odst. (2), a soud, soudce hrabství (*sheriff*) nebo soudce (*justice*) může příkaz vydat, pokud se domnívá, že
- (a) ve věci části hotovosti je splněna podmínka v odstavci (5) nebo (6),
(b) není možné zadržet pouze předmětnou část.
- (8) Příkaz v souladu s odstavcem (2) musí stanovit povinnost oznámení osobám, na které se příkaz vztahuje.

§296 Úrok

- (1) Pokud je hotovost zadržena dle §295 po dobu delší než 48 hodin, musí být při první příležitosti složena na úročený účet a na tomto účtu ponechána. Úrok narostlý na této částce musí být k částce přičten při její konfiskaci nebo uvolnění.
- (2) V případě hotovosti zadržené dle §295, jež byla zabavena v souladu s §294, odst. (2), je celní úředník nebo konstábl povinen při složení částky na účet uvolnit část hotovosti, na níž se nevztahuje podezření.
- (3) Odstavec (1) neplatí je-li hotovost nebo část hotovosti, na kterou se vztahuje podezření, vyžádána jako důkaz trestného činu nebo důkaz v řízení dle této Hlavy.

§297 Uvolnění zadržené hotovosti

- (1) Tento paragraf platí po dobu, kdy je hotovost zadržena v souladu s §295.
- (2) Magistrátní soud nebo soud hrabství (ve Skotsku) může nařídít uvolnění celé hotovosti nebo její části, je-li splněna následující podmínka.
- (3) Podmínkou je, že se soud nebo soudce hrabství (*sheriff*) na základě žádosti osoby, jíž byla hotovost zabavena domnívá, že podmínky v §295 pro zadržení hotovosti nejsou splněny ve vztahu k hotovosti, jež má být uvolněna.
- (4) Celní úředník, konstábl nebo státní zástupce (*procurator fiscal*) (ve Skotsku) může po upozornění magistrátního soudu, soudce hrabství (*sheriff*) nebo soudce (*justice*), na jehož příkaz je hotovost zabavena, uvolnit celou hotovost nebo její část, pokud se domnívá, že zadržení hotovosti, jež má být uvolněna, již není ospravedlnitelné.

Konfiskace (forfeiture)

§298 Konfiskace (forfeiture)

- (1) Zatímco je hotovost zadržena v souladu s §295, mohou žádost o konfiskaci celé hotovosti nebo její část podat
 - (a) Komisaři pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*) nebo konstábl (*constable*) k magistrátnímu soudu,
 - (b) skotská vláda (*Scottish Ministers*) (ve Skotsku) k soudci hrabství (*sheriff*).
- (2) Soud nebo soudce hrabství (*sheriff*) může nařídít konfiskaci hotovosti nebo její části, pokud se domnívá, že hotovost nebo její část
 - (a) je vymahatelným majetkem, nebo
 - (b) je zamýšlena k použití pro nezákonné jednání ze strany dotyčné osoby.
- (3) Avšak v případě vymahatelného majetku, jež patří podílovým spoluvlastníkům, z nichž jeden je vyloučeným spoluvlastníkem, se nemusí příkaz vztahovat na takovou část vymahatelného majetku, kterou soud považuje za srovnatelnou s podílem vyloučeného spoluvlastníka.
- (4) V případě žádosti o konfiskaci hotovosti v souladu s tímto paragrafem musí být hotovost zadržena (a nesmí být uvolněna na základě žádné pravomoci udělené na základě ustanovení této Hlavy) do té doby, než dojde k uzavření řízení ve věci žádosti (včetně veškerých odvolacích řízení).

§299 Odvolání proti konfiskaci

- (1) Všichni účastníci řízení, v rámci něhož je vydán příkaz dle §298 ke konfiskaci hotovosti, kteří jsou postiženi příkazem, se mohou odvolat
 - (a) v Anglii a Walesu ke Královskému soudu (*Crown Court*),
 - (b) ve Skotsku k Nejvyššímu soudu v občanskoprávních věcech (*Court of Session*),
 - (c) v Severním Irsku k jakémukoli soudu hrabství (*county court*).
- (2) Odvolání dle odstavce (1) musí být podáno do 30 dnů počínaje datem vydání příkazu.
- (3) Odvolání probíhá prostřednictvím nového projednání případu.
- (4) Soud, jež znovu projednává odvolání může vydat takový příkaz, jež uzná za vhodný.
- (5) Pokud soud potvrdí odvolání, může nařídít uvolnění hotovosti.

§300 Rozdělení zabavené hotovosti

- (1) Hotovost zabavená na základě ustanovení této Hlavy a veškeré narostlé úroky
 - (a) jsou složeny do Konsolidačního fondu (*Consolidation fund*) v případě, že hotovost byla zabavena magistrátním soudem v Anglii a Walesu nebo v Severním Irsku,

- (b) jsou složeny do Skotského konsolidačního fondu (*Scottish Consolidation Fund*) v případě, že hotovost zabavil soudce hrabství (*sheriff*).

(2) Nesmí však být složena

- (a) před skončením doby, po kterou je možné podat odvolání dle §299, nebo
- (b) předtím, než je odvolání rozsouzeno nebo jinak rozhodnuto v případě, že se dotýčný v souladu s předmětným paragrafem odvolá.

Doplňující

§301 Oběti a jiní vlastníci

- (1) Osoba, která tvrdí, že jí patří hotovost zadržovaná na základě ustanovení této Hlavy, nebo jakákoli její část, může požádat magistrátní soud nebo soud hrabství (*sheriff court*) (ve Skotsku) o uvolnění hotovosti nebo její části.

(2) Žádost může být podána kdykoli v průběhu řízení v souladu s §295 nebo 298.

(3) Pokud se soud nebo soudce hrabství (*sheriff*) domnívá, že

- (a) žadatel byl prostřednictvím nezákonného jednání připraven o hotovost, na níž se vztahuje žádost, nebo o majetek, který hotovost představuje,
- (b) majetek, o který byl připraven nebyl vymahatelným majetkem bezprostředně předtím, než o něj byl připraven, a
- (c) hotovost mu patří,

může soud nebo soudce hrabství (*sheriff*) nařídit, aby byla žadateli uvolněna hotovost, na níž se vztahuje žádost.

(4) Pokud

- (a) žadatelem není osoba, již byla zabavena hotovost, na níž se vztahuje žádost,
- (b) se soud nebo soudce hrabství (*sheriff*) domnívá, že předmětná hotovost patří žadateli,
- (c) se soud nebo soudce hrabství (*sheriff*) domnívá, že už nejsou splněny podmínky v §295 pro zadržení hotovosti, nebo – pokud byla podána žádost dle §298 – soud nebo soudce hrabství (*sheriff*) rozhodne nevydat příkaz v souladu s předmětným paragrafem v souvislosti s hotovostí, a
- (d) osoba, již byla zabavena hotovost nevznesla námitku proti vydání příkazu v souladu s tímto paragrafem,

může soud nebo soudce hrabství (*sheriff*) nařídit uvolnění hotovosti, na níž se vztahuje žádost do rukou žadatele nebo osoby, již byla hotovost zabavena.

§302 Náhrada (compensation)

- (1) Pokud není vydán příkaz ke konfiskaci (*forfeiture order*) ve věci hotovosti zadržované na základě ustanovení této Hlavy, může osoba, již hotovost patří, nebo již byla hotovost zabavena, podat žádost o náhradu k magistrátnímu soudu (*magistrates' court*) nebo k soudu hrabství (*sheriff court*) (ve Skotsku).

- (2) Pokud po jakoukoli dobu počínaje první příležitostí k uložení hotovosti na úročený účet po úvodním zadržení hotovosti na 48 hodin nebyla hotovost v době zadržení ponechána na úročeném účtu, může soud nebo soudce hrabství (*sheriff*) nařídit, aby žadateli byla zaplacená náhrada.
- (3) Částka náhrady, jež má být zaplacená v souladu s odstavcem (2) je částka, o které se soud domnívá, že by narostla na úrocích po zmíněnou dobu, pokud by byla hotovost uložena na úročeném účtu.
- (4) Pokud se soud nebo soudce hrabství (*sheriff*) domnívá, že s přihlédnutím k úroku, jež má být zaplacen v souladu s §296 nebo k částce, jež má být zaplacená v souladu s odstavcem (2), utrpěl žadatel v důsledku zadržení hotovosti ztrátu, a že se jedná o mimořádné okolnosti, může soud nebo soudce hrabství (*sheriff*) nařídit, aby žadateli byla zaplacená náhrada (nebo dodatečná náhrada).
- (5) Částka náhrady, jež má být zaplacená v souladu s odst. (4) je částka, kterou soud nebo soudce hrabství (*sheriff*) považuje za přiměřenou s přihlédnutím k utrpěné ztrátě a dalším relevantním okolnostem.
- (6) Pokud hotovost zabavil celní úředník, musí náhradu zaplatit Komisaři pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*).
- (7) Pokud hotovost zabavil konstábl (*constable*), musí být náhrada zaplacená následovně:
- (a) v případě příslušníka policie v Anglii a Walesu musí být částka zaplacená z policejního fondu, ze kterého jsou hrazeny výdaje příslušné policejní složky,
 - (b) v případě příslušníka policie ve Skotsku musí částku zaplatit policejní orgán nebo společná policejní rada (*joint police board*) pro policejní obvod (*police area*), v rámci které je spravována příslušná policejní složka,
 - (c) v případě příslušníka policie ve smyslu Zákona (Severního Irska) o policii z roku 2000 (§32) (*Police (Northern Ireland) Act*) musí být částka zaplacená z peněz poskytnutých vrchním konstáblem (*Chief Constable*).
- (8) Pokud je vydán příkaz ke konfiskaci (*forfeiture order*) ve vztahu pouze k části hotovosti zabavené na základě ustanovení této Hlavy, má tento paragraf účinek ve vztahu k druhé části.

§303 „Minimální částka“

- (1) V této Hlavě je minimální částkou částka v librách šterlinků uvedená v nařízení vydaném ministrem (*Secretary of State*) po konzultaci se skotskou vládou (*Scottish Ministers*).
- (2) Pro tento účel částka hotovosti uchovávaná v jiné měně než je libra šterlinků musí být brána jako ekvivalent této měny vypočítaný podle platného devizového kurzu.

Zákon o výnosech z trestné činnosti z roku 2002

2002 Hlava 29 – pokračování

ODDÍL 5, OBČANSKOPRÁVNÍ VYMÁHÁNÍ VÝNOSŮ ATD. Z NEZÁKONNÉHO JEDNÁNÍ - pokračování

HLAVA 4

OBECNÉ

Vymahatelný majetek

§304 Majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání

- (1) Majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání je vymahatelným majetkem.
- (2) Pokud však bylo s majetkem (od doby jeho získání) získaným prostřednictvím nezákonného jednání manipulováno, jedná se o vymahatelný majetek pouze pokud je tento majetek v držení osoby, v jejímž držení je majetek zajištěn.
- (3) Vymahatelný majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání může být zajištěn v držení osoby, jež majetek získala manipulací ze strany
 - (a) osoby, která majetek získala prostřednictvím předmětného jednání, nebo
 - (b) osoby, v jejímž držení může být majetek (na základě ustanovení tohoto paragrafu) zajištěn.

§305 Zajištění majetku atd.

- (1) V případě kdy majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání („původní majetek“) je nebo byl vymahatelným majetkem, je majetek, který představuje původní majetek rovněž vymahatelným majetkem.
- (2) Pokud osoba provede transakci, pomocí níž
 - (a) manipuluje s vymahatelným majetkem, ať už původním majetkem nebo majetkem, který (na základě ustanovení této Hlavy) představuje původní majetek, a
 - (b) namísto něj získá jiný majetek,představuje jiný majetek původní majetek.
- (3) Pokud osoba manipuluje s vymahatelným majetkem, který představuje původní majetek, může být majetek zajištěn v držení osoby, která majetek získá (a i nadále představuje původní majetek).

§306 Slučování majetku

- (1) Odstavec (2) platí je-li vymahatelný majetek dotyčného sloučen s jiným majetkem (ať už se jedná o majetek dotyčného nebo majetek jiné osoby).

(2) Podíl sloučeného majetku, který lze přisoudit vymahatelnému majetku představuje majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání.

(3) Vymahatelný majetek je sloučen s jiným majetkem pokud je např. použit

- (a) k navýšení prostředků uložených na bankovním účtu,
- (b) jako částečná platba při akvizici aktiv,
- (c) k rekonstrukci nebo opravě nemovitosti,
- (d) osobou, jež má podíl na nemovitém majetku spojený s nájemním právem (*leasehold interest*) k získání absolutního vlastnictví nemovitosti (*freehold*).

§307 Vymahatelný majetek: narůstající zisky

(1) Tento paragraf platí v případě, kdy osoba, jež má vymahatelný majetek získá další majetek složený ze zisků narůstajících v souvislosti s předmětným vymahatelným majetkem.

(2) S dalším majetkem se nakládá jako s majetkem, jež představuje majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání.

§308 Obecné výjimky

(1) Pokud

- (a) osoba manipuluje s vymahatelným majetkem, a
- (b) osoba, která majetek získá v rámci manipulace tak činí v dobré víře, za protiplnění a aniž by věděla, že se jedná o vymahatelný majetek,

nelze majetek zajistit až v držení této osoby, a majetek tudíž přestává být vymahatelným.

(2) Pokud je vymahatelný majetek předán, zkonfiskován nebo je s ním jinak manipulováno v rámci pravomocí udělených v souladu s tímto Oddílem, přestává být majetek vymahatelným.

(3) Pokud

- (a) v rámci plnění rozsudku v občanskoprávním řízení (ve Spojeném království či jinde) zaplatí obžalovaný (*defendant*) stěžovateli (*claimant*) nebo stěžovatel jinak získá majetek od obžalovaného,
- (b) nárok stěžovatele se zakládá na nezákonném jednání obžalovaného, a
- (c) nebýt tohoto odstavce, byla by částka přijatá nebo majetek získaný stěžovatelem vymahatelným majetkem,

přestává být majetek vymahatelným.

Ve Skotsku se namísto pojmů „navrhovatel/žalobce“ (*claimant*) a „obžalovaný“ (*defendant*) používají pojmy „navrhovatel/žalobce“ (*pursuer*) a „žalovaný/odpůrce“ (*defender*).

(4) Pokud

- (a) je v rámci plnění příkazu k náhradě (*compensation order*) zaplacen osobě částka dle §14 Vyhlášky (Severního Irska) o trestní justici z roku 1994 (S.I. 1994/2795 (N.I. 15)) (*Criminal Justice (Northern Ireland) Order*), §249 (Skotského) Zákona o

trestním řízení z roku 1995 (hl. 46) (*Criminal Procedure (Scotland) Act*) nebo §130 Zákona o pravomocích trestních soudů (ukládání trestů) z roku 2000 (hl. 6) (*Powers of Criminal Courts (Sentencing) Act*), a

(b) nebýt tohoto odstavce, byla by přijatá částka vymahatelným majetkem, přestává být majetek vymahatelným.

(5) Pokud

(a) je v rámci plnění příkazu k navrácení (*restitution order*) zaplacen osobě částka dle §27 Zákona (Severního Irska) o krádežích z roku 1969 (hl. 16 (N.I.)) (*Theft (Northern Ireland) Act*) nebo §148, odst. (2) Zákona o pravomocích trestních soudů (ukládání trestů) z roku 2000 (*Powers of Criminal Courts (Sentencing) Act*), nebo osoba jinak získá majetek v rámci plnění tohoto příkazu, a

(b) nebýt tohoto odstavce, byla by přijatá částka nebo získaný majetek vymahatelným majetkem, přestává být majetek vymahatelným.

(6) Pokud

(a) je v rámci plnění příkazu vydaného soudem dle §382, odst. (3) nebo §383, odst. (5) Zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (hl. 8) (příkazy k navrácení) (*Financial Services and Markets Act (restitution orders)*) zaplacen nebo rozdělena částka mezi osoby v souladu s nařízeními soudu, a

(b) nebýt tohoto odstavce, byla by jimi přijatá částka vymahatelným majetkem, přestává být majetek vymahatelným.

(7) Pokud

(a) je v rámci plnění požadavku Finančního úřadu (*Financial Services Authority*) v souladu s §384, odst. (5) Zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (pravomoc úřadu nařídit navrácení) (*Financial Services and Markets Act*) zaplacen nebo rozdělena částka mezi osoby, a

(b) nebýt tohoto odstavce, byla by jimi přijatá částka vymahatelným majetkem, přestává být majetek vymahatelným.

(8) Majetek není vymahatelný, pokud se na něj vztahuje příkaz k zajištění majetku (*restraint order*), tj.

(a) příkaz dle §41, 120 nebo 190, nebo

(b) příkaz dle jakéhokoli odpovídajícího ustanovení právního předpisu uvedeného v §8, odst. (7), písm. (a) až (g).

(9) Majetek není vymahatelný, byl-li vzat v úvahu při rozhodování o výši prospěchu dotyčného z kriminálního jednání za účelem vydání příkazu ke konfiskaci (*confiscation order*), tj.

(a) příkazu dle §6, 92 nebo 156, nebo

(b) příkazu dle jakéhokoli odpovídajícího ustanovení právního předpisu uvedeného v §8, odst. (7), písm. (a) až (g),

a ve vztahu k příkazu uvedeném v písmeni (b) se výše prospěchu dotyčného z kriminálního jednání chápe jako odpovídající částka v souladu s předmětným právním předpisem.

(10) V případě, že

(a) osoba provede transakci, na níž se vztahuje §305, odst.(2), a
(b) jedná se o manipulaci, na níž se vztahuje odst. (1) nebo (2),
nemá tento paragraf vliv na vymahatelnost (na základě ustanovení §305, odst. (2)) majetku získaného při transakci namísto majetku, s nímž je manipulováno.

§309 Jiné výjimky

(1) Příkaz může stanovit, že majetek není vymahatelný nebo související majetek, pokud

(a) se jedná o stanovený majetek (*prescribed property*), nebo
(b) je s ním manipulováno v rámci plnění předepsaného právního předpisu nebo právního předpisu předepsaného popisu.

(2) Příkaz může stanovit, že pokud je s majetkem manipulováno v rámci plnění předepsaného právního předpisu nebo právního předpisu předepsaného popisu, musí s ním být pro účely §278 nakládáno jako kdyby s ním bylo manipulováno v rámci plnění příkazu k vymáhání (*recovery order*).

(3) Příkaz v souladu s tímto paragrafem může být vydán tak, aby se vztahoval na majetek, nebo manipulaci s majetkem pouze za předepsaných okolností. Tyto okolnosti se mohou týkat majetku nebo manipulace s majetkem nebo osoby, která má nebo měla majetek v držení, nebo jakékoli jiné záležitosti.

(4) V tomto paragrafu příkaz znamená příkaz vydaný ministrem (*Secretary of State*) po konzultaci se skotskou vládou (*Scottish Ministers*), a předepsaný znamená předepsaný v příkazu.

§310 Darování podílů (*granting interests*)

(1) Pokud osoba daruje podíl na svém vymahatelném majetku, rozhoduje se o tom, zda je podíl rovněž vymahatelný, stejným způsobem jakým se rozhoduje o jakékoli jiné manipulaci s vymahatelným majetkem.

(2) Obdobně u darování podílu na majetku („předmětný majetek“)

(a) v případě, kdy je předmětným majetkem majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání, se s podílem rovněž nakládá jako s podílem získaným prostřednictvím takového jednání,
(b) v případě, kdy předmětný majetek v rukách dotyčné osoby představuje majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání, se s podílem nakládá jako s podílem, jež v jeho rukách představuje takto získaný majetek.

§311 Platební neschopnost (insolvency)

- (1) Ve věci majetku, na nějž se vztahuje odst. (3) nemůže být zahájeno (a nemůže ani pokračovat) řízení za účelem vydání příkazu k vymáhání (*recovery order*), pokud příslušný soud nedá svolení a řízení je zahájeno (nebo se v něm pokračuje) v souladu s podmínkami, které tento soud uloží.
- (2) Žádost o příkaz k dalšímu zadržování hotovosti, na nějž se vztahuje odst. (3) nemůže být v souladu s §295 vydán, pokud k tomu nedá příslušný soud svolení.
- (3) Tento odstavec se týká vymahatelného majetku, nebo majetku s ním souvisejícího, pokud
 - (a) se jedná o majetek společnosti v likvidaci v rámci plnění rozhodnutí o dobrovolné likvidaci (*voluntary winding-up*),
 - (b) se jedná o majetek společnosti a ve vztahu k této společnosti je v platnosti smlouva o dobrovolném vyrovnání (*voluntary agreement*) v souladu s Oddílem 1 Zákona z roku 1986, nebo Oddílem 2 Vyhlášky z roku 1989,
 - (c) ve vztahu k majetku je v účinnosti nařízení dle §2 Zákona z roku 1985, §286 Zákona z roku 1986 nebo §259 Vyhlášky z roku 1989 (jmenování předběžného správce) (*appointment of interim trustee or interim receiver*),
 - (d) se jedná o majetek obsahující jmění (*estate*) osoby, vůči níž bylo vydáno soudní rozhodnutí o bankrotu, nebo (ve Skotsku) osoby, jejíž majetek byl obstaven (*sequestered*),
 - (e) jedná se o majetek osoby a ve vztahu k němu je v účinnosti smlouva o dobrovolném vyrovnání (*voluntary agreement*) dle Oddílu 8 Zákona z roku 1986 nebo Oddílu 8 Vyhlášky z roku 1989,
 - (f) ve vztahu ke Skotsku se jedná o majetek obsahující majetek (*estate*) osoby, které byla udělena smlouva o správě (*trust deed*) ve smyslu Zákona z roku 1985.
- (4) Žádost o svolení k zahájení řízení ve věci příkazu k vymáhání (*recovery order*) dle tohoto paragrafu nebo dle jakéhokoli ustanovení Zákona z roku 1986 nebo Vyhlášky z roku 1989 lze vydat bez oznamovací povinnosti vůči jakýmkoli osobám.
- (5) Odstavec (4) nemá vliv na jakýkoli požadavek, aby ten, kdo jedná jako likvidátor (*insolvency practitioner*), nebo oficiální správce (ať už jedná jako likvidátor či nikoli) byl o žádosti informován.
- (6) Odkazy na ustanovení zákona z roku 1986 v §420 a 421 zmíněného Zákona, nebo na ustanovení Vyhlášky z roku 1989 v §364 nebo 365 této Vyhlášky (nesolventní partnerství a jmění zesnulých osob) zahrnují výše uvedené odst. (1) až (3).
- (7) V tomto paragrafu
 - (a) Zákon z roku 1985 znamená (Skotský) Zákon o bankrotu z roku 1985 (hl. 66) (*Bankruptcy (Scotland) Act*),
 - (b) Zákon z roku 1986 znamená Zákon o úpadku z roku 1986 (hl. 45) (*Insolvency Act*),
 - (c) Vyhláška z roku 1989 znamená Vyhláška (Severního Irska) o úpadku z roku 1989 (S.I. 1989/2405 (N.I.19)) (*Insolvency (Northern Ireland) Order*),

a v odstavci (8) „příslušný právní předpis“ („*applicable enactment*“) znamená jakýkoli z právních předpisů uvedený v písm. (a) až (c), který se týká rozhodnutí, uspořádání, příkazu nebo smlouvy o správě uvedených v odst. (3).

(8) V tomto paragrafu

- (a) majetek znamená majetek ve smyslu příslušného právního předpisu nebo v případě, kdy je příslušným právním předpisem Zákon z roku 1985, majetek složený z majetku, na nějž se vztahuje Zákon z roku 1985,
- (b) příslušný soud znamená soud, který je ve vztahu k rozhodnutí, uspořádání, příkazu nebo smlouvě o správě uvedené v odst. (3) soudem pro účely příslušného právního předpisu, nebo Vrchní soud (v Severním Irsku),
- (c) jednání ve funkci likvidátora (*insolvency practitioner*) má stejný význam jako v §433,
- (d) další výrazy použité v tomto paragrafu a v příslušném právním předpisu mají stejný význam jako ve zmíněném právním předpisu.

Přenesení výkonných funkcí

§312 Plnění funkcí skotské vlády konstáblem/konstáblý (constables) ve Skotsku

(1) Ve Skotsku může konstábl (*constable*) činný v dočasných službách u skotské vlády (*Scottish Ministers*) v souvislosti s jejími funkcemi dle tohoto Oddílu vykonávat jejím jménem jiné funkce, než jsou funkce popsány v odst. (2).

(2) Uvedené funkce jsou funkce udělené skotské vládě v souladu s

- (a) §244, odst.(17) a (2) a §261, odst.(1) a (7) (řízení u Nejvyššího soudu v občanskoprávních věcech (*Court of Session*)),
- (b) §267, odst. (2) (správce pro vymáhání v občanskoprávním řízení),
- (c) §271, odst.(3) a (4) a §272, odst.(5) (smlouvy o souvisejícím a společném majetku),
- (d) §275, odst. (3) (systémy důchodového zabezpečení),
- (e) §282, odst. (1) (výjimky),
- (f) §283, odst. (5) a (8) (náhrada),
- (g) §287, odst. (2) (finanční limit),
- (h) §293, odst. (1) (prováděcí předpis),
- (i) §298, odst. (1) (konfiskace),
- (j) §303, odst. (1) (minimální částka).

§313 Omezení výkonu funkcí ředitele ze strany policie

(1) Bez ohledu na §1, odst. (6) nemůže žádnou činnost, kterou je ředitel oprávněn a povinen činit pro účely tohoto Oddílu, vykonávat

- (a) příslušník policie,
- (b) příslušník Policejní služby Severního Irska (*Police Service of Northern Ireland*),
- (c) osoba oprávněná jako policejní příslušník Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*) dle §9, odst. (1), písm. (b) Zákona o policii z roku 1997 (hl. 50) (*Police Act*),

- (d) osoba oprávněná jako policejní příslušník Národního útvaru kriminální policie (*National Crime Squad*) dle §55, odst. (1), písm. (b) zmíněného Zákona.

(2) V tomto paragrafu

- (a) pojem „příslušník policie“ má stejný význam jako v Zákoně o policii z roku 1996 (hl. 16) (*Police Act*) a zahrnuje osobu, jež by byla příslušníkem policie nebýt §97, odst. (3) zmíněného Zákona (policejní příslušníci činní ve službách mimo rámec své policejní složky),
- (b) pojem „příslušník Policejního úřadu Severního Irsku“ zahrnuje osobu, jež by byla příslušníkem Policejního úřadu Severního Irsku nebýt §27, odst. (3) Zákona (Severního Irsku) o policii z roku 1998 (hl. 32) (*Police (Northern Ireland) Act*) (příslušníci tohoto úřadu činní v jiných policejních službách).

Interpretace

§314 Získání majetku a manipulace s majetkem

(1) Odkazy na osobu manipulující s majetkem zahrnují odkazy

- (a) na její manipulaci s částí majetku, nebo
(b) na její darování podílu na majetku,

(nebo obojí). A odkazy na majetek, s nímž bylo manipulováno zahrnují odkazy na majetek získaný prostřednictvím této manipulace.

(2) S osobou, jež zaplatí částku jiné osobě se nakládá jako s osobou, jež manipuluje se svým majetkem vůči druhé osobě, a to bez ohledu na to, jakou formou byla platba provedena.

(3) V případě kdy majetek dotyčné osoby přechází na jinou osobu prostřednictvím závěti (*will*) nebo dědění ze zákona (*intestacy*), nebo působením práva, nakládá se s majetkem jako kdyby s ním dotyčná osoba naložila ve vztahu k druhé osobě.

(4) Dotyčný je považován za osobu, jež nabyla majetek úplatně pouze tehdy, pokud za něj poskytla protiplnění.

§315 Soudy v Severním Irsku

V souvislosti s praxí a postupy soudů v Severním Irsku je následující výrazy třeba interpretovat v souladu s nařízeními soudu.

§316 Obecná interpretace

(1) V tomto Oddílu

pojem „související majetek“ má význam uvedený v §245,
pojem „hotovost“ má význam uvedený v §289, odst.(6) nebo (7),
pojem „konstábl/konstábl“ v souvislosti se Severním Irskem znamená policejní příslušník ve smyslu Zákona (Severního Irsku) o policii z roku 2000 (hl. 32) (*Police (Northern Ireland) Act*),
pojem „stát“ zahrnuje území (*territory*),

pojem „soud“ (vyjma v §253, odst.(2) a (3) a §262, odst. (2) a (3) a Hlavě 3) znamená Vrchní soud (*High Court*) nebo (v souvislosti s řízením ve Skotsku) Nejvyšší soud v občanskoprávních věcech (*Court of Session*),

pojem „nakládání (*dealing*)“ s majetkem zahrnuje manipulaci s majetkem (*disposing of it*), držení majetku (*taking possession of it*) nebo jeho odstranění (*removing*) z území Spojeného království,

pojem „výkonný orgán (*enforcement authority*)“

(a) v Anglii a Walesu a Severním Irsku se jedná o ředitele (Úřadu pro vymáhání majetku),

(b) ve Skotsku se jedná o skotskou vládu (*Scottish Ministers*),

pojem „vyloučený spoluvlastník (*excepted joint owner*)“ má význam uvedený v §270, odst.(4),

pojem „podíl (*interest*)“ ve vztahu k nemovitosti

(a) v případě nemovitosti v Anglii a Walesu nebo Severním Irsku se jedná o veškerá majetková práva (*legal estate*) a veškerá věcná práva podle ekvity (*equitable interests*) nebo pravomoci,

(b) v případě nemovitosti ve Skotsku se jedná o veškerá majetková práva, podíly, věcná břemena (*servitude*) nebo jiné dědičné právo k nemovitosti včetně dědičného zajištění (*heritable security*),

pojem „podíl (*interest*)“ ve vztahu k jinému než nemovitému majetku znamená jakékoli právo (včetně práva držby (*right of possession*)),

pojem „předběžný příkaz k uvalení správy (*interim administration order*)“ má význam uvedený v §256, odst.(2),

pojem „předběžný příkaz k uvalení správy (*interim receiving order*)“ má význam uvedený v §246, odst.(2),

pojem „minimální částka (*minimum amount*)“ (v Hlavě 3) má význam uvedený v §303,

pojem „část (*part*)“ ve vztahu k majetku zahrnuje podíl (*portion*),

pojem „budova/prostory (*premises*)“ má stejný význam jako v Zákoně o důkazech v trestním řízení z roku 1984 (hl. 60) (*Police and Criminal Evidence Act*),

pojem „majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání (*property obtained through unlawful conduct*)“ má význam uvedený v §242,

pojem „vymahatelný majetek (*recoverable property*)“ je třeba interpretovat v souladu s §304 až 310,

pojem „příkaz k vymáhání (*recovery order*)“ znamená příkaz vydaný v souladu s §266,

pojem „povinný (*respondent*)“ znamená

(a) v případě, kdy řízení zahájí výkonný orgán na základě ustanovení Hlavy 2 se jedná o osobu, proti níž bylo řízení zahájeno,

(b) v případě, kdy takové řízení výkonný orgán nezahájil, ale požádal o předběžný příkaz k uvalení správy (*interim receiving order or interim administration order*) se jedná o osobu, proti níž orgán zamýšlí zahájit řízení,

pojem „podíl (*share*)“ ve vztahu k výlučnému spoluvlastníkovi (*excepted joint owner*) má význam uvedený v §270, odst. (4),

pojem „nezákonné jednání (*unlawful conduct*)“ má význam uvedený v §241,

pojem „hodnota (*value*)“ znamená tržní hodnotu.

(2) Následující ustanovení platí pro účely tohoto Oddílu.

(3) Pro účely stanovení, zda byl v daném okamžiku majetek vymahatelný (včetně doby před zahájením) se předpokládá, že tento Oddíl byl platný v předmětnou a jakoukoli jinou příslušnou dobu.

(4) Majetek je veškerý majetek, kdekoli umístěn, jež zahrnuje

- (a) peníze,
 - (b) veškeré formy majetku – nemovitý, osobní, dědičný nebo movitý,
 - (c) pohledávky (*things in action*) a jiný nehmotný majetek nebo nehmotná práva (*intangible or incorporeal property*).
- (5) Odkazy na majetek dotyčné osoby (vyjádřené jako odkaz na majetek, jež má osoba v držení nebo jinak) se interpretují následovně.
- (6) Ve vztahu k nemovitostem se jedná o odkazy na veškeré podíly, které má dotyčná osoba v držení vůči předmětné nemovitosti.
- (7) Ve vztahu k jinému než nemovitému majetku se jedná o odkaz na
- (a) majetek (pokud patří dotyčné osobě), nebo
 - (b) veškeré podíly, které má dotyčná osoba v držení ve vztahu k předmětnému majetku.
- (8) Odkazy na splnění práva výkonného orgánu na vymáhání majetku získaného prostřednictvím nezákonného jednání se interpretují v souladu s §279.
- (9) Řízení proti osobě ve věci trestného činu je uzavřeno pokud
- (a) je osoba obviněna (*convicted*) nebo zproštěna viny (*acquitted*),
 - (b) řízení je přerušeno nebo (ve Skotsku) bylo zcela rozpuštěno procesní shromáždění (*trial diet is deserted simpliciter*), nebo
 - (c) porota je rozpuštěna bez závěru (*jury is discharged without a finding*).

ODDÍL 6

PŮSOBNOST V OBLASTI FINANČNÍ SPRÁVY

Obecná působnost

§317 Obecná působnost v oblasti finanční správy

- (1) Pro účely tohoto paragrafu je stanovenou podmínkou, že ředitel má důvodné podezření domnívat se, že
 - (a) příjem vzniklý nebo zisk narostlý osobě během účetního období (*chargeable period*) podléhá dani z příjmu (*is chargeable to income tax*) nebo je zdanitelným ziskem (*chargeable gain*) a vzniká nebo narůstá v důsledku kriminálního jednání dotyčné osoby nebo jiné osoby (zcela nebo zčásti a přímo či nepřímo), nebo
 - (b) společnost je plátcem daně z příjmu právnických osob (*corporation tax*) za účetní období a zisky vznikají v důsledku kriminálního jednání společnosti nebo jiné osoby (zcela nebo zčásti a přímo či nepřímo).
- (2) Pokud je stanovená podmínka splněna, může ředitel doručit oznámení Komisařům daňového úřadu (komise) (*Commissioners of Inland Revenue (Board)*), které
 - (a) uvádí osobu nebo společnosti a období, a
 - (b) uvádí, že ředitel zamýšlí v případě dotyčné osoby nebo společnosti vykonat obecnou působnost v oblasti finanční správy (*Revenue functions*), jež je uvedena v oznámení.
- (3) Doručení oznámení dle odst. (2) uděluje řediteli ve věci dotyčné osoby nebo společnosti a daného období obecnou působnost v oblasti finanční správy (*Revenue functions*), jež je uvedena v oznámení. Toto ustanovení však podléhá ustanovení v §318.
- (4) Ředitel
 - (a) je oprávněn kdykoli doručit Komisi oznámení o zpětvzetí oznámení dle odst. (2);
 - (b) je povinen doručit Komisi takové oznámení o zpětvzetí, pokud stanovená podmínka již není splněna.
- (5) Oznámení dle odst. (2) a oznámení o zpětvzetí dle odst. (4) se může týkat jednoho nebo více období.
- (6) Doručení oznámení dle odst. (4) zbavuje ředitele předmětné působnosti ve vztahu k osobě nebo společnosti a ve vztahu k období nebo obdobím uvedeným v oznámení.
- (7) Udělení působnosti řediteli v souladu s tímto paragrafem nezabavuje Komisi nebo úředníka Komise předmětných působností.

(8) Pokud

- (a) vyjma tohoto paragrafu by bylo požadováno oprávnění ze strany Komise pro výkon působnosti, a
 - (b) působnost je v souladu s tímto paragrafem přidělena řediteli,
- není oprávnění k takto přidělené působnosti požadováno.

- (9) Je irelevantní zda účetní období nebo jakákoli jeho část spadá do doby před nebo po schválení tohoto Zákona.

§318 Působnost v oblasti finanční správy týkající se zaměstnání

(1) Odstavec (2) platí pokud

- (a) ředitel doručí oznámení dle §317, odst. (2) týkající se společnosti a období, a
- (b) společnost je zaměstnavatel.

- (2) Obecná působnost v oblasti finanční správy udělená řediteli nezahrnuje působnost související s požadavkem, jež

- (a) je uložen společnosti jako zaměstnavateli, a
- (b) týká se vyměřovacího roku, který nespadá zcela do daného období (nebo daných období).

(3) Odstavec (4) platí pokud

- (a) ředitel doručí oznámení dle §317, odst. (2) týkající se jednotlivce a vyměřovacího/ch roku(ů), a
- (b) jednatel je osoba samostatně výdělečně činná.

- (4) Obecná působnost v oblasti finanční správy udělená řediteli nezahrnuje působnost týkající se povinnosti platit příspěvky kategorie 2 (*Class 2 contributions*) za období, které nespadá do vyměřovacího/ch roku(ů).

(5) V tomto paragrafu v rámci uplatnění pro Velkou Británii

- (a) pojem „osoba samostatně výdělečně činná (*self-employed earner*)“ má význam uvedený v §2, odst. (1), písm. (b) Zákona o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení z roku 1992 (hl. 4) (*Social Security Contributions and Benefits Act*);
- (b) pojem „příspěvky kategorie 2 (*Class 2 contributions*)“ je nutné interpretovat v souladu s §1, odst. (2), písm. (c) výše uvedeného Zákona.

(6) V tomto paragrafu v rámci uplatnění pro Severní Irsko

- (a) pojem „osoba samostatně výdělečně činná (*self-employed earner*)“ má význam uvedený v §2, odst. (1), písm. (b) Zákona (Severního Irsko) o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení z roku 1992 (hl. 7) (*Social Security Contributions and Benefits (Northern Ireland) Act*);

- (b) pojem „příspěvky kategorie 2 (*Class 2 contributions*)“ je nutné interpretovat v souladu s §1, odst. (2), písm.(c) výše uvedeného Zákona.

§319 Zdroj příjmů

- (1) Pro účely výkonu působností udělených řediteli v souladu s tímto Oddílem je irelevantní, že ředitel není schopen identifikovat zdroj jakýchkoli příjmů.
- (2) Vyměření provedené ředitelem v souladu s §29 Zákona o správě daní z roku 1970 (hl. 9) (*Tax Management Act*) (vyměření při zjištění daňové ztráty) ve věci příjmu podléhajícího dani dle kategorie 6 Přílohy D nesmí být sníženo nebo zrušeno jenom proto, že neuvádí (do jakékoli míry) zdroj příjmu.
- (3) Pokud ředitel doručí Komisi oznámení o zpětvzetí dle §317, odst. (4), je jakékoli jím provedené vyměření v souladu s §29 Zákona o správě daní z roku 1970 (*Tax Management Act*) neplatné do té míry, pokud neuvádí zdroj příjmu.
- (4) Odstavce (2) a (3) se týkají kdykoli existujících vyměřovacích let.

§320 Odvolání

- (1) Odvolání ve věci výkonu obecných působností v oblasti finanční správy ze strany ředitele se podává ke zvláštním komisařům (*Special Commissioners*).
- (2) Předsedající zvláštní komisař (*Presiding Special Commissioner*) je oprávněn jmenovat jednoho či více úředních daňových odhadců (*assessor*), kteří pomáhají zvláštním komisařům (*Special Commissioners*) v odvolání, které mají komisaři projednat ve věci výkonu působností ze strany ředitele.
- (3) Úřední daňový odhadce (*assessor*) oprávněný v souladu s odstavcem (2)
 - (a) musí disponovat zvláštními znalostmi a zkušenostmi v záležitostech, jichž se odvolání týká, a
 - (b) musí být zvolen ze seznamu osob oprávněných pro účely tohoto paragrafu Lordem kancléřem (*Lord Chancellor*) po konzultaci se skotskou vládou (*Scottish Ministers*).
- (4) Nařízení vydaná v souladu s §56B Zákona o správě daní z roku 1970 (*Tax Management Act*) mohou obsahovat ustanovení o způsobu, jímž má úřední daňový odhadce (*assessor*) oprávněný dle odstavce (2) asistovat zvláštním komisařům (*Special Commissioners*).
- (5) Odměna úředního daňového odhadce (*assessor*) oprávněného dle odstavce (2) je vyplácena Lordem kancléřem (*Lord Chancellor*) a musí být na takové úrovni, jakou určí Lord kancléř.

§321 Působnost ředitele: přechod hodnoty

- (1) Pro účely tohoto paragrafu je stanovenou podmínkou, že ředitel má důvodné podezření domnívat se, že
 - (a) došlo k přechodu hodnoty ve smyslu Zákona o dědické dani z roku 1984 (hl. 51) (*Inheritance Tax Act*), a
 - (b) hodnotu přešlou v rámci transakce (celou nebo část) lze přisoudit kriminálnímu majetku.
- (2) Pokud je stanovená podmínka splněna, může ředitel doručit Komisi oznámení, jež
 - (a) uvádí přechod hodnoty, a
 - (b) uvádí, že ředitel zamýšlí ve věci přechodu vykonat působnost v oblasti dědické daně (*inheritance tax functions*).
- (3) Doručení oznámení dle odstavce (2) uděluje řediteli ve věci přechodu působnost v oblasti dědické daně (*Revenue inheritance tax functions*).
- (4) Ředitel
 - (a) je oprávněn kdykoli doručit Komisi oznámení o zpětvzetí oznámení dle odstavce (2);
 - (b) je povinen doručit Komisi takové oznámení o zpětvzetí, pokud stanovená podmínka již není splněna.
- (5) Doručení oznámení dle odstavce (4) zbavuje ředitele ve věci přechodu předmětných působností v oblasti dědické daně.
- (6) Udělení působností řediteli v souladu s tímto paragrafem nezabavuje Komisi nebo úředníka Komise předmětných působností.
- (7) Je irelevantní zda k přechodu hodnoty došlo před nebo po schválení tohoto Zákona.

§322 Působnost ředitele: určitá majetková vyrovnání

- (1) Pro účely tohoto paragrafu je stanovenou podmínkou, že ředitel má důvodné podezření domnívat se, že
 - (a) majetek nebo jeho část obsažená ve vyrovnání je příslušným majetkem pro účely Hlavy 3 Oddílu 3 Zákona o dědické dani z roku 1984 (*Inheritance Tax Act*) (vyrovnání bez podílu na majetku), a
 - (b) oprávněný majetek je (celý nebo jeho část) kriminálním majetkem.
- (2) Pokud je stanovená podmínka splněna, může ředitel doručit Komisi oznámení, jež
 - (a) specifikuje předmětné vyrovnání,

- (b) uvádí, že ředitel zamýšlí ve věci vyrovnání vykonat působnost v oblasti dědické daně (*inheritance tax functions*), a
 - (c) uvádí období, po které ředitel zamýšlí působnost vykonávat.
- (3) Doručení oznámení dle odstavce (2) uděluje řediteli ve věci vyrovnání po stanovené období působnosti v oblasti dědické daně (*Revenue inheritance tax functions*).
- (4) Ředitel
- (a) je oprávněn kdykoli doručit Komisi oznámení o zpětvzetí oznámení dle odstavce (2);
 - (b) je povinen takové oznámení o zpětvzetí Komisi doručit, pokud stanovená podmínka již není splněna.
- (5) Doručení oznámení dle odstavce (4) zbavuje ředitele ve vztahu k vyrovnání po stanovené období předmětných působností v oblasti dědické daně.
- (6) Udělení působností řediteli v souladu s tímto paragrafem nezabavuje Komisi nebo úředníka Komise předmětných působností.
- (7) Je irelevantní, zda je vyrovnání zahájeno, daňová povinnost vznikne nebo období či jeho část spadá do doby před nebo po schválení tohoto Zákona.

Obecné

§323 Působnost

- (1) Obecná působnost v oblasti finanční správy je působnost udělená Komisi (*Board*) nebo úředníkovi Komise, jež se týká některé z následujících záležitostí:
- (a) daně z příjmu (*income tax*);
 - (b) daně z kapitálových zisků (*capital gains tax*);
 - (c) daně z příjmu právnických osob (*corporation tax*);
 - (d) příspěvků státního pojištění (*national insurance contributions*);
 - (e) dávek zákonného nemocenského pojištění (*statutory sick pay*);
 - (f) zákonného mateřského příspěvku (*statutory maternity pay*);
 - (g) zákonného otcovského příspěvku (*statutory paternity pay*);
 - (h) studentských půjček (*student loans*).
- (2) Působnosti v oblasti dědické daně jsou působnosti udělené Komisi nebo úředníkovi Komise, jež se týkají dědické daně.
- (3) Obecná působnost v oblasti finanční správy a dědických daní však nezahrnuje následující působnosti:
- (a) působnosti týkající se vydání podřízené legislativy (ve smyslu §21, odst. (1) Zákona o výkladu zákonů z roku 1978 (hl. 30) (*Interpretation Act*);
 - (b) působnost v oblasti trestního stíhání trestných činů;
 - (c) působnost v oblasti opravňování úředníka pro účely §20BA Zákona o správě daní z roku 1970 (hl. 9) (příkazy k předložení dokumentů) (*Taxes Management Act*);

- (d) působnost v oblasti zpřístupnění informací v souladu s uvedeným paragrafem;
- (e) působnost v oblasti schvalování žádosti úředníka pro účely §20C Zákona o správě daní z roku 1970 (soudní příkaz ke vstupu a prohlídce) (*Taxes Management Act*);
- (f) působnost v oblasti podávání žádosti dle zmíněného paragrafu.

(4) Pro účely tohoto paragrafu při uplatnění ve Velké Británii

- (a) příspěvky státního pojištění (*national insurance contributions*) jsou příspěvky splatné v souladu s Oddílem 1 Zákona o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení z roku 1992 (hl. 4) (*Social Security Contributions and Benefits Act*);
- (b) pojem „dávky zákonného nemocenského pojištění“ (*statutory sick pay*) musí být interpretován v souladu s §151, odst.(1) výše uvedeného Zákona;
- (c) pojem „zákonný mateřský příspěvek“ (*statutory maternity pay*) musí být interpretován v souladu s §164, odst. (1) výše uvedeného Zákona;
- (d) pojem „zákonný otcovský příspěvek“ (*statutory paternity pay*) musí být interpretován v souladu s §171ZA výše uvedeného Zákona;
- (e) pojem „zákonný adopční příspěvek“ (*statutory adoption pay*) musí být interpretován v souladu s §171ZL výše uvedeného Zákona;
- (f) pojem „studentské půjčky“ (*student loans*) musí být interpretován v souladu s Nařízením o splácení studentských půjček pro účely vzdělání z roku 2000 (S.I. 2000/944) (*Education (Student Loans)(Repayment) Regulations*).

(5) Pro účely tohoto paragrafu při uplatnění v Severním Irsku

- (a) příspěvky státního pojištění (*national insurance contributions*) jsou příspěvky splatné v souladu s Oddílem 1 Zákona (Severního Irska) o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení z roku 1992 (hl. 7) (*Social Security Contributions and Benefits (Northern Ireland) Act*);
- (b) pojem „dávky zákonného nemocenského pojištění“ (*statutory sick pay*) musí být interpretován v souladu s §147, odst. (1) výše uvedeného Zákona;
- (c) pojem „zákonný mateřský příspěvek“ (*statutory maternity pay*) musí být interpretován v souladu s §160, odst. (1) výše uvedeného Zákona;
- (d) pojem „zákonný otcovský příspěvek“ (*statutory paternity pay*) musí být interpretován v souladu s jakoukoli legislativou Severního Irska, jež odpovídá Oddílu 12ZA Zákona o příspěvcích a dávkách sociálního zabezpečení z roku 1992 (*Social Security Contributions and Benefits Act*);
- (e) pojem „zákonný adopční příspěvek“ (*statutory adoption pay*) musí být interpretován v souladu s jakoukoli legislativou Severního Irska, jež odpovídá Oddílu 12ZB výše uvedeného Zákona;
- (f) pojem „studentské půjčky“ (*student loans*) musí být interpretován v souladu s Nařízením (Severního Irska) o splácení studentských půjček pro účely vzdělání z roku 2000 (S.R. 2000/121) (*Education (Student Loans)(Repayment) (Northern Ireland) Regulations*).

§324 Působnost v oblasti finanční správy

- (1) Tento paragraf platí ve vztahu k výkonu následujících působností ze strany ředitele:
 - (a) obecných působností v oblasti finanční správy (*general Revenue functions*);
 - (b) působností v oblasti dědické daně.
- (2) Písmeno (b) paragrafu 1, odst. (6) neplatí.
- (3) Ředitel je povinen uplatňovat
 - (a) veškeré výklady zákona vydané Komisí;
 - (b) veškeré úlevy vydané Komisí, jež jsou obecně k dispozici osobám splňujícím podmínky úlev.
- (4) Ředitel je rovněž povinen vzít v úvahu jakýkoli materiál vydaný Komisí, jež nespadá do odstavce (3).
- (5) Ředitel je povinen poskytnout Komisi takové dokumenty a informace, jež Komise považuje za vhodné.
- (6) „Úleva“ zahrnuje veškeré obvyklé metody, výklady nebo jiné výkazy, jež mají povahu úlevy.

§325 Prohlášení

- (1) Co nejdříve po jmenování osoby do funkce ředitele musí dotyčný učinit prohlášení ve formě stanovené v Příloze 8 před členem Komise.
- (2) Každý zaměstnanec Úřadu, jež je oprávněn dle §1, odst. (6), písm.(a) vykonávat působnosti ředitele v souladu s tímto Oddílem musí co nejdříve po svém oprávnění učinit prohlášení ve formě stanovené v Příloze 8 před osobou oprávněnou k tomuto účelu ředitelem.

§326 Výklad

- (1) Kriminální jednání je jednání, jež
 - (a) tvoří podstatu trestného činu kdekoli ve Spojeném království, nebo
 - (b) by tvořilo podstatu trestného činu kdekoli ve Spojeném království, kdyby k němu došlo ve Spojeném království.
- (2) Kriminální jednání však nezahrnuje jednání, jež tvoří podstatu trestného činu týkajícího se záležitosti v péči a správě Komise.
- (3) Při uplatňování odstavce (1) je irelevantní, zda k jednání došlo před nebo po schválení tohoto Zákona.
- (4) Majetek je trestný majetek pokud tvoří prospěch osoby z kriminálního jednání, nebo pokud představuje takový prospěch (zcela nebo zčásti, přímo či nepřímo). A nezáleží na tom,

- (a) kdo je původcem takového jednání;
 - (b) kdo z něho měl prospěch.
- (5) Osoba má prospěch z jednání, pokud získá majetek v důsledku nebo v souvislosti s tímto jednáním.
- (6) Získá-li osoba peněžitou výhodu v důsledku nebo v souvislosti s jednáním, má se za to, že dotyčný získal v důsledku nebo v souvislosti s jednáním částku rovnající se hodnotě této peněžité výhody.
- (7) Odkazy na majetek nebo peněžitou výhodu získanou v souvislosti s jednáním zahrnují odkazy na majetek nebo peněžitou výhodu získanou jak v této souvislosti, tak v souvislosti jiné.
- (8) Má-li osoba prospěch z jednání, je prospěchem majetek získaný v důsledku nebo v souvislosti s tímto jednáním.
- (9) Majetek zahrnuje veškerý kdekoli umístěný majetek, jež zahrnuje
 - (a) peníze;
 - (b) veškeré formy majetku – nemovitý, osobní, dědičný nebo movitý;
 - (c) majetková práva k nehmotným statkům.
- (10) Ve vztahu k majetku platí následující pravidla:
 - (a) majetek je získán osobou, pakliže tato osoba získá podíl na tomto majetku;
 - (b) odkazy na podíl v souvislosti s nemovitostmi v Anglii a Walesu nebo Severním Irsku jsou odkazy na práva či oprávněné zájmy v souladu s ekvitou;
 - (c) odkazy na podíl v souvislosti s nemovitostmi ve Skotsku jsou odkazy na veškerá majetková práva, oprávněné zájmy, věcná břemena nebo jiná dědičná práva k nemovitostem včetně dědičného zástavního práva;
 - (d) odkazy na podíl v souvislosti s jiným majetkem než nemovitostí zahrnují odkazy na právo (včetně práva držby).
- (11) Odkaz na úředníka Komise zahrnuje odkaz na
 - (a) daňového výběrčího (*collector of taxes*);
 - (b) daňového inspektora (*inspector of taxes*).
- (12) Výrazy použité v tomto Oddílu a v Daňových zákonech (*Taxes Acts*) mají stejný význam jako v Daňových zákonech (*Taxes Acts*) (ve smyslu §118 Zákona o správě daní z roku 1970 (hl. 9) (*Taxes Management Act*)).
- (13) Tento paragraf platí pro účely tohoto Oddílu.

ODDÍL 7

PRANÍ ŠPINAVÝCH PENĚZ
(*MONEY LAUNDERING*)

Trestné činy

§327 Zatajování atd.

(1) Osoba spáchá trestný čin pokud

- (a) zatají (*conceals*) trestný majetek;
- (b) skryje (*disguises*) trestný majetek;
- (c) smění (*converts*) trestný majetek;
- (d) převede (*transfers*) trestný majetek;
- (e) odstraní (*removes*) trestný majetek z Anglie a Walesu, Skotska nebo Severního Irsku.

(2) Osoba však nespáchá výše uvedený trestný čin pokud

- (a) provede oprávněné zpřístupnění informací dle §338 a (pokud dojde k poskytnutí informací předtím, než spáchá čin uvedený v odstavci (1)) a je jí udělen příslušný souhlas;
- (b) zamýšlela učinit takové zpřístupnění informací, ale měla pádnou omluvu k tomu, aby tak neučinila;
- (c) čin, který koná, je prováděn v rámci výkonu její funkce v souvislosti s prosazováním některého z ustanovení tohoto Zákona nebo jiného právního předpisu (*enactment*) souvisejícího s kriminálním jednáním nebo prospěchem z kriminálního jednání.

(3) Zatajování nebo skrývání trestného majetku zahrnuje zatajování nebo skrývání jeho povahy, původu, umístění, rozmístění, pohybu nebo vlastnictví či jakýchkoli práv k tomuto majetku.

§328 Opatření

(1) Osoba spáchá trestný čin pokud se účastní opatření nebo provádí opatření, o němž ví, nebo se domnívá, že (jakýmkoli způsobem) napomáhá k nabytí, zadržení, použití nebo kontrole kriminálního majetku ze strany jiné osoby nebo jejím jménem.

(2) Osoba se však nedopustí takového trestného činu pokud

- (a) provede oprávněné zpřístupnění informací dle §338 a (pokud dojde k poskytnutí informací předtím, než spáchá čin uvedený v odstavci (1)) a je jí udělen příslušný souhlas;

- (b) zamýšlela učinit takové zpřístupnění informací, ale měla pádnou omluvu k tomu, aby tak neučinila;
- (c) čin, který koná, je prováděn v rámci výkonu jeho funkce v souvislosti s prosazováním některého z ustanovení tohoto Zákona nebo jiného právního předpisu (*enactment*) souvisejícího s kriminálním jednáním nebo prospěchem z kriminálního jednání.

§329 Akvizice, použití a držba (acquisition, use and possession)

(1) Osoba se dopustí trestného činu pokud

- (a) získá trestný majetek;
- (b) použije trestný majetek;
- (c) má v držení trestný majetek.

(2) Osoba se však nedopustí takového trestného činu pokud

- (a) provede oprávněné zpřístupnění informací dle §338 a (pokud dojde k poskytnutí informací předtím, než spáchá čin uvedený v odstavci (1)) a je jí udělen příslušný souhlas;
- (b) zamýšlela učinit takové zpřístupnění informací, ale měla pádnou omluvu k tomu, aby tak neučinila;
- (c) získala nebo použila majetek, či ho měla v držení za příslušné protiplnění;
- (d) čin, který koná, je prováděn v rámci výkonu jeho funkce v souvislosti s prosazováním některého z ustanovení tohoto Zákona nebo jiného právního předpisu (*enactment*) souvisejícího s kriminálním jednáním nebo prospěchem z kriminálního jednání.

(3) Pro účely tohoto paragrafu

- (a) osoba získá majetek za neadekvátní protiplnění tehdy, pokud je hodnota protiplnění podstatně nižší než hodnota majetku;
- (b) osoba používá majetek nebo ho má v držení za neadekvátní protiplnění tehdy, pokud je hodnota protiplnění podstatně nižší než hodnota majetku;
- (c) poskytnutí zboží nebo služeb ze strany osoby, o kterých dotyčná osoba ví, nebo se domnívá, že by mohly napomáhat při provádění kriminálního jednání, není protiplněním.

§330 Nezpřístupnění informací: zákonem upravovaný sektor

(1) Osoba se dopustí trestného činu při splnění kterékoli z následujících třech podmínek.

(2) První podmínkou je, že dotyčná osoba

- (a) ví, nebo má podezření, nebo
- (b) má dostatečný důvod domnívat se nebo pojmout podezření, že jiná osoba je zapojena do praní špinavých peněz.

(3) Druhou podmínkou je, že informace nebo jiné skutečnosti

(a) na nichž je založeno její vědomí nebo podezření, nebo
(b) jež poskytují dostatečný důvod pro vědomí nebo podezření,
jí byly poskytnuty v rámci podnikání v zákonem upravovaném sektoru.

(4) Třetí podmínkou je, že dotyčná osoba neučiní požadované zpřístupnění informací co nejdříve poté, co je jí informace nebo skutečnost sdělena či poskytnuta.

(5) Požadované zpřístupnění informací je poskytnutí informací nebo jiné skutečnosti

(a) oprávněnému úředníkovi nebo osobě oprávněné pro účely tohoto Oddílu generálním ředitelem Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*);

(b) ve formě a způsobem předepsaným pro účely tohoto odstavce příkazem v souladu s §339.

(6) Osoba se však nedopustí trestného činu dle tohoto paragrafu, pokud

(a) má pro nezpřístupnění informací nebo jiných skutečností pádnou omluvu;

(b) se jedná o profesionálního právního poradce a informace nebo skutečnost mu byla sdělena za privilegovaných (*privileged*) okolností;

(c) se na ni vztahuje odstavec (7).

(7) Tento odstavec se vztahuje na osobu, pokud

(a) osoba neví, nebo nepojme podezření, že jiná osoba je zapojena do praní špinavých peněz, a

(b) jí nebylo poskytnuto školení ze strany zaměstnavatele stanovené v nařízení ministra (*Secretary of State*) pro účely tohoto paragrafu.

(8) Při rozhodování o tom, zda se dotyčná osoba dopustila trestného činu v souladu s tímto paragrafem musí soud vzít v úvahu, jestli dotyčná osoba plnila oprávněné směrnice, jež v předmětné době

(a) vydal orgán dozoru (*supervisory authority*) nebo jiný příslušný orgán,

(b) schválilo Ministerstvo financí (*Treasury*), a

(c) byly vydány způsobem, který Ministerstvo financí schválilo jako vhodný za účelem upozornění na tyto směrnice osoby, u nichž se předpokládá, že na ně tyto směrnice budou mít vliv.

(9) Zpřístupnění informací oprávněnému úředníkovi je poskytnutí informací, jež

(a) je provedeno osobě oprávněné zaměstnavatelem domnělého pachatele za účelem přijetí poskytnutí informací v souladu s tímto paragrafem, a

(b) je provedeno v průběhu zaměstnání domnělého pachatele a v souladu s postupem stanoveným pro tyto účely zaměstnavatelem.

(10) Informace nebo jiné skutečnosti jsou poskytnuty profesionálnímu právnímu poradci za privilegovaných okolností, pokud mu je předá

- (a) jeho klient (nebo zástupce jeho klienta) v souvislosti s poskytnutím právní rady klientovi ze strany právního poradce,
 - (b) osoba (nebo její zástupce), jež vyhledala služeb právní rady ze strany právního poradce, nebo
 - (c) osoba ve vztahu k soudnímu řízení nebo zamýšlenému soudnímu řízení.
- (11) Odstavec (10) se však nevztahuje na informace nebo jiné skutečnosti, jež jsou předány s úmyslem podpory kriminálního účelu.
- (12) Příloha 9 má účinek pro účely stanovení, co je
- (a) podnikání v zákonem upravovaném sektoru;
 - (b) orgán dozoru (*supervisory authority*).
- (13) Příslušný orgán je orgán, jež upravuje nebo zastupuje obchod, profesi, podnikání či zaměstnání, jež vykonává domnělý pachatel.

§331 Nezpřístupnění informací: oprávnění úředníci v zákonem upravovaném sektoru

- (1) Osoba oprávněná k přijetí poskytnutí informací dle §330 se dopustí trestného činu, pokud jsou splněny podmínky v odstavcích (2) až (4).
- (2) První podmínkou je, že dotyčná osoba
- (a) ví, nebo má podezření, nebo
 - (b) má dostatečný důvod domnívat se nebo pojmout podezření, že jiná osoba je zapojena do praní špinavých peněz.
- (3) Druhou podmínkou je, že informace nebo jiné skutečnosti
- (a) na nichž je založeno jeho vědomí nebo podezření, nebo
 - (b) jež poskytují dostatečný důvod pro vědomí nebo podezření,
- jí byly poskytnuty v rámci podnikání v zákonem upravovaném sektoru.
- (4) Třetí podmínkou je, že dotyčná osoba neučiní požadované poskytnutí informací co nejdříve poté, co je jí informace nebo skutečnost sdělena či poskytnuta.
- (5) Požadované zpřístupnění informací je poskytnutí informací nebo jiné skutečnosti
- (a) oprávněnému úředníkovi nebo osobě oprávněné pro účely tohoto Oddílu generálním ředitelem Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*);
 - (b) ve formě a způsobem předepsaným pro účely tohoto odstavce příkazem v souladu s §339.
- (6) Osoba se však nedopustí trestného činu v souladu s tímto paragrafem, pokud má pro nezpřístupnění informací nebo jiných skutečností pádnou omluvu.

(7) Při rozhodování o tom, zda se dotyčná osoba dopustila trestného činu v souladu s tímto paragrafem musí soud vzít v úvahu, jestli dotyčná osoba plnila oprávněné směrnice, jež v předmětné době

- (a) vydal orgán dozoru (*supervisory authority*) nebo jiný příslušný orgán,
- (b) schválilo Ministerstvo financí (*Treasury*), a
- (c) byly vydány způsobem, který Ministerstvo financí schválilo jako vhodný za účelem upozornění na tyto směrnice osoby, u nichž se předpokládá, že na ně tyto směrnice budou mít vliv.

(8) Příloha 9 má účinek pro účely stanovení, co je orgán dozoru (*supervisory authority*).

(9) Příslušný orgán je orgán, který upravuje nebo zastupuje obchod, profesi, podnikání nebo zaměstnání.

§332 Nezpřístupnění informací: jiní oprávnění úředníci

(1) Osoba oprávněná k přijímání poskytnutí informací v souladu s §337 nebo 338 se dopustí trestného činu, pokud jsou splněny podmínky v odstavcích (2) až (4).

(2) První podmínkou je, že dotyčná osoba ví, nebo pojme podezření o tom, že jiná osoba je zapojena do praní špinavých peněz.

(3) Druhou podmínkou je, že informace nebo jiná skutečnost, na níž je založeno jeho vědomí nebo podezření jí byla poskytnuta v důsledku poskytnutí informací učiněného na základě §337 nebo 338.

(4) Třetí podmínkou je, že dotyčná osoba neučiní požadované zpřístupnění informací co nejdříve poté, co je jí informace nebo skutečnost sdělena či poskytnuta.

(5) Požadované poskytnutí informací je poskytnutí informací nebo jiné skutečnosti

- (a) oprávněnému úředníkovi nebo osobě oprávněné pro účely tohoto Oddílu generálním ředitelem Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*);
- (b) ve formě a způsobem předepsaným pro účely tohoto odstavce příkazem v souladu s §339.

(6) Osoba se však nedopustí trestného činu v souladu s tímto paragrafem, pokud má pro neposkytnutí informací nebo jiných skutečností pádnou omluvu.

§333 Poskytnutí výstrahy (tipping off)

(1) Osoba se dopustí trestného činu, pokud

- (a) si je vědoma, nebo má podezření, že došlo k poskytnutí informací dle §337 nebo 338, a
- (b) učiní poskytnutí informací, jež s největší pravděpodobností ovlivní vyšetřování, které by mohlo být zahájeno na základě poskytnutí informací uvedeného v písmeni (a).

(2) Osoba se však nedopustí trestného činu dle odstavce (1), pokud

- (a) si nebyla vědoma nebo se nedomnívala, že poskytnutí informací bude pravděpodobně mít škodlivé účinky (dle uvedení v odstavci (1));
- (b) je poskytnutí informací provedeno v rámci výkonu jeho funkce v souvislosti s prosazováním některého z ustanovení tohoto Zákona nebo jiného právního předpisu (*enactment*) týkajícího se kriminálního jednání nebo prospěchu z kriminálního jednání;
- (c) se jedná o profesionálního právního poradce a poskytnutí informací spadá do odstavce (3).

(3) Zpřístupnění informací spadá do tohoto odstavce pokud se jedná o poskytnutí informací

- (a) klientovi profesionálního právního poradce (nebo jeho zástupci) v souvislosti s poskytováním právní rady ze strany právního poradce klientovi, nebo
- (b) jakékoli osobě v souvislosti se soudním řízením nebo zamýšleným soudním řízením.

(4) Zpřístupnění informací však nespadá do odstavce (3) pokud je učiněno s úmyslem podpory kriminálního účelu.

§334 Tresty

(1) Osoba obviněná ze spáchání trestného činu v souladu s §327, 328 nebo 329 je odsouzena

- (a) v rámci zjednodušeného řízení k trestu odnětí svobody v délce nepřekračující šest měsíců nebo k pokutě nepřevyšující zákonné maximum, nebo k oběma trestům, nebo
- (b) u odsouzení na základě obžaloby (*conviction on indictment*) k trestu odnětí svobody v délce nepřekračující 14 let, nebo k pokutě, nebo k oběma trestům.

(2) Osoba obviněná z trestného činu v souladu s §330, 331, 332 nebo 333 je odsouzena

- (a) v rámci zjednodušeného řízení k trestu odnětí svobody v délce nepřekračující šest měsíců nebo k pokutě nepřevyšující zákonné maximum, nebo k oběma trestům, nebo
- (b) u odsouzení na základě obžaloby (*conviction on indictment*) k trestu odnětí svobody v délce nepřekračující 5 let, nebo k pokutě, nebo k oběma trestům.

§335 Příslušný souhlas

(1) Příslušný souhlas je

- (a) souhlas oprávněného úředníka k realizaci zakázaného činu pokud došlo k oprávněnému poskytnutí informací oprávněnému úředníkovi;
- (b) souhlas konstábla (*constable*) k realizaci zakázaného činu pokud došlo k oprávněnému poskytnutí informací konstáblovi/konstáblovi;
- (c) souhlas celního úředníka k realizaci zakázaného činu pokud došlo k oprávněnému poskytnutí informací celnímu úředníkovi.

(2) S osobou je nakládáno jako kdyby měla příslušný souhlas, pokud

- (a) učiní oprávněné poskytnutí informací konstáblovi nebo celnímu úředníkovi, a
- (b) je splněna podmínka v odstavci (3) nebo podmínka v odstavci (4).

(3) Podmínkou je, že před vypršením lhůty pro oznámení neobdrží dotyčný od konstábla nebo celního úředníka oznámení o zamítnutí souhlasu k realizaci činu.

(4) Podmínkou je, že

- (a) před vypršením lhůty pro oznámení obdrží dotyčný od konstábla nebo celního úředníka oznámení o zamítnutí souhlasu k realizaci činu, a
- (b) vypršelo moratorium (*moratorium period*).

(5) Lhůta pro oznámení (*period of notice*) je doba sedmi pracovních dnů počínaje prvním pracovním dnem poté, co dotyčný poskytl informace.

(6) Moratorium (*moratorium period*) je doba 31 dnů počínaje dnem, kdy dotyčný obdrží oznámení o zamítnutí souhlasu k realizaci činu.

(7) Pracovní den je jiný den než sobota, neděle, štědrý den, velký pátek nebo státní svátek v souladu se Zákonem o bankovních a finančních obchodech z roku 1971 (hl. 80) (*Banking and Financial Dealings Act*) v té části Spojeného království, ve které se dotyčný nachází v době, kdy poskytne informace.

(8) Odkazy na protiprávní čin jsou odkazy na čin uvedené v §327, odst. (1), §328, odst. (1) nebo §329, odst. (1).

(9) Oprávněný úředník je osoba oprávněná k přijetí informací dle §338.

(10) Odstavce (1) až (4) platí pro účely tohoto Oddílu.

§336 Oprávněný úředník: souhlas

(1) Oprávněný úředník nesmí udělit souhlas k provádění zakázaného činu, pokud není splněna podmínka v odstavci (2), podmínka v odstavci (3) nebo podmínka v odstavci (4).

(2) Podmínkou je, že

- (a) poskytne informace o tom, že majetek je trestný majetek, osobě oprávněné pro účely tohoto Oddílu generálním ředitelem Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*), a
- (b) tato osoba udělí souhlas k provedení tohoto činu.

(3) Podmínkou je, že

- (a) poskytne informace o tom, že majetek je trestný majetek, osobě oprávněné pro účely tohoto Oddílu generálním ředitelem Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*), a
- (b) před vypršením lhůty pro oznámení neobdrží oznámení od dotyčného o zamítnutí souhlasu k realizaci tohoto činu.

(4) Podmínkou je, že

- (a) poskytne informace o tom, že majetek je trestný majetek, osobě oprávněné pro účely tohoto Oddílu generálním ředitelem Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*), a
- (b) před vypršením lhůty pro oznámení obdrží oznámení od dotyčného o zamítnutí souhlasu k realizaci tohoto činu, a
- (c) vypršelo moratorium (*moratorium period*).

(5) Osoba, jež je oprávněným úředníkem, se dopustí trestného činu pokud

- (a) udělí souhlas k zakázanému činu za okolností, kdy není splněna žádná z podmínek v odstavcích (2), (3) a (4), a
- (b) je si vědoma toho, nebo má podezření o tom, že se jedná o protiprávní čin.

(6) Osoba obviněná z takového trestného činu je odsouzena

- (a) v rámci zjednodušeného řízení k trestu odnětí svobody v délce nepřekračující šest měsíců nebo k pokutě nepřevyšující zákonné maximum, nebo k oběma trestům, nebo
- (b) u odsouzení na základě obžaloby (*conviction on indictment*) k trestu odnětí svobody v délce nepřekračující 5 let, nebo k pokutě, nebo k oběma trestům.

(7) Lhůta pro oznámení (*period of notice*) je doba sedmi pracovních dnů počínaje prvním pracovním dnem poté, co oprávněný úředník poskytl informace.

(8) Moratorium (*moratorium period*) je doba 31 dnů počínaje dnem, kdy oprávněný úředník obdrží oznámení o zamítnutí souhlasu k realizaci činu.

(9) Pracovní den je jiný den než sobota, neděle, štědrý den, velký pátek nebo státní svátek v souladu se Zákonem o bankovních a finančních obchodech z roku 1971 (hl. 80) (*Banking and Financial Dealings Act*) v té části Spojeného království, ve které se oprávněný úředník nachází v době, kdy udělí příslušný souhlas.

(10) Odkazy na protiprávní čin jsou odkazy na čin uvedené v §327, odst. (1), §328, odst. (1) nebo §329, odst. (1).

(11) Oprávněný úředník je osoba oprávněná k přijetí informací dle §338.

Zpřístupnění informací

§337 Chráněná zpřístupnění informací

(1) Zpřístupnění informací, které splňuje následující tři podmínky se považuje za poskytnutí informací, které neporušuje žádné omezení o zpřístupnění informací (jakkoli uložené).

(2) První podmínkou je, že informace nebo jiná skutečnost byla informátorovi (osobě, jež poskytne informace (*discloser*)) zpřístupněna v rámci výkonu obchodu, profese, podnikání nebo zaměstnání.

(3) Druhou podmínkou je, že informace nebo jiná skutečnost

(a) způsobí, že osoba, která poskytne informace si je vědoma, nebo pojme podezření, nebo

(b) poskytuje dostatečný důvod k podezření, že jiná osoba je zapojena do praní špinavých peněz.

(4) Třetí podmínkou je, že informace jsou poskytnuty konstablovi (*constable*), celnímu úředníkovi (*customs officer*) nebo oprávněnému úředníkovi co nejdříve poté, co informace nebo skutečnosti osoba, která tyto poskytuje, získá.

(5) Zpřístupnění informací oprávněnému úředníkovi je zpřístupnění informací, jež

(a) je provedené osobě oprávněné zaměstnavatelem osoby, jež poskytuje informace, za účelem přijetí informací v souladu s tímto paragrafem, a

(b) je provedeno v době zaměstnání osoby, jež poskytuje informace a v souladu s postupem stanoveným pro tyto účely zaměstnavatelem.

§338 Oprávněná zpřístupnění informací

(1) Pro účely tohoto Oddílu je zpřístupnění informací oprávněno pokud

(a) se jedná o zpřístupnění informací ze strany domnělého pachatele konstablovi (*constable*), celnímu úředníkovi nebo oprávněnému úředníkovi o tom, že majetek je trestným majetkem,

(b) je učiněno formou a způsobem předepsaným pro účely tohoto odstavce v nařízení dle §339, a

(c) je splněna první nebo druhá níže uvedená podmínka.

(2) První podmínkou je, že zpřístupnění informací je provedeno předtím, než se domnělý pachatel dopustí zakázaného činu.

(3) Druhou podmínkou je, že

- (a) zpřístupnění informací je provedeno poté, co se domnělý pachatel dopustí zakázaného činu,
 - (b) pro nezpřístupnění informací předtím, než se dopustí zakázaného činu, má pádny důvod, a
 - (c) zpřístupnění informací je provedeno z jeho vlastní iniciativy a ihned jakmile je schopen informace poskytnout.
- (4) Oprávněné zpřístupnění informací se nepovažuje za porušení jakéhokoli omezení pro zpřístupnění informací (jakkoli uloženého).
- (5) Zpřístupnění informací oprávněnému úředníkovi je zpřístupnění informací, jež
- (a) je provedené osobě oprávněné zaměstnavatelem osoby, jež poskytuje informace, za účelem přijetí informací v souladu s tímto paragrafem, a
 - (b) je provedeno v době zaměstnání osoby, jež poskytuje informace a v souladu s postupem stanoveným pro tyto účely zaměstnavatelem.
- (6) Odkazy na protiprávní čin jsou odkazy na čin uvedené v §327, odst. (1), §328, odst. (1) nebo §329, odst. (1).

§339 Forma a způsob zpřístupnění informací

- (1) Ministr (*Secretary of State*) je oprávněn prostřednictvím nařízení předepsat formu a způsob, jímž se musí provádět zpřístupnění informací dle §330, 331, 332 nebo 338.
- (2) Nařízení v souladu s tímto paragrafem může rovněž stanovit, že forma může zahrnovat požadavek, aby osoba, jež poskytuje informace (*discloser*) poskytla doplňující informace specifikované v uvedené formě.
- (3) Doplňující informace jsou informace, jež jsou nezbytné pro rozhodování osoby, již jsou informace poskytovány, o tom, zda zahájit vyšetřování ve věci praní špinavých peněz.
- (4) Zpřístupnění informací provedené v rámci plnění požadavku dle odstavce (2) se nepovažuje za porušení žádného omezení pro zpřístupnění informací (jakkoli uloženého).
- (5) Osoba, jež poskytuje informace (*discloser*) je osoba, která provádí zpřístupnění informací uvedené v odstavci (1).
- (6) Vyšetřování ve věci praní špinavých peněz musí být vykládáno v souladu s §341, odst. (4).
- (7) Odstavec (2) se nevztahuje na zpřístupnění informací oprávněnému úředníkovi.

§340 Výklad

- (1) Tento paragraf platí pro účely tohoto Oddílu.
- (2) Kriminální jednání je jednání, jež
 - (a) tvoří podstatu trestného činu kdekoli ve Spojeném království, nebo
 - (b) by tvořilo podstatu trestného činu kdekoli ve Spojeném království, kdyby k němu došlo ve Spojeném království.
- (3) Majetek je trestný majetek pokud
 - (a) tvoří prospěch osoby z kriminálního jednání, nebo pokud představuje takový prospěch (zcela nebo zčásti, přímo či nepřímo), a
 - (b) domnělý pachatel si je vědom, nebo má podezření, že majetek tvoří nebo představuje tento prospěch.
- (4) Je irelevantní
 - (a) kdo je původcem takového jednání;
 - (b) kdo z něho měl prospěch;
 - (c) zda k jednání došlo před nebo po schválení tohoto Zákona.
- (5) Osoba má prospěch z jednání, pokud získá majetek v důsledku nebo v souvislosti s tímto jednáním.
- (6) Získá-li dotyčná osoba peněžitou výhodu v důsledku nebo v souvislosti s jednáním, má se za to, že tato osoba získala v důsledku nebo v souvislosti s jednáním částku rovnající se hodnotě této peněžité výhody.
- (7) Odkazy na majetek nebo peněžitou výhodu získanou v souvislosti s jednáním zahrnují odkazy na majetek nebo peněžitou výhodu získanou jak v této souvislosti, tak v souvislosti jiné.
- (8) Má-li osoba prospěch z jednání, je prospěchem majetek získaný v důsledku nebo v souvislosti s tímto jednáním.
- (9) Majetek zahrnuje veškerý kdekoli umístěný majetek, jež obsahuje
 - (a) peníze;
 - (b) veškeré formy majetku – nemovitý, osobní, dědičný nebo movitý;
 - (c) majetková práva k nehmotným statkům.
- (10) Ve vztahu k majetku platí následující pravidla:
 - (a) majetek je získán osobou, pakliže tato osoba získá podíl na tomto majetku;
 - (b) odkazy na podíl v souvislosti s nemovitostmi v Anglii a Walesu nebo Severním Irsku jsou odkazy na práva či oprávněné zájmy v souladu s ekvitou;

- (c) odkazy na podíl v souvislosti s nemovitostmi ve Skotsku jsou odkazy na veškerá majetková práva, oprávněné zájmy, věcná břemena nebo jiná dědičná práva k nemovitostem včetně dědičného zástavního práva;
 - (d) odkazy na podíl v souvislosti s jiným majetkem než nemovitostí zahrnují odkazy na právo (včetně práva držby).
- (11) Praní špinavých peněz je čin, který
- (a) tvoří podstatu trestného činu dle §327, 328 nebo 329,
 - (b) tvoří podstatu pokusu (*attempt*), komplotu (*conspiracy*) nebo podnětu (*incitement*) ke spáchání trestného činu uvedeného v písm. (a),
 - (c) tvoří podstatu napomáhání (*aiding*), navádění (*abetting*), poskytování rady (*counselling*) nebo zprostředkování (*procuring*) spáchání trestného činu uvedeného v písm. (a), nebo
 - (d) by tvořil podstatu trestného činu uvedeného v písm. (a), (b) nebo (c), kdyby k němu došlo ve Spojeném království.
- (12) Pro účely zpřístupnění informací oprávněnému úředníkovi
- (a) odkazy na zaměstnavatele osoby zahrnují jakýkoli orgán, asociaci nebo organizaci (včetně dobrovolné organizace) v souvislosti s jejímiž činnostmi osoba funkci vykonává (ať už za zisk nebo odměnu či nikoli), a
 - (b) odkazy na zaměstnání je třeba interpretovat obdobně.
- (13) Odkazy na konstábla (*constable*) zahrnují odkazy na osobu oprávněnou pro účely tohoto Oddílu generálním ředitelem Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*).

ODDÍL 8
VYŠETŘOVÁNÍ
HLAVA 1
ÚVOD

§341 Vyšetřování

- (1) Pro účely tohoto Oddílu vyšetřování ve věci konfiskace (*confiscation investigation*) je vyšetřování
 - (a) zda dotyčná osoba měla prospěch z kriminálního jednání, nebo
 - (b) rozsahu nebo umístění jejího prospěchu z kriminálního jednání.
- (2) Pro účely tohoto Oddílu vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání (*civil recovery investigation*) je vyšetřování
 - (a) zda je majetek vymahatelným majetkem nebo souvisejícím majetkem,
 - (b) kdo má majetek v držení,
 - (c) jeho rozsahu a umístění.
- (3) Vyšetřování však není vyšetřováním ve věci občanskoprávního vymáhání, pokud
 - (a) v souvislosti s předmětným majetkem bylo zahájeno řízení ve věci příkazu k vymáhání (*recovery order*),
 - (b) na předmětný majetek se vztahuje předběžný příkaz k uvalení správy (*interim receiving order*),
 - (c) na předmětný majetek se vztahuje předběžný příkaz k uvalení správy (*interim administration order*),
 - (d) předmětný majetek je v souladu s §295 zajištěn.
- (4) Pro účely tohoto Oddílu je vyšetřování ve věci praní špinavých peněz vyšetřováním, zda se dotyčná osoba dopustila trestného činu praní špinavých peněz (*money laundering offence*).

§342 Trestné činy maření vyšetřování

- (1) Tento paragraf platí pokud osoba ví, nebo se domnívá, že oprávněný úředník (*appropriate officer*) nebo (ve Skotsku) oprávněná osoba (*proper person*) jedná (nebo navrhuje jednat) v souvislosti s vyšetřováním ve věci konfiskace, vyšetřováním ve věci občanskoprávního vymáhání nebo vyšetřováním ve věci praní špinavých peněz, jež je nebo má být zahájeno.
- (2) Osoba se dopustí trestného činu pokud

- (a) provede zpřístupnění informací, jež s největší pravděpodobností zmaří vyšetřování, nebo
 - (b) padělá, zatají, zničí nebo jinak naloží s dokumenty, nebo způsobí či dovolí padělání, zatajení, zničení nebo manipulaci s dokumenty, jež jsou pro vyšetřování relevantní.
- (3) Osoba se nedopustí trestného činu dle odst. (2), písm. (a) pokud
 - (a) neví nebo se nedomnívá, že zpřístupnění informací pravděpodobně zmaří vyšetřování,
 - (b) ke zpřístupnění informací dochází při výkonu funkce v souladu s tímto Zákonem nebo jiným právním předpisem souvisejícím s kriminálním jednáním nebo prospěchem z kriminálního jednání, nebo v souladu s požadavkem uloženým na základě ustanovení tohoto Zákona, nebo
 - (c) je dotyčný profesionálním právním poradcem a zpřístupnění informací spadá do odstavce (4).
- (4) Zpřístupnění informací spadá do tohoto odstavce, jedná-li se o zpřístupnění informací
 - (a) klientovi profesionálního právního poradce (nebo jeho zástupci) v souvislosti s poskytováním právní rady ze strany právního poradce klientovi, nebo
 - (b) jakékoli osobě v souvislosti se soudním řízením nebo zamýšleným soudním řízením.
- (5) Zpřístupnění informací však nespadá do odstavce (4) pokud je učiněno s úmyslem podpory kriminálního účelu.
- (6) Osoba se nedopustí trestného činu dle odst. (2), písm.(b) pokud
 - (a) neví nebo se nedomnívá, že dokumenty jsou relevantní pro vyšetřování, nebo
 - (b) nemá v úmyslu zatajit skutečnosti odhalené v dokumentech před oprávněným pracovníkem (*appropriate officer*) nebo (ve Skotsku) řádnou osobou (*proper person*) při výkonu vyšetřování.
- (7) Osoba obviněná z trestného činu v souladu s odstavcem (2) je odsouzena
 - (a) v rámci zjednodušeného řízení k trestu odnětí svobody v délce nepřekračující šest měsíců nebo k pokutě nepřevyšující zákonné maximum, nebo k oběma trestům, nebo
 - (b) u odsouzení na základě obžaloby (*conviction on indictment*) k trestu odnětí svobody v délce nepřekračující 5 let, nebo k pokutě, nebo k oběma trestům.
- (8) Pro účely tohoto paragrafu
 - (a) pojem „oprávněný pracovník (*appropriate officer*)“ musí být vykládán v souladu s §378;
 - (b) pojem „oprávněná osoba (*proper person*)“ musí být vykládán v souladu s §412.

Zákon o výnosech z trestné činnosti z roku 2002

2002 Hlava 29 – pokračování

ODDÍL 8, VYŠETŘOVÁNÍ - pokračování

HLAVA 2

ANGLIE A WALES A SEVERNÍ IRSKO

Soudci a soudy

§343 Soudci

- (1) V této Hlavě je třeba odkazy na soudce ve vztahu k podání vykládat v souladu s tímto paragrafem.
- (2) V souvislosti s podáním pro účely vyšetřování ve věci konfiskace nebo vyšetřování ve věci praní špinavých peněz je soudce
 - (a) v Anglii a Walesu soudce oprávněn vykonávat jurisdikci Královského soudu (*Crown Court*);
 - (b) v Severním Irsku soudce Královského soudu.
- (3) V souvislosti s podáním pro účely vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání se jedná o soudce Vrchního soudu (*High Court*).

§344 Soudy

V této Hlavě jsou odkazy na soudy odkazy na

- (a) Královský soud v souvislosti s příkazem pro účely vyšetřování ve věci konfiskace nebo praní špinavých peněz;
- (b) Vrchní soud v souvislosti s příkazem pro účely vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání.

Příkazy k předložení (Production orders)

§345 Příkazy k předložení

- (1) Soudce je oprávněn na žádost oprávněného pracovníka vydat příkaz k předložení (*production order*), pokud se domnívá, že všechny požadavky pro vydání příkazu byly splněny.
- (2) Žádost o příkaz k předložení musí uvést, že
 - (a) osoba uvedená v žádosti je předmětem vyšetřování ve věci konfiskace nebo praní špinavých peněz, nebo
 - (b) majetek uvedený v žádosti je předmětem vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání.

(3) Žádost musí rovněž uvést, že

- (a) o příkaz je žádáno pro účely vyšetřování;
- (b) o příkaz je žádáno ve vztahu k materiálu nebo povaze materiálu popsané v žádosti;
- (c) se má za to, že osoba uvedená v žádosti má materiál v držení nebo pod kontrolou.

(4) Příkaz k předložení je buď příkaz,

- (a) jímž se nařizuje dotyčné osobě, o níž se příkaz domnívá, že má v držení nebo pod kontrolou materiál, aby tento materiál předala oprávněnému pracovníkovi, nebo
- (b) příkaz, jímž se dotyčné osobě nařizuje, aby umožnila oprávněnému pracovníkovi přístup k materiálu,

a to ve lhůtě stanovené v příkazu.

(5) Lhůta stanovená v příkazu k předložení musí být lhůta sedmi dnů počínaje dnem vydání příkazu, pokud se soudce, který příkaz vydává, nedomnívá, že by za daných okolností byla vhodnější delší nebo kratší lhůta.

§346 Požadavky na vydání příkazu k předložení

(1) Toto jsou požadavky na vydání příkazu k předložení.

(2) Musí existovat důvodné podezření, že

- (a) v případě vyšetřování ve věci konfiskace měla osoba, kterou žádost o vydání příkazu uvádí jako předmět vyšetřování, prospěch ze svého kriminálního jednání;
- (b) v případě vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání je majetek, jež žádost o vydání příkazu uvádí jako předmět vyšetřování, vymahatelným nebo souvisejícím majetkem;
- (c) v případě vyšetřování ve věci praní špinavých peněz spáchala osoba, kterou žádost o vydání příkazu uvádí jako předmět vyšetřování, trestný čin praní špinavých peněz.

(3) Musí existovat důvodné podezření, že osoba, kterou žádost o vydání příkazu uvádí jako osobu, jež má v držení nebo pod kontrolou uvedený materiál, má materiál skutečně v držení nebo pod kontrolou.

(4) Musí existovat přiměřená jistota, že materiál má značnou hodnotu (ať už sám o sobě či jinak) ve vztahu k vyšetřování pro účely, pro které je příkaz požadován.

(5) Musí existovat přiměřená jistota, že je ve veřejném zájmu, aby byl materiál předložen, nebo aby k němu byl umožněn přístup s ohledem na

- (a) význam, jež představuje získání materiálu pro další vyšetřování;
- (b) okolnosti, za jakých osoba, jíž žádost o vydání příkazu uvádí jako osobu, jež má materiál v držení nebo pod kontrolou, má tento materiál v držení.

§347 Příkaz k povolení vstupu (order to grant entry)

(1) Tento paragraf platí pokud soudce vydá příkaz k předložení, jímž se nařizuje dotyčné osobě, aby oprávněnému pracovníkovi umožnila přístup k materiálu na jakémkoli místě.

- (2) Soudce může na žádost oprávněného pracovníka s uvedením místa vydat příkaz k povolení vstupu ve vztahu k předmětnému místu.
- (3) Příkaz k povolení vstupu je příkaz, který nařizuje osobě, o které se oprávněný pracovník domnívá, že je oprávněna povolit vstup do předmětných prostor, aby umožnila oprávněnému pracovníkovi vstup do prostor za účelem získání přístupu k materiálu.

§348 Další ustanovení

- (1) Příkaz k předložení nenařizuje osobě, aby předložila privilegovaný (*privileged*) materiál nebo umožnila přístup k němu.
- (2) Privilegovaný materiál je jakýkoli materiál, jehož předložení by dotyčná osoba byla oprávněna odmítnout na základě profesní výsady (*professional privilege*) v řízení u Vrchního soudu (*High Court*).
- (3) Příkaz k předložení nenařizuje dotyčné osobě, aby předložila vyloučený materiál (*excluded material*), nebo umožnila přístup k němu.
- (4) Příkaz k předložení je platný i přes omezení pro zpřístupnění informací (jakkoli uložená).
- (5) Oprávněný pracovník je v souladu s příkazem k předložení oprávněn pořizovat kopie jakéhokoli materiálu, který je předkládán, nebo k němuž je umožněn přístup.
- (6) Materiál předložený v souladu s příkazem k předložení může být ponechán po tak dlouhou dobu, která je nezbytná pro jeho ponechání (na rozdíl od kopií materiálu) v souvislosti s vyšetřováním, pro jehož účely byl příkaz vydán.
- (7) Má-li však oprávněný pracovník přiměřenou jistotu, že
 - (a) materiál je třeba předložit pro účely soudního řízení, a
 - (b) materiál by mohl být jinak pro tyto účely nedostupný,může být materiál ponechán do té doby, než je soudní řízení uzavřeno.

§349 Informace v počítači (computer information)

- (1) Tento paragraf platí v případě, že se materiál specifikovaný v žádosti o vydání příkazu k předložení (*production order*) skládá z informací uložených v počítači.
- (2) Pokud se jedná o příkaz, který nařizuje dotyčné osobě, aby předložila materiál oprávněnému pracovníkovi, platí jako příkaz k předložení materiálu ve formě, v jaké si ji oprávněný pracovník může odnést, a ve formě, jež je viditelná a čitelná.
- (3) Pokud se jedná o příkaz, který nařizuje dotyčné osobě, aby oprávněnému pracovníkovi umožnila přístup k materiálu, platí jako příkaz k umožnění přístupu k materiálu ve formě, jež je viditelná a čitelná.

§350 Ministerstva (government departments)

- (1) Příkaz k předložení může být vydán v souvislosti s materiálem v držení nebo pod kontrolou oprávněného ministerstva.
- (2) Takto vydaný příkaz může nařídit úředníkovi ministerstva (oprávněnému v příkazu či nikoli), který má v daném okamžiku v držení nebo pod kontrolou předmětný materiál, aby příkaz dodržoval.
- (3) Příkaz obsahující tento požadavek musí být doručen jako kdyby se jednalo o občanskoprávní řízení vedené proti ministerstvu.
- (4) Obsahuje-li příkaz tento požadavek,
 - (a) musí osoba, jíž je doručen, učinit veškeré přiměřené kroky a upozornit na příkaz dotyčného úředníka;
 - (b) musí všichni ostatní úředníci ministerstva, kteří by mohli přijmout příkaz, rovněž učinit veškeré přiměřené kroky a upozornit na příkaz dotyčného úředníka.
- (5) Pokud není dotyčný pracovník upozorněn na příkaz ve lhůtě stanovené v příkazu (v rámci plnění §345, odst.(4)), je osoba, jíž je příkaz doručen, povinna oznámit důvody neplnění
 - (a) v případě příkazu vydaného pro účely vyšetřování ve věci konfiskace nebo praní špinavých peněz soudci, jež je oprávněn vykonávat pravomoci Královského soudu nebo (v Severním Irsku) soudci Královského soudu;
 - (b) v případě příkazu vydaného pro účely vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání soudci Vrchního soudu.
- (6) Oprávněné ministerstvo je ministerstvo, nebo ministerstvo Severního Irsku, jež je oprávněným ministerstvem pro účely Zákona o Královském soudním řízení z roku 1947 (hl. 44) (*Crown Proceedings Act*).

§351 Doplnková ustanovení

- (1) Žádost o vydání příkazu k předložení (*production order*) nebo příkazu k povolení vstupu může být podána *ex parte* soudci v neveřejném řízení.
- (2) Nařízení soudu mohou stanovit dodržování zvyklostí a postupů v souvislosti s řízením týkajícím se příkazů k předložení a příkazů k povolení vstupu.
- (3) Návrh na zrušení nebo změnu příkazu k předložení nebo příkazu k povolení vstupu může podat k soudu
 - (a) osoba, která požádala o příkaz;
 - (b) jakákoli osoba zasažená příkazem.
- (4) Soud může
 - (a) zrušit příkaz;
 - (b) změnit příkaz.

- (5) Pokud akreditovaný finanční vyšetřovatel, konstábl nebo celní úředník požádá o příkaz k předložení nebo příkaz k povolení vstupu, nemusí návrh na zrušení nebo změnu příkazu podat ten samý akreditovaný finanční vyšetřovatel, konstábl nebo celní úředník.
- (6) Odkazy na osobu, jež požádala o příkaz k předložení nebo příkaz k povolení vstupu je třeba interpretovat obdobně.
- (7) Příkazy k předložení a příkazy k povolení vstupu mají účinek jako kdyby se jednalo o nařízení soudu.
- (8) Odstavce (2) až (7) se nevztahují na příkazy vydané v Anglii a Walesu pro účely vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání.

Soudní příkazy k prohlídce a zabavení (search and seizure warrants)

§352 Soudní příkazy k prohlídce a zabavení

- (1) Na žádost oprávněného pracovníka může soudce vydat soudní příkaz k prohlídce, pokud se domnívá, že byl splněn některý z požadavků pro vydání tohoto soudního příkazu.
- (2) Žádost o soudní příkaz k prohlídce a zabavení musí uvádět, že
 - (a) osoba uvedená v žádosti je předmětem vyšetřování ve věci konfiskace nebo praní špinavých peněz, nebo
 - (b) majetek uvedený v žádosti je předmětem vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání.
- (3) Žádost musí rovněž uvést, že
 - (a) soudní příkaz je prováděn pro účely vyšetřování;
 - (b) soudní příkaz je prováděn ve vztahu k prostorám uvedeným v žádosti;
 - (c) soudní příkaz je prováděn ve vztahu k materiálu uvedeném v žádosti, nebo že existuje přiměřená jistota, že v prostorách se nachází materiál, jež spadá do §353, odst. (6), (7) nebo (8).
- (4) Soudní příkaz k prohlídce a zabavení je soudní příkaz, jež opravňuje oprávněnou osobu
 - (a) ke vstupu a prohlídce prostor uvedených v žádosti o soudní příkaz, a
 - (b) k zabavení a ponechání jakéhokoli materiálu nalezeného ve zmíněných prostorách, jež má s největší pravděpodobností značnou hodnotu (ať už sám o sobě či jinak) pro vyšetřování, pro jehož účely byla žádost podána.
- (5) Oprávněnou osobou je
 - (a) konstábl nebo celní úředník v případě, že je soudní příkaz prováděn pro účely vyšetřování ve věci konfiskace nebo praní špinavých peněz;
 - (b) oprávněný zaměstnanec Úřadu (pro vymáhání majetku) v případě, že je soudní příkaz prováděn pro účely vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání.

(6) Požadavky na vydání soudního příkazu k prohlídce a zabavení jsou takové, že

- (a) příkaz k předložení vydaný v souvislosti s materiálem nebyl dodržen a existuje přiměřená jistota, že materiál se nachází v prostorách specifikovaných v žádosti o vydání soudního příkazu, nebo
- (b) ve vztahu k soudnímu příkazu je splněn §353.

§353 Požadavky v případě, kdy není k dispozici příkaz k předložení

(1) Tento paragraf je splněn ve vztahu k soudnímu příkazu k prohlídce a zabavení, pokud

- (a) platí odstavec (2), a
- (b) je dodržen buď první nebo druhý soubor podmínek.

(2) Tento odstavec platí pokud existuje důvodné podezření, že

- (a) v případě vyšetřování ve věci konfiskace osoba uvedená v žádosti o soudní příkaz měla prospěch ze svého kriminálního jednání;
- (b) v případě vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání je majetkem specifikovaným v žádosti o soudní příkaz vymahatelný nebo související majetek;
- (c) v případě vyšetřování ve věci praní špinavých peněz se osoba specifikovaná v žádosti o soudní příkaz dopustila trestného činu praní špinavých peněz.

(3) První soubor podmínek stanoví, že existuje přiměřená jistota, že

- (a) materiál v prostorách specifikovaných v žádosti o soudní příkaz má s největší pravděpodobností značnou hodnotu (ať už sám o sobě či jinak) pro vyšetřování, pro jehož účely byl soudní příkaz vydán,
- (b) je ve veřejném zájmu, aby byl materiál získán s ohledem na význam, jež představuje získání materiálu pro další vyšetřování, a
- (c) nebylo by vhodné vydat příkaz k předložení z jednoho či více důvodů uvedených v odstavci (4).

(4) Důvody jsou, že

- (a) není možné komunikovat s osobou, proti níž by mohl být příkaz k předložení vydán;
- (b) není možné komunikovat s osobou, které by bylo nařízeno, aby dodržovala příkaz k povolení vstupu do předmětných prostor;
- (c) vyšetřování by mohlo být vážně narušeno, pokud oprávněná osoba není schopna zajistit okamžitý přístup k materiálu.

(5) Druhým souborem podmínek je, že

- (a) existuje přiměřená jistota, že v prostorách se nachází materiál specifikovaný v žádosti o soudní příkaz, a že tento materiál spadá do odstavce (6), (7) nebo (8),
- (b) je ve veřejném zájmu, aby byl materiál získán s ohledem na význam, jež představuje získání materiálu pro další vyšetřování, a
- (c) je splněn jeden či více požadavků v odstavci (9).

(6) V případě vyšetřování ve věci konfiskace spadá materiál do tohoto odstavce pokud ho nelze v době žádosti identifikovat, ale

- (a) souvisí s osobou specifikovanou v žádosti, otázkou zda měla prospěch ze svého kriminálního jednání nebo jakoukoli jinou otázkou ohledně rozsahu nebo umístění jejího prospěchu z kriminálního jednání, a
- (b) je pravděpodobné, že má materiál značnou hodnotu (ať už sám o sobě či jinak) pro vyšetřování, pro jehož účely byl soudní příkaz vydán.

(7) V případě vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání spadá materiál do tohoto odstavce pokud ho nelze v době žádosti identifikovat, ale

- (a) souvisí s osobou specifikovanou v žádosti, otázkou zda se jedná o vymahatelný nebo související majetek, kdo má majetek v držení, otázkou zda osoba, o níž se má za to, že má v držení tento majetek, má v držení jiný majetek, jež je vymahatelný, nebo otázkou ohledně rozsahu a umístění majetku uvedeného v tomto odstavci, a
- (b) je pravděpodobné, že materiál má značnou hodnotu (ať už sám o sobě či jinak) pro vyšetřování, pro jehož účely byl soudní příkaz vydán.

(8) V případě vyšetřování ve věci praní špinavých peněz spadá materiál do tohoto odstavce pokud ho nelze v době žádosti identifikovat, ale

- (a) souvisí s osobou specifikovanou v žádosti nebo otázkou zda se dopustila trestného činu praní špinavých peněz, a
- (b) je pravděpodobné, že materiál má značnou hodnotu (ať už sám o sobě či jinak) pro vyšetřování, pro jehož účely byl soudní příkaz vydán.

(9) Požadavky jsou takové, že

- (a) není možné komunikovat s osobou, jež je oprávněna povolit vstup do prostor;
- (b) povolení ke vstupu do prostor nebude uděleno aniž by byl vydán soudní příkaz;
- (c) vyšetřování by mohlo být vážně narušeno, pokud oprávněná osoba, jež se dostaví do prostor není schopna zajistit okamžitý vstup do prostor.

(10) Oprávněnou osobou je

- (a) konstábl (*constable*) nebo celní úředník je-li soudní příkaz požadován pro účely vyšetřování ve věci konfiskace nebo praní špinavých peněz;
- (b) zaměstnanec Úřadu (pro vymáhání majetku) je-li soudní příkaz požadován pro účely vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání.

§354 Další ustanovení: obecně

(1) Soudní příkaz k prohlídce a zabavení (*search and seizure warrant*) neuděluje právo na zabavení privilegovaného materiálu (*privileged material*).

(2) Privilegovaný materiál je materiál, jehož předložení by měla dotyčná osoba právo zamítnout na základě zákonné profesní výsady (*legal professional privilege*) v řízení u Vrchního soudu.

- (3) Soudní příkaz k prohlídce a zabavení (*search and seizure warrant*) neuděluje právo na zabavení vyloučeného materiálu (*excluded material*).

§355 Další ustanovení: konfiskace a praní špinavých peněz

- (1) Tento paragraf se vztahuje na
- (a) soudní příkazy k prohlídce a zabavení požadované pro účely vyšetřování ve věci konfiskace nebo praní špinavých peněz, a
 - (b) pravomoci k zabavení v souladu s těmito příkazy.
- (2) Ve vztahu k těmto soudním příkazům a pravomocím je ministr (*Secretary of State*) oprávněn vydat příkaz uplatňující ustanovení, k nimž se vztahují odstavce (3) a (4) v souladu se specifikovanými úpravami.
- (3) Tento odstavec se vztahuje na následující ustanovení Zákona o důkazech v trestním řízení z roku 1984 (hl. 60) (*Police and Criminal Evidence Act*):
- (a) §15 (soudní příkazy k prohlídce – bezpečnostní opatření);
 - (b) §16 (výkon soudních příkazů);
 - (c) §21 (přístup a pořizování kopií);
 - (d) §22 (ponechání).
- (4) Tento odstavec se vztahuje na následující ustanovení Vyhlášky (Severního Irska) o důkazech v trestním řízení z roku 1989 (S.I. 1989/1341 (N.I.12)) (*Police and Criminal Evidence (Northern Ireland) Order*):
- (a) §17 (soudní příkazy k prohlídce – bezpečnostní opatření);
 - (b) §18 (výkon soudních příkazů);
 - (c) §23 (přístup a pořizování kopií);
 - (d) §24 (ponechání).

§356 Další ustanovení: občanskoprávní vymáhání

- (1) Tento odstavec se vztahuje na soudní příkazy k prohlídce a zabavení požadovanéh pro účely vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání.
- (2) Žádost o vydání soudního příkazu může být podána *ex parte* soudci v neveřejném řízení.
- (3) Soudní příkaz může být vydán na základě určitých podmínek.
- (4) Soudní příkaz je účinný až do vypršení lhůty jednoho měsíce počínaje dnem jeho vydání.
- (5) Soudní příkaz opravňuje osobu oprávněnou v soudním příkazu k požadování informací, jež jsou uloženy v počítači a jež jsou přístupné z prostor specifikovaných v žádosti o vydání příkazu, a o nichž se osoba domnívá, že souvisejí s jakoukoli skutečností týkající se vyšetřování, a to v takové formě,
- (a) v jaké se informace dají odnést s sebou, a
 - (b) v jaké jsou informace viditelné a čitelné.

(6) Pokud

(a) dá ředitel písemné oprávnění zaměstnancům Úřadu (pro vymáhání majetku) k doprovodu osoby oprávněné v příkazu při výkonu příkazu, a
(b) soudní příkaz je vydán,
mají oprávnění zaměstnanci stejné pravomoci v souladu s příkazem jako osoba oprávněná v příkazu.

(7) Soudní příkaz může obsahovat ustanovení opravňující osobu, jež vykonává pravomoci v souladu s tímto příkazem, aby vykonala jiné činnosti, jež

- (a) jsou uvedené v soudním příkazu, a
- (b) jež je třeba vykonat, aby byl soudní příkaz účinný.

(8) Z materiálu zabaveného v souladu se soudním příkazem je možné pořizovat kopie.

(9) Materiál zabavený v souladu se soudním příkazem může být ponechán po takovou dobu, jaká je nezbytná k jeho ponechání (na rozdíl od kopií materiálu) v souvislosti s vyšetřováním, pro jehož účely byl soudní příkaz vydán.

(10) Pokud má však ředitel důvodné podezření, že

(a) materiál není nutné předložit pro účely soudního řízení, a
(b) jinak by nemusel být k dispozici pro tyto účely,
může být materiál ponechán až do uzavření soudního řízení.

Příkazy ke zpřístupnění informací (disclosure orders)

§357 Příkazy ke zpřístupnění informací

(1) Na žádost ředitele může soudce vydat příkaz ke zpřístupnění informací pokud se domnívá, že byly splněny všechny požadavky pro vydání tohoto příkazu.

(2) Ve vztahu k vyšetřování ve věci praní špinavých peněz není možné podat žádost o příkaz ke zpřístupnění informací.

(3) Žádost o vydání příkazu ke zpřístupnění informací musí uvést, že

- (a) osoba uvedená v žádosti podléhá vyšetřování ve věci konfiskace, jež provádí ředitel, a příkaz je požadován pro účely vyšetřování, nebo
- (b) majetek uvedený v žádosti podléhá vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání a příkaz je požadován pro účely tohoto vyšetřování.

(4) Příkaz ke zpřístupnění informací je příkaz opravňující ředitele, aby doručil písemné předvolání osobě, o níž se ředitel domnívá, že má oprávněné informace, které dotyčné osobě nařídí s ohledem na jakoukoli skutečnost týkající se vyšetřování, pro jehož účely byl soudní příkaz vydán, aby učinila některé (nebo veškeré) z následujících úkonů:

- (a) odpověděla na otázky, a to buď ve lhůtě stanovené v předvolání nebo ihned na místě uvedeném v předvolání;
 - (b) poskytla informace uvedené v předvolání a to v termínu a způsobem uvedeným v předvolání;
 - (c) předložila dokumenty nebo specifické dokumenty uvedené v předvolání, a to v době nebo do doby uvedené v předvolání, nebo ihned a způsobem uvedeným v předvolání.
- (5) Oprávněné informace jsou informace (obsažené v dokumentu či nikoli), o nichž se ředitel domnívá, že jsou relevantní pro vyšetřování.
- (6) Osoba není vázána dodržováním požadavku uloženého v předvolání v rámci příkazu ke zpřístupnění informací, pokud jí není doloženo oprávnění takovou výzvu podat.

§358 Požadavky na vydání příkazu ke zpřístupnění informací

- (1) Toto jsou požadavky na vydání příkazu ke zpřístupnění informací.
- (2) Musí existovat důvodné podezření, že
- (a) v případě vyšetřování ve věci konfiskace měla osoba, kterou žádost o vydání příkazu uvádí jako předmět vyšetřování, prospěch ze svého kriminálního jednání;
 - (b) v případě vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání je majetek, jež žádost o vydání příkazu uvádí jako předmět vyšetřování, vymahatelným nebo souvisejícím majetkem.
- (3) Musí existovat přiměřená jistota, že informace, které jsou zpřístupněny v souladu s požadavkem uloženým v rámci příkazu, budou mít pravděpodobně značnou hodnotu (ať už samy o sobě či jinak) pro vyšetřování, pro jehož účely je příkaz požadován.
- (4) Musí existovat přiměřená jistota, že je ve veřejném zájmu, aby byly informace zpřístupněny s ohledem na význam, jež představuje získání informací pro další vyšetřování.

§359 Trestné činy

- (1) Osoba se dopustí trestného činu pokud bez důvodné omluvy nedodrží požadavek uložený v rámci příkazu ke zpřístupnění informací.
- (2) Osoba obviněná z trestného činu dle odstavce (1) podléhá v rámci odsouzení ve zjednodušeném řízení
- (a) trestu odnětí svobody v délce nepřekračující šest měsíců,
 - (b) pokutě nepřevyšující úroveň 5 standardního rozmezí, nebo
 - (c) oběma trestům.
- (3) Osoba se dopustí trestného činu pokud při domnělém plnění uloženého požadavku v rámci příkazu ke zpřístupnění informací
- (a) podá výpověď, o které ví, že je v konkrétním ohledu nepravdivá nebo zavádějící, nebo

(b) lehkomyšlně podá výpověď, o které ví, že je v konkrétním ohledu nepravdivá nebo zavádějící.

(4) Osoba obviněná z trestného činu dle odstavce (3) je odsouzena

(a) v rámci zjednodušeného řízení k trestu odnětí svobody v délce nepřekračující šest měsíců nebo k pokutě nepřevyšující zákonné maximum, nebo k oběma trestům, nebo

(b) u odsouzení na základě obžaloby (*conviction on indictment*) k trestu odnětí svobody v délce nepřekračující 2 roky, nebo k pokutě, nebo k oběma trestům.

§360 Výpovědi

(1) Výpověď podaná osobou v reakci na jí uložený požadavek v rámci příkazu ke zpřístupnění informací nesmí být použita jako důkaz proti této osobě v trestním řízení.

(2) Odstavec (1) však neplatí

(a) v případě řízení dle Oddílu 2 nebo 4,

(b) v případě trestního stíhání ve věci trestného činu dle §359, odst. (1) nebo (3),

(c) v případě trestního stíhání ve věci trestného činu dle §5 Zákona o křivém svědectví z roku 1911 (hl. 6) (*Perjury Act*) nebo §10 Vyhlášky (Severního Irska) o křivém svědectví z roku 1979 (S.I. 1979/1714 (N.I. 19)) (křivé výpovědi) (*Perjury (Northern Ireland) Order*), nebo

(d) v případě trestního stíhání ve věci jiného trestného činu, kdy při předkládání důkazů osoba podá výpověď, jež se neslučuje s výpovědí uvedenou v odstavci (1).

(3) Výpověď nesmí být použita na základě ustanovení odst.(2), písm.(d) proti osobě, pokud

(a) není předložen důkaz týkající se výpovědi, nebo

(b) není položena otázka související s výpovědí, osobou nebo jejím jménem v řízení vyplývajícím z trestního stíhání.

§361 Další ustanovení

(1) Příkaz ke zpřístupnění informací neuděluje právo nařídít osobě, aby odpověděla na jakékoli privilegované otázky (*privileged question*), poskytla privilegované informace (*privileged information*) nebo předložila privilegované dokumenty (*privileged documents*) vyjma případu, kdy právní zástupce může být požádán, aby uvedl jméno a adresu svého klienta.

(2) Privilegovaná otázka je otázka, jejíž zodpovězení by osoba byla oprávněna odmítnout na základě zákonné profesní výsady (*legal professional privilege*) v rámci řízení u Vrchního soudu.

(3) Privilegovaná informace je informace, jejíž zpřístupnění by osoba byla oprávněna odmítnout na základě zákonné profesní výsady (*legal professional privilege*) v rámci řízení u Vrchního soudu.

- (4) Privilegovaný materiál je materiál, jehož předložení by osoba byla oprávněna odmítnout na základě zákonné profesní výsady (*legal professional privilege*) v rámci řízení u Vrchního soudu.
- (5) Příkaz ke zpřístupnění informací neuděluje právo nařídít osobě předložení vyloučeného materiálu.
- (6) Příkaz ke zpřístupnění informací je platný i přes omezení pro zpřístupnění informací (jakkoli uložená).
- (7) Ředitel je oprávněn pořizovat kopie veškerých dokumentů předložených v souladu s požadavkem na jejich předložení, jež je uložen v rámci příkazu ke zpřístupnění informací.
- (8) Takto předložené dokumenty mohou být ponechány po tak dlouhou dobu, která je nezbytná pro jejich ponechání (na rozdíl od kopií dokumentů) v souvislosti s vyšetřováním, pro jehož účely byl příkaz vydán.
- (9) Má-li však ředitel přiměřenou jistotu, že
 - (a) by dokumenty měly být předloženy pro účely jakéhokoli soudního řízení, a
 - (b) nemusely by být jinak pro tyto účely k dispozici,mohou být dokumenty ponechány až do uzavření řízení.

§362 Doplnková ustanovení

- (1) Žádost o vydání příkazu ke zpřístupnění informací (*disclosure order*) může být podána *ex parte* soudci v neveřejném řízení.
- (2) Nařízení soudu mohou stanovit dodržování zvyklostí a postupů v souvislosti s řízením týkajícím se příkazů ke zpřístupnění informací.
- (3) Návrh na zrušení nebo změnu příkazu ke zpřístupnění informací může podat k soudu
 - (a) osoba, která požádala o příkaz;
 - (b) jakákoli osoba zasažená příkazem.
- (4) Soud může
 - (a) zrušit příkaz;
 - (b) změnit příkaz.
- (5) Odstavce (2) až (4) se nevztahují na příkazy vydané v Anglii a Walesu pro účely vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání.

§363 Příkazy ke zpřístupnění informací týkajících se klienta

- (1) Na žádost oprávněného pracovníka (*appropriate officer*) může soudce vydat příkaz ke zpřístupnění informací týkajících se klienta (*customer information order*) pokud se domnívá, že byly splněny všechny požadavky pro vydání tohoto příkazu.
- (2) Žádost o vydání příkazu ke zpřístupnění informací musí uvést, že
 - (a) osoba uvedená v žádosti je předmětem vyšetřování ve věci konfiskace nebo praní špinavých peněz, nebo
 - (b) majetek uvedený v žádosti je předmětem vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání a má se za to, že osoba uvedená v příkazu má majetek v držení.
- (3) Žádost musí rovněž uvést, že
 - (a) příkaz je požadován pro účely vyšetřování;
 - (b) příkaz je požadován vůči finančnímu ústavu nebo finančním ústavům uvedeným v žádosti.
- (4) Žádost o vydání příkazu ke zpřístupnění informací týkajících se klienta (*customer information order*) může specifikovat
 - (a) veškeré finanční ústavy,
 - (b) konkrétní popis(y) finančních ústavů, nebo
 - (c) konkrétní finanční ústav(y).
- (5) Příkaz ke zpřístupnění informací o klientovi je příkaz, kdy finanční instituce uvedená v žádosti o příkaz musí na základě písemného oznámení ze strany oprávněného pracovníka (*appropriate officer*) zpřístupnit takové informace o klientovi, kterými disponuje a které souvisejí s osobou uvedenou v žádosti.
- (6) Finanční instituce, jež je povinna zpřístupnit informace na základě příkazu ke zpřístupnění informací o klientovi, je povinna poskytnout informace oprávněnému pracovníkovi takovým způsobem a v termínu (nebo do termínu) dle požadavků oprávněného pracovníka.
- (7) Pokud finanční instituce, již je výzvou uložen požadavek v souladu s příkazem ke zpřístupnění informací o klientovi, vyžaduje předložení oprávnění orgánu k podání výzvy, není finanční instituce vázána dodržením požadavku, pokud jí není doloženo oprávnění takovou výzvu podat.

§364 Význam informací týkajících se klienta

- (1) „Informace o klientovi“ v souvislosti s osobou a finanční institucí jsou informace o tom, zda osoba má nebo měla účet nebo účty u předmětné finanční instituce (samostatně nebo společně s jinou osobou) a (pokud ano) informace o
 - (a) záležitostech uvedených v odstavci (2) jedná-li se o jedince;

- (b) záležitostech uvedených v odstavci (3) jedná-li se o společnost nebo společnost s ručením omezeným nebo jinou entitu zapsanou v obchodním rejstříku či jinak zřízenou mimo území Spojeného království.

(2) Zálležitosti zmíněné v odst. (1), písm.(a) jsou:

- (a) číslo účtu nebo čísla účtů;
- (b) celé jméno dotyčného;
- (c) jeho datum narození;
- (d) jeho poslední adresa a veškeré předchozí adresy;
- (e) datum otevření účtu nebo účtů, a pokud účet nebo kterýkoli z účtů zrušil, pak datum nebo data zrušení účtu(ů);
- (f) důkaz o jeho totožnosti, který finanční instituce získala v souladu s legislativou, nebo pro účely legislativy týkající se praní špinavých peněz;
- (g) celé jméno, datum narození a poslední adresa a veškeré předchozí adresy osob, jež mají nebo měly účet u finanční instituce společně s dotyčným;
- (h) číslo účtu nebo čísla jakýchkoli jiných účtů zřízených u finanční instituce, k nimž má dotyčný podpisové právo a údaje o osobě, jež má další účet (účty).

(3) Zálležitosti zmíněné v odst. (1), písm. (b) jsou:

- (a) číslo účtu nebo čísla účtů;
- (b) celé jméno dotyčného;
- (c) předmět obchodní činnosti dotyčného;
- (d) stát nebo území, ve kterém je zapsán do obchodního rejstříku či jinak zaregistrován, a číslo (IČO) přidělené v souladu se Zákonem o obchodních společnostech z roku 1985 (hl. 6) (*Companies Act*) nebo Vyhláškou (Severního Irska) o obchodních společnostech (S.I. 1986/1032 (N.I.6)) (*Companies (Northern Ireland) Order*) nebo v souladu s odpovídající legislativou státu nebo území mimo Spojené království;
- (e) číslo (DIČ) přidělené pro účely daně z přidané hodnoty ve Spojeném království;
- (f) sídlo a veškerá předchozí sídla v souladu se Zákonem o obchodních společnostech z roku 1985 (hl. 6) (*Companies Act*) nebo Vyhláškou (Severního Irska) o obchodních společnostech (S.I. 1986/1032 (N.I.6)) (*Companies (Northern Ireland) Order*) nebo v souladu s odpovídající legislativou státu nebo území mimo Spojené království;
- (g) sídlo a veškerá předchozí sídla v souladu se Zákonem o společnostech s ručením omezeným z roku 2000 (hl. 12) (*Limited Liability Partnerships Act*) nebo v souladu s odpovídající legislativou státu nebo území mimo Spojené království;
- (h) datum nebo data zřízení účtu(ů), a datum nebo data zrušení pokud byl(y) účet (účty) zrušen(y);
- (i) důkaz o totožnosti, který finanční instituce získala v souladu s legislativou, nebo pro účely legislativy týkající se praní špinavých peněz;
- (j) celé jméno, datum narození, poslední adresa a veškeré předchozí adresy osob, jež mají podpisové právo k účtu nebo kterémukoli z účtů.

(4) Ministr (*Secretary of State*) může nařízením zajistit aby informace, jejichž popis je uveden v příkazu

- (a) byly informace týkající se klienta, nebo
- (b) nebyly již informacemi týkajícími se klienta.

(5) Praní špinavých peněz je čin, jež

- (a) tvoří podstatu trestného činu v souladu s §327, 328 nebo 329 tohoto Zákona nebo §18 Zákona o terorismu z roku 2000 (hl. 11) (*Terrorism Act*), nebo
- (b) by tvořil podstatu trestného činu uvedeného v písm. (a), pokud by byl spáchán ve Spojeném království.

§365 Požadavky na vydání příkazu ke zpřístupnění informací týkajících se klienta

- (1) Toto jsou požadavky na vydání příkazu ke zpřístupnění informací týkajících se klienta.
- (2) V případě vyšetřování ve věci konfiskace musí existovat důvodné podezření, že osoba uvedená v žádosti měla prospěch ze svého kriminálního jednání.
- (3) V případě vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání musí existovat důvodné podezření, že
 - (a) majetek uvedený v žádosti o příkaz je vymahatelný majetek nebo související majetek;
 - (b) osoba uvedená v žádosti má v držení celý tento majetek nebo jeho část.
- (4) V případě vyšetřování ve věci praní špinavých peněz musí existovat důvodné podezření, že osoba uvedená v žádosti o příkaz spáchala trestný čin praní špinavých peněz.
- (5) V případě jakéhokoli vyšetřování musí existovat dostatečná jistota, že informace týkající se klienta, jež lze zpřístupnit v souladu s příkazem, budou mít pravděpodobně značnou hodnotu pro vyšetřování (samy o sobě či jinak), pro jehož účely je příkaz požadován.
- (6) V případě jakéhokoli vyšetřování musí existovat přiměřená jistota, že je ve veřejném zájmu, aby byly informace týkající se klienta zpřístupněny s ohledem na význam, jež zpřístupnění informací představuje pro další vyšetřování.

§366 Trestné činy

- (1) Finanční instituce se dopustí trestného činu pokud bez přiměřené omluvy nedodrží požadavek, který jí byl uložen v rámci příkazu ke zpřístupnění informací týkajících se klienta (*customer information order*).
- (2) Finanční instituce obviněná z trestného činu v souladu s odst. (1) podléhá v rámci zjednodušeného řízení pokutě nepřevyšující úroveň 5 standardního rozmezí.
- (3) Finanční instituce se dopustí trestného činu, pokud při domnělém plnění příkazu ke zpřístupnění informací týkajících se klienta
 - (a) učiní výpověď, o které ví, že je v konkrétním ohledu nepravdivá nebo zavádějící, nebo
 - (b) z nedbalosti učiní výpověď, o které ví, že je v konkrétním ohledu nepravdivá nebo zavádějící.

(4) Finanční instituce obviněná z trestného činu dle odstavce (3) podléhá

- (a) v rámci zjednodušeného řízení pokutě nepřevyšující zákonné maximum, nebo
- (b) u odsouzení na základě žaloby pokutě.

§367 Výpovědi

(1) Výpověď učiněná finanční institucí v reakci na příkaz ke zpřístupnění informací týkajících se klienta nelze použít jako důkaz proti instituci v trestním řízení.

(2) Odstavec (1) však neplatí

- (a) v případě řízení v souladu s Oddílem 2 nebo 4,
- (b) u trestního stíhání ve věci spáchání trestného činu dle §366, odst.(1) nebo (3), nebo
- (c) u trestního stíhání ve věci jiných trestných činů, kdy při podání výpovědi podá finanční instituce výpověď, jež se neslučuje s výpovědí uvedenou v odst. (1).

(3) Výpověď nelze použít na základě ustanovení odst. (2), písm.(c) proti finanční instituci pokud

- (a) pokud není předložen důkaz týkající se instituce, nebo
 - (b) pokud není položena otázka týkající se instituce,
- ze strany finanční instituce nebo jejím jménem v řízení vyplývajícím z trestního stíhání.

§368 Zpřístupnění informací (disclosure of information)

Příkaz ke zpřístupnění informací týkajících se klienta (*customer information order*) je účinný i přes jakákoli (jakkoli uložená) omezení zpřístupnění informací.

§369 Doplnky

(1) Žádost o vydání příkazu ke zpřístupnění informací týkajících se klienta může být podána *ex parte* soudci v neveřejném řízení.

(2) Nařízení soudu mohou stanovit dodržování zvyklostí a postupů v souvislosti s řízením týkajícím se příkazů ke zpřístupnění informací týkajících se klienta.

(3) Návrh na zrušení nebo změnu příkazu ke zpřístupnění informací týkajících se klienta může podat k soudu

- (a) osoba, která požádala o příkaz;
- (b) jakákoli osoba zasažená příkazem.

(4) Soud může

- (a) zrušit příkaz;
- (b) změnit příkaz.

- (5) Pokud akreditovaný finanční vyšetřovatel, konstábl nebo celní úředník požádá o vydání příkazu ke zpřístupnění informací týkajících se klienta, nemusí žádost o změnu tohoto příkazu podat ten samý akreditovaný finanční vyšetřovatel, konstábl nebo celní úředník.
- (6) Odkazy na osobu, jež podala žádost o příkaz ke zpřístupnění informací týkajících se klienta musí být interpretovány obdobně.
- (7) Akreditovaný finanční vyšetřovatel, konstábl nebo celní úředník není oprávněn podat žádost o příkaz ke zpřístupnění informací týkajících se klienta nebo žádost o změnu tohoto příkazu pokud se nejedná o vrchního oprávněného pracovníka nebo pokud není dotýčný oprávněn vrchním oprávněným pracovníkem.
- (8) Odstavce (2) až (4) se nevztahují na příkazy vydané v Anglii a Walesu pro účely vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání.

Příkazy ke sledování účtu (Account monitoring orders)

§370 Příkazy ke sledování účtu (Account monitoring orders)

- (1) Soudce je oprávněn na žádost oprávněného pracovníka vydat příkaz ke sledování účtu (*account monitoring order*) pokud se domnívá, že byly splněny všechny následující požadavky.
- (2) Žádost o vydání příkazu ke sledování účtu musí uvést, že
 - (a) osoba uvedená v žádosti je předmětem vyšetřování ve věci konfiskace nebo praní špinavých peněz, nebo
 - (b) majetek uvedený v žádosti je předmětem vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání a má se za to, že osoba uvedená v žádosti má majetek v držení.
- (3) Žádost musí rovněž uvést, že
 - (a) příkaz je požadován pro účely vyšetřování;
 - (b) příkaz je požadován vůči finanční instituci uvedené v žádosti v souvislosti s předmětnými informacemi o účtu.
- (4) Informace o účtu jsou informace týkající se účtu nebo účtů otevřených u finanční instituce uvedené v žádosti osobou specifikovanou v žádosti (samostatně nebo společně s jinou osobou).
- (5) Žádost o vydání příkazu ke sledování účtu může uvádět informace týkající se
 - (a) všech účtů osoby specifikované v žádosti o vydání příkazu zřízených u uvedené finanční instituce,
 - (b) konkrétního popisu(ů) těchto účtů, nebo
 - (c) takto vedeného konkrétního účtu nebo konkrétních účtů.
- (6) Příkaz ke sledování účtu je příkaz, který stanoví, že finanční instituce specifikovaná v žádosti o vydání příkazu musí po dobu stanovenou v příkazu poskytovat informace o

úctu, jejichž popis je uveden v příkazu, a to oprávněnému pracovníkovi a ve lhůtě uvedené v příkazu.

- (7) Lhůta stanovená v příkazu ke sledování účtu nesmí přesahovat dobu 90 dnů počínaje dnem vydání příkazu.

§371 Požadavky na vydání příkazu ke sledování účtu

- (1) Toto jsou požadavky na vydání příkazu ke sledování účtu.
- (2) V případě vyšetřování ve věci konfiskace musí existovat důvodné podezření, že osoba uvedená v žádosti o vydání příkazu měla prospěch ze svého kriminálního jednání.
- (3) V případě vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání musí existovat důvodné podezření, že
- (a) majetek uvedený v žádosti o vydání příkazu je vymahatelný nebo související majetek;
 - (b) osoba uvedená v žádosti má tento majetek nebo jeho část v držení.
- (4) V případě vyšetřování ve věci praní špinavých peněz musí existovat důvodné podezření, že osoba uvedená v žádosti o vydání příkazu spáchala trestný čin praní špinavých peněz.
- (5) V případě jakéhokoli vyšetřování musí existovat přiměřená jistota, že informace o účtu, které mají být v souladu s příkazem poskytnuty, budou mít pravděpodobně značnou hodnotu (samy o sobě či jinak) pro vyšetřování, pro jehož účely je příkaz požadován.
- (6) V případě jakéhokoli vyšetřování musí existovat přiměřená jistota, že je ve veřejném zájmu, aby byly informace o účtu poskytnuty s ohledem na význam, jež poskytnutí informací představuje pro další vyšetřování.

§372 Výpovědi

- (1) Výpověď učiněná finanční institucí v reakci na příkaz ke zpřístupnění informací týkajících se klienta nelze použít jako důkaz proti instituci v trestním řízení.
- (2) Odstavec (1) však neplatí
- (a) v případě řízení v souladu s Oddílem 2 nebo 4,
 - (b) v případě soudního řízení ve věci pohrdání soudem (*proceedings for contempt of court*), nebo
 - (c) u trestního stíhání ve věci jiných trestných činů, kdy při podání výpovědi podá finanční instituce výpověď, jež se neslučuje s výpovědí uvedenou v odst. (1).
- (3) Výpověď nelze použít na základě ustanovení odst. (2), písm.(c) proti finanční instituci
- (a) pokud není předložen důkaz týkající se instituce, nebo
 - (b) pokud není položena otázka týkající se instituce,
- ze strany finanční instituce nebo jejím jménem v řízení vyplývajícím z trestního stíhání.

§373 Návrhy

Návrh na vydání příkazu ke sledování účtu může být podán *ex parte* soudci v neveřejném řízení (*judge in chambers*).

§374 Zpřístupnění informací

Příkaz ke sledování účtu je účinný i přes jakákoli omezení pro zpřístupnění informací (jakkoli uložená).

§374 Doplnky

- (1) Nařízení soudu mohou stanovit dodržování zvyklostí a postupů v souvislosti s řízením týkajícím se příkazů ke sledování účtu.
- (2) Návrh na zrušení nebo změnu příkazu ke sledování účtu může podat k soudu
 - (a) osoba, která požádala o příkaz;
 - (b) jakákoli osoba zasažená příkazem.
- (3) Soud může
 - (a) zrušit příkaz;
 - (b) změnit příkaz.
- (4) Pokud akreditovaný finanční vyšetřovatel, konstábl nebo celní úředník požádá o příkaz ke sledování účtu, nemusí návrh na zrušení nebo změnu příkazu podat ten samý akreditovaný finanční vyšetřovatel, konstábl nebo celní úředník.
- (5) Odkazy na osobu, jež požádala o příkaz ke sledování účtu je třeba interpretovat obdobně.
- (6) Příkazy ke sledování účtu mají účinek jako kdyby se jednalo o nařízení soudu.
- (7) Tento paragraf se nevztahuje na příkazy vydané v Anglii a Walesu pro účely vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání.

Důkazy mimo území Spojeného království (Evidence overseas)

§376 Důkazy mimo území Spojeného království

- (1) Tento paragraf platí v případě, kdy ředitel provádí vyšetřování ve věci konfiskace.
- (2) Na návrh ředitele nebo osoby, která je předmětem vyšetřování může soudce podat žádost o právní pomoc (*letter of request*), pokud se domnívá, že existují důkazy na území mimo Spojené království
 - (a) že předmětná osoba měla prospěch ze svého kriminálního jednání, nebo
 - (b) o rozsahu nebo umístění prospěchu předmětné osoby z jejího kriminálního jednání.

- (3) Ředitel může podat žádost o právní pomoc pokud se domnívá, že existují důkazy mimo území Spojeného království
- (a) že osoba, která je předmětem vyšetřování měla prospěch ze svého kriminálního jednání, nebo
 - (b) o rozsahu nebo umístění prospěchu předmětné osoby z jejího kriminálního jednání.
- (4) Žádost o právní pomoc je žádost o pomoc při získávání důkazů specifikovaných v žádosti, jež se nacházejí mimo území Spojeného království pro použití ve vyšetřování.
- (5) Osoba, která podává žádost o právní pomoc, musí tuto žádost zaslat ministrovi (*Secretary of State*).
- (6) Pokud se ministr domnívá, že je to vhodné, může žádost obdrženou dle odst. (5) předat
- (a) soudu nebo porotě, jež je uvedena v žádosti a jež vykonává pravomoc v místě, kde mají být důkazy získány, nebo
 - (b) orgánu, který vláda předmětného státu nebo území uznává jako orgán oprávněný k přijímání žádostí o právní pomoc.
- (7) V naléhavém případě však může osoba, jež podává žádost o právní pomoc zaslat tuto žádost přímo soudu nebo porotě uvedené v odst. (6), písm.(a).
- (8) Důkazy získané v rámci žádosti o právní pomoc nesmí být použity
- (a) jinou osobou než ředitelem nebo osobou, jež je předmětem vyšetřování;
 - (b) pro jiné účely než pro ty, pro které byly důkazy získány.
- (9) Odstavec (8) neplatí pokud orgán uvedený v odst. (6), písm.(b) souhlasí s jiným použitím.
- (10) Důkazy zahrnují dokumenty a jiné předměty.
- (11) Nařízení soudu mohou stanovit dodržování zvyklostí a postupů ze strany soudce v souvislosti s vydáním žádosti o právní pomoc dle tohoto paragrafu.

Prováděcí předpis (Code of practice)

§377 Prováděcí předpis

- (1) Ministr (*Secretary of State*) je povinen zpracovat prováděcí předpis týkající se výkonu všech následujících funkcí na základě ustanovení této Hlavy ze strany
- (a) ředitele;
 - (b) zaměstnanců Úřadu (pro vymáhání majetku);
 - (c) akreditovaných finančních vyšetřovatelů;
 - (d) konstáblů;
 - (e) celních úředníků.
- (2) Po zpracování návrhu předpisu je ministr (*Secretary of State*) povinen

- (a) zveřejnit tento návrh;
 - (b) zohlednit veškeré námitky k návrhu, které mu jsou předloženy;
 - (c) je oprávněn příslušně návrh změnit.
- (3) Poté co ministr postupoval v souladu s odstavcem (2), je povinen předložit předpis parlamentu.
- (4) Poté může ministr uvést předpis v platnost v den, jež sám stanoví v nařízení.
- (5) Osoba specifikovaná v odst. (1), písm. (a) až (e) je povinna při výkonu své funkce dle této Hlavy dodržovat prováděcí předpis uvedený v platnost v souladu s tímto paragrafem.
- (6) Pokud předmětná osoba nedodrží jakékoli ustanovení tohoto prováděcího předpisu, není pouze z důvodu takového nedodržení podrobena trestnímu nebo občanskoprávnímu řízení.
- (7) Prováděcí předpis je však v těchto řízeních přípustný jako důkaz a soud je oprávněn při zvažování jakékoli otázky během řízení přihlídnout k nedodržení ustanovení prováděcího předpisu.
- (8) Ministr je oprávněn čas od času prováděcí předpis uvedený v platnost v souladu s tímto paragrafem revidovat. Předcházející ustanovení tohoto paragrafu se týkají revidovaného předpisu stejně jako předpisu původně zpracovaného.
- (9) Následující ustanovení se nevztahují na oprávněného pracovníka při výkonu jakýchkoli jeho funkcí na základě ustanovení této Hlavy:
- (a) §67, odst.(9) Zákona o důkazech v trestním řízení z roku 1984 (hl. 60) (*Police and Criminal Evidence Act*) (uplatňování prováděcích předpisů v souladu s tímto zákonem na jiné osoby než jsou příslušníci policie);
 - (b) §66, odst. (8) Vyhlášky (Severního Irska) o důkazech v trestním řízení z roku 1989 (S.I. 1989/1341 (N.I. 12)) (*Police and Criminal Evidence (Northern Ireland) Order*) (obdobná ustanovení pro Severní Irsko).

Výklad

§378 Oprávnění pracovníci

- (1) V souvislosti s vyšetřováním ve věci konfiskace jsou oprávněnými pracovníky (*appropriate officers*):
- (a) ředitel;
 - (b) akreditovaný finanční vyšetřovatel;
 - (c) konstábl;
 - (d) celní úředník.
- (2) V souvislosti s vyšetřováním ve věci konfiskace jsou vedoucími oprávněnými pracovníky (*senior appropriate officers*):

- (a) ředitel;
 - (b) příslušník policie hodnosti minimálně superintendenta;
 - (c) celní úředník, jehož hodnost je minimálně ekvivalentem hodnosti stanovené Komisaři pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*);
 - (d) akreditovaný finanční vyšetřovatel, který spadá do popisu uvedeného v příkazu vydaném pro účely tohoto odstavce ministrem dle §453.
- (3) V souvislosti s vyšetřováním ve věci občanskoprávního vymáhání je ředitel (a pouze ředitel)
- (a) oprávněným pracovníkem;
 - (b) vedoucím oprávněným pracovníkem.
- (4) V souvislosti s vyšetřováním ve věci praní špinavých peněz jsou oprávněnými pracovníky:
- (a) akreditovaný finanční vyšetřovatel;
 - (b) konstábl;
 - (c) celní úředník.
- (5) Pro účely §342 je oprávněným pracovníkem v souvislosti s vyšetřováním ve věci praní špinavých peněz rovněž osoba oprávněná pro účely vyšetřování ve věci praní špinavých peněz generálním ředitelem Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*).
- (6) V souvislosti s vyšetřováním ve věci praní špinavých peněz jsou vedoucími oprávněnými pracovníky:
- (a) příslušník policie hodnosti minimálně superintendenta;
 - (b) celní úředník, jehož hodnost je minimálně ekvivalentem hodnosti stanovené Komisaři pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*);
 - (c) akreditovaný finanční vyšetřovatel, který spadá do popisu uvedeného v příkazu vydaném pro účely tohoto odstavce ministrem dle §453.
- (7) Osoba však není oprávněným pracovníkem nebo vedoucím oprávněným pracovníkem v souvislosti s vyšetřováním ve věci praní špinavých peněz, pokud se jedná o
- (a) zaměstnance Úřadu, nebo
 - (b) osobu poskytující služby dle ujednání ze strany ředitele.

§379 Různé

Pojmy „dokument“, „vyloučený materiál“ a „prostory“ mají stejný význam jako v Zákoně o důkazech v trestním řízení z roku 1984 (hl. 60) (*Police and Criminal Evidence Act*) nebo (ve vztahu k Severnímu Irsku) ve Vyhlášce (Severního Irska) o důkazech v trestním řízení z roku 1989 (S.I. 1989/1341 (N.I. 12)) (*Police and Criminal Evidence (Northern Ireland) Order*).

Zákon o výnosech z trestné činnosti z roku 2002

2002 Paragraf 29 – pokračování

ODDÍL 8, VYŠETŘOVÁNÍ – pokračování

Obecné - pokračování

HLAVA 4

VÝKLAD

§413 Kriminální jednání

- (1) Kriminální jednání je jednání, jež
 - (a) tvoří podstatu trestného činu kdekoli ve Spojeném království, nebo
 - (b) by tvořilo podstatu trestného činu kdekoli ve Spojeném království, kdyby k němu došlo ve Spojeném království.
- (2) Osoba má prospěch z jednání, pokud získá majetek nebo peněžitou výhodu v důsledku tohoto jednání nebo v souvislosti s ním.
- (3) Odkazy na majetek nebo peněžitou výhodu získanou v souvislosti s jednáním zahrnují odkazy na majetek nebo peněžitou výhodu získanou jak v této souvislosti, tak v souvislosti jiné.
- (4) Získá-li dotyčná osoba peněžitou výhodu v důsledku tohoto jednání nebo v souvislosti s ním, má se za to, že dotyčná osoba získala v důsledku jednání nebo v souvislosti s ním částku rovnající se hodnotě této peněžité výhody.
- (5) Je irrelevantní, zda
 - (a) k jednání došlo před nebo po schválení tohoto Zákona, a
 - (b) majetek nebo peněžitá výhoda tvořící prospěch z jednání byly získány před nebo po schválení tohoto Zákona.

§414 Majetek

- (1) Majetek zahrnuje veškerý kdekoli umístěný majetek, jež zahrnuje
 - (a) peníze;
 - (b) veškeré formy majetku – nemovitý, osobní, dědičný nebo movitý;
 - (c) majetková práva k nehmotným statkům.
- (2) Pojmy „vymahatelný majetek“ a „související majetek“ mají stejné významy jako v Oddíle 5.
- (3) Ve vztahu k majetku platí následující pravidla:
 - (a) majetek je získán osobou, pakliže tato osoba získá podíl na tomto majetku;

- (b) odkazy na podíl v souvislosti s nemovitostmi v Anglii a Walesu nebo Severním Irsku jsou odkazy na práva či oprávněné zájmy v souladu s ekvitou;
- (c) odkazy na podíl v souvislosti s nemovitostmi ve Skotsku jsou odkazy na veškerá majetková práva, oprávněné zájmy, věcná břemena nebo jiná dědičná práva k nemovitostem včetně dědičného zástavního práva;
- (d) odkazy na podíl v souvislosti s jiným majetkem než nemovitostí zahrnují odkazy na právo (včetně práva držby).

§415 Trestné činy praní špinavých peněz

- (1) Trestný čin v souladu s §327, 328 nebo 329 je trestným činem praní špinavých peněz.
- (2) Veškeré z následujících trestných činů jsou klasifikovány jako trestný čin praní špinavých peněz:
 - (a) pokus (*attempt*), komplot (*conspiracy*) nebo podnět (*incitement*) ke spáchání trestného činu uvedeného v odst. (1);
 - (b) napomáhání (*aiding*), navádění (*abetting*), poskytování rady (*counselling*) nebo zprostředkování (*procuring*) spáchání trestného činu uvedeného v odst.i (1).

§416 Jiná interpretační ustanovení

- (1) Následující výrazy je třeba vykládat v souladu s uvedenými ustanoveními tohoto Oddílu:
 - vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání: §341, odst. (2) a (3)
 - vyšetřování ve věci konfiskace: §341, odst.(1)
 - vyšetřování ve věci praní špinavých peněz: §341, odst.(4)
- (2) Při uplatňování tohoto Oddílu na Anglii a Wales a Severní Irsko je třeba tyto výrazy vykládat v souladu s následujícími ustanoveními tohoto Oddílu:
 - informace o účtu: §370, odst. (4)
 - příkaz ke sledování účtu: §370, odst. (6)
 - oprávněný pracovník: §378
 - informace týkající se klienta: §364
 - příkaz ke zpřístupnění informací týkajících se klienta: §363, odst.(5)
 - příkaz ke zpřístupnění informací: §357, odst.(4)
 - dokument: §379
 - příkaz k povolení vstupu: §347, odst.(3)
 - příkaz k předložení: §345, odst.(4)

soudní příkaz k prohlídce a zabavení majetku: §352, odst.(4)

vedoucí oprávněný pracovník: §378.

(3) Při uplatňování tohoto Oddílu na Skotsko je třeba tyto výrazy vykládat v souladu s následujícími ustanoveními tohoto Oddílu:

informace o účtu: §404, odst. (5)

příkaz ke sledování účtu: §404, odst. (7)

informace týkající se klienta: §398

příkaz ke zpřístupnění informací týkajících se klienta: §397, odst. (6)

příkaz ke zpřístupnění informací: §391, odst.(4)

příkaz k předložení: §380, odst.(5)

oprávněná osoba (*proper person*): §412

soudní příkaz k prohlídce (*search warrant*): §387, odst.(4).

(4) Pojem „finanční instituce“ znamená osobu nebo právnický subjekt podnikající v zákonem upravovaném sektoru.

(5) Avšak s osobou, jež ukončí podnikání v zákonem upravovaném sektoru (buď na základě ustanovení bodu 5 Přílohy 9 nebo jinak) se i nadále nakládá jako s finanční institucí pro účely jakéhokoli požadavku v rámci

(a) příkazu ke zpřístupnění informací týkajících se klienta, nebo

(b) příkazu ke sledování účtu,

na zpřístupnění informací, které souvisí s dobou, kdy byla dotyčná osoba finanční institucí.

(6) Odkazy na podnikání v zákonem upravovaném sektoru musí být vykládány v souladu s Přílohou 9.

(7) Pojmy „příkaz k vymáhání“, předběžný příkaz k uvalení správy (*interim receiving order*)“ a „předběžný příkaz k uvalení správy (*interim administration order*)“ mají stejné významy jako v Oddíle 5.

(8) Odkazy na písemné podání zahrnují odkazy na podání provedené elektronickou formou.

(9) Tento paragraf a §413 až 415 platí pro účely tohoto Oddílu.

ODDÍL 9

ÚPADEK ATD.

Konkurs v Anglii a Walesu

§417 Úpravy Zákona z roku 1986

- (1) Tento paragraf platí v případě, kdy se osoba v Anglii nebo Walesu na základě soudního rozhodnutí dostane do konkursu.
- (2) Pro účely Oddílu 9 Zákona z roku 1986 je následující majetek vyloučen z jmění předmětné osoby:
 - (a) majetek, který v dané době podléhá příkazu k zajištění majetku (*restraint order*), jež byl vydán v souladu s §41, 120 nebo 190 předtím, než bylo vydáno soudní rozhodnutí o konkursu předmětné osoby;
 - (b) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §50 nebo 52;
 - (c) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §128, odst. (3);
 - (d) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §198 nebo 200.
- (3) Odstavec (2), písm.(a) se týká dědičného majetku ve Skotsku pouze tehdy, je-li příkaz k zajištění majetku (*restraint order*) evidován ve Všeobecném registru (*General Register of Sasines*) nebo ve skotském Katastru nemovitostí předtím, než bylo vydáno soudní rozhodnutí o konkursu předmětné osoby.
- (4) Pokud je kdykoli vůči dlužníkovi jmenován předběžný správce v souladu s §286 Zákona z roku 1986 a jakýkoli majetek dlužníka je předmětem příkazu k zajištění majetku (*restraint order*) vydaného v souladu s §41, 120 nebo 190, nevztahují se pravomoci udělené správci v souladu s předmětným Zákonem na majetek, který je v předmětné době předmětem příkazu k zajištění majetku (*restraint order*).

§418 Omezení pravomocí

- (1) Je-li vůči osobě v Anglii a Walesu vyhlášen konkurs, nesmí být pravomoci uvedené v odstavci (2) vykonávány ve vztahu k majetku uvedeném v odstavci (3).
- (2) Jedná se o následující pravomoci:
 - (a) pravomoci udělené soudu dle §41 až 67 a pravomoci správce (*receiver*) oprávněného v souladu s §48, 50 nebo 52;
 - (b) pravomoci udělené soudu dle §120 až 136 a Přílohy 3 a pravomoci správce (*administrator*) oprávněného v souladu s §125 nebo 128, odst.(3);
 - (c) pravomoci udělené soudu dle §190 až 215 a pravomoci správce (*receiver*) oprávněného v souladu s §196, 198 nebo 200.

(3) Jedná se o následující majetek:

- (a) majetek, jež je ve stanovené době pro účely Oddílu 9 Zákona z roku 1986 zahrnut do konkursní podstaty;
 - (b) majetek, ve vztahu k němuž může konkursní správce (*trustee in bankruptcy*) (bez svolení soudu) doručit oznámení v souladu s §307, 308 nebo 308A Zákona z roku 1986 (dodatečně nabytý majetek (*after-acquired property*), nástroje (*tools*), držby (*tenancies*) atd.);
 - (c) majetek, jež má být rozdělen ve prospěch věřitelů osoby v konkursu a to na základě podmínky uložení v §280, odst.(2), písm.(c) Zákona z roku 1986;
 - (d) v případě vydání příkazu ke konfiskaci v souladu s §6 nebo 156 tohoto Zákona jakékoli zbývající částky v rukou správce (*receiver*) oprávněného na základě §50, 52, 198 nebo 200 tohoto Zákona po plném zaplacení částky, jejíž úhrada je požadována v příkazu ke konfiskaci;
 - (e) v případě vydání příkazu ke konfiskaci v souladu s §92 tohoto Zákona jakékoli zbývající částky v rukou správce (*receiver*) oprávněného na základě §128 tohoto Zákona po plném zaplacení částky, jejíž úhrada je požadována v příkazu ke konfiskaci.
- (4) Avšak žádné ustanovení v Zákoně z roku 1986 nesmí být uplatňováno k omezení (nebo umožnění omezení) pravomocí uvedených v odstavci (2).
- (5) V případě, že návrh na prohlášení konkursu (*petition in bankruptcy*) byl předložen nebo předběžný příkaz k uvalení správy (*receiving order*) nebo prohlášení konkursu (*adjudication in bankruptcy*) bylo vydáno před 29. prosincem 1986 (kdy Zákon z roku 1986 vešel v platnost), je tento paragraf platný s následujícími úpravami:
- (a) odkaz v odst. (3), písm.(a) na konkursní podstatu pro účely Oddílu 9 předmětného Zákona nahradit odkazem na majetek osoby v konkursu pro účely Zákona z roku 1914;
 - (b) vypustit odst. (3), písm.(b);
 - (c) odkaz v odst. (3), písm.(c) na §280, odst. (2) Zákona z roku 1986 nahradit odkazem na §26, odst. (2) Zákona z roku 1914;
 - (d) odkaz v odst. (4) na Zákon z roku 1986 nahradit odkazem na Zákon z roku 1914.

§419 Právně vadné dary (tainted gifts)

- (1) Tento paragraf platí v případě, že osoba, vůči níž je v Anglii a Walesu vyhlášen konkurs, darovala právně vadný dar (přímo či nepřímě).
- (2) Nesmí být vydány žádné příkazy v souladu s §339, 340 nebo 423 Zákona z roku 1986 (vyhýbání se určitým transakcím) ve věci darování právně vadného daru, pokud
- (a) jakýkoli majetek příjemce právně vadného daru je předmětem příkazu k zajištění majetku na základě §41, 120 nebo 190, nebo
 - (b) vůči tomuto majetku platí příkaz v souladu s §50, 52, §128, odst.(3), §198 nebo 200.

- (3) Veškeré příkazy vydané v souladu s §339, 340 nebo 423 Zákona z roku 1986 poté, co byl zrušen příkaz uvedený v odst. (2), písm. (a) nebo (b), musí zohlednit veškeré realizace (dle Oddílu 2, 3 nebo 4 tohoto Zákona) majetku v držení příjemce právně vadného daru.
- (4) Pro účely tohoto paragrafu osoba daruje právně vadný dar pokud daruje právně vadný dar ve smyslu Oddílu 2, 3 nebo 4.
- (5) V případě, kdy byl návrh na prohlášení konkursu (*petition in bankruptcy*) předložen nebo předběžný příkaz k uvalení správy (*receiving order*) či prohlášení konkursu (*adjudication in bankruptcy*) vydáno před 29. prosincem 1986 (kdy Zákon z roku 1986 vešel v platnost), platí tento paragraf s nahrazením odkazu na §339, 340 nebo 423 Zákona z roku 1986 odkazem na §27, 42 nebo 44 Zákona z roku 1914.

Zabavení majetku (sequestration) ve Skotsku

§420 Úpravy Zákona z roku 1985

- (1) Tento paragraf platí v případě vydání povolení k zabavení majetku ve Skotsku.
- (2) Pro účely Zákona z roku 1985 je následující majetek vyloučen z jmění předmětné osoby:
 - (d) majetek, který v dané době podléhá příkazu k zajištění majetku (*restraint order*), jež byl vydán v souladu s §41, 120 nebo 190 předtím, než bylo vydáno povolení k zabavení majetku (*award of sequestration*);
 - (e) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §50 nebo 52;
 - (f) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §128(3);
 - (g) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §198 nebo 200.
- (3) Odstavec (2), písm.(a) se týká dědičného majetku ve Skotsku pouze tehdy, je-li příkaz k zajištění majetku (*restraint order*) evidován ve Všeobecném registru (*General Register of Sasines*) nebo ve skotském Katastru nemovitostí předtím, než bylo vydáno povolení k zabavení majetku.
- (4) V souladu s §48 Zákona z roku 1985 není přípustné předkládat nárok v souvislosti s příkazem ke konfiskaci stálému správci (*permanent trustee*). Odkaz na příkaz ke konfiskaci je zde odkaz na jakýkoli příkaz ke konfiskaci který byl nebo by mohl být vydán vůči dlužníkovi v souladu s Oddílem 2, 3 nebo 4 tohoto Zákona.
- (5) Pokud je kdykoli před vydáním povolení k zabavení majetku vůči dlužníkovi jmenován předběžný správce v souladu s §2, odst.(5) Zákona z roku 1985 a jakýkoli majetek dlužníka je v té době předmětem příkazu k zajištění majetku (*restraint order*) vydaného v souladu s §41, 120 nebo 190, nevztahují se pravomoci udělené správci v souladu s předmětným Zákonem na majetek, který je v dané době předmětem příkazu k zajištění majetku (*restraint order*).

§421 Omezení pravomocí

(1) Je-li ve Skotsku vydáno povolení k zabavení majetku, nesmí být pravomoci uvedené v odstavci (2) vykonávány ve vztahu k majetku uvedeném v odstavci (3).

(2) Jedná se o následující pravomoci:

- (a) pravomoci udělené soudu dle §41 až 67 a pravomoci správce (*receiver*) oprávněného v souladu s §48, 50 nebo 52;
- (b) pravomoci udělené soudu dle §120 až 136 a Přílohy 3 a pravomoci správce (*administrator*) oprávněného v souladu s §125 nebo 128, odst.(3);
- (c) pravomoci udělené soudu dle §190 až 215 a pravomoci správce (*receiver*) oprávněného v souladu s §196, 198 nebo 200.

(3) Jedná se o následující majetek:

- (a) majetek, jež je ve stanovené době součástí celého jmění dlužníka ve smyslu §31, odst.(8) Zákona z roku 1985;
- (b) veškeré příjmy dlužníka, které je dlužník povinen na základě příkazu dle §32, odst.(2) předmětného Zákona zaplatit stálému správci (*permanent trustee*);
- (c) veškeré jmění, jež je v souladu s §31, odst.(10) nebo §32, odst.(6) předmětného Zákona svěřeno stálému správci (*permanent trustee*);
- (d) v případě vydání příkazu ke konfiskaci v souladu s §6 nebo 156 tohoto Zákona jakékoli zbývající částky v rukou správce (*receiver*) oprávněného na základě §50, 52, 198 nebo 200 tohoto Zákona po plném zaplacení částky, jejíž úhrada je požadována v příkazu ke konfiskaci;
- (e) v případě vydání příkazu ke konfiskaci v souladu s §92 tohoto Zákona jakékoli zbývající částky v rukou správce (*receiver*) oprávněného na základě §128 tohoto Zákona po plném zaplacení částky, jejíž úhrada je požadována v příkazu ke konfiskaci.

(4) Avšak žádné ustanovení v Zákoně z roku 1985 nesmí být uplatňováno k omezení (nebo umožnění omezení) pravomocí uvedených v odstavci (2).

(5) V případě, kdy (navzdory účinnosti Zákona z roku 1985) se Zákon z roku 1913 vztahuje na zabavení majetku, má výše uvedený odstavec (3) platnost, jako kdyby písmena (a) až (c) byla nahrazena zněním:

- „(a) majetek, jež je v dané době součástí celého jmění dlužníka, které je na základě §97 Zákona z roku 1913 svěřeno správci (*trustee*);
- (b) veškeré příjmy osoby v konkursu, které je dotyčný povinen na základě §98, odst.(2) předmětného Zákona zaplatit správci (*trustee*);
- (c) veškeré jmění, které je v souladu s §98, odst.(1) předmětného Zákona svěřeno správci (*trustee*).“

(6) V případě, kdy platí odstavec (5), má odstavec (4) platnost jako kdyby odkaz na Zákona z roku 1985 byl nahrazen odkazem na Zákon z roku 1913.

§422 Právně vadné dary (tainted gifts)

- (1) Tento paragraf platí v případě, že osoba, jejíž majetek je ve Skotsku zabaven, darovala právně vadný dar (přímo či nepřímo).
- (2) V souladu se Zákonem o konkursu z roku 1621 (*Bankruptcy Act*) (hl. 18) nebo §34 nebo 36 Zákona z roku 1985 (bezplatné převody (*gratuitous alienations*) a neodůvodněné zvýhodnění (*unfair preference*)) či jinak nesmí být vydáno soudní rozhodnutí ve věci darování právně vadného daru, pokud
 - (a) jakýkoli majetek příjemce právně vadného daru je předmětem příkazu k zajištění majetku na základě §41, 120 nebo 190, nebo
 - (b) vůči tomuto majetku platí příkaz v souladu s §50, 52, 128, odst. (3), §198 nebo 200.
- (3) Veškerá soudní rozhodnutí vydaná v souladu se Zákonem o konkursu z roku 1621 (hl. 18) (*Bankruptcy Act*) nebo §34 nebo 36 Zákona z roku 1985 či jinak poté, co byl zrušen příkaz uvedený v odstavci (2), písm. (a) nebo (b), musí zohlednit veškeré realizace (dle Oddílu 2, 3 nebo 4 tohoto Zákona) majetku v držení příjemce právně vadného daru.
- (4) Pro účely tohoto paragrafu osoba daruje právně vadný dar pokud daruje právně vadný dar ve smyslu Oddílu 2, 3 nebo 4.

Konkurs v Severním Irsku

§423 Úpravy Vyhlášky z roku 1989

- (1) Tento paragraf platí v případě, kdy se osoba v Severním Irsku na základě soudního rozhodnutí dostane do konkursu.
- (2) Pro účely Oddílu 9 Vyhlášky z roku 1989 je následující majetek vyloučen z jmění předmětné osoby:
 - (a) majetek, který v dané době podléhá příkazu k zajištění majetku (*restraint order*), jež byl vydán v souladu s §41, 120 nebo 190 předtím, než bylo vydáno soudní rozhodnutí o konkursu předmětné osoby;
 - (b) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §50 nebo 52;
 - (c) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §128, odst.(3);
 - (d) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §198 nebo 200.
- (3) Odstavec (2), písm. (a) se týká dědičného majetku ve Skotsku pouze tehdy, je-li příkaz k zajištění majetku (*restraint order*) evidován ve Všeobecném registru (*General Register of Sasines*) nebo ve skotském Katastru nemovitostí předtím, než bylo vydáno soudní rozhodnutí o konkursu předmětné osoby.
- (4) Pokud je kdykoli vůči dlužníkovi jmenován předběžný správce v souladu s §259 Vyhlášky z roku 1989 a jakýkoli majetek dlužníka je předmětem příkazu k zajištění majetku (*restraint order*) vydaného v souladu s §41, 120 nebo 190, nevztahují se pravomoci udělené správci v souladu s předmětnou Vyhláškou na majetek, který je v předmětné době předmětem příkazu k zajištění majetku (*restraint order*).

§424 Omezení pravomocí

(1) Je-li vůči osobě v Severním Irsku vyhlášen konkurs, nesmí být pravomoci uvedené v odstavci (2) vykonávány ve vztahu k majetku uvedeném v odstavci (3).

(2) Jedná se o následující pravomoci:

- (a) pravomoci udělené soudu dle §41 až 67 a pravomoci správce (*receiver*) oprávněného v souladu s §48, 50 nebo 52;
- (b) pravomoci udělené soudu dle §120 až 136 a Přílohy 3 a pravomoci správce (*administrator*) oprávněného v souladu s §125 nebo 128, odst.(3);
- (c) pravomoci udělené soudu dle §190 až 215 a pravomoci správce (*receiver*) oprávněného v souladu s §196, 198 nebo 200.

(3) Jedná se o následující majetek:

- (a) majetek, jež je ve stanovené době pro účely Oddílu 9 Vyhlášky z roku 1989 zahrnut do konkursní podstaty;
- (b) majetek, ve vztahu k němuž může konkursní správce (*trustee in bankruptcy*) (bez svolení soudu) doručit oznámení v souladu s §280 nebo 281 Vyhlášky z roku 1989 (dodatečně nabytý majetek (*after-acquired property*));
- (c) majetek, jež má být rozdělen ve prospěch věřitelů osoby v konkursu a to na základě podmínky uložení v §254, odst.(2), písm.(c) Vyhlášky z roku 1989;
- (d) v případě vydání příkazu ke konfiskaci v souladu s §6 nebo 156 tohoto Zákona jakékoli zbývající částky v rukou správce (*receiver*) oprávněného na základě §50, 52, 198 nebo 200 tohoto Zákona po plném zaplacení částky, jejíž úhrada je požadována v příkazu ke konfiskaci;
- (e) v případě vydání příkazu ke konfiskaci v souladu s §92 tohoto Zákona jakékoli zbývající částky v rukou správce (*receiver*) oprávněného na základě §128 tohoto Zákona po plném zaplacení částky, jejíž úhrada je požadována v příkazu ke konfiskaci.

(4) Avšak žádné ustanovení ve Vyhlášce z roku 1989 nesmí být uplatňováno k omezení (nebo umožnění omezení) pravomocí uvedených v odstavci (2).

(5) V případě, že návrh na prohlášení konkursu (*petition in bankruptcy*) byl předložen nebo prohlášení konkursu (*adjudication in bankruptcy*) bylo vydáno před 1. říjnem 1991 (kdy Vyhláška z roku 1989 vešel v platnost), je tento paragraf platný s následujícími úpravami:

- (a) odkaz v odst.(3), písm.(a) na konkursní podstatu pro účely Oddílu 9 předmětné Vyhlášky nahradit odkazem na majetek osoby v konkursu pro účely Zákonů (Severního Irsku) o konkursu z roku 1857 až 1980 (*Bankruptcy Acts (Northern Ireland)*);
- (b) vypustit odstavec (3), písm.(b);
- (c) odkaz v odstavci (3), písm.(c) na §254, odst.(2), písm.(c) Vyhlášky z roku 1989 nahradit odkazem na §28, odst.(4), odst.(5), písm.(c) a odst.(11) a §30, odst.(6), písm.(c) Novelu vyhlášky (Severního Irsku) o konkursu z roku 1980 (S.I. 1980/561 (N.I. 4)) (*Bankruptcy Amendment (Northern Ireland) Order*);

- (d) odkaz v odstavci (4) na Vyhlášku z roku 1989 nahradit odkazem na Zákony (Severního Irska) o konkursu z roku 1857 až 1980 (*Bankruptcy Acts (Northern Ireland)*).

§425 Právně vadné dary (tainted gifts)

- (1) Tento paragraf platí v případě, že osoba, vůči níž je v Severním Irsku vyhlášen konkurs, darovala právně vadný dar (přímo či nepřímo).
- (2) Nesmí být vydány žádné příkazy v souladu s §312, 313 nebo 367 Vyhlášky z roku 1989 (vyhýbání se určitým transakcím) ve věci darování právně vadného daru, pokud
 - (a) jakýkoli majetek příjemce právně vadného daru je předmětem příkazu k zajištění majetku na základě §41, 120 nebo 190, nebo
 - (b) vůči tomuto majetku platí příkaz v souladu s §50, 52, 128, odst.(3), §198 nebo 200.
- (3) Veškeré příkazy vydané v souladu s §312, 313 nebo 367 Vyhlášky z roku 1989 poté, co byl zrušen příkaz uvedený v odstavci (2), písm. (a) nebo (b), musí zohlednit veškeré realizace (dle Oddílu 2, 3 nebo 4 tohoto Zákona) majetku v držení příjemce právně vadného daru.
- (4) Pro účely tohoto paragrafu osoba daruje právně vadný dar pokud daruje právně vadný dar ve smyslu Oddílu 2, 3 nebo 4.
- (5) V případě, že návrh na prohlášení konkursu (*petition in bankruptcy*) byl předložen nebo prohlášení konkursu (*adjudication in bankruptcy*) bylo vydáno před 1. říjnem 1991 (kdy Vyhláška z roku 1989 vešla v platnost), je tento paragraf platný s následujícími úpravami:
 - (a) odkaz na §312 Vyhlášky z roku 1989 nahradit odkazem na §12 Novely zákona (Severního Irska) o konkursu z roku 1929 (hl. 1 (N.I.)) (*Bankruptcy Amendment Act (Northern Ireland)*);
 - (b) odkaz na §367 Vyhlášky z roku 1989 nahradit odkazem na §10 (Irského) Zákona o převezech nemovitostí z roku 1634 (hl. 3) (*Conveyancing Act (Ireland)*).

Likvidace v Anglii a Walesu a ve Skotsku

§426 Likvidace v souladu se Zákonem z roku 1986

- (1) V tomto paragrafu pojem „společnost“ znamená společnost, kterou lze v souladu se Zákonem z roku 1986 zlikvidovat.
- (2) Je-li vydán příkaz k likvidaci společnosti, nebo společnost schválí rozhodnutí o dobrovolné likvidaci, nemohou být funkce likvidátora (nebo jakéhokoli dočasného likvidátora) vykonávány ve vztahu k následujícímu majetku:
 - (a) majetek, který v dané době podléhá příkazu k zajištění majetku (*restraint order*), jež byl vydán v souladu s §41, 120 nebo 190 před uplynutím příslušné doby;
 - (b) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §50 nebo 52;
 - (c) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §128, odst.(3);
 - (d) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §198 nebo 200.

- (3) Odstavec (2), písm.(a) se týká dědičného majetku ve Skotsku pouze tehdy, je-li příkaz k zajištění majetku (*restraint order*) evidován ve Všeobecném registru (*General Register of Sasines*) nebo ve skotském Katastru nemovitostí předtím, než bylo vydáno soudní rozhodnutí o konkursu předmětné osoby.
- (4) Je-li vydán příkaz k likvidaci společnosti nebo společnost schválí rozhodnutí o dobrovolné likvidaci, nesmí být pravomoci uvedené v odstavci (5) vykonávány způsobem uvedeným v odstavci (6) ve vztahu k jakémukoli majetku,
- (a) jež je v držení společnosti, a
 - (b) ve vztahu k němuž má být vykonána působnost likvidátora.
- (5) Jedná se o následující pravomoci:
- (a) pravomoci udělené soudu dle §41 až 67 a pravomoci správce (*receiver*) oprávněného v souladu s §48, 50 nebo 52;
 - (b) pravomoci udělené soudu dle §120 až 136 a Přílohy 3 a pravomoci správce (*administrator*) oprávněného v souladu s §125 nebo 128, odst.(3);
 - (c) pravomoci udělené soudu dle §190 až 215 a pravomoci správce (*receiver*) oprávněného v souladu s §196, 198 nebo 200.
- (6) Pravomoci nesmí být vykonány
- (a) tak, aby znemožnily likvidátorovi výkon jeho působnosti pro účely rozdělení majetku mezi věřitele společnosti;
 - (b) tak, aby zamezily výplatě výdajů z hodnoty majetku (včetně odměny likvidátora nebo dočasného likvidátora), které řádně vznikly v průběhu likvidace v souvislosti s předmětným majetkem.
- (7) Avšak žádné ustanovení v Zákoně z roku 1986 nesmí být uplatňováno k omezení (nebo umožnění omezení) pravomocí uvedených v odstavci (2).
- (8) Pro účely uplatnění Oddílu 4 a 5 Zákona z roku 1986 (likvidace) na společnost, kterou je Nejvyšší soud v občanskoprávních věcech (*Court of Session*) oprávněn zlikvidovat není dotčena osoba věřitelem, pokud jakákoli částka splatná této osobě ze strany společnosti, je splatná ve věci příkazu ke konfiskaci vydaného v souladu s §6, 92 nebo 156.
- (9) Příslušná doba je:
- (a) nebyl-li vydán příkaz k likvidaci společnosti, jedná se o okamžik schválení rozhodnutí o dobrovolné likvidaci;
 - (b) byl-li tento příkaz vydán, ale předtím, než soud předložil návrh na likvidaci společnosti, společnost schválila rozhodnutí o dobrovolné likvidaci, jedná se o okamžik schválení rozhodnutí;
 - (c) byl-li tento příkaz vydán, ale neplatí písmeno (b), jedná se o okamžik vydání příkazu.
- (10) V případě, kdy likvidace společnosti začala (nebo se má za to, že začala) před 29. prosincem 1989, má tento paragraf platnost s následujícími úpravami:

- (a) v odstavcích (1) a (7) pojem „Zákon z roku 1986“ nahradit pojmem „Zákon o obchodních společnostech z roku 1985“;
- (b) v odstavci (8) spojení „Oddíly 4 a 5 Zákona z roku 1986“ nahradit spojením „Oddíly 20 a 21 Zákona o obchodních společnostech z roku 1985“.

§427 Právně vadné dary (tainted gifts)

- (1) V tomto paragrafu pojem „společnost“ znamená společnost, kterou lze v souladu se Zákonem z roku 1986 zlikvidovat.
- (2) Tento paragraf platí pokud
 - (a) byl vydán příkaz k likvidaci společnosti nebo společnost schválila rozhodnutí o dobrovolné likvidaci, a
 - (b) společnost darovala právně vadný dar (přímo či nepřímo).
- (3) V souladu s §238, 239 nebo 423 Zákona z roku 1986 (bezplatné převody (*gratuitous alienations*) a neodůvodněné zvýhodnění (*unfair preference*)) nesmí být vydán žádný příkaz a v souladu s §242 nebo 243 zmíněného Zákona, či jinak, nesmí být vydáno soudní rozhodnutí ve věci darování právně vadného daru, pokud
 - (a) jakýkoli majetek příjemce právně vadného daru je předmětem příkazu k zajištění majetku na základě §41, 120 nebo 190, nebo
 - (b) vůči tomuto majetku platí příkaz v souladu s §50, 52, 128, odst.(3), §198 nebo 200.
- (4) Veškeré příkazy vydané v souladu s §238, 239 nebo 423 Zákona z roku 1986 nebo veškerá soudní rozhodnutí vydaná v souladu s §242 nebo 243 zmíněného Zákona, či jinak, poté, co byl zrušen příkaz uvedený v odstavci (3), písm.(a) nebo (b), musí zohlednit veškeré realizace (dle Oddílu 2, 3 nebo 4 tohoto Zákona) majetku v držení příjemce právně vadného daru.
- (5) Pro účely tohoto paragrafu osoba daruje právně vadný dar pokud daruje právně vadný dar ve smyslu Oddílu 2, 3 nebo 4.
- (6) V případě, kdy likvidace společnosti začala (nebo se má za to, že začala) před 29. prosincem 1989, má tento paragraf platnost s následujícími úpravami:
 - (a) odkazy na §239 Zákona z roku 1986 nahradit odkazy na §615 Zákona o obchodních společnostech z roku 1985 (hl. 6) (*Companies Act*);
 - (b) odkazy na §242 Zákona z roku 1986 nahradit odkazy na §615A Zákona o obchodních společnostech z roku 1985;
 - (c) odkazy na §243 Zákona z roku 1986 nahradit odkazy na §615B Zákona o obchodních společnostech z roku 1985.

§428 Likvidace v souladu s Vyhláškou z roku 1989

- (1) V tomto paragrafu pojem „společnost“ znamená společnost, kterou lze v souladu s Vyhláškou z roku 1989 zlikvidovat.
- (2) Je-li vydán příkaz k likvidaci společnosti, nebo společnost schválí rozhodnutí o dobrovolné likvidaci, nemohou být funkce likvidátora (nebo jakéhokoli dočasného likvidátora) vykonávány ve vztahu k následujícímu majetku:
 - (a) majetek, který v dané době podléhá příkazu k zajištění majetku (*restraint order*), jež byl vydán v souladu s §41, 120 nebo 190 před uplynutím příslušné doby;
 - (b) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §50 nebo 52;
 - (c) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §128, odst.(3);
 - (d) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §198 nebo 200.
- (3) Odstavec (2), písm.(a) se týká dědičného majetku ve Skotsku pouze tehdy, je-li příkaz k zajištění majetku (*restraint order*) evidován ve Všeobecném registru (*General Register of Sasines*) nebo ve skotském Katastru nemovitostí předtím, než bylo vydáno soudní rozhodnutí o konkursu předmětné osoby.
- (4) Je-li vydán příkaz k likvidaci společnosti nebo společnost schválí rozhodnutí o dobrovolné likvidaci, nesmí být pravomoci uvedené v odstavci (5) vykonávány způsobem uvedeným v odstavci (6) ve vztahu k jakémukoli majetku,
 - (a) jež je v držení společnosti, a
 - (b) ve vztahu k němuž má být vykonána působnost likvidátora.
- (5) Jedná se o následující pravomoci:
 - (a) pravomoci udělené soudu dle §41 až 67 a pravomoci správce (*receiver*) oprávněného v souladu s §48, 50 nebo 52;
 - (b) pravomoci udělené soudu dle §120 až 136 a Přílohy 3 a pravomoci správce (*administrator*) oprávněného v souladu s §125 nebo 128, odst.(3);
 - (c) pravomoci udělené soudu dle §190 až 215 a pravomoci správce (*receiver*) oprávněného v souladu s §196, 198 nebo 200.
- (6) Pravomoci nesmí být vykonány
 - (a) tak, aby znemožnily likvidátorovi výkon jeho působnosti pro účely rozdělení majetku mezi věřitele společnosti;
 - (b) tak, aby zamezily výplatě výdajů z hodnoty majetku (včetně odměny likvidátora nebo dočasného likvidátora), které řádně vznikly v průběhu likvidace v souvislosti s předmětným majetkem.
- (7) Avšak žádné ustanovení ve Vyhlášce z roku 1989 nesmí být uplatňováno k omezení (nebo umožnění omezení) pravomocí uvedených v odstavci (2).
- (8) Příslušná doba je:

- (a) nebyl-li vydán příkaz k likvidaci společnosti, jedná se o okamžik schválení rozhodnutí o dobrovolné likvidaci;
 - (b) byl-li tento příkaz vydán, ale předtím, než soud předložil návrh na likvidaci společnosti, společnost schválila rozhodnutí o dobrovolné likvidaci, jedná se o okamžik schválení rozhodnutí;
 - (c) byl-li tento příkaz vydán, ale neplatí písmeno (b), jedná se o okamžik vydání příkazu.
- (9) V případě, kdy likvidace společnosti začala (nebo se má za to, že začala) před 29. prosincem 1989, platí tento paragraf s nahrazením odkazů na Vyhlášku z roku 1989 odkazy na Vyhlášku (Severního Irska) o obchodních společnostech z roku 1986 (S.I. 1986/1032 (N.I. 6)) (*Companies (Northern Ireland) Order*).

§429 Právně vadné dary (tainted gifts)

- (1) V tomto paragrafu pojem „společnost“ znamená společnost, kterou lze v souladu s Vyhláškou z roku 1989 zlikvidovat.
- (2) Tento paragraf platí pokud
 - (a) byl vydán příkaz k likvidaci společnosti nebo společnost schválila rozhodnutí o dobrovolné likvidaci, a
 - (b) společnost darovala právně vadný dar (přímo či nepřímo).
- (3) Nesmí být vydány žádné příkazy v souladu s §202, 203 nebo 367 Vyhlášky z roku 1989 (vyhýbání se určitým transakcím) ve věci darování právně vadného daru, pokud
 - (a) jakýkoli majetek příjemce právně vadného daru je předmětem příkazu k zajištění majetku na základě §41, 120 nebo 190, nebo
 - (b) vůči tomuto majetku platí příkaz v souladu s §50, 52, 128, odst.(3), §198 nebo 200.
- (4) Veškeré příkazy vydané v souladu s §202, 203 nebo 367 Vyhlášky z roku 1989 poté, co byl zrušen příkaz uvedený v odstavci (3), písm.(a) nebo (b), musí zohlednit veškeré realizace (dle Oddílu 2, 3 nebo 4 tohoto Zákona) majetku v držení příjemce právně vadného daru.
- (5) Pro účely tohoto paragrafu osoba daruje právně vadný dar pokud daruje právně vadný dar ve smyslu Oddílu 2, 3 nebo 4.

Zástavní práva s možností dispozice (Floating charges)

§430 Zástavní práva s možností dispozice

- (1) V tomto paragrafu pojem „společnost“ znamená společnost, jež může být zlikvidována v souladu s
 - (a) Zákonem z roku 1986, nebo
 - (b) Vyhláškou z roku 1989.

- (2) Má-li společnost v držení majetek, jež je předmětem zástavního práva s možností dispozice a byl jmenován správce na základě žádosti držitele zástavního práva, nesmí být působnost správce vykonávána ve vztahu k následujícímu majetku:
- (a) majetek, který v dané době podléhá příkazu k zajištění majetku (*restraint order*), jež byl vydán v souladu s §41, 120 nebo 190 před uplynutím příslušné doby;
 - (b) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §50 nebo 52;
 - (c) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §128, odst.(3);
 - (d) jakýkoli majetek, vůči němuž platí příkaz dle §198 nebo 200.
- (3) Odstavec (2), písm.(a) se týká dědičného majetku ve Skotsku pouze tehdy, je-li příkaz k zajištění majetku (*restraint order*) evidován ve Všeobecném registru (*General Register of Sasines*) nebo ve skotském Katastru nemovitostí předtím, než bylo vydáno soudní rozhodnutí o konkursu předmětné osoby.
- (4) Má-li společnost v držení majetek, jež je předmětem zástavního práva s možností dispozice a byl jmenován správce na základě žádosti držitele zástavního práva, nesmí být pravomoci uvedené v odstavci (5) vykonávány způsobem uvedeným v odstavci (6) ve vztahu k majetku,
- (a) který má společnost v držení, a
 - (b) ve vztahu k němuž má být vykonávána působnost správce.
- (5) Jedná se o následující pravomoci:
- (a) pravomoci udělené soudu dle §41 až 67 a pravomoci správce (*receiver*) oprávněného v souladu s §48, 50 nebo 52;
 - (b) pravomoci udělené soudu dle §120 až 136 a Přílohy 3 a pravomoci správce (*administrator*) oprávněného v souladu s §125 nebo 128(3);
 - (c) pravomoci udělené soudu dle §190 až 215 a pravomoci správce (*receiver*) oprávněného v souladu s §196, 198 nebo 200.
- (6) Pravomoci nesmí být vykonány
- (a) tak, aby znemožnily likvidátorovi výkon jeho působnosti pro účely rozdělení majetku mezi věřitele společnosti;
 - (b) tak, aby zamezily výplatě výdajů z hodnoty majetku (včetně odměny likvidátora nebo dočasného likvidátora), které řádně vznikly v průběhu likvidace v souvislosti s předmětným majetkem.
- (7) Avšak žádné ustanovení v Zákoně z roku 1986 nesmí být uplatňováno k omezení (nebo umožnění omezení) pravomocí uvedených v odstavci (5).
- (8) V tomto paragrafu pojem „zástavní práva s možností dispozice (*floating charges*)“ zahrnuje zástavní práva s možností dispozice ve smyslu §462 Zákona o obchodních společnostech z roku 1985 (hl. 6).

§431 Společnosti s ručením omezeným

- (1) V §426, 427 a 430 pojem „společnost“ zahrnuje společnost s ručením omezeným, kterou lze v souladu se Zákonem z roku 1986 zlikvidovat.
- (2) Odkaz v těchto paragrafech na společnost, jež schválí rozhodnutí o dobrovolné likvidaci je třeba vykládat ve vztahu ke společnosti s ručením omezeným jako odkaz na společnost, která provede rozhodnutí o své dobrovolné likvidaci.

Likvidátoři (Insolvency practitioners)

§432 Likvidátoři

- (1) Odstavce (2) a (3) platí pokud osoba jednající jako likvidátor zabaví majetek nebo naloží s majetkem, ve vztahu k němuž není oprávněna vykonávat své funkce, protože
 - (a) v daném okamžiku je majetek předmětem příkazu k zajištění majetku (*restraint order*) vydaného v souladu s §41, 120 nebo 190, nebo
 - (b) v daném okamžiku je majetek předmětem předběžného příkazu k uvalení správy (*interim receiving order*) vydaného v souladu s §246 nebo předběžného příkazu k uvalení správy (*interim administration order*) vydaného v souladu s §256,a v době zabavení nebo manipulace s majetkem se dotýčný odůvodněně domnívá, že je oprávněn (buď v rámci plnění příkazu soudu nebo jinak) zabavit majetek nebo s ním jinak naložit.
- (2) Likvidátor není odpovědný žádné osobě za ztráty nebo škody v důsledku zabavení nebo manipulace s majetkem, vyjma případů, kdy taková ztráta nebo škoda byla způsobena jeho nedbalostí.
- (3) Likvidátorovi náleží zástavní právo k majetku nebo výnos z jeho prodeje
 - (a) oproti takovým výdajům, jež mu vznikly v souvislosti s likvidací, konkursem, zabavením nebo jiným řízením, ve vztahu k němuž zamýšlel provést zabavení nebo manipulaci, a
 - (b) oproti takové jeho odměně, jež mu může být přiměřeně připsána za jednání v souvislosti s těmito řízeními.
- (4) Odstavec (2) nemá vliv na obecnost jakéhokoli ustanovení Zákona z roku 1985, Zákona z roku 1986, Vyhlášky z roku 1989 či jakéhokoli jiného zákona nebo vyhlášky, jež likvidátorovi uděluje ochranu proti odpovědnosti.
- (5) Odstavec (7) platí pokud
 - (a) majetek je předmětem příkazu k zajištění majetku (*restraint order*) v souladu s §41, 120 nebo 190,
 - (b) osobě jednající jako likvidátor vzniknou výdaje stran majetku, jež je předmětem příkazu k zajištění majetku, a

- (c) likvidátor neví (a nemá důvod se domnívat), že majetek je předmětem příkazu k zajištění majetku.

(6) Odstavec (7) rovněž platí pokud

- (a) majetek je předmětem příkazu k zajištění majetku (*restraint order*) v souladu s §41, 120 nebo 190,
- (b) osobě jednající jako likvidátor vzniknou výdaje, jež se netýkají majetku, který je předmětem příkazu k zajištění majetku, a
- (c) jedná se o výdaje, jež (nebýt platnosti příkazu k zajištění majetku) by mohly být nahrazeny zabavením majetku, jež je předmětem příkazu a jeho realizací.

(7) Ať už likvidátor zabavil majetek nebo s ním naložil či nikoli, má nárok na zaplacení výdajů, jež mu vznikly v souladu s

- (a) §54, odst.(2), §55, odst.(3), §56, odst.(2) nebo §57, odst.(3) byl-li příkaz k zajištění majetku vydán v souladu s §41;
- (b) §130, odst.(3) nebo §131, odst.(3) byl-li příkaz k zajištění majetku vydán v souladu s §120;
- (c) §202, odst.(2), §203, odst.(3), §204, odst.(2) nebo §205, odst.(3) byl-li příkaz k zajištění majetku vydán v souladu s §190.

(8) Odstavec (10) platí pokud

- (a) majetek je předmětem předběžného příkazu k uvalení správy (*interim receiving order*) vydaného v souladu s §246 nebo předběžného příkazu k uvalení správy (*interim administration order*) vydaného v souladu s §256,
- (b) osobě jednající jako likvidátor vzniknou výdaje stran majetku, jež je předmětem příkazu, a
- (c) likvidátor neví (a nemá důvod se domnívat), že majetek je předmětem příkazu.

(9) Odstavec (10) rovněž platí pokud

- (a) majetek je předmětem předběžného příkazu k uvalení správy (*interim receiving order*) vydaného v souladu s §246 nebo předběžného příkazu k uvalení správy (*interim administration order*) vydaného v souladu s §256,
- (b) osobě jednající jako likvidátor vzniknou výdaje, jež se netýkají majetku, který je předmětem příkazu, a
- (c) jedná se o výdaje, jež (nebýt platnosti příkazu k zajištění majetku) by mohly být nahrazeny zajištěním majetku, jež je předmětem příkazu, a jeho realizací.

(10) Ať už likvidátor zabavil majetek nebo s ním naložil či nikoli, má nárok na zaplacení výdajů, jež mu vznikly v souladu s §280.

§433 Význam pojmu „likvidátor“

- (1) Tento paragraf platí pro účely §432.
- (2) Osoba jedná jako likvidátor (*insolvency practitioner*) pokud tak jedná ve smyslu daném v §388 Zákona z roku 1986 nebo §3 Vyhlášky z roku 1989; toto ustanovení však podléhá odstavcům (3) až (5).
- (3) Výraz „osoba jednající jako likvidátor“ zahrnuje oficiálního správce jednajícího jako správce (*receiver* nebo *manager*) předmětného majetku.
- (4) Při uplatňování §388 Zákona z roku 1986 v souladu s výše uvedeným odstavcem (2)
 - (a) odkaz v §388, odst.(2), písm.(a) na stálého (*permanent*) nebo předběžného správce (*interim trustee*) při zabavení musí zahrnovat odkaz na správce při zabavení (*trustee in sequestration*);
 - (b) je třeba ignorovat §388, odst.(5) (jež zahrnuje ustanovení, že žádné ustanovení v paragrafu se nevztahuje na jakýkoli čin vykonaný oficiálním správcem (*official receiver*) nebo konkursním účetním (*Accountant in Bankruptcy*)).
- (5) Při uplatňování §3 Vyhlášky z roku 1989 v souladu s výše uvedeným odstavcem (2) je třeba ignorovat odstavec (5) (jež zahrnuje ustanovení, že žádné ustanovení v paragrafu se nevztahuje na jakýkoli čin vykonaný oficiálním správcem (*official receiver*)).

Výklad

§434 Výklad

- (1) Následující písmena se týkají odkazů na zákony nebo vyhlášky:
 - (a) Zákon z roku 1913 je (Skotský) Zákon o konkursu z roku 1913 (hl. 20) (*Bankruptcy (Scotland) Act*);
 - (b) Zákon z roku 1914 je Zákon o konkursu z roku 1914 (hl. 59) (*Bankruptcy Act*);
 - (c) Zákon z roku 1985 je (Skotský) Zákon o konkursu z roku 1985 (hl. 66) (*Bankruptcy (Scotland) Act*);
 - (d) Zákon z roku 1986 je Zákon o úpadku z roku 1986 (hl. 45) (*Insolvency Act*);
 - (e) Vyhláška z roku 1989 je Vyhláška (Severního Irska) o úpadku z roku 1989 (S.I. 1989/2405 (N.I. 19)) (*Insolvency (Northern Ireland) Order*).
- (2) Povolení zabavení (*award of sequestration*) je vydáno v den zabavení ve smyslu §12, odst.(4) Zákona z roku 1985.
- (3) Tento paragraf platí pro účely tohoto Oddílu.

ODDÍL 10

INFORMACE

Anglie a Wales a Severní Irsko

§435 Používání informací ze strany ředitele

Informace získané ředitelem nebo jeho jménem v souvislosti s výkonem jeho funkcí mohou být použity ředitelem v souvislosti s výkonem jakýchkoli jeho dalších funkcí.

§436 Zpřístupnění informací řediteli

- (1) Informace uchovávané oprávněnou osobou (*permitted person*) nebo jejím jménem (ať už byly získány předtím nebo poté, co tento paragraf nabyl účinnosti) mohou být zpřístupněny řediteli pro účely výkonu jeho funkcí.
- (2) Zpřístupnění v souladu s tímto paragrafem se nepovažuje za porušení žádného omezení pro zpřístupnění informací (jakkoli uloženého).
- (3) Žádné ustanovené v tomto paragrafu však neopravňuje ke zpřístupnění informací, které
 - (a) porušuje Zákon o ochraně dat z roku 1998 (hl. 29) (*Data Protection Act*);
 - (b) je zakázané na základě ustanovení Oddílu 1 Zákona o úpravě vyšetřovacích pravomocí z roku 2000 (hl. 23) (*Regulation of Investigatory Powers Act*).
- (4) Tento paragraf nemá vliv na pravomoc ke zpřístupnění informací, která existuje mimo tento paragraf.
- (5) Oprávněné osoby:
 - (a) konstábl;
 - (b) generální ředitel Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*);
 - (c) generální ředitel Národního útvaru kriminální policie (*National Crime Squad*);
 - (d) ředitel Úřadu pro závažnou hospodářskou trestnou činnost (*Serious Fraud Office*);
 - (e) komisaři Daňového úřadu (*Commissioners of Inland Revenue*);
 - (f) komisaři pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*);
 - (g) ředitel Státního zastupitelství (*Public Prosecutions*);
 - (h) ředitel Státního zastupitelství pro Severní Irsko.
- (6) Ministr (*Secretary of State*) může prostřednictvím nařízení jmenovat jako oprávněné osoby jiné osoby, které vykonávají funkce, o nichž se ministr domnívá, že jsou veřejné povahy.

- (7) Avšak nařízení dle odstavce (6) musí specifikovat působnost, ve vztahu k níž je jmenování provedeno.
- (8) Informace nesmí být zpřístupněny v souladu s tímto paragrafem jménem komisařů Daňového úřadu nebo jménem komisařů pro cla a daně, pokud předmětní komisaři zpřístupnění informací neautorizují.
- (9) Pravomoc autorizovat zpřístupnění informací dle odstavce (8) může být předána (buď obecně nebo pro konkrétní účel)
- (a) úředníkovi Komise Daňového úřadu (*Board of Inland Revenue*) v případě komisařů Daňového úřadu (*Commissioners of Inland Revenue*);
 - (b) celnímu úředníkovi v případě komisařů pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*).

§437 Návazné zpřístupnění informací

- (1) Odstavec (2) se týká informací získaných v souladu s §436 od komisařů Daňového úřadu (*Commissioners of Inland Revenue*) nebo od komisařů pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*) nebo od osoby jednající jejich jménem.
- (2) Takové informace nesmí být dále zpřístupněny vyjma
- (a) pro účely související s výkonem funkcí ředitele, a
 - (b) se souhlasem předmětných komisařů.
- (3) Souhlas v souladu s odstavcem (2) může být udělen
- (a) ve vztahu ke konkrétnímu zpřístupnění;
 - (b) ve vztahu ke zpřístupnění provedenému za okolností specifikovaných nebo popsaných v souhlase.
- (4) Pravomoc udělení souhlasu k návaznému zpřístupnění v souladu s odstavcem (2), písm.(b) může být předána (buď obecně nebo pro konkrétní účel)
- (a) úředníkovi Komise Daňového úřadu (*Board of Inland Revenue*) v případě komisařů Daňového úřadu (*Commissioners of Inland Revenue*);
 - (b) celnímu úředníkovi v případě komisařů pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*).
- (5) Odstavec (6) se týká informací získaných v souladu s §436 od jiné oprávněné osoby než jsou komisaři Daňového úřadu (*Commissioners of Inland Revenue*) nebo komisaři pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*) nebo osoby jednající jejich jménem.
- (6) Oprávněná osoba, jež zpřístupní takové informace řediteli může podrobit zpřístupnění takovým podmínkám týkajícím se návazného zpřístupnění informací ze strany ředitele, jež oprávněná osoba považuje za vhodné. Informace nesmí být dále zpřístupněny pokud by došlo k porušení podmínek.

§438 Zpřístupnění informací ze strany ředitele

- (1) Informace získané ředitelem nebo jeho jménem v souvislosti s výkonem jeho funkcí mohou být zpřístupněny, je-li zpřístupnění provedeno pro účely některého z následujících:
 - (a) jakéhokoli trestního vyšetřování, jež je nebo může být vedeno ve Spojeném království či jinde;
 - (b) jakéhokoli trestního řízení, jež bylo nebo může být zahájeno ve Spojeném království či jinde;
 - (c) výkonu funkcí ředitele;
 - (d) výkonu funkcí v souladu s Oddílem 2, 3 a 4 ze strany státního zástupce;
 - (e) výkonu funkcí skotské vlády (*Scottish Ministers*) v souladu s Oddílem 5;
 - (f) výkonu funkcí celního úředníka nebo konstábla v souladu s Hlavou 3 Oddílu 5;
 - (g) ochrany národní bezpečnosti;
 - (h) vyšetřování nebo soudních řízení mimo území Spojeného království, která vedla nebo mohou vést k vydání cizozemského příkazu ve smyslu §447;
 - (i) výkonu určené funkce.
- (2) Odstavec (1) se nevztahuje na informace získané ředitelem nebo jeho jménem v souvislosti s výkonem jeho funkcí v souladu s Oddílem 6.
- (3) Takové informace však ředitel může zpřístupnit
 - (a) komisařům Daňového úřadu (*Commissioners of Inland Revenue*);
 - (b) Lordu advokátovi (*Lord Advocate*) pro účely výkonu funkcí Lorda advokáta v souladu s Oddílem 3.
- (4) Informace zpřístupněné Lordu advokátovi v souladu s odstavcem (3), písm.(b) mohou být dále zpřístupněny Lordem advokátem pouze skotské vládě (*Scottish Ministers*) pro účely výkonu jejich funkcí v souladu s Oddílem 5.
- (5) Pokud ředitel zpřístupní informace pro účely uvedené v odstavci (1), je oprávněn zajistit návazné zpřístupnění informací osobou, které informace poskytl za podmínek, které považuje za vhodné.
- (6) Tato osoba není oprávněna dále zpřístupnit informace, pokud by tím byly porušeny stanovené podmínky.
- (7) Zpřístupnění informací v souladu s tímto paragrafem se nepovažuje za porušení jakéhokoli omezení pro zpřístupnění informací (jakkoli uloženého).
- (8) Žádné ustanovené v tomto paragrafu však neopravňuje ke zpřístupnění informací, které
 - (a) porušuje Zákon o ochraně dat z roku 1998 (hl. 29) (*Data Protection Act*);
 - (b) je zakázané na základě ustanovení Oddílu 1 Zákona o úpravě vyšetřovacích pravomocí z roku 2000 (hl. 23) (*Regulation of Investigatory Powers Act*).
- (9) Určená funkce je funkce, o které se ministr (*Secretary of State*) domnívá, že je veřejné povahy a kterou určí prostřednictvím nařízení.

§439 Zpřístupnění informací Lordu advokátovi (Lord Advocate) a skotské vládě (Scottish Ministers)

- (1) Informace uchovávané oprávněnou osobou (*permitted person*) nebo jejím jménem (ať už byly získány předtím nebo poté, co tento paragraf nabyl účinnosti) mohou být zpřístupněny Lordu advokátovi (*Lord Advocate*) v souvislosti s výkonem jeho funkcí v souladu s Oddílem 3 nebo skotské vládě (*Scottish Ministers*) v souvislosti s výkonem jejích funkcí v souladu s Oddílem 5.
- (2) Zpřístupnění informací v souladu s tímto paragrafem se nepovažuje za porušení jakéhokoli omezení pro zpřístupnění informací (jakkoli uloženého).
- (3) Žádné ustanovené v tomto paragrafu však neopravňuje ke zpřístupnění informací, které
 - (a) porušuje Zákon o ochraně dat z roku 1998 (hl. 29) (*Data Protection Act*);
 - (b) je zakázáno na základě ustanovení Oddílu 1 Zákona o úpravě vyšetřovacích pravomocí z roku 2000 (hl. 23) (*Regulation of Investigatory Powers Act*).
- (4) Tento paragraf nemá vliv na pravomoc zpřístupnit informace, která existuje mimo tento paragraf.
- (5) Oprávněné osoby:
 - (a) konstábl;
 - (b) generální ředitel Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*);
 - (c) generální ředitel Národního útvaru kriminální policie (*National Crime Squad*);
 - (d) ředitel Úřadu pro závažnou hospodářskou trestnou činnost (*Serious Fraud Office*);
 - (e) komisaři Daňového úřadu (*Commissioners of Inland Revenue*);
 - (f) komisaři pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*);
 - (g) ředitel Státního zastupitelství (*Public Prosecutions*);
 - (h) ředitel Státního zastupitelství pro Severní Irsko.
- (6) Skotská vláda (*Scottish Ministers*) může prostřednictvím nařízení jmenovat jako oprávněné osoby jiné osoby, které vykonávají funkce, o nichž se vláda domnívá, že jsou veřejné povahy.
- (7) Avšak nařízení dle odstavce (6) musí specifikovat působnost, ve vztahu k níž je jmenování provedeno.
- (8) Informace nesmí být zpřístupněny v souladu s tímto paragrafem jménem komisařů Daňového úřadu nebo jménem komisařů pro cla a daně, pokud předmětní komisaři zpřístupnění informací neautorizují.
- (9) Pravomoc autorizovat zpřístupnění informací dle odstavce (8) může být předána (buď obecně nebo pro konkrétní účel)

- (a) úředníkovi Komise Daňového úřadu (*Board of Inland Revenue*) v případě komisařů Daňového úřadu (*Commissioners of Inland Revenue*);
- (b) celnímu úředníkovi v případě komisařů pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*).

§440 Návazné zpřístupnění informací

- (1) Odstavec (2) se týká informací získaných v souladu s §439 od komisařů Daňového úřadu (*Commissioners of Inland Revenue*) nebo od komisařů pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*) nebo od osoby jednající jejich jménem.
- (2) Takové informace nesmí být dále zpřístupněny vyjma
 - (a) pro účel související s výkonem funkcí Lorda advokáta v souladu s Oddílem 3 a skotské vlády v souladu s Oddílem 5, a
 - (b) se souhlasem předmětných komisařů.
- (3) Souhlas v souladu s odstavcem (2) může být udělen
 - (a) ve vztahu ke konkrétnímu zpřístupnění;
 - (b) ve vztahu ke zpřístupnění provedenému za okolností specifikovaných nebo popsanych v souhlase.
- (4) Pravomoc udělení souhlasu k návaznému zpřístupnění v souladu s odstavcem (2), písm.(b) může být předána (buď obecně nebo pro konkrétní účel)
 - (a) úředníkovi Komise Daňového úřadu (*Board of Inland Revenue*) v případě komisařů Daňového úřadu (*Commissioners of Inland Revenue*);
 - (b) celnímu úředníkovi v případě komisařů pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*).
- (5) Odstavec (6) se týká informací získaných v souladu s §439 od jiné oprávněné osoby než jsou komisaři Daňového úřadu (*Commissioners of Inland Revenue*) nebo komisaři pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*) nebo osoby jednající jejich jménem.
- (6) Oprávněná osoba, jež zpřístupní takové informace Lordu advokátovi nebo skotské vládě může podrobit zpřístupnění takovým podmínkám týkajícím se návazného zpřístupnění informací ze strany Lorda advokáta nebo skotské vlády, které oprávněná osoba považuje za vhodné. Informace nesmí být dále zpřístupněny pokud by došlo k porušení podmínek.

§441 Zpřístupnění informací ze strany Lorda advokáta (Lord Advocate) a skotské vlády (Scottish Ministers)

- (1) Informace získané Lordem advokátem (*Lord Advocate*) nebo jeho jménem v souvislosti s výkonem jeho funkcí v souladu s Hlavou 3 Oddílu 5 mohou být zpřístupněny skotské vládě (*Scottish Ministers*) v souvislosti s výkonem jejich funkcí v souladu s uvedeným Oddílem.
- (2) Informace získané Lordem advokátem (*Lord Advocate*) nebo jeho jménem v souvislosti s výkonem jeho funkcí v souladu s Oddílem 3 nebo skotskou vládou (*Scottish Ministers*)

nebo jejím jménem v souvislosti s výkonem jejích funkcí v souladu s Oddílem 5 mohou být zpřístupněny, je-li zpřístupnění provedeno pro účely některého z následujících:

- (a) jakéhokoli trestního vyšetřování, jež je nebo může být vedeno ve Spojeném království či jinde;
 - (b) jakéhokoli trestního řízení, jež bylo nebo může být zahájeno ve Spojeném království či jinde;
 - (c) výkonu funkcí Lorda advokáta (*Lord Advocate*) v souladu s Oddílem 3;
 - (d) výkonu funkcí skotské vlády (*Scottish Ministers*) v souladu s Oddílem 5;
 - (e) výkonu funkcí v souladu s Oddílem 2, 3 a 4 ze strany státního zástupce;
 - (f) výkonu funkcí ředitele;
 - (g) výkonu funkcí celního úředníka nebo konstábla v souladu s Hlavou 3 Oddílu 5;
 - (h) ochrany národní bezpečnosti;
 - (i) vyšetřování nebo soudních řízení mimo území Spojeného království, která vedla nebo mohou vést k vydání cizozemského příkazu ve smyslu §447;
 - (j) výkonu určené funkce.
- (3) Pokud Lord advokát (*Lord Advocate*) zpřístupní informace pro účely uvedené v odstavci (2), je oprávněn zajistit návazné zpřístupnění informací osobou, které informace poskytl za podmínek, které považuje za vhodné.
- (4) Pokud skotská vláda (*Scottish Ministers*) zpřístupní informace pro účely uvedené v odstavci (2), je oprávněna zajistit návazné zpřístupnění informací osobou, které informace poskytla za podmínek, které považuje za vhodné.
- (5) Osoba uvedená v odstavci (3) nebo (4) nesmí dále zpřístupnit informace, pokud by se jednalo o porušení stanovených podmínek.
- (6) Zpřístupnění informací v souladu s tímto paragrafem se nepovažuje za porušení jakéhokoli omezení pro zpřístupnění informací (jakkoli uloženého).
- (7) Žádné ustanovené v tomto paragrafu však neopravňuje ke zpřístupnění informací, které
- (a) porušuje Zákon o ochraně dat z roku 1998 (hl. 29) (*Data Protection Act*);
 - (b) je zakázáno na základě ustanovení Oddílu 1 Zákona o úpravě vyšetřovacích pravomocí z roku 2000 (hl. 23) (*Regulation of Investigatory Powers Act*).
- (8) Tento paragraf nemá vliv na pravomoc zpřístupnit informace, která existuje mimo tento paragraf.
- (9) Určená funkce je funkce, o které se skotská vláda (*Scottish Ministers*) domnívá, že je veřejné povahy a kterou určí prostřednictvím nařízení.

Účely mimo území Spojeného království (Overseas purposes)

§442 Omezení zpřístupnění informací pro účely mimo území Spojeného království

(1) §18 Zákona o protiteroristických opatřeních, trestných činech a bezpečnosti z roku 2001 (hl. 24) (*Anti-terrorism, Crime and Security Act*) (omezení zpřístupnění informací pro účely mimo území Spojeného království) se týká zpřístupnění informací oprávněného dle §438, odst.(1), písm.(a) nebo (b) nebo §441, odst.(2), písm.(a) nebo (b).

(2) Při uplatňování §18 Zákona o protiteroristických opatřeních, trestných činech a bezpečnosti z roku 2001 (hl. 24) (*Anti-terrorism, Crime and Security Act*) je třeba na základě ustanovení odstavce (1) ignorovat §20 tohoto Zákona. Následující odstavec nahrazuje odstavec (2) §18 zmíněného Zákona:

„(2) V odstavci (1) je odkaz (v souvislosti s nařízením) na příslušné zpřístupnění informací odkazem na zpřístupnění informací, jež

(a) je provedeno pro účely oprávněné dle §438, odst.(1), písm.(a) nebo (b) nebo §441, odst.(2), písm.(a) nebo (b) Zákona o výnosech z trestné činnosti z roku 2002 (*Proceeds of Crime Act*), a

(b) zahrnuje jakékoli z informací popsaných v nařízení.“

ODDÍL 11

SPOLUPRÁCE

§443 Výkon pravomocí v různých částech Spojeného království

(1) Její výsost může nařízením královny na návrh Rady (*Order in Council*) stanovit

- (a) výkon příkazu vydaného soudem v souladu s Oddílem 2 ve Skotsku nebo Severním Irsku;
- (b) výkon příkazu vydaného soudem v souladu s Oddílem 3 v Anglii a Walesu nebo Severním Irsku;
- (c) výkon příkazu vydaného soudem v souladu s Oddílem 4 v Anglii a Walesu nebo Skotsku;
- (d) výkon příkazu, který je vydán v souladu s Oddílem 8 v některé části Spojeného království, v jiné části;
- (e) výkon soudního příkazu, který je vydán v souladu s Oddílem 8 v některé části Spojeného království, v jiné části.

(2) Její výsost může nařízením královny na návrh Rady (*Order in Council*) stanovit

- (a) výkon působnosti správce (*receiver*) oprávněného v rámci plnění Oddílu 2 ve Skotsku nebo Severním Irsku;
- (b) výkon působnosti správce (*administrator*) oprávněného v rámci plnění Oddílu 3 v Anglii a Walesu nebo Severním Irsku;
- (c) výkon působnosti správce (*receiver*) oprávněného v rámci plnění Oddílu 4 v Anglii a Walesu nebo Skotsku.

(3) Nařízení královny na návrh Rady v souladu s tímto paragrafem zahrnuje:

- (a) ustanovení udělující a ukládající působnosti státnímu zástupci a řediteli;
- (b) ustanovení o registraci příkazů (*orders*) a soudních příkazů (*warrants*);
- (c) ustanovení umožňující vydávání nařízení v některé části Spojeného království o výkonu příkazu vydaného v jiné části;
- (d) ustanovení o ověření příkazu v některé části Spojeného království, jež byl vydán v jiné části.

(4) Nařízení královny na návrh Rady v souladu s tímto paragrafem může

- (a) pozměnit právní předpis (*enactment*);
- (b) uplatnit právní předpis (s úpravami nebo bez úprav).

§444 Cizozemská žádost o právní pomoc a cizozemské příkazy

(1) Její výsost může nařízením královny na návrh Rady (*Order in Council*)

- (a) stanovit zákaz manipulace s majetkem, který je předmětem cizozemské žádosti o právní pomoc (*external request*);
 - (b) stanovit realizaci majetku za účelem vykonání cizozemského příkazu (*external order*).
- (2) Nařízení královny na návrh Rady v souladu s tímto paragrafem může zahrnovat ustanovení, které (na základě určitých úprav) odpovídá jakémukoli ustanovení Oddílu 2, 3 nebo 4 nebo Oddílu 5 vyjma Hlavy 3.
- (3) Nařízení královny na návrh Rady v souladu s tímto paragrafem může zahrnovat
- (a) ustanovení o působnostech ministra (*Secretary of State*), Lorda advokáta (*Lord Advocate*), skotské vlády (*Scottish Ministers*) a ředitele (*Director*) ve vztahu k cizozemským žádostem o právní pomoc a cizozemským příkazům;
 - (b) ustanovení o registraci cizozemských příkazů;
 - (c) ustanovení o ověření rozsudku nebo příkazu cizího (*overseas*) soudu, a o ověření jakéhokoli jiného dokumentu souvisejícího s rozsudkem nebo příkazem, nebo řízení v souvislosti s nimi;
 - (d) ustanovení o důkazech (včetně důkazů požadovaných k určení, zda bylo zahájeno řízení nebo zda je pravděpodobné, že bude zahájeno řízení u cizího (*overseas*) soudu);
 - (e) ustanovení, které zajistí, aby veškeré osoby zasažené implementací cizozemské žádosti o právní pomoc nebo výkonem cizozemského příkazu měly příležitost vznést námitky k soudu v té části Spojeného království, kde se realizuje cizozemská žádost o právní pomoc nebo vykonává cizozemský příkaz.

§445 Cizozemské vyšetřování

- (1) Její výsost může nařízením královny na návrh Rady (*Order in Council*)
- (a) umožnit vydání ekvivalentních příkazů k příkazům v souladu s Oddílem 8, a soudních příkazů, jež jsou ekvivalentem soudních příkazů dle Oddílu 8 pro účely cizozemského (*external*) vyšetřování;
 - (b) stanovit trestné činy v souvislosti s cizozemským vyšetřováním, jež jsou ekvivalentem trestných činů stanovených v Oddíle 8.
- (2) Nařízení královny na návrh Rady v souladu s tímto paragrafem může zahrnovat
- (a) ustanovení odpovídající jakémukoli ustanovení Oddílu 8 (na základě určitých úprav);
 - (b) ustanovení o působnostech ministra (*Secretary of State*), Lorda advokáta (*Lord Advocate*), skotské vlády (*Scottish Ministers*), ředitele (*Director*), generálního ředitele Národní zpravodajské služby pro odhalování trestných činů (*National Criminal Intelligence Service*), ředitele Úřadu pro závažnou hospodářskou trestnou činnost (*Serious Fraud Office*), konstáblů a celních úředníků;
 - (c) ustanovení o důkazech (včetně důkazů požadovaných k určení, zda probíhá vyšetřování ve státě nebo na území mimo Spojené království).

- (3) Nařízení královny na návrh Rady v souladu s tímto paragrafem však nesmí stanovit vydání příkazu ke zpřístupnění informací (*disclosure order*) pro účely cizozemského vyšetřování v otázce, zda došlo ke spáchání trestného činu praní špinavých peněz či nikoli.

§446 Nařízení soudu

Nařízení soudu mohou obsahovat taková ustanovení, která jsou nezbytná nebo užitečná proto, aby vešlo v platnost nařízení královny na návrh Rady (*Order in Council*) vydané v souladu s tímto Oddílem (včetně ustanovení o výkonu působností soudce přiděleného nebo uloženého na základě nařízení královny na návrh Rady).

§447 Výklad

- (1) Cizozemská žádost o právní pomoc (*external request*) je žádost cizozemského orgánu o zákaz manipulace s předmětným majetkem, jež je popsán v žádosti.
- (2) Cizozemský příkaz je příkaz,
- (a) který vydal cizí soud v případě, kdy se zjistí nebo se má za to, že majetek byl získán v důsledku kriminálního jednání nebo v souvislosti s ním, a
 - (b) jehož cílem je vymáhání předmětného majetku nebo určité částky peněz.
- (3) Cizozemské vyšetřování je vyšetřování vedené cizozemským orgánem ve věci
- (a) zjištění, zda byl majetek získán v důsledku kriminálního jednání nebo v souvislosti s ním, nebo
 - (b) zjištění, zda byl spáchán trestný čin praní špinavých peněz.
- (4) Majetek je veškerý majetek, kdekoli umístěný a zahrnující
- (a) peníze;
 - (b) veškeré formy majetku – nemovitý, osobní, dědičný nebo movitý,
 - (c) pohledávky (*things in action*) a jiný nehmotný majetek nebo nehmotná práva (*intangible or incorporeal property*).
- (5) Osoba získá majetek pokud získá podíl na tomto majetku.
- (6) Odkazy na podíl ve vztahu k jinému majetku než nemovitosti zahrnují odkazy na práva (včetně práva držby).
- (7) Majetek je předmětný majetek pokud existuje přiměřená jistota, že bude potřeba ke splnění cizozemského příkazu, který byl nebo by mohl být vydán.
- (8) Kriminální jednání je jednání, jež
- (a) tvoří podstatu trestného činu v kterékoli části Spojeného království, nebo
 - (b) by tvořil podstatu trestného činu v kterékoli části Spojeného království, kdyby k jeho spáchání došlo v této části.

- (9) Trestný čin praní špinavých peněz je jednání provedené ve státě nebo na území mimo Spojené království, které by – kdyby bylo provedeno na území Spojeného království – tvořilo podstatu některého z následujících trestných činů:
- (a) trestného činu dle §327, 328 nebo 329;
 - (d) pokusu (*attempt*), komplotu (*conspiracy*) nebo podnětu (*incitement*) ke spáchání trestného činu uvedeného v písmeni (a),
 - (b) napomáhání (*aiding*), navádění (*abetting*), poskytování rady (*counselling*) nebo zprostředkování (*procuring*) spáchání trestného činu uvedeného v písmeni (a).
- (10) Cizí soud (*overseas court*) je soud státu nebo území mimo Spojené království.
- (11) Cizozemský orgán (*overseas authority*) je orgán zodpovědný ve státě nebo na území mimo Spojené království
- (a) za podávání žádosti k orgánu v cizím státě nebo na cizím území (včetně Spojeného království) o vydání zákazu manipulace s předmětným majetkem,
 - (b) za výkon vyšetřování, zda byl majetek získán v důsledku kriminálního jednání nebo v souvislosti s ním, nebo
 - (c) za výkon vyšetřování, zda byl spáchán trestný čin praní špinavých peněz.
- (12) Tento paragraf platí pro účely tohoto Oddílu.

ODDÍL 12

RŮZNÉ A OBECNÉ

Různé

§448 Daně

Příloha 10 obsahuje ustanovení týkající se daní.

§449 Zaměstnanci Úřadu (pro vymáhání majetku): pseudonymy

- (1) Tento paragraf se vztahuje na zaměstnance Úřadu, pokud
 - (a) je oprávněn (obecně nebo konkrétně) ředitelem k výkonu jakýchkoli činností pro účely tohoto Zákona, a
 - (b) pro účely výkonu činností tohoto zaměstnance je nezbytné nebo užitečné, aby se identifikoval jménem.
- (2) Pro tyto účely může ředitel takovému zaměstnanci Úřadu nařídit, aby se identifikoval prostřednictvím pseudonymu.
- (3) Pro účely řízení nebo uplatňování v souladu s tímto Zákonem je potvrzení podepsané ředitelem, jež dostatečně identifikuje zaměstnance Úřadu, nezvratným důkazem, že zaměstnanec Úřadu je oprávněn používat pseudonym.
- (4) §1, odst.(6) se nevztahuje na činnosti provedené ředitelem v souladu s tímto paragrafem.

§450 Pseudonymy: Skotsko

- (1) Tento paragraf se vztahuje na
 - (a) jakoukoli osobu oprávněnou skotskou vládou (*Scottish Ministers*) pro účely vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání v souladu s Oddílem 8, nebo
 - (b) jakoukoli osobu oprávněnou skotskou vládou (*Scottish Ministers*) pro účely takového vyšetřování ve věci občanskoprávního vymáhání k přijímání příslušných informací dle §391,je-li nezbytné nebo užitečné, aby se osoba pro tyto účely identifikovala jménem.
- (2) Skotská vláda (*Scottish Ministers*) může nařídit, aby se tato osoba pro daný účel identifikovala prostřednictvím pseudonymu.
- (3) Pro účely řízení nebo uplatňování v souladu s tímto Zákonem je potvrzení podepsané skotskou vládou (*Scottish Ministers*), jež dostatečně identifikuje osobu uvedením pseudonymu nezvratným důkazem, že dotyčná osoba je oprávněna používat pseudonym.

- (4) V řízení nebo uplatňování v souladu s tímto Zákonem nesmí být osobě, vůči níž je platné nařízení na základě ustanovení tohoto paragrafu, položena (a pokud je položena, dotyčný není povinen odpovědět) otázka, která by s největší pravděpodobností odhalila totožnost dotyčné osoby.

§451 Trestní stíhání ve věci cel a daní

- (1) Soudní řízení ve věci daného trestného činu může být zahájeno příkazem komisařů pro cla a daně (dále jen komisaři) (*Commissioners of Customs and Excise*).
- (2) Takové řízení musí být zahájeno jménem celního úředníka.
- (3) Pokud celní úředník, jehož jménem je řízení zahájeno
- (a) zemře;
 - (b) je převelen nebo propuštěn, nebo
 - (c) není přítomen,
- může v řízení pokračovat jiný celní úředník.
- (4) Pokud komisaři vyšetřují nebo navrhuji zahájit vyšetřování jakékoli záležitosti, která by jim mohla pomoci při rozhodování o tom, zda
- (a) existuje důvodné podezření, že došlo ke spáchání trestného činu, nebo
 - (b) má být předmětná osoba trestně stíhána ve věci spáchání tohoto trestného činu,
- musí být se záležitostmi nakládáno jako s přidělenou záležitostí ve smyslu Zákona o správě cel a daní z roku 1979 (hl. 2) (*Customs and Excise Management Act*).
- (5) Tento paragraf
- (a) nebrání jakékoli osobě (včetně celního úředníka), jež disponuje pravomocí k zatčení, zadržení nebo trestnímu stíhání osoby ve věci předmětného trestného činu, aby tak učinila;
 - (b) nebrání soudu v naložení s osobou předvedenou před soud po jejím zatčení celním úředníkem ve věci předmětného trestného činu, a to i přesto, že soudní řízení nebylo zahájeno na základě příkazu v souladu s odstavcem (1).
- (6) Předmětné trestné činy jsou následující:
- (a) trestný čin dle Oddílu 7;
 - (b) trestný čin dle §342;
 - (c) pokus (*attempt*), komplot (*conspiracy*) nebo podnět (*incitement*) ke spáchání trestného činu uvedeného v písmeni (a) nebo (b),
 - (d) napomáhání (*aiding*), navádění (*abetting*), poskytování rady (*counselling*) nebo zprostředkování (*procuring*) spáchání trestného činu uvedeného v písmeni (a) nebo (b).
- (7) Tento paragraf se nevztahuje na řízení na základě formální obžaloby ve Skotsku (*proceedings on indictment*).

§452 Zaměstnanci Koruny

- (1) Ministr (*Secretary of State*) může prostřednictvím nařízení stanovit, že kterákoli z následujících ustanovení se vztahují na osoby ve státní službě Koruny.
- (2) Ustanovení jsou:
 - (a) ustanovení Oddílu 7;
 - (b) §342.

§453 Odkazy na finanční vyšetřovatele

- (1) Ministr (*Secretary of State*) může prostřednictvím nařízení stanovit, že určitý odkaz v tomto Zákoně na akreditovaného finančního vyšetřovatele je odkaz na takového finančního vyšetřovatele, který spadá do stanoveného popisu.
- (2) Popis může být zformulován pomocí odkazu na hodnotu určenou stanovenou osobou.

§454 Celní úředníci

Pro účely tohoto Zákona je celní úředník osoba pověřená komisaři pro cla a daně (*Commissioners of Customs and Excise*) v souladu s §6, odst. (3) Zákona o správě cel a daní z roku 1979 (hl. 2) (*Customs and Excise Management Act*).

§455 Právní předpis

V tomto Zákoně (vyjma §460, odst.(1)) odkaz na právní předpis zahrnuje odkaz na

- (a) Zákon skotského parlamentu;
- (b) právní předpisy Severního Irska.

Obecné

§456 Změny

Příloha 11 obsahuje různé a následné změny a dodatky.

§457 Zrušovací ustanovení (repeals and revocations)

Příloha 12 obsahuje zrušovací ustanovení.

§458 Počátek platnosti

- (1) Předchozí ustanovení tohoto Zákona (vyjma ustanovení uvedených v odstavci (3)) nabývají účinnosti v souladu s ustanovením vydaným prostřednictvím nařízení ministra (*Secretary of State*).

- (2) Nesmí však být vydáno nařízení obsahující ustanovení o počátku platnosti Oddílu 5, 8 nebo 10 aniž by tato ministr (*Secretary of State*) konzultoval se skotskou vládou (*Scottish Ministers*).
- (3) Následující ustanovení nabývají platnosti v souladu s ustanovením vydaným prostřednictvím nařízení skotské vlády (*Scottish Ministers*) po konzultaci s ministrem (*Secretary of State*):
 - (a) Oddíl 3;
 - (b) tento Oddíl do té míry, do jaké souvisí s Oddílem 3.

§459 Příkazy a nařízení

- (1) Odkazy v tomto paragrafu na podzákonné právní předpisy (*subordinate legislation*) jsou odkazy na
 - (a) jakékoli nařízení královny na návrh Rady (*Order in Council*) v souladu s tímto Zákonem;
 - (b) jakýkoli příkaz v souladu s tímto Zákonem (jiný než příkaz, jež má vydat soud);
 - (c) jakákoli nařízení v souladu s tímto Zákonem.
- (2) Podzákonné právní předpisy
 - (a) mohou stanovit různá opatření pro různé účely;
 - (b) mohou zahrnovat doplňková, vedlejší, úsporná nebo přechodná opatření.
- (3) Jakoukoli pravomoc k vydání podzákonných právních předpisů lze vykonat prostřednictvím právního předpisu (*statutory instrument*).
- (4) Právní předpis podléhá zrušení při plnění rezoluce kterékoli sněmovny (*House of Parliament*), obsahuje-li podzákonné právní předpisy jiné než
 - (a) příkaz dle §75, odst.(7) nebo (8), §223, odst.(7) nebo (8), §282, §292, odst.(4), §309, §364, odst.(4), §377, odst.(4), §436, odst.(6), §438, odst.(9) nebo §458;
 - (b) podzákonné právní předpisy vydané skotskou vládou (*Scottish Ministers*);
 - (c) nařízení královny na návrh Rady (*Order in Council*) vydané v souladu s §443, které obsahuje ustanovení týkající se pouze Skotska.
- (5) Právní předpis podléhá zrušení při plnění rezoluce skotského parlamentu obsahuje-li
 - (a) podzákonné právní předpisy vydané skotskou vládou (*Scottish Ministers*) jiné než příkaz v souladu s §142, odst.(6) nebo (7), §293, odst.(4), §398, odst.(4), §410, odst.(4), §439, odst.(6), §441, odst.(9) nebo §458;
 - (b) nařízení královny na návrh Rady (*Order in Council*) vydané v souladu s §443, které vydává ustanovení týkající se pouze Skotska.
- (6) Žádný příkaz nesmí vydat
 - (a) ministr (*Secretary of State*) v souladu s §75, odst.(7) nebo (8), §223, odst.(7) nebo (8), §282, §292, odst.(4), §309, §364, odst.(4), §377, odst.(4), §436, odst.(6) nebo

§438, odst.(9) pokud nebyl návrh příkazu předložen parlamentu a schválen rozhodnutím obou sněmoven;

- (b) skotská vláda (*Scottish Ministers*) v souladu s §142, odst.(6) nebo (7), §293, odst.(4), §398, odst.(4), §410, odst.(4), §439, odst.(6) nebo §441, odst.(9) pokud nebyl návrh příkazu předložen skotskému parlamentu (*Scottish Parliament*) a schválen na základě jeho rozhodnutí.

- (7) Skotská vláda (*Scottish Ministers*) je povinna předložit skotskému parlamentu kopii každého právního předpisu obsahujícího nařízení královny na návrh rady (*Order in Council*) vydané v souladu s §444 nebo 445.

§460 Finance

- (1) Následující částky je třeba vyplatit z peněz poskytnutých parlamentem:

- (a) jakékoli výdaje vzniklé jakémukoli ministrovi Koruny (*Minister of the Crown*) v souladu s tímto Zákonem;
- (b) jakékoli navýšení přisouzené v souladu s tímto Zákonem k částkám splatným z peněz takto poskytnutých v souladu s jakýmkoli jiným právním předpisem.

- (2) Veškeré částky přijaté ministrem (*Secretary of State*) v důsledku tohoto Zákona musí být zaplacený do Konsolidačního fondu (*Consolidated Fund*).

§461 Rozsah platnosti

- (1) Oddíl 2 se vztahuje pouze na Anglii a Wales.

- (2) V Oddíle 8 se Hlava 2 vztahuje pouze na Anglii a Wales a Severní Irsko.

- (3) Následující ustanovení se vztahují pouze na Skotsko:

- (a) Oddíl 3;
- (b) Hlava 3 v Oddíle 8.

- (4) Oddíl 4 se vztahuje pouze na Severní Irsko.

- (5) Změny v Příloze 11 mají stejný rozsah platnosti jako upravovaná ustanovení.

- (6) Zrušovací ustanovení v Příloze 12 mají stejný rozsah platnosti jako zrušená a odvolaná ustanovení.

§462 Krátký název

Tento Zákon lze citovat jako Zákon o výnosech z trestné činnosti z roku 2002 (*Proceeds of Crime Act 2002*).

PŘÍLOHY

PŘÍLOHA 1

§1

ÚŘAD PRO VYMÁHÁNÍ MAJETKU (*ASSETS RECOVERY AGENCY*)

Podmínky jmenování ředitele

1 (1) Ředitel je ve funkci po dobu stanovenou ministrem (*Secretary of State*) při jeho jmenování (nebo opětovném jmenování) do funkce.

(2) Avšak

- (a) ředitel je oprávněn kdykoli na svou funkci rezignovat podáním výpovědi ministrovi (*Secretary of State*);
- (b) ministr (*Secretary of State*) je oprávněn kdykoli odvolat ředitele z funkce, pokud se domnívá, že ředitel není schopný nebo způsobilý výkonu svých funkcí.

2 V souladu s výše uvedeným zastává ředitel funkci za podmínek stanovených ministrem (*Secretary of State*) se souhlasem ministra státní služby (*Minister for the Civil Service*).

Zaměstnanci

3 (1) Zaměstnanci Úřadu zahrnují

- (a) náměstka ředitele, jež jedná jako ředitel během doby, kdy funkce není obsazena, nebo kdy je ředitel nepřítomen, a to na základě odvolání nebo neschopnosti výkonu funkce, a
- (b) asistenta ředitele s odpovědností ve vztahu k výkonu funkcí ředitele v Severním Irsku.

(2) Ředitel však není oprávněn jmenovat osobu v souladu s bodem (1), písm.(b) aniž by záležitost předem konzultoval s ministrem (*Secretary of State*).

4 Zaměstnanci Úřadu zastávají funkci za podmínek stanovených ředitelem se souhlasem ministra státní služby (*Minister for the Civil Service*).

5 (1) Následující částky musí být vyplaceny z peněz poskytnutých parlamentem:

- (a) odměny ředitele a zaměstnanců Úřadu;
- (b) veškeré výdaje ředitele nebo zaměstnanců v rámci plnění jejich funkcí.

(2) Na základě ustanovení tohoto Zákona veškeré částky přijaté ředitelem musí být zaplacený do Konsolidačního fondu (*Consolidated Fund*).

Roční plán

6 (1) Před začátkem účetního roku (vyjma prvního roku) je ředitel povinen připravit plán, který předestře, jak ředitel zamýšlí vykonávat své funkce v průběhu účetního roku (roční plán).

(2) Roční plán musí obzvláště nastínit, jak ředitel zamýšlí vykonávat své funkce v Severním Irsku.

(3) Roční plán musí rovněž zahrnovat výpis

- (a) cílů (*objectives*) ředitele pro daný finanční rok;
- (b) cílů plnění (*performance targets*), které má ředitel pro daný účetní rok (ať už se týkají jeho cílů či nikoli);
- (c) jeho priorit pro daný účetní rok;
- (d) očekávaných finančních prostředků, které bude mít ředitel k dispozici pro daný účetní rok;
- (e) jím navrženého rozdělení těchto finančních prostředků.

(4) Po zpracování ročního plánu je ředitel povinen zaslat jeho kopii ministrovi (*Secretary of State*) ke schválení.

(5) Pokud ministr (*Secretary of State*) nesouhlasí s ročním plánem

- (a) musí řediteli sdělit důvody svého nesouhlasu, a
- (b) může řediteli nařídit revizi plánu způsobem, který ministr sám stanoví.

(6) Ředitel je povinen opravit roční plán, ale pokud platí bod (5), písm.(b), je povinen učinit tak způsobem, který stanoví ministr (*Secretary of State*).

(7) Ředitel je povinen zaslat kopii opraveného ročního plánu ministrovi (*Secretary of State*) ke schválení.

Výroční zpráva

7 (1) Ředitel je povinen co nejdříve po skončení účetního roku zpracovat zprávu o tom, jak vykonával své funkce během daného účetního roku.

(2) Zpráva za daný účetní rok (vyjma prvního roku) musí zahrnovat

- (a) roční plán ředitele pro daný účetní rok, a
- (b) zhodnocení míry, do jaké byl plán splněn.

(3) Ředitel je povinen zaslat kopii každé zprávy ministrovi (*Secretary of State*), který je povinen

- (a) předložit kopii zprávy obou sněmovnám, a
- (b) zajistit její zveřejnění.

Význam pojmu „účetní rok“

8 V této Příloze pojem „účetní rok“ znamená

- (a) období počínaje dnem, kdy vstoupí platnost odstavce 1 a konče následujícím 31. březnem (což je první účetní rok), a
- (b) každé následné období dvanácti měsíců počínaje 1. dubnem.

PŘÍLOHA 2

§75

TRESTNÉ ČINY PROTI ŘÁDNÉMU ZPŮSOBU ŽIVOTA (LIFESTYLE OFFENCES): ANGLIE A WALES

Nezákonný obchod s drogami (Drug trafficking)

1 (1) Trestný čin v souladu s některým z následujících ustanovení Zákona o zneužívání drog z roku 1971 (hl. 38) (*Misuse of Drugs Act*):

- (a) §4, odst.(2) nebo (3) (nezákonná výroba nebo distribuce nelegálních drog (*controlled drugs*));
- (b) §5, odst.(3) (držení nelegálních drog (*controlled drugs*) s úmyslem další distribuce);
- (c) §8 (umožnění určitých činností souvisejících s nelegálními drogami);
- (d) §20 (napomáhání nebo podněcování (mimo území Spojeného království) páčání trestného činu, který podléhá trestu dle odpovídajícího práva).

(2) Trestný čin v souladu s některým z následujících ustanovení Zákona o správě cel a daní z roku 1979 (hl. 2) (*Customs and Excise Management Act*), je-li spáchán v souvislosti se zákazem nebo omezením dovozu nebo vývozu platným na základě §3 Zákona o zneužívání drog z roku 1971 (*Misuse of Drugs Act*):

- (a) §50, odst.(2) nebo (3) (neoprávněný dovoz zboží);
- (b) §68, odst.(2) (vývoz zakázaného nebo omezeného zboží);
- (c) §170 (obcházení povinnosti (*fraudulent evasion*)).

(3) Trestný čin v souladu s některým z následujících ustanovení Zákona o trestní justici (Mezinárodní spolupráce) z roku 1990 (hl. 5) (*Criminal Justice (International Co-operation) Act*):

- (a) §12 (výroba nebo distribuce látky v daném okamžiku specifikované v Příloze 2 výše uvedeného Zákona);
- (b) §19 (využití lodi pro nezákonnou přepravu nelegálních drog).

Praní špinavých peněz

2 Trestný čin v souladu s některým z následujících ustanovení tohoto Zákona:

- (a) §327 (ukrývání atd. majetku nabytého v důsledku kriminálního jednání);
- (b) §328 (napomáhání jiné osobě při držení majetku nabytého v důsledku kriminálního jednání).

Řízení teroristických aktivit

3 Trestný čin v souladu s §56 Zákona o terorismu z roku 2000 (hl. 11) (*Terrorism Act*) (řízení činností teroristické organizace).

Nezákonné obchodování s lidmi

4 Trestný čin v souladu s §25, odst.(1) Imigračního zákona z roku 1971 (hl. 77) (*Immigration Act*) (napomáhání při nepovoleném vstupu do země atd.).

Nezákonný obchod se zbraněmi

5 (1) Trestný čin v souladu s některým z následujících ustanovení Zákona o správě cel a daní z roku 1979 (*Customs and Excise Management Act*), je-li spáchán v souvislosti se střelnou zbraní nebo střelivem:

- (a) §68, odst.(2) (vývoz zakázaného zboží);
- (b) §170 (obcházení povinnosti (*fraudulent evasion*)).

(2) Trestný čin v souladu s §3, odst.(1) Zákona o střelných zbraních z roku 1968 (hl. 27) (*Firearms Act*) (obchodování se střelnými zbraněmi a střelivem prostřednictvím živnosti nebo obchodu).

(3) V tomto odstavci mají pojmy „střelná zbraň (*firearm*)“ a „střelivo (*ammunition*)“ stejný význam jako v §57 Zákona o střelných zbraních z roku 1968 (hl. 27) (*Firearms Act*).

Padělání (counterfeiting)

6 Trestný čin v souladu s některým z následujících ustanovení Zákona o padělání peněz z roku 1981 (hl. 45) (*Forgery and Counterfeiting Act*):

- (a) §14 (výroba padělaných bankovek a mincí);
- (b) §15 (předávání padělaných bankovek a mincí do oběhu);
- (c) §16 (držení padělaných bankovek a mincí);
- (d) §17 (výroba nebo držení materiálů nebo zařízení na padělání).

Intelektuální vlastnictví

7 (1) Trestný čin v souladu s některým z následujících ustanovení Zákona o autorských právech, průmyslových vzorech a patentech z roku 1988 (hl. 48) (*Copyright, Designs and Patents Act*):

- (a) §107, odst.(1) (výroba nebo obchod předmětem, který porušuje autorské právo);
- (b) §107, odst.(2) (výroba nebo držení předmětu navrženého nebo upraveného pro výrobu kopií díla chráněného autorským právem);
- (c) §198, odst.(1) (výroba nebo obchod nezákonnými nahrávkami/záznamy);
- (d) §297A (výroba nebo obchod neoprávněnými dekodéry).

(2) Trestný čin v souladu s §92, odst.(1), (2) nebo (3) Zákona o obchodních značkách z roku 1994 (hl. 26) (*Trade Marks Act*) (neoprávněné používání atd. obchodní značky).

Kuplíři a veřejné domy

8 (1) Trestný čin v souladu s některým z následujících ustanovení Zákona o mravnostních trestných činech z roku 1956 (hl. 69) (*Sexual Offences Act*):

- (a) §2 (nucení ženy k prostituci);
- (b) §3 (svedení ženy k prostituci lstí);
- (c) §9 (provozování duševně nezpůsobilé ženy pro účely pohlavního styku);
- (d) §22 (zjednání ženy pro prostituci);
- (e) §24 (držení ženy ve veřejném domě);
- (f) §28 (provozování nebo podněcování prostituce u dívek mladších 16 let);
- (g) §29 (provozování nebo podněcování prostituce u duševně nezpůsobilých žen);
- (h) §30 (muž žijící z výdělků z prostituce);
- (i) §31 (žena mající kontrolu nad prostitutkou(ami));
- (j) §33 (provozování veřejného domu);
- (k) §34 (pronajímání prostor k využití jako veřejného domu).

(2) Trestný čin v souladu s §5 Zákona o mravnostních trestných činech z roku 1967 (hl. 60) (*Sexual Offences Act*) (žití z výdělků mužské prostituce).

Vyděračství (Blackmail)

9 Trestný čin v souladu s §21 Zákona o krádežích z roku 1968 (hl. 60) (*Theft Act*) (vyděračství).

Trestná součinnost (Inchoate offences)

10 (1) Trestný čin pokusu (*attempting*), komplotu (*conspiring*) nebo podněcování (*inciting*) spáchání trestného činu specifikovaného v této Příloze.

(2) Trestný čin napomáhání (*aiding*), navádění (*abetting*), poskytování rady (*counselling*) nebo zprostředkování (*procuring*) spáchání zmíněného trestného činu.

PŘÍLOHA 3

§137

SPRÁVCI (*ADMINISTRATORS*): DALŠÍ USTANOVENÍ

Obecné

1 Pokud není jinak výslovně stanoveno, v této Příloze

- (a) odkazy na správce jsou odkazy na správce oprávněného v souladu s §125 nebo §128, odst.(3);
- (b) odkazy na realizovatelný majetek jsou odkazy na realizovatelný majetek, ve vztahu k němuž je správce jmenován.

Jmenování atd.

2 (1) Je-li z jakéhokoli důvodu funkce správce neobsazená, je soud povinen jmenovat nového správce.

- (2) Majetek svěřený předešlému správci na základě ustanovení odstavce 5, bodu (4) musí být svěřen novému správci.
- (3) Veškeré příkazy v souladu s §125 nebo §128, odst.(7) ve vztahu k předešlému správci platí ve vztahu k novému správci poté, co předá písemné oznámení o svém jmenování do funkce osobě, jíž se příkaz týká.
- (4) Správa majetku ze strany správce musí být i přes dočasně neobsazené místo správce vnímána jako nepřetržitá.
- (5) Jmenování správce podléhá takovým bezpečnostním podmínkám, jaké soud nebo účetní uloží.
- (6) Platba kauce (*premium of any bond of caution*) nebo jiného zajištění požadovaného výše uvedenými podmínkami musí být považována za část výdajů správce v rámci plnění jeho působností.

Působnosti

3 (1) Správce

- (a) může, je-li jmenován v souladu s §125, a
 - (b) musí, je-li jmenován v souladu s §128, odst.(3),
- co nejdříve převzít realizovatelný majetek a dokumenty uvedené v bodě (2).

- (2) Jedná se o dokumenty, jež

- (a) jsou v držení „osoby A“, již je majetek svěřen (nebo by jí byl svěřen nebýt příkazu vydaného v souladu s odst. 5, bodem(4)), a
 - (b) souvisejí s majetkem nebo jměním osoby A, nebo s jejími obchodními či finančními záležitostmi.
- (3) Správce je oprávněn mít přístup a pořizovat kopie všech dokumentů, jež souvisejí s majetkem nebo jměním osoby A nebo s jejími obchodními či finančními záležitostmi, a jež nespádají do bodu. (2), písm.(a).
- (4) Správce je oprávněn zahájit, vést obhajobu nebo pokračovat v jakémkoli řízení ve věci předmětného majetku.
- (5) Správce je oprávněn vypůjčit si peníze pokud je to nezbytné k zajištění majetku, a může pro účely půjčky vytvořit jistinu na jakékoli části majetku.
- (6) Pokud to správce považuje za prospěšné pro správu nebo realizaci majetku, je oprávněn
 - (a) pokračovat v obchodních aktivitách osoby A;
 - (b) vykonávat veškerá práva osoby A coby držitele cenných papírů ve společnosti;
 - (c) poskytnout nájem nemovitosti nebo pronajmout jinou nemovitost;
 - (d) uzavřít smlouvu nebo vyhotovit právní listinu týkající se majetku nebo podnikání osoby A.
- (7) Je-li součástí jmění osoby A právo, opce nebo jiná pravomoc, je správce oprávněn provádět platby nebo přebírat pohledávky za účelem
 - (a) získání majetku, který je předmětem práva, opce nebo pravomoci, nebo
 - (b) zachování práva, opce nebo pravomoci.
- (8) Správce je oprávněn sjednávat nebo spravovat pojistné smlouvy týkající se majetku nebo podnikání osoby A.
- (9) Je-li správce jmenován v souladu s §128, odst.(3), je oprávněn realizovat dosud nerealizované nároky osoby A na dědičný majetek. Ovšem tato realizace neznamená potvrzení jakéhokoli sporného či pochybného práva svědčící ve prospěch jiné osoby než je správce.
- (10) Správce je oprávněn prodat, koupit nebo vyměnit majetek nebo umořit jistinu obligací splatnou osobě A. Správce nebo jeho společník (*associate*) (ve smyslu §74 (Skotského) Zákona o konkursu z roku 1985 (hl. 66) (*Bankruptcy (Scotland) Act*) však není kompetentní kupovat jakýkoli majetek osoby A v rámci plnění tohoto odstavce.
- (11) Správce je oprávněn nárokovat, hlasovat a vystavovat dividendy při zabavování majetku (nebo při konkursu či likvidaci) dlužníka osoby A a může přistoupit na smlouvu o dobrovolné správě věřitelů tohoto dlužníka.
- (12) Správce je oprávněn vykonávat jakékoli ze svých působností prostřednictvím svých zástupců nebo zaměstnanců, ale je osobně odpovědný za úhradu poplatků a výdajů za

takového zástupce nebo zaměstnance z odměny, jež správci náleží na základě stanovení soudního účetního.

- (13) Správce je oprávněn opatřit si takovou profesionální právní pomoc, jakou považuje v souvislosti s výkonem svých působností za nezbytnou.
- (14) Správce je oprávněn kdykoli požádat soud o úpravu v souvislosti s výkonem svých působností.
- (15) Správce je oprávněn vykonávat veškeré pravomoci, které mu konkrétně přidělí soud, ať už mu jsou tyto pravomoci uděleny při jmenování nebo následně.
- (16) Správce je oprávněn
 - (a) vstoupit do jakýchkoli prostor;
 - (b) provést prohlídku prostor nebo předmětu na základě oprávnění soudu;
 - (c) pořídit nebo získat kopii, fotografii nebo jiný záznam takto oprávněných prostor nebo předmětů;
 - (d) odstranit cokoli, co je správce oprávněn nebo povinen zabavit v rámci plnění příkazu soudu.
- (17) Správce je oprávněn provádět jakékoli činnosti, které souvisejí s výkonem pravomocí a povinností uvedených v předešlých ustanoveních tohoto odstavce.

Souhlas soudního účetního

- 4 Správce, jež navrhuje výkon pravomoci udělené v souladu s odst. 3, bodem (4) až (17) musí nejprve získat souhlas soudního účetního.

Jednání se správcem v dobré víře

- 5 (1) Osoba jednající se správcem v dobré víře a za protiplnění není kompetentní zjišťovat, zda správce jedná v rámci pravomocí uvedených v bodě 3.
- (2) Odstavec (1) neplatí v případě, kdy správce nebo společník koupí majetek a poruší přitom ustanovení odst. 3, bodu (10).
 - (3) Platnost právního titulu nelze zpochybnit pouze na základě toho, že správce jednal mimo rámec pravomocí uvedených v odst. 3.
 - (4) Výkon pravomoci uvedené v odst. 3, bodě (4) až (11) musí být proveden jménem osoby A vyjma případu, kdy příkaz vydaný soudem v souladu s tímto odstavcem přidělí majetek správci (nebo předchozímu správci).
 - (5) Na žádost správce nebo na vlastní návrh je soud oprávněn vydat příkaz v souladu s bodem (4).

Peníze přijaté správcem

- 6 (1) Veškeré peníze přijaté správcem v rámci výkonu jeho působnosti musí správce uložit jménem (pokud nejsou v souladu s odst. 5, bodem (4) přiděleny správci) držitele realizovaného majetku do příslušné banky nebo instituce.
- (2) Správce je však kdykoli oprávněn ponechat si částku nepřevyšující 200 liber nebo částku stanovenou nařízením skotské vlády (*Scottish Ministers*).
- (3) V bodě (1) pojem „příslušná banka nebo instituce“ znamená banku nebo instituci uvedenou v §3, odst.(1) Bankovního zákona z roku 1987 (hl. 22) (*Banking Act*) nebo banku či instituci v daném okamžiku specifikovanou v Příloze 2 zmíněného Zákona.

Účinky jmenování správce

- 7 (1) Zajištění (*arrestment*) nebo zabavení (*poinding*) realizovatelného majetku vykonané v době jmenování správce nebo poté nevytváří přednostní práva pro osobu, která majetek zajistila (*arrester*) nebo zabavila (*poinder*).
- (2) Takto zajištěný nebo zabavený realizovatelný majetek nebo (byl-li majetek prodán) výnos z prodeje musí být předán správci.
- (3) Zabavení podstaty (*ground*) ve věci vymahatelného majetku v době jmenování nebo poté je neúčinné ve věci správce vyjma úroku uvedeného v bodě (4).
- (4) Tento úrok je
- (a) úrok z dluhu vůči zajištěnému věřiteli za stávající pololetí, a
 - (b) nedoplatek úroku z tohoto dluhu za jeden rok bezprostředně po začátku daného pololetí.
- (5) V době jmenování nebo poté se nesmí žádná jiná osoba domáhat soudního rozhodnutí ve věci realizovatelného majetku ani nesmí být potvrzena jako exekutor-věřitel ve věci předmětného majetku.
- (6) Právní překážky vážnoucí na realizovatelném majetku, jež vejdou v platnost v době jmenování nebo poté, nezakládají přednostní práva pro příslušnou oprávněnou osobu vůči správci.
- (7) Tento odstavec není dotčen §123 a 124.
- (8) V tomto bodě odkaz na správce (*administrator*) znamená odkaz na správce oprávněného v souladu s §128, odst.(3).

Dohled

8 (1) Pokud soudní účetní oznámí soudu, že správce nesplnil jakoukoli jemu uloženou povinnost, je soud oprávněn poté, co dal správci příležitost k vyslyšení v dané záležitosti

- (a) odvolat správce z funkce,

- (b) napomenout ho (*censure*), nebo
- (c) vydat jiné nařízení, které považuje za vhodné.

(2) §6 (Skotského) Zákona o soudních správcích majetku z roku 1889 (hl. 39) (*Judicial Factors (Scotland) Act*) (dohled nad soudními správci majetku) neplatí ve vztahu ke správci (*administrator*).

Účty a honoráře

9 (1) Nejpozději do dvou týdnů po vydání rozhodnutí soudního účetního o honoráři a výdajích správce se může správce nebo Lord advokát (*Lord Advocate*) odvolat proti tomuto rozhodnutí k soudu.

- (2) Částka honoráře správce musí být určena na základě hodnoty práce, kterou správce přiměřeně odvede s přihlédnutím k rozsahu souvisejících odpovědností.
- (3) Soudní účetní může oprávnit správce k nezdáněné úhradě právních služeb, kterých správce využil.

Propuštění správce z funkce

10 (1) Poté co správce předložil své konečné účetní výkazy v souladu s odst. 9, bodem (1), je oprávněn požádat soudního účetního o propuštění ze své funkce.

- (2) Je-li propuštění z funkce uděleno, zbavuje správce veškerých odpovědností (vyjma odpovědnosti vyplývající z podvodu) ve věci jakéhokoli jednání nebo zanedbání při výkonu funkcí správce.

PŘÍLOHA 6

§247 a 257

PRAVOMOCI PŘEDBĚŽNÉHO SPRÁVCE (*INTERIM RECEIVER OR ADMINISTRATOR*)

Zabavení (Seizure)

1 Pravomoc zabavit majetek, na nějž se vztahuje příkaz.

Informace

2 (1) Pravomoc získávat informace nebo nařídit dotyčné osobě, aby odpověděla na otázku.

(2) Požadavek uložený v rámci výkonu pravomoci je účinný i přes omezení pro zpřístupnění informací (jakkoli uložená).

(3) Odpověď poskytnutá osobou v rámci plnění takového požadavku nesmí být použita jako důkaz proti dotyčné osobě v trestním řízení.

(4) Bod (3) neplatí

(a) u trestního stíhání trestného činu dle §5 Zákona o křivém svědectví z roku 1911 (hl. 6) (*Perjury Act*), §44, odst.(2) (Skotského) (Konsolidačního) Zákona o trestním právu z roku 1995 (*Criminal Law (Consolidation) (Scotland) Act*) nebo §10 Vyhlášky (Severního Irska) o křivém svědectví z roku 1979 (lživé výpovědi) (*Perjury (Northern Ireland) Order*, nebo

(b) u trestního stíhání jiných trestných činů, kdy dotyčná osoba při poskytování důkazů podá výpověď, která se neslučuje s důkazy.

(5) Odpověď však nelze použít na základě ustanovení bodu (4), písm.(b) proti osobě, pokud

(a) není předložen důkaz týkající se výpovědi, nebo

(b) není položena otázka související s výpovědí,
osobou nebo jejím jménem v řízení vyplývajícím z trestního stíhání.

Vstup, prohlídka, atd.

3 (1) Pravomoc

(a) vstoupit do jakýchkoli prostor na území Spojeného království, na než se vztahuje předběžný příkaz, a

(b) učinit některý z následujících kroků.

(2) Kroky:

- (a) provést prohlídku nebo inspekci prostor nebo předmětu specifikovaného v příkazu,
- (b) pořídit nebo získat kopii, fotografii nebo jiný záznam takových prostor nebo předmětu,
- (c) odstranit cokoli, čeho je správce povinen se zmocnit v rámci plnění soudního příkazu, nebo co by mohlo být požadováno jako důkaz v soudním řízení dle Hlavy 2 Oddílu 5.

(3) Příkaz může popisovat cokoli obecně, a to buď odkazem na kategorii (*class*) nebo jinak.

Doplňky

4 (1) Příkaz obsahující ustanovení v souladu s odst. 2 nebo 3 musí obsahovat ustanovení ve věci právní profesní výsady (ve Skotsku právní výsady ve smyslu Hlavy 3 Oddílu 8).

(2) Příkaz obsahující ustanovení dle odst. 3 může dotyčnému nařídit, aby

- (a) umožnil předběžnému správci (*interim receiver or administrator*) přístup do prostor, do nichž je správce oprávněn vstoupit v rámci plnění odst. 3,
- (b) poskytl předběžnému správci (*interim receiver or administrator*) asistenci, kterou správce může požadovat pro učinění kroků uvedených ve zmíněném odst. 3.

Správa

5 (1) Pravomoc spravovat majetek, na nějž se vztahuje příkaz.

(2) Spravování majetku zahrnuje:

- (a) prodej či jiné nakládání s aktivy obsaženými v majetku, jež podléhají zkáze, nebo se kterými je třeba naložit dříve než se sníží jejich hodnota,
- (b) v případě, kdy majetek obsahuje aktiva živnosti nebo podnikání, pak provozování (nebo zprostředkování provozování jinou osobou) živnosti nebo podnikání,
- (c) odpovědnost za kapitálové výdaje týkající se majetku.

PŘÍLOHA 7

§267

PRAVOMOCI SPRÁVCE VE VĚCI OBČANSKOPRÁVNÍHO VYMÁHÁNÍ

Prodej

1 Pravomoc prodat majetek, jeho část nebo podíl na něm.

Výdaje

2 Pravomoc převzít zodpovědnost za výdaje za účelem

- (a) získání jakékoli části majetku nebo podílu na majetku, jež není přidělen správci,
- (b) zrušení závazků nebo práv, jejichž předmětem majetek je.

Správa

3 (1) Pravomoc spravovat majetek.

(2) Správa majetku zahrnuje jakoukoli činnost uvedenou v odst. 5, bodě (2) Přílohy 6.

Soudní řízení

4 Pravomoc k zahájení, vedení nebo obhajobě v jakémkoli soudním řízení ve věci předmětného majetku.

Kompromis

5 Pravomoc činit kompromisy či jiná ujednání v souvislosti s nároky týkajícími se majetku.

Doplňky

6 (1) Pro účely pravomocí správce nebo v souvislosti s nimi

- (a) pravomoc oficiálně provádět jakékoli činnosti uvedené v bodě (2),
- (b) pravomoc provádět jakékoli jiné činnosti, jež jsou nezbytné nebo užitečné.

(2) Činnosti zmíněné v písmeni (a) jsou následující:

- (a) mít v držení majetek,
- (b) uzavírat smlouvy,
- (c) žalovat a být žalován,
- (d) zaměstnávat oprávněné zástupce (agenty),
- (e) vykonávat plné moci, právní úkony nebo jiné právní instrumenty.

PŘÍLOHA 8

§325

FORMY PROHLÁŠENÍ

ŘEDITEL

„Já, A.B. slavnostně prohlašuji, že nezpřístupním žádné informace, které mi budou poskytnuty v rámci výkonu mých funkcí v souladu s Oddílem 6 Zákona o výnosech z trestné činnosti z roku 2002, jinak než pro účely zmíněných funkcí nebo pro účely trestního stíhání ve věci trestného činu souvisejícího s finanční správou (*inland revenue*), nebo v jiných než takových případech, kdy je zpřístupnění požadováno nebo oprávněno ze zákona.“

ZAMĚSTNANCI ÚŘADU PRO VYMÁHÁNÍ MAJETKU

„Já, A.B. slavnostně prohlašuji, že nezpřístupním žádné informace, které mi budou poskytnuty v rámci výkonu mých funkcí v souladu s Oddílem 6 Zákona o výnosech z trestné činnosti z roku 2002, které budu čas od času ředitelem Úřadu pro vymáhání majetku oprávněn vykonávat, jinak než pro účely zmíněných funkcí, že je nezpřístupním jiné osobě než řediteli nebo v souladu s jeho instrukcemi, nebo pro účely trestního stíhání ve věci trestného činu souvisejícího s finanční správou (*inland revenue*), nebo v jiných než takových případech, kdy je zpřístupnění požadováno nebo oprávněno ze zákona.“

PŘÍLOHA 9

§330

ZÁKONEM UPRAVOVANÝ SEKTOR A ORGÁNY DOZORU ODDÍL 1 ZÁKONEM UPRAVOVANÝ SEKTOR

Podnikání v zákonem upravovaném sektoru

1 (1) Podnikání je prováděno v zákonem regulovaném sektoru, pokud zahrnuje některé z následujících činností:

- (a) přijímání vkladů osobou s povolením k přijímání vkladů dle Oddílu 4 Zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (hl. 8) (*Financial Services and Markets Act*) (včetně (v případě stavebního družstva) získávání peněz od členů družstva vydáváním podílů/akcií);
- (b) podnikání Státní spořitelny (*National Savings Bank*);
- (c) obchod prováděný úvěrovým svazem (*credit union*);
- (d) činnosti upravované místními předpisy (*home-regulated activity*) vykonávané některou evropskou institucí, vůči níž jsou splněny zřizovací podmínky v bodě 13 Přílohy 3 Zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (*Financial Services and Markets Act*), nebo služební podmínky uvedené v bodě 14 zmíněné Přílohy;
- (e) jakákoli činnost vykonávaná za účelem získání peněz oprávněných k získání na základě Zákona o státních půjčkách z roku 1968 (hl. 13) (*National Loans Act*) pod záštitou ředitele Spořitelny (*Director of Savings*);
- (f) činnost provozování směnárny (*bureau de change*), převádění peněz (nebo prostředků zastupujících peněžní hodnotu) jakýmkoli způsobem nebo vyplacení šeků zákazníkům;
- (g) veškeré činnosti spadající do odstavce (2);
- (h) kterékoli z činností v bodech 1 až 12 nebo 14 Přílohy 1 Směrnice o bankovní konsolidaci (*Banking Consolidation Directive*) bez ohledu na činnost popsanou ve výše uvedených písmenech (a) až (g);
- (i) podnikání sestávající z plnění nebo uzavírání smluv o dlouhodobém pojištění ze strany osoby, která obdržela oficiální oprávnění dle §6 nebo 27 Směrnice o životním pojištění (*First Life Directive*).

(2) Do tohoto odstavce spadá jakákoli činnost, která tvoří podstatu kterékoli z následujících zákonem upravovaných činností ve Spojeném království:

- (a) obchodování s investicemi z pozice majitele podniku nebo oprávněného zástupce;
- (b) zařizování obchodů s investicemi;
- (c) správa investic;
- (d) ochrana a administrativa investic;
- (e) zasílání nerealizovaných instrukcí;

- (f) zřizování systémů kolektivního investování (*collective investment schemes*) (a provádění dalších kroků souvisejících s nimi);
 - (g) poradenství v oblasti investic.
- (3) Písmena (a) a (i) bodu (1) a bod (1) je třeba interpretovat v souladu s §22 Zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (*Financial Services and Markets Act*), v souladu se všemi relevantními nařízeními v souladu s uvedeným paragrafem a Přílohou 2 výše uvedeného Zákona.

2 (1) Tento odstavec platí pro účely odst. 1.

- (2) Pojem „stavební družstvo (*building society*)“ má význam stanovený v Zákoně o stavebních družstvech z roku 1986 (hl. 53) (*Building Societies Act*).
- (3) Pojem „úvěrový svaz (*credit union*)“ má význam stanovený v Zákoně o úvěrových svazech z roku 1979 (hl. 34) (*Credit Unions Act*) nebo Vyhláše (Severního Irska) o úvěrových svazech z roku 1985 (S.I. 1985/1205 (N.I. 12)) (*Credit Unions (Northern Ireland) Order*).
- (4) Pojem „evropská instituce (*European institution*)“ znamená společnost působící v rámci Evropské hospodářské zóny dle odst. 5, písm.(b) nebo (c) Přílohy 3 Zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (hl. 8) (*Financial Services and Markets Act*), která je způsobilá pro oprávnění pro účely zmíněného Zákona v souladu s odst. 12 zmíněné Přílohy.
- (5) Pojem „činnost upravovaná místními právními předpisy (*home-regulated activity*)“ ve vztahu k evropské instituci znamená činnost
- (a) jež je specifikována v Příloze 1 Směrnice o bankovní konsolidaci (*Banking Consolidation Directive*), a vůči které má orgán dozoru v domovském státě (*home State*) předmětné instituce regulační působnosti, a
 - (b) je-li institucí společnost působící v rámci Evropské hospodářské zóny dle odst. 5, písm.(c) Přílohy 3 Zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (*Financial Services and Markets Act*), jedná se o činnost, kterou instituce vykonává v domovském státě.
- (6) Pojem „domovský stát (*Home State*)“ ve vztahu k právnické osobě zaregistrované nebo založené v souladu se zákony jiného členského státu, znamená tento stát.
- (7) Směrnice o bankovní konsolidaci (*Banking Consolidation Directive*) je směrnice Evropského parlamentu a Evropské Rady, která se týká převzetí a provádění činností úvěrových institucí (No. 2000/12 EC).
- (8) Směrnice o životním pojištění (*First Life Directive*) je směrnice Vrchní rady (*First Council Directive*) o koordinaci zákonů, nařízení a administrativních opatření, která se týká převzetí a provádění činností přímého životního pojištění (*direct life assurance*) (No. 79/267/EEC).

Vyloučené činnosti

3 Podnikání nespadá do zákonem upravovaného sektoru, pokud zahrnuje některé z následujících činností:

- (a) vydávání akcií (*withdrawable share capital*) v mezích stanovených v §6 Zákona o průmyslových a hospodárných společnostech z roku 1965 (hl. 12) (*Industrial and Provident Societies Act*) ze strany společnosti registrované v souladu se zmíněným Zákonem;
- (b) přijímání vkladů od veřejnosti v rámci omezení stanoveném v §7, odst.(3) výše uvedeného Zákona ze strany takové společnosti;
- (c) vydávání akcií (*withdrawable share capital*) v mezích stanovených v §6 Zákona (Severního Irska) o průmyslových a podpůrných společnostech z roku 1969 (*Industrial and Provident Societies (Northern Ireland) Act*) ze strany společnosti registrované v souladu se zmíněným Zákonem;
- (d) přijímání vkladů od veřejnosti v rámci omezení stanoveném v §7, odst.(3) výše uvedeného Zákona ze strany takové společnosti;
- (e) činnosti prováděné Bank of England;
- (f) jakákoli činnost, v souvislosti s níž platí příkaz k vynětí (*exemption order*) dle §38 Zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (*Financial Services and Markets Act*), je-li vykonávána osobou, která je v daném okamžiku specifikována v příkazu nebo spadá do kategorie takto specifikovaných osob.

Zákon o výnosech z trestné činnosti z roku 2002

2002 Hlava 29 – pokračování

PŘÍLOHA 9, ZÁKONEM UPRAVOVANÝ SEKTOR A ORGÁNY DOZORU - pokračování

ODDÍL 2

ORGÁNY DOZORU

4 (1) Orgánem dozoru je:

- (a) Bank of England;
 - (b) Úřad finančních služeb (*Financial Services Authority*);
 - (c) Rada Lloydovy společnosti (*Council of Lloyd's*);
 - (d) generální ředitel organizace Fair Trading;
 - (e) orgán, který je stanoveným profesionálním orgánem pro účely Oddílu 20 Zákona o finančních službách a trzích z roku 2000 (hl. 8) (*Financial Services and Markets Act*).
- (2) Ministr (*Secretary of State*) je rovněž orgánem dozoru (ve vztahu k osobě, jež podniká v zákonem upravovaném sektoru) při výkonu svých funkcí v souladu s právními předpisy týkajícími se společností nebo platební neschopnosti, nebo v souladu se Zákonem o finančních službách a trzích z roku 2000 (*Financial Services and Markets Act*).
- (3) Ministerstvo financí (*Treasury*) je rovněž orgánem dozoru (ve vztahu k osobě, jež podniká v zákonem upravovaném sektoru) při výkonu svých funkcí v souladu s právními předpisy týkajícími se společností nebo platební neschopnosti, nebo v souladu se Zákonem o finančních službách a trzích z roku 2000 (*Financial Services and Markets Act*).

Zákon o výnosech z trestné činnosti z roku 2002

2002 Hlava 29 – pokračování

PŘÍLOHA 9, ZÁKONEM UPRAVOVANÝ SEKTOR A ORGÁNY DOZORU - pokračování

ODDÍL 3

PRAVOMOC K PROVÁDĚNÍ ÚPRAV

5 Ministerstvo financí (*Treasury*) je oprávněno prostřednictvím nařízení upravovat Oddíl 1 a 2 této Přílohy.

PŘÍLOHA 10

§448

DANĚ ODDÍL 1 OBECNÉ

1 §75 a §77 Zákona o správě daní z roku 1970 (hl. 9) (*Taxes Management Act*) (správci: daň z příjmu (*income tax*) a daň z kapitálových zisků (*capital gains tax*) neplatí ve vztahu k:

- (a) správci (*receiver*) oprávněnému v souladu s §48, 50 nebo 52;
- (b) správci (*administrator*) oprávněnému v souladu s §125 nebo 128;
- (c) správci (*receiver*) oprávněnému v souladu s §196, 198 nebo 200;
- (d) předběžnému správci (*interim receiver*) oprávněnému v souladu s §246;
- (e) předběžnému správci (*interim administrator*) oprávněnému v souladu s §256.

Zákon o výnosech z trestné činnosti z roku 2002

2002 Hlava 29 – pokračování

PŘÍLOHA 10, DAŇ - pokračování

ODDÍL 2

USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE ODDÍLU 5

ÚVODNÍ

2 (1) Předání majetku správci pro občanskoprávní vymáhání nebo jiné osobě v rámci příkazu k vymáhání (*recovery order*) nebo v rámci plnění příkazu v souladu s §276 je nazýváno převodem dle Oddílu 5.

(2) Osoba, jež má v držení majetek bezprostředně předtím, než je majetek předán, se nazývá převodce (*transferor*), a osoba, jíž je majetek předán se nazývá příjemce (*transferee*).

(3) Jakákoli částka zaplacená v rámci převodu správcem pro občanskoprávní vymáhání nebo jinou osobou osobě, jež má v držení majetek bezprostředně předtím, než je majetek předán, se nazývá (ve vztahu k dotyčné osobě) kompenzační úhrada (*compensating payment*).

(4) Stanoví-li příkaz k vymáhání nebo případně podmínky, na základě nichž je příkaz v souladu s §276 vydán, vytvoření podílu ve prospěch osoby, která má v držení majetek bezprostředně předtím, než je majetek předán, má se za to, že dotyčný přijímá (kromě jakékoli úhrady uvedené v bodě (3)) kompenzační úhradu částky, jež se rovná hodnotě podílu.

(5) Pokud majetek patří spoluvlastníkům bezprostředně předtím, než je předán, a kompenzační úhrada je zaplacená jednomu či více (ale ne oběma nebo všem) spoluvlastníkům, platí tento Oddíl samostatně ve vztahu ke každému jednotlivému spoluvlastníkovi.

(6) Výrazy použité v tomto odstavci mají stejný význam jako v Oddíle 5 tohoto Zákona.

(7) „Daňový zákon z roku 1988“ znamená Zákon o daních z příjmu a daních z příjmu právnických osob z roku 1988 (hl. 1) (*Income and Corporation Taxes Act*) a „Zákon o daňových úlevách z roku 2001 (*the Allowances Act*)“ znamená Zákon o kapitálových daňových úlevách z roku 2001 (hl. 2) (*Capital Allowances Act*).

(8) Tento odstavec platí pro účely tohoto Oddílu.

DAŇ Z KAPITÁLOVÝCH ZISKŮ (*CAPITAL GAINS TAX*)

3 (1) Zaznamená-li převodce zisk, jež lze přisoudit převodu v souladu s Oddílem 5, nejedná se o zdanitelný zisk.

(2) Je-li však převodci zaplacená kompenzační úhrada

- (a) bod (1) neplatí, a
- (b) protiplnění za převod je částka kompenzační úhrady.

(3) Zaznamená-li osoba, jež má v držení majetek bezprostředně před zabavením, zisk, který lze přisoudit zabavení majetku v souladu s §298, přičemž tento majetek obsahuje

- (a) bankovky nebo mince v jiné měně než je libra šterlinků,
- (b) jakékoli složky uvedené v §289, odst.(6), písm.(b) až (d), pokud jsou vyjádřeny v jiné měně než je libra šterlinků, nebo
- (c) dluhopisy nebo akcie na doručitele,

nejedná se o zdanitelný zisk.

(4) Tento odstavec platí jako kdyby byl zahrnut do Hlavy 1 Oddílu 2 Zákona o dani ze zisku z roku 1992 (hl. 12) (*Taxation of Chargeable Gains Act*).

DAŇ Z PŘÍJMU A DAŇ Z PŘÍJMU PRÁVNICKÝCH OSOB (*INCOME TAX AND CORPORATION TAX*)

Systém vzniklých příjmů

4 Je-li převodem dle Oddílu 5 převod cenných papírů ve smyslu §711 až 728 Daňového zákona z roku 1988 (*Taxes Act*) (převody s narostlým úrokem nebo bez něho), nevztahují se na převod §713, odst.(2) a (3) a §716 zmíněného Zákona.

Diskontované cenné papíry (discounted securities)

5 V případě převodu majetku dle Oddílu 5, který obsahuje příslušný diskontovaný cenný papír (ve smyslu Přílohy 13 Zákona o financích z roku 1996 (hl. 8)) (*Finance Act*), se tento převod nepovažuje za převod pro účely zmíněné Přílohy.

Práva k přijímání částek uvedených na potvrzeních o vkladech atd. (certificates of deposit)

6 V případě převodu majetku dle Oddílu 5, který zahrnuje právo, na něž se vztahuje §56, odst.(2) Daňového zákona z roku 1988 (*Taxes Act*), nebo právo uvedené v §56A, odst.(1) zmíněného Zákona (práva uvedená na potvrzeních o vkladech atd.) se tento převod nepovažuje za nakládání s právem pro účely §56, odst.(2) zmíněného Zákona.

Neurčité zahraniční fondy (Non-qualifying offshore funds)

7 V případě převodu majetku dle Oddílu 5, který obsahuje majetek (*asset*) uvedený v §757, odst.(1), písm.(a) nebo (b) Daňového zákona z roku 1988 (*Taxes Act*) (podíly v neurčitých zahraničních fondech atd.) se tento převod nepovažuje za nakládání s majetkem pro účely zmíněného paragrafu.

Termínované obchody a opce (Futures and options)

8 V případě převodu majetku dle Oddílu 5, který obsahuje termínované obchody nebo opce (ve smyslu odstavce 4 Přílohy 5AA Daňového zákona z roku 1988 (*Taxes Act*)) se tento převod nepovažuje za nakládání s termínovaným obchodem nebo opcemi pro účely zmíněné Přílohy.

Úvěrové vztahy (Loan relationships)

9 (1) Bod (2) platí pokud (vyjma tohoto odstavce) by převod dle Oddílu 5 byl související transakcí pro účely §84 Zákona o financích z roku 1996 (hl. 8) (*Finance Act*) (pasíva a aktiva zohledněné pro účely zdanění úvěrových vztahů v souladu s Hlavou 2 Oddílu 4 zmíněného Zákona).

(2) Na převod dle Oddílu 5 se nebere ohled pro účely zmíněné Hlavy vyjma za účelem identifikace osoby, v jejímž případě se pasíva nebo aktiva, která se netýkají transakce, zohledňují.

Výjimky odstavců 4 až 9

10 Odstavce 4 až 9 neplatí, je-li převodci zaplacen kompenzační úhrada.

Obchodní zásoby (Trading stock)

11 (1) Bod (2) platí v případě převodu majetku dle Oddílu 5, který obsahuje obchodní zásoby (*trading stock of a trade*), pro účely kalkulace zisků z podnikání pro daňové účely.

(2) Pokud se z důvodu převodu s obchodními zásobami nakládá pro daný účel jako kdyby byly v rámci podnikání prodány, považuje se pro daný účel částka realizovaná při prodeji za částku rovnající se nákladům na pořízení zásob.

(3) Bod (2) platí i přes jakékoli ustanovení v §100 Daňového zákona z roku 1988 (*Taxes Act*) (zhodnocení obchodních zásob při přerušení).

(4) V tomto odstavci mají pojmy obchodní zásoby a podnikání stejný význam jako ve výše uvedeném paragrafu.

KAPITÁLOVÉ DAŇOVÉ ÚLEVY (*CAPITAL ALLOWANCES*)

Provoz a zařízení

12 (1) Dojde-li k převodu provozu nebo zařízení dle Oddílu 5, má Oddíl 2 Zákona o daňových úlevách z roku 2001 (*Allowances Act*) účinek jako kdyby převodce, jemuž vznikly oprávněné výdaje, byl povinen zohlednit zůstatkovou hodnotu provozu nebo zařízení v souladu s §61 zmíněného Zákona v účetním období, ve kterém došlo k převodu.

(2) Převod dle Oddílu 5 se však nepovažuje za akt nakládání pro účely Oddílu 2 zmíněného Zákona jinak než na základě ustanovení bodu (1).

13 (1) Je-li převodci zaplacen kompenzační úhrada, je zůstatková hodnota, která má být vzata v úvahu, výší této úhrady.

(2) Jinak je zůstatková hodnota, která má být vzata v úvahu, částka, která by neměla za následek ani vyrovnávací úlevy (*balancing allowance*), ani vyrovnávací závazky (*balancing charge*).

14 (1) odst. 13, bod (2) neplatí v případě, že jsou oprávněné výdaje rozděleny do hlavního (*main pool*) nebo skupinového kapitálu (*class pool*).

(2) Místo toho je zůstatková hodnota, která má být vzata v úvahu fiktivní snížená hodnota (*notional written-down value*) oprávněných výdajů vzniklých převodci při převodu provozu nebo zařízení.

(3) Fiktivní snížená hodnota (*notional written-down value*) je:

$$QE - A$$

kde

QE jsou stanovené výdaje vzniklé převodci při převodu provozu nebo zařízení,

A je celková částka všech daňových úlev, které by mohly být převodci poskytnuty vzhledem k výdajům, kdyby

- (a) výdaje byly jedinými výdaji, které byly kdy zohledněny při stanovení dostupných stanovených výdajů převodce, a
- (b) veškeré daňové úlevy byly poskytnuty v plné výši.

(4) Ale pokud

- (a) k převodu dle Oddílu 5 provozu nebo zařízení dojde ve stejném účetním období jako v období, kdy vznikly oprávněné výdaje, a
- (b) daňová úleva v prvním roce (*first-year allowance*) je poskytnuta na základě výše výdajů,

je zůstatková hodnota, která má být zohledněna, hodnota rovnající se zůstatku, který zbude po odečtení daňových úlev v prvním roce (*first-year allowance*).

15 (1) Bod 13 neplatí, pokud

- (a) oprávněná činnost je prováděna v rámci společnosti (*partnership*),
- (b) převod dle Oddílu 5 je převod provozu nebo zařízení, jež je majetkem společnosti,
- (c) kompenzační úhrady jsou zaplacený jednému či více, ale ne oběma nebo všem spoluvlastníkům.

(2) Pak je naopak zůstatková hodnota, která má být zohledněna, součtem

- (a) veškerých kompenzačních úhrad zaplacených spoluvlastníkům, a
- (b) v případě každého spoluvlastníka, jemuž nebyla zaplacená kompenzační úhrada, jeho podíl na daňově neutrální částce (*tax-neutral amount*).

(3) Podíl spoluvlastníka na daňově neutrální částce (*tax-neutral amount*) se stanoví podle ujednání o rozdělení zisku (*profit-sharing arrangements*) na dobu dvanácti měsíců končící bezprostředně před datem převodu dle Oddílu 5.

16 (1) Odst. 13 neplatí pokud

- (a) oprávněná činnost je prováděna v rámci společnosti (*partnership*),
- (b) převod dle Oddílu 5 je převod provozu nebo zařízení, jež není majetkem společnosti, ale majetkem dvou nebo více spoluvlastníků („vlastníků“),
- (c) provoz nebo zařízení je používáno pro účely oprávněné činnosti, a
- (d) kompenzační úhrada je zaplacená jednomu či více, ale ne oběma nebo všem vlastníkům.

(2) Pak je naopak zůstatkovou hodnotou, která má být vzata v úvahu, součet

- (a) veškerých kompenzačních úhrad zaplacených kterémukoli z vlastníků, a
- (b) v případě každého spoluvlastníka, jemuž nebyla zaplacená kompenzační úhrada, jeho podíl na daňově neutrální částce (*tax-neutral amount*).

(3) Podíl vlastníka na daňově neutrální částce (*tax-neutral amount*) se stanoví v poměru k hodnotě jeho podílu na provozu nebo zařízení.

17 (1) Body 12 až 16 mají účinek jako kdyby byly zahrnuty do §61 Zákona o daňových úlevách z roku 2001 (*Allowances Act*).

(2) V odst. 15 a 16 daňově neutrální částka (*tax-neutral amount*) je částka, která by byla zohledněna jako zůstatková hodnota v souladu s ustanoveními §13, odst.(2) nebo případně §14, kdyby se předmětné ustanovení použilo (*disapplied*).

Průmyslové budovy

18 (1) Dojde-li k převodu dle Oddílu 5 příslušného podílu na průmyslové budově, má Oddíl 3 Zákona o daňových úlevách z roku 2001 (*Allowances Act*) účinek jako kdyby převod byl aktem vyrovnání (*balancing event*) v rámci ustanovení §315, odst.(1) zmíněného Zákona.

(2) Převod dle Oddílu 5 se však nepovažuje za akt vyrovnání (*balancing event*) pro účely Oddílu 3 zmíněného Zákona jinak než na základě ustanovení odstavce (1).

19 (1) Je-li převodci zaplacená kompenzační úhrada, rovná se výnos z aktu vyrovnání (*proceeds from the balancing event*) výši úhrady.

(2) Jinak

- (a) výnos z aktu vyrovnání (*proceeds from the balancing event*) je částka, která se rovná zůstatku stanovených výdajů bezprostředně předtím, než dojde k převodu, a
- (b) v souladu s §319 Zákona o daňových úlevách z roku 2001 (*Allowances Act*) nesmí dojít k vyrovnání (*balancing adjustment*) v důsledku zmíněného aktu.

20 (1) Bod 19 neplatí pro stanovení výnosu z aktu vyrovnání pokud

- (a) předmětným podílem na průmyslové budově je majetek společnosti (*partnership property*), a
- (b) kompenzační úhrada je zaplacená jednomu či více, ale ne oběma nebo všem spoluvlastníkům.

(2) Pak je naopak výnos z aktu vyrovnání součtem

- (a) veškerých kompenzačních úhrad zaplacených kterémukoli ze spoluvlastníků (*partners*), a
- (b) v případě každého spoluvlastníka, jemuž nebyla zaplacena kompenzační úhrada, jeho podíl na částce, která se rovná zůstatku stanovených výdajů bezprostředně před převodem dle Oddílu 5.

(3) Podíl spoluvlastníka na této částce se stanoví podle ujednání o rozdělení zisku (*profit-sharing arrangements*) na dobu dvanácti měsíců končící bezprostředně před datem převodu dle Oddílu 5.

21 Odstavce 18 až 20 mají účinek jako kdyby byly zahrnuty do Oddílu 3 Zákona o daňových úlevách z roku 2001 (*Allowances Act*).

Převod bytu (flat conversion)

22 (1) Dojde-li k převodu dle Oddílu 5 příslušného podílu na bytu, má Oddíl 4A Zákona o daňových úlevách z roku 2001 (*Allowances Act*) účinek jako kdyby převod byl aktem vyrovnání (*balancing event*) v rámci ustanovení §393N zmíněného Zákona.

(2) Převod dle Oddílu 5 se však nepovažuje za akt vyrovnání (*balancing event*) pro účely Oddílu 4A zmíněného Zákona jinak než na základě ustanovení odstavce (1).

23 (1) Je-li převodci zaplacena kompenzační úhrada, je výnos z aktu vyrovnání (*balancing event*) částkou této úhrady.

(2) Jinak je výnos z aktu vyrovnání (*balancing event*) částka rovnající se zůstatku stanovených výdajů bezprostředně před převodem.

24 (1) Odst. 23 neplatí pro stanovení výnosu z aktu vyrovnání (*balancing event*) pokud

- (a) příslušný podíl na bytu je majetkem společnosti (*partnership property*), a
- (b) kompenzační úhrady jsou zaplacený jednomu či více, ale ne oběma nebo všem spoluvlastníkům (*partners*).

(2) Pak je naopak výnos z aktu vyrovnání součtem

- (a) veškerých kompenzačních úhrad zaplacených kterémukoli ze spoluvlastníků (*partners*), a
- (b) v případě každého spoluvlastníka, jemuž nebyla zaplacena kompenzační úhrada, jeho podíl na částce, která se rovná zůstatku stanovených výdajů bezprostředně před převodem dle Oddílu 5.

(3) Podíl spoluvlastníka na této částce se stanoví podle ujednání o rozdělení zisku (*profit-sharing arrangements*) na dobu dvanácti měsíců končící bezprostředně před datem převodu.

25 Odstavce 22 až 24 mají účinek jako kdyby byly zahrnuty do Oddílu 4A Zákona o daňových úlevách z roku 2001 (*Allowances Act*).

Výzkum a vývoj (research and development)

26 Dojde-li k převodu dle Oddílu 5 majetku, který představuje oprávněné výdaje vzniklé dotyčné osobě, stanoví se zůstatková hodnota, kterou je osoba povinna zohlednit v souladu s §443, odst.(1) Zákona o daňových úlevách z roku 2001 (*Allowances Act*) za jakékoli účetní období následovně (avšak ne v souladu s odstavcem (4) zmíněného paragrafu):

27 (1) Je-li převodci zaplacená kompenzační úhrada, je zůstatkovou hodnotou, kterou je povinen zohlednit, výše této úhrady.

(2) Jinak se zůstatková hodnota, kterou je povinen zohlednit, rovná nule.

28 (1) Odstavec 27 neplatí pro stanovení zůstatkové hodnoty, která má být vzata v úvahu pokud

- (a) je majetek majetkem společnosti (*partnership property*), a
- (b) kompenzační úhrady jsou zaplacený jednomu či více, ale ne oběma nebo všem spoluvlastníkům (*partners*).

(2) Pak se zůstatková hodnota, která má být zohledněna, rovná součtu veškerých kompenzačních úhrad.

29 Odstavce 26 až 28 mají účinek jako kdyby byly zahrnuty do Oddílu 6 Zákona o daňových úlevách z roku 2001 (*Allowances Act*).

SYSTÉMY ZAMĚSTNANECKÝCH A JINÝCH AKCIÍ (*EMPLOYEE ETC. SHARE SCHEMES*)

Podílové opce (Share options)

30 §135, odst.(6) Daňového zákona z roku 1988 (*Taxes Act*) (zisky vedoucích pracovníků a zaměstnanců) nepodrobuje žádnou osobu daňové povinnosti s ohledem na zisk realizovaný správcem ve věci občanskoprávního vymáhání.

Podmíněné nabytí akcií

31 §140A, odst.(4) Daňového zákona z roku 1988 (*Taxes Act*) (nakládání s akciemi) nepodrobuje převodce povinnosti uhradit daň z příjmu ve věci převodu dle Oddílu 5 akcií nebo podílu na akciích.

Akcie získané za podhodnotu (Shares acquired at an undervalue)

32 §162, odst. (5) Daňového zákona z roku 1988 (*Taxes Act*) (zaměstnanečtí akcionáři) nepodrobuje převodce povinnosti uhradit daň z příjmu ve věci převodu akcií dle Oddílu 5.

Akcie v závislých dceřinných společnostech (Shares in dependent subsidiaries)

33 §79 Zákona o financích z roku 1988 (hl. 39) (*Finance Act*) (daň z navýšení hodnoty akcií) nepodrobuje převodce povinnosti uhradit daň z příjmu ve věci převodu dle Oddílu 5 akcií nebo podílu na akciích.

Zákon o výnosech z trestné činnosti z roku 2002

2002 Hlava 29 – pokračování

Zákon, jehož cílem je zřízení Úřadu pro vymáhání majetku (*Assets Recovery Agency*) a učinění opatření ke jmenování jeho ředitele (*Director*) a stanovení jeho působností (včetně působností v oblasti finanční správy), stanovení příkazů ke konfiskaci (*confiscation orders*) ve vztahu k osobám, jež mají prospěch z kriminálního jednání, a příkazů k zajištění majetku (*restraint orders*) zamezujících manipulaci s majetkem, umožnění vymáhání majetku, který je nebo zastupuje majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání, nebo který má být použit pro nezákonné jednání, učinění opatření ve věci praní špinavých peněz (*money laundering*), stanovení vyšetřování souvisejících s prospěchem z kriminálního jednání nebo s majetkem, který je nebo zastupuje majetek získaný prostřednictvím nezákonného jednání, nebo s praním špinavých peněz, učinění opatření s cílem prosazení cizozemských žádostí o právní pomoc a cizozemských příkazů vydaných v případě, kdy se zjistí, nebo existuje důvodné podezření, že majetek byl získán prostřednictvím nezákonného jednání, a veškeré související účely.

[24. července 2002]

Nechť její výsost královna na základě projednání a se souhlasem duchovních a světských lordů (*Lords Spiritual and Temporal*), a dolní sněmovny (*Commons*) shromážděné zde v parlamentu, a z moci výše uvedených, uvede tento Zákon v platnost následovně:-

ZÁKON O VÝNOSECH Z TRESTNÉ ČINNOSTI
platný ve Spojeném království Velké Británie od roku 2002

Vydavatel: Institut pro kriminologii a sociální prevenci
Určeno: Pro odbornou veřejnost
Tiskárna: Vydavatelství KUFR
František Kurzweil
Naskové 3, Praha 5
Dáno do tisku: říjen 2004
Vydání: první
Náklad: 160 výtisků

www.kriminologie.cz

ISBN 80-7338-035-8